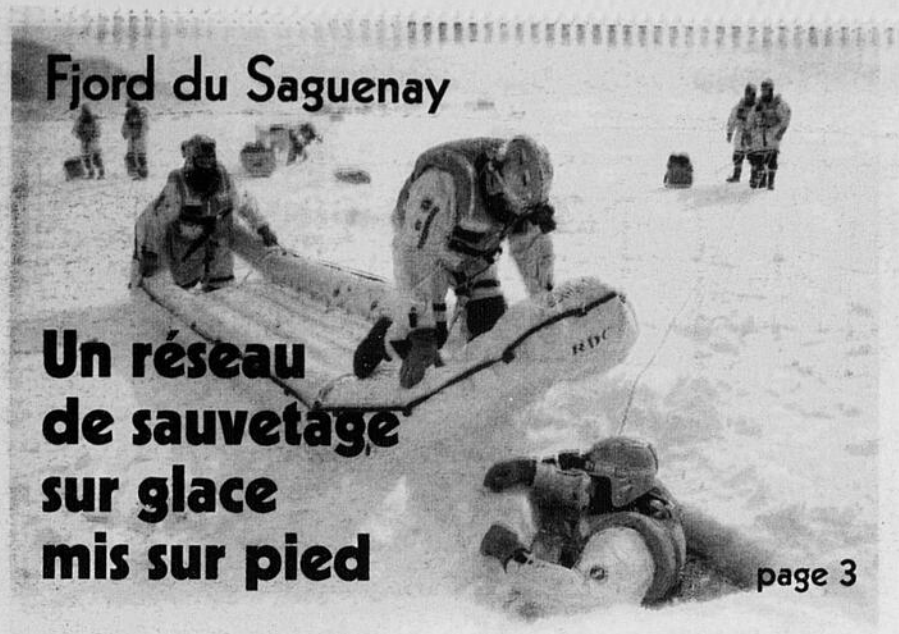


Fjord du Saguenay

Un réseau de sauvetage sur glace mis sur pied

page 3



Coupe du monde

Journée bronzée pour le Canada

pages 54 et 55

Sutton groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé



Raynald Gagné
agent immobilier affilié
00538260
Cellulaire:
591-3302
Le professionnel de l'immobilier

le QUOTIDIEN®
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

56 PAGES
Dépôt: 80¢ + taxes
30e ANNÉE N° 114
cyberpresse.ca
LE SAMEDI 15 FÉVRIER 2003



La Périchole réchauffe les CŒURS

Photo Sylvain Dufour

page 34



Irak

Le rapport Blix n'aide pas la cause de Washington

pages 24 à 28



Bonjour.



Bonsoir.

OUVERT 24H

ALMA
775, du Pont Sud
Complexe Jacques Gagnon • Plaza II

CHICOUTIMI
1494, boul. Talbot (Service au volant)
Place du Saguenay

JONQUIÈRE
2390, boul. René-Lévesque (Service au volant)
3725, boul. Harvey

Tim Hortons

Une conductrice se retrouve dans une fâcheuse position

(JDLS) - Une dame, qui circulait sur le boulevard Université dans l'arrondissement Chicoutimi hier matin, s'est retrouvée en très fâcheuse position après avoir perdu le contrôle de son véhicule.

En descendant une pente, la conductrice aurait appliqué brusquement les freins ce qui a provoqué le dérapage. «La dame descendait sur le boulevard et à l'intersection de la rue Morin elle a vu le feu de circulation passer au jaune», expose l'agent Bruno Cormier, porte-parole à la Sûreté municipale de Saguenay. «Elle a peut-être paniqué et freiné trop brusquement», a ajouté celui-ci.

La voiture a ensuite été entraînée dans une glissade puis elle a piqué du nez entre le trottoir et une clôture. La conductrice qui a subi des blessures mineures a été transportée à l'hôpital de Chicoutimi.



Hier matin, la conductrice de ce véhicule s'est retrouvée en bien fâcheuse position sur le boulevard Université de Chicoutimi. Heureusement, la dame n'a subi que des blessures mineures.
(Photo Rocket Lavoie)

En portant secours à un automobiliste

Un homme se fait faucher mortellement

QUEBEC (PC) — Un bon samaritain de 42 ans qui portait secours à un automobiliste sur l'autoroute Henri-IV Nord, à la hauteur du boulevard Hochelaga, à Québec, a perdu la vie de façon tragique, jeudi soir, quand il a été happé mortellement par un véhicule.

La victime, Pierre Forcier, de Charlesbourg, était venu en aide à un conducteur qui avait heurté le muret central de l'autoroute après avoir perdu la maîtrise de son véhicule, vers 22 h.

M. Forcier s'est stationné devant l'automobiliste mal en point, dans la voie de gauche, et est sorti de son véhicule dans le but de prêter assistance aux occupants, qui ont subi des blessures mineures. Comme il lui était impossible de circuler entre le côté du conducteur et le muret de ciment, il s'est dépêché de se rendre du côté passager. Au même moment, un autre automobiliste qui s'en venait dans la même voie n'a pu éviter le bon samaritain et l'a frappé de plein fouet, malgré sa tentative de bifurquer vers la droite.

L'homme est décédé sur le coup.

«L'accident s'est produit dans le bas d'une butte alors l'automobiliste n'a pas eu le temps de voir que la circulation se faisait au ralenti. C'est un événement malheureux», a commenté l'agent Jason Gauthier, porte-parole de la Sûreté du Québec. Ce ralentissement a d'ailleurs provoqué un mini-carambolage qui a impliqué trois autres véhicules. L'autoroute Henri-IV Nord a été fermée à la circulation pendant six heures.

«Pierrot était un homme de coeur, toujours prêt à aider», a confié Marie-France Forcier, soeur du défunt. «On n'est pas préparé à ça (un tel accident). On vit dans un drôle d'état. On pleure aux cinq minutes», poursuit la dame, la voix trahie par l'émotion. «Les policiers ont été extraordinaires avec moi quand ils m'ont appris la nouvelle vers 2 h», ajoute-t-elle. M. Forcier, un constructeur, était en arrêt de travail depuis quelques années.

Faits divers

Maison détruite

(JDLS) - Une maison unifamiliale située au 2345 des Cyprès dans l'arrondissement La Baie a été complètement détruite par le feu hier après-midi.

L'alarme générale a été donnée vers 15 heures 30 et l'incendie qui a pris naissance dans le garage adjacent à la résidence s'est propagé à toute vitesse. Les 17 pompiers qui sont intervenus par un froid très intense n'ont pas pu éviter le pire puisque le vent a rapidement contribué à propager les flammes. «Les pompiers ont aussi protégé la maison voisine d'ailleurs, en enlevant le revêtement du pignon, ils se sont rendus compte qu'il y avait des tisons dans la laine. Nous avons travaillé dans des conditions très difficiles», a relaté un des agents de La Baie, spécifiant que l'intervention avait duré quatre heures.

L'enquête n'était pas terminée hier soir, mais il est possible que l'incendie ait été causé par le dépôt de cendres encore chaudes. Une des deux voitures a été retirée à temps, mais la deuxième voiture a complètement brûlé. Le sinistre n'a pas fait de blessé.

Dix mois de prison

(SL) Eric Taché a été condamné hier à dix mois de prison pour avoir frappé sa conjointe par deux fois avec un téléviseur le 2 septembre denier, lui causant des lésions.

Sa sentence comprend la sanction des trois bris d'engagement qu'il a commis en consommant de l'alcool dans un bar et en importunant sa conjointe le 25 janvier dernier alors qu'il était en attente de procès.

La conjointe a décidé qu'elle en avait assez et elle a appelé la police pour le faire ramasser.

Hier, le juge Pierre Lortie de la Cour du Québec a expliqué que Eric Taché en était rendu à son quatrième incident du genre avec sa conjointe et il lui a imposé une ordonnance de probation d'une durée de trois ans, le maximum prévu par la loi.

Le service de probation devra le tenir à l'oeil pendant ces trois années qu'il devra passer sans fréquenter les bars ni consommer de l'alcool.

Il ne devra pas, non plus, importuner sa conjointe pendant tout ce temps.

Directeur de police

MONTREAL (PC) — Au procès du directeur de police de Varennes, Denis Boulanger, qui se tient au Palais de justice de Longueuil, les avocats de la défense et de la Couronne ont fait leurs plaidoiries vendredi.

Denis Boulanger est accusé d'abus de confiance et d'avoir falsifié des documents. A la suite d'un banal accident de la circulation impliquant sa fille de 20 ans en juillet 2001, il aurait fait pression sur un policier de façon à ce qu'il modifie son rapport pour rendre l'autre conducteur responsable, et ainsi ne pas avoir à payer un déductible de 125 $.

Le juge Carol St-Cyr de la Cour du Québec a pris le tout en délibéré. Il doit rendre sa décision le 17 avril.

Pas possible

Tous nus et tous unis

MONTEGO BAY, Jamaïque (AP) — Dans le plus simple appareil, 31 couples ont scellé leur union, vendredi, à l'occasion de ce qui est en train de devenir un rituel de la Saint-Valentin en Jamaïque.

La cérémonie a eu lieu au centre de villégiature Hedonism III à Montego Bay, à quelque 110 kilomètres au nord-ouest de la capitale jamaïcaine, Kingston.

«Je ne suis pas nerveux de nature, mais je n'ai pas fermé l'oeil de la nuit à l'approche de ce mariage», a affirmé l'un des mariés, Jack Rooney, 59 ans, de Dallas, au Texas, qui ne portait qu'un haut-de-forme et un noeud papillon.

Bud Jackson, pilote militaire à la retraite, et son épouse, Chris Jackson, de San Antonio, également au Texas, se sont mariés il y a deux ans, lors de la première cérémonie du genre ayant eu lieu au même endroit. Ils ont eu envie de revivre l'expérience.

«Nous croyons que si vous renouvelez vos voeux, vous poursuivez votre lune de miel pendant une année de plus, a-t-il dit. Nous prévoyons remettre ça l'an prochain, probablement à cheval.»

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé avec passages nuageux.
Max.: -18. Min.: -27.

DIMANCHE:
Ensoleillé.
Max.: -12. Min.: -17.

LUNDI:
Ensoleillé.
Max.: -7. Min.: -12.

Lever: 6 h 52 Coucher: 17 h 07

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 1h50 (3m6).
Basse à 8h35 (0m9).
Haute à 14h (4m8).
Basse à 21h35 (0m6).

LA BAIE
Haute à 1h45 (4m0).
Basse à 7h35 (1m1).
Haute à 13h55 (5m2).
Basse à 20h25 (0m6).

Sommaire

Arts	34 à 36
Bandes dessinées	29
Bourse	40
Détente	33
Décès	47-48
Finances	41
Horoscope	33
Petites annonces	43 à 46
Sports	49 à 55
Télévision	32

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Sauvetage sur glace

Un réseau d'intervention voit le jour

SAINTE-ROSE-DU-NORD (YB) - Le directeur général du Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, Pierre Bertrand, a annoncé, hier à Sainte-Rose-du-Nord, la mise sur pied du premier réseau de sauvetage sur glace dans le fjord du Saguenay. Un réseau qui nécessite un investissement global de 185 000 $.

En présence de partenaires et équipes de sauvetage qui se sont donné comme objectif d'assurer la sécurité des amateurs de plein air sur le territoire du fjord, le directeur Bertrand a précisé que l'implantation d'un tel réseau implique les contributions suivantes : 177 000 $, de la Défense nationale, 6000 $, de Parcs Canada, 1000 $ de la Société d'établissements de plein air du Québec (SEPAQ) et 1000 $ de Ville de Saguenay.



YVON BERNIER

M. Bertrand a rappelé que la mise sur pied du réseau visé est largement justifiée considérant que quelques dizaines de milliers de personnes circulent sur les glaces, soit des pêcheurs, soit des motoneigistes, soit des randonneurs, soit encore des conducteurs de VTT, au cours de la saison hivernale.

Sauvetage simulé

Hier devant les membres de la presse, des équipes en sécurité et sauvetage ont simulé dans le secteur de la Descente-des-femmes, à Sainte-Rose-du-Nord, le sauvetage d'une personne tombée dans les eaux glaciales du Saguenay.

De concert avec des intervenants de Sauvetage région 02 et de municipalités partenaires, la responsable en sécurité publique et en urgence environnementale au Parc marin Saguenay/St-Laurent, Marie-Ève Foisy, a commenté et fait ressortir les approches que les sauveteurs doivent privilégier selon que la victime est consciente, semi-consciente, ou inconsciente.

Dans le cadre des différentes interventions simulées, les sauveteurs ont fait usage de divers équipements spécialisés, dont des cordes flottantes pour porter secours à la victime.

Mme Foisy a fait valoir par ailleurs que des simulations similaires à celles effectuées hier seront faites prochainement à deux endroits sur le site de la Baie des Ha! Ha!, à Saint-Fulgence ainsi qu'à L'Anse-Saint-Jean.

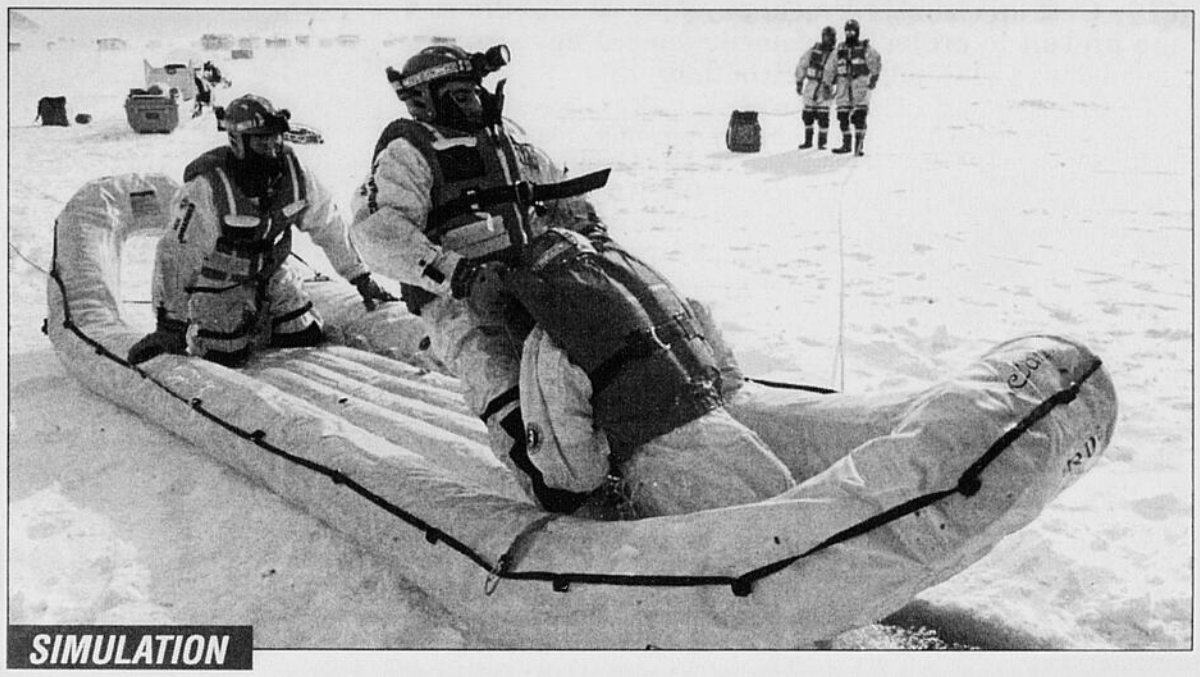
La même porte-parole avait précisé auparavant que le nouveau réseau mis sur pied comporte pour l'essentiel deux volets : l'un touchant les interventions à mener lors de situations d'urgence; l'autre concernant la prévention et sensibilisation qu'il faut faire auprès des gens appelés à circuler sur la glace, en saison froide.



RÉSEAU

La chargée de projet en sécurité publique et urgence environnementale, Marie-Ève Foisy, le directeur général du Parc marin Saguenay/Saint-Laurent, Pierre Bertrand, et le maire de Sainte-Rose-du-Nord, Gérard Duval, ont fait part de la mise sur pied du premier réseau de sauvetage sur glace dans le fjord du Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)



SIMULATION

Des responsables de la sécurité sur glace ont démontré, hier à Sainte-Rose-du-Nord, les mesures à prendre pour porter secours à une personne qui tombe dans les eaux glacées du Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)

Un incendiaire condamné à trois ans de pénitencier

par Serge Lemelin

(SL) - Pas de «sentence dans la communauté» pour Johnny Perron, un incendiaire de 19 ans qui a allumé huit feux en quelques mois et fait deux tentatives dans Jonquière.

Il a été condamné hier à une peine de trois ans de pénitencier pour l'ensemble de ses crimes commis entre le 8 octobre et le 24 novembre 2001 ainsi qu'entre le 7 et le 17 janvier 2002 : le juge Johanne Roy, de la Cour du Québec, a trouvé insuffisants ses efforts et les progrès réalisés depuis son arrestation.

Johnny Perron a causé pour plus de 800 000 $ de dommages, dont 200 000 $ ne sont pas compensés par les assureurs des victimes. Il avait mis le feu à des garages et des remises et fait brûler vives 19 bêtes de ferme.

Avec un groupe de connaissances qui se relançaient pour le plaisir, Perron choisissait des cibles en circulant dans les rangs autour de Jonquière puis revenait la nuit avec des complices et du matériel pour allumer le feu.

Deux complices ont été condamnés à des peines de prison avec sursis pour leur participation à moins d'incendies: Stéphane Bouchard (14 mois) et René Ménard (18 mois).

Défense

L'avocat de la défense, Me Michel Boudreault, était déçu à sa sortie du tribunal de la sévérité de la sentence : il avait suggéré une peine d'emprisonnement dans la collectivité pour l'incendiaire qui avait séjourné à la maison André-Bessette pendant plusieurs mois. Il avait comparé le cas à celui d'un pyromane de Jonquière qui avait pu bénéficier d'une sentence avec sursis pour une dizaine d'incendies allumés dans un vieux quartier de Jonquière il y a quelques années de cela.

La substitut du Procureur général, Me Nicole Ouellet, avait refusé d'endosser cette suggestion, favorisant plutôt une peine de plus de deux ans de pénitencier.

Facteurs

Le juge Johanne Roy a reconnu que plusieurs facteurs pouvaient atténuer la gravité des crimes qui avaient plongé toute une population rurale dans l'inquiétude pendant plusieurs mois.

Elle a noté le jeune âge de l'incendiaire et apprécié qu'il reconnaisse sa culpabilité avant le procès, mais elle lui a fait le reproche d'avoir récidivé après une première condamnation à la Chambre jeunesse pour incendie et d'avoir fait peu de cas d'un engagement à garder la paix en attente de procès en commettant le vol d'un véhicule.

Deux rapports distincts avaient été préparés : le premier par les responsables de la Maison André-Bessette, assez positif, et celui du service de probation, plus détaillé et critique.

L'agent de probation a relaté que l'incendiaire avait eu de la difficulté à observer l'encadrement de sa mère pendant sa liberté et qu'il fréquentait des amis d'enfance peu recommandables. Sa réinsertion sociale est moyenne et, surtout, il représente encore un potentiel de dangerosité qui n'est pas à négliger, selon l'agent de probation.

Le juge Roy a fait des observations semblables en déclarant que Perron avait pour motif principal une volonté de vivre une expérience excitante pour rompre la monotonie. Ces gestes avaient été graves de conséquence et les victimes n'ont pu être indemnisées au complet, parce que Perron n'a pas de revenus fixes ou d'actifs pour le faire.

Sentiment

Des victimes avaient assisté aux représentations sur sentence et avaient critiqué après l'audience la possibilité d'une sentence avec sursis pour autant de crimes et de dommages commis sans se soucier d'autrui.

Une victime avait qualifié ce genre de sentence de «prison dans mon salon» nullement appropriée dans le cas de Perron.

LA PULPERIE DE CHICOUTIMI
OUVERTURE de OFFICIELLE
Place carnaval à la Pulperie
aujourd'hui de 10 h à 21 h
CARNAVAL-SOUVENIR CHICOUTIMI
0054323

Réaménagement des services ambulatoires

L'hôpital de Chicoutimi prévoit 21 millions $

(CD) - C'est un chambardement physique de 21 millions $ que prévoit le projet de réaménagement des services ambulatoires à l'Hôpital de Chicoutimi.

Le Dr Donald Aubin, directeur adjoint à la direction des services professionnels, et Michel Maltais, directeur des ressources matérielles et techniques, soutiennent que quatre raisons motivent un réaménagement physique des lieux. Selon eux, la dispersion des espaces crée un véritable malaise dans le fonctionnement en raison de la perte d'efficacité. Aussi, même si l'hôpital régional est une immense bâtisse, il n'y a pas suffisamment de locaux disponibles. Et même les espaces disponibles ne sont pas tous fonctionnels. Enfin, il faut prévoir des systèmes de communication efficaces permettant la transmission de l'information et la gestion des activités cliniques.



CATHERINE
DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Bref, ce qu'on constate, c'est que les activités sont dispensées un peu partout dans l'hôpital et que les espaces qui y sont dédiés sont nettement insuffisants et plus ou moins adaptés aux besoins de la clientèle. Car n'oublions pas qu'en ambulatoire on comptait, l'an dernier, 426 121 visites et examens.

L'an passé, sur le plan régional, ce projet de réaménagement des services ambulatoires était la septième priorité de la Régie régionale.

Cette année, un plan plus articulé de 21 millions $ a été présenté. Mais on reste réaliste. Un projet d'une telle envergure ne se réalise, généralement, que dans un échéancier de cinq à dix ans. L'Hôpital de Chicoutimi, avec ses 75 services ambulatoires gérés par 14 gestionnaires, a complètement repensé l'organisation. Résultat: neuf grands programmes regroupent maintenant les 75 services et ils sont chapeautés par une seule entité administrative. A cela s'ajoutent deux autres activités hors programme: les cliniques externes et l'unité de médecine de famille (UMH).

Centre ambulatoire

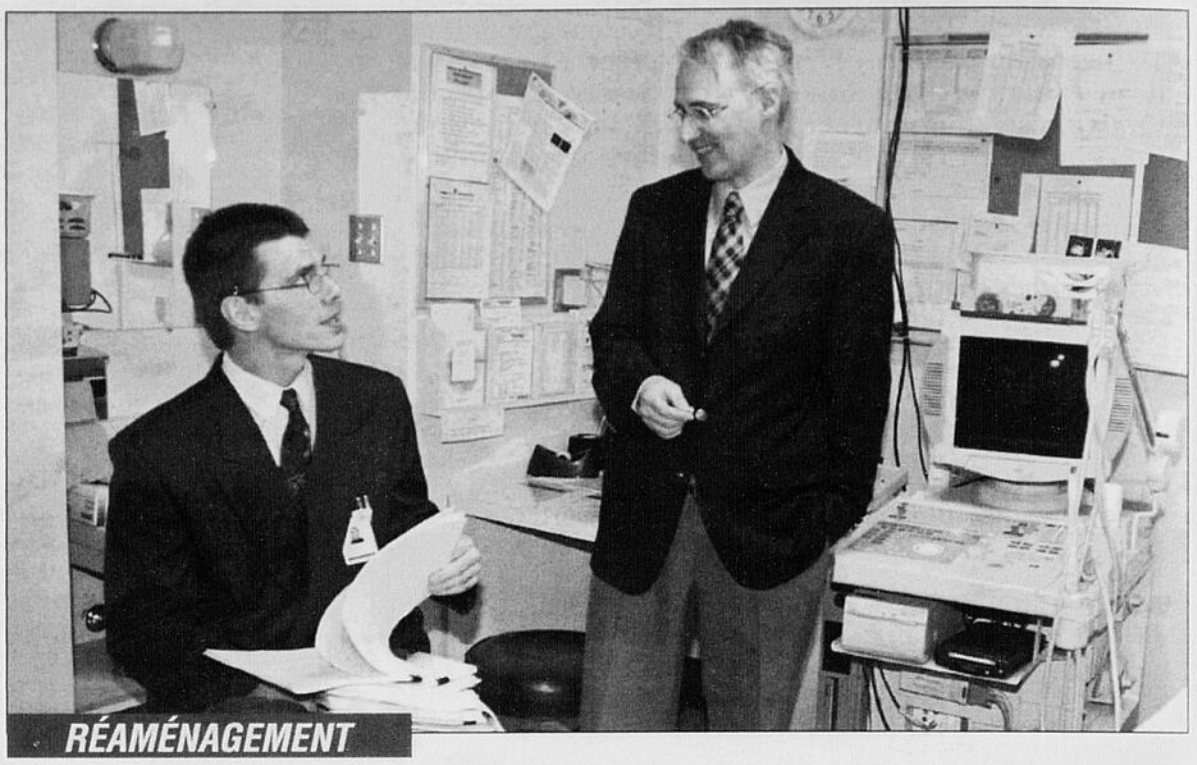
Ce qui explique tout ce changement, selon le Dr Aubin, c'est la notion de centre ambulatoire qui, au fil des ans, a évolué pour adopter un nouveau modèle, soit un continuum de soins et services de façon à établir un bon réseautage avec les autres établissements du réseau de la santé comme les CLSC et les Centres d'hébergement de soins de longue durée (CHSLD).

Le Dr Aubin cite, en guise d'exemple, l'hôpital Pierre-Legardeur, un hôpital en construction, qui est pensé selon les besoins actuels. Il s'agit d'un projet de 150 millions $ sans compter les 25 millions $ consacrés à l'informatique. «Evidemment, on comprend que c'est un monde idéal», dit-il, mais ce qu'il constate, c'est qu'on construit un hôpital traditionnel avec une organisation de services ambulatoires, selon les nouvelles tendances. «Les services ambulatoires sont structurés par programme avec un système de communication et d'échanges avec les autres partenaires du réseau. Le réseautage est donc très avancé, explique-t-il.

Déjà, à l'Hôpital de Chicoutimi, dès qu'un réaménagement de locaux est possible, le tout est exécuté dans cet esprit. Tout le secteur de la gynécologique-obstétrique (qu'on appelle la santé de la femme) a été pensé et réalisé en fonction de la notion par programme. Tout a été regroupé, ce qui permet de travailler plus facilement en équipe multidisciplinaire. Parce qu'il faut le préciser, le travail ne se fait pas en solo, mais en équipe multidisciplinaire.

L'approche par programme est une tendance québécoise. Le programme le plus avancé, au Québec, est celui de la traumatologie. «Il existe un réseautage très fort avec les centres qui font de la traumatologie dont le nôtre», mentionne le Dr Aubin.

L'approche par programme se définit comme étant un ensemble de services et d'activités intégrés et destinés à une clientèle particulière ou à une population donnée, visant des résultats spécifiques et pour lesquelles sont consenties des ressources humaines, matérielles et financières. Les avantages sont multiples. Ils augmentent la prestation des soins directs à la clientèle ainsi qu'avec les partenaires internes et externes, favorisent le travail en interdisciplinarité et développent une expertise spécifique à la clientèle.



RÉAMÉNAGEMENT

Michel Maltais et le Dr Donald Aubin, gestionnaires à l'Hôpital de Chicoutimi, expliquent le projet de réaménagement des services ambulatoires.

Photo Jeannot Lévesque

«Donneur de soins de l'année»

Deux bénévoles méritent le prix

(CD) - Deux bénévoles de l'Hôpital de Chicoutimi, Géraldine Munger et Charlotte Côté-Tremblay, méritent le prix du donneur de soins de l'année 2002 décerné par Allianz Canada.

La candidature des deux récipiendaires a été présentée par Norma Guérin, la présidente du comité des usagers de l'hôpital, elle-même une grande bénévole depuis tout près de 20 ans.

Ce prix est accordé à un donneur de soins qui s'occupe personnellement d'un parent ou d'un ami. «Ce sont des gens qui jouent un rôle de plus en plus important dans notre société. Ils cherchent rarement la reconnaissance, mais ils la méritent bien», souligne la présidente du CA, Nicole Schmitt. L'an dernier, deux récipiendaires d'Allianz Canada provenaient aussi du Saguenay.

Géraldine Munger, une enseignante de formation, a décidé de faire du bénévolat après avoir perdu sa mère et son mari. Sans enfant, elle dit avoir passé trois ans à broyer du noir après la mort de son conjoint. C'est en regardant le feuillet paroissial qu'elle a vu qu'il se donnait des cours sur la Bible avec les Soeurs Augustines. Cette rencontre a été déterminante dans sa vie. Son choix était fait. Elle ferait du bénévolat auprès des malades. Cette histoire d'amour dure depuis 16 ans. Et elle est même responsable du groupe de bénévoles qui visitent les malades de façon assidue en plus d'oeuvrer au sein de la fondation de l'hôpital.

Resplendissante de vie, Géraldine Munger reconnaît qu'elle a l'aide du Seigneur pour remplir sa mission. «Il faut trouver les bons mots, savoir écouter et respecter les malades», confie-t-elle.

Lorsqu'elle a posé la candidature de Géraldine Munger, Norma Guérin dit avoir insisté sur sa disponibilité et son don de soi inconditionnel. «Elle est vraiment une source d'inspiration et de force», renchérit-elle, ajoutant que pour faire ce type de bénévolat, il faut avoir reçu l'appel intérieur. Comme c'est parfois émotivement difficile, l'hôpital met à leur disposition des psychologues pour les aider à gérer leurs émotions de façon à ne pas mettre leur propre équilibre en danger. «On s'attache aux malades qu'on côtoie. C'est un deuil chaque fois qu'un décès survient», raconte Géraldine Munger.

Charlotte Côté, l'autre récipiendaire du prix, était absente au moment de l'entrevue. Depuis 38 ans, son mari est victime de la sclérose en plaque.

Depuis 13 ans, il est hospitalisé à l'Hôpital de Chicoutimi. Selon Maude Guérin, toutes les fins de semaine, elle est présente auprès de son mari. La semaine, elle s'occupe de sa garderie. «Malgré les difficultés de la vie, remarque-t-elle, le «courant» passe toujours entre eux.»

Nicole Schmitt mentionne que le directeur général, Luc-André Gagnon, est très sensible à l'idée de créer un environnement favorable à l'hôpital pour faire reconnaître l'oeuvre de bénévolat. «Même si le personnel se dévoue sans compter, dit-elle, la présence des bénévoles est essentielle pour combler les autres besoins. S'il fallait leur donner, ne serait-ce que le salaire minimum, ce serait énorme», ajoute-t-elle. Selon la présidente, tout le personnel est reconnaissant pour le précieux dévouement de ces nombreux bénévoles qui oeuvrent à l'hôpital régional.



RÉCIPIENDAIRES

Géraldine Munger, la récipiendaire du prix du donneur de soins de l'année, est accompagnée de la présidente du CA, Nicole Schmitt, et de la présidente du comité des usagers de l'Hôpital de Chicoutimi, Norma Guérin.

(Photo Jeannot Lévesque)



Marie Laberge, gagnante de 2002, Fabienne Tremblay, Bruno Dahl et Marlène Gagnon, récipiendaire du prix Julienne-Côté 2003. Mme Gagnon a été récompensée pour son grand dévouement. (Photo Steeve Tremblay)



Le Groupe de travail sur l'actualisation de la Stratégie québécoise d'action face au suicide, du secteur Domaine-du-Roy, a reçu un méritas pour la réalisation d'un guide d'intervention. (Photo Steeve Tremblay)

Prévention du suicide

Des efforts récompensés

(JDLS) - À l'occasion de son 13e colloque, le Centre de prévention du suicide 02 a honoré, hier, ses récipiendaires du prix Julienne-Côté et de trois méritas devant 350 personnes réunies à Alma.

Le prix Julienne-Côté créé en décembre 2000 a été remis à Marlène Gagnon pour son grand dévouement. Mme Gagnon, qui s'est jointe à l'équipe du CPS 02 en septembre 1993, s'est rapidement démarquée par son dynamisme et son esprit d'initiative. La récipiendaire du prix Julienne-Côté a cumulé plus de 2000 heures de présence en salle d'intervention téléphonique réalisant près de 900 interventions. Le premier méritas a été attribué à Camil Fradette du ministère des Transports pour son dynamisme et sa grande volonté à vouloir contribuer au mieux-être des employés de son ministère. Par son implication, il a contribué à la réalisation de nombreuses activités de prévention dans son milieu qui ont aidé à identifier et référer des collègues et des proches à risque de suicide.

Le deuxième méritas a été remis au Groupe de travail sur l'actualisation de la Sratégie québécoise d'action face au suicide du territoire Domaine-du-Roy. Plus de 150 intervenants de ce territoire disposeront sous peu d'un outil novateur, un guide d'intervention intitulé: «Le suicide... Quoi faire?» Au cours des deux dernières années, le groupe a démontré qu'un travail concerté pouvait s'avérer profitable pour ceux qui ont besoin d'aide.

La station CKTV-Télévision a reçu le troisième méritas pour sa collaboration dans la diffusion du message, «Demander de l'aide... C'est fort!»

Ce support a démontré un réel besoin d'engagement et un désir de s'impliquer pour le mieux-être de la population régionale.

CENTRE LIQUIDATION

Dernière chance!

Ouvert pour les 4 dernières semaines de février Juste à temps pour la relâche

Pour cette période, nous liquidons toute notre marchandise

Viens faire ton offre!

CASQUES BURTON SNOWBOARDS
Rég. jusqu'à: 119,00 $
LIQUIDATION À PARTIR DE:
5$

PLANCHES BURTON SNOWBOARDS
Rég. jusqu'à: 400,00 $
LIQUIDATION À PARTIR DE:
99$

VESTES et CHANDAILS EN POLAR BURTON SNOWBOARDS
Rég. jusqu'à: 300,00 $
LIQUIDATION À PARTIR DE:
25$

00541530

SPÉCIAUX en vigueur au Centre du Carrefour Racine seulement.
Quantité limitée

Centre de liquidation Spectral

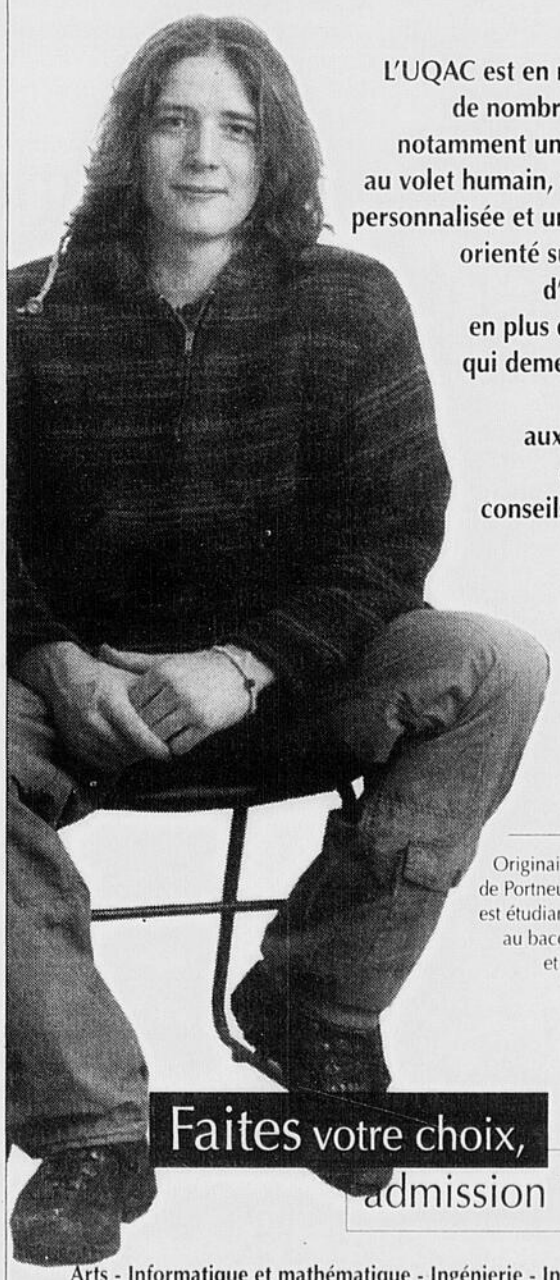
Chicoutimi
400, Racine
Carrefour Racine
543-3046

HEURES D'OUVERTURE:
Mercredi: 12 h à 17 h 30
Jeudi: 12 h à 21 h
Vendredi: 12 h à 21 h
Samedi: 10 h à 17 h
Dimanche: 12 h à 17 h

UQAC

l'ambition de réussir chez vous

Une université aux dimensions humaines



L'UQAC est en mesure d'offrir de nombreux avantages, notamment un enseignement au volet humain, une pédagogie personnalisée et un encadrement orienté sur le processus d'apprentissage, en plus d'un personnel qui demeure accessible en tout temps aux étudiants afin de leur fournir conseils et assistance.

Originaire de Saint-Raymond de Portneuf, Étienne Beaumont est étudiant de première année au baccalauréat en plein air et tourisme d'aventure.

Faites votre choix, admission 1er mars

Arts - Informatique et mathématique - Ingénierie - Intervention sociale
Lettres - Linguistique et langues modernes - Philosophie
Plein air et tourisme - Psychologie - Sciences de l'activité physique
Sciences de l'éducation - Sciences de la gestion et de l'administration
Sciences de la terre - Sciences fondamentales - Sciences humaines
Sciences infirmières et de la santé - Sciences religieuses et éthique

www.uqac.ca

Université du Québec à Chicoutimi

00536945

Des Bleuets pour la paix

Le collectif rend visite à André Harvey

par Daniel Côté

(DC) - «Vous ne m'avez pas averti, mes tabarouettes! C'est de la belle visite imprévue», a lancé le député fédéral de Chicoutimi-Le Fjord, André Harvey, en voyant se pointer dans son bureau une dizaine de militants du collectif Bleuets pour la paix, hier après-midi.

Ils voulaient lui remettre une pétition signée par 12 500 personnes du Saguenay-Lac-Saint-Jean en l'espace d'une semaine, ce qui avait justifié leur intrusion au deuxième étage de la succursale de la Banque Royale située sur la rue Racine, dans le secteur Chicoutimi.

«On trouvait que ça adonnait bien, vu que c'est la Saint-Valentin», a badiné le cofondateur du collectif, Eric Dubois. Plus sérieusement, lui et ses camarades ont exigé un entretien téléphonique avec le premier ministre Jean Chrétien, une demande qui fut, bien sûr, refusée.

«Sa seule job, c'est de parler aux responsables des manifestations pour la paix, a insisté - en vain - le peintre André Bouchard. Les Américains bombardent les Irakiens avec des bombes à l'Anthrax et des bombes à fragmentation. J'aime les enfants et on est en train de tout détruire ça.»

Bureaux occupés

Le sentiment d'urgence des militants était alimenté par l'imminence de la guerre, ainsi que par le dépôt, quelques heures plus tôt, d'un nouveau rapport sur les inspections conduites en Irak. S'y ajoutait la manifestation qui doit débuter à 13h 30, aujourd'hui, au cégep de Chicoutimi.

«Nous aimerions porter notre message de paix à monsieur Jean Chrétien parce que les décisions se prennent à un rythme très rapide, ces temps-ci. Nous occuperons vos bureaux jusqu'au moment où nous pourrons communiquer avec lui», a expliqué Eric Dubois.

Invités à rejoindre le député dans la salle de conférence, les manifestants ont ajouté une touche de couleur en apportant une murale pour la paix conçue par André Bouchard.

Quand ils ont réclamé que le Canada demeure neutre, André Harvey a rappelé la position de son gouvernement.

«Notre premier ministre a été le premier homme d'État à dire que ce dossier devait passer par les Nations-Unies, a-t-il énoncé. Encore hier, à Chicago, il a demandé que le travail de désarmement se poursuive sous le parapluie de l'ONU.»

Comme tous les citoyens, André Harvey ignore toutefois comment finira cette saga. «Les prochains jours seront déterminants», a fait observer le député, qui s'est engagé à déposer aux Communes, lundi, la pétition des Bleuets pour la paix.



Le député de Chicoutimi-Le Fjord aux Communes, André Harvey, a reçu des membres du collectif Bleuets pour la paix, hier après-midi. Ils lui ont remis une pétition signée par 12 500 Saguenéens et Jeannois, en plus de réclamer un entretien téléphonique avec le premier ministre Jean Chrétien.

(Photo Sylvain Dufour)

Contre la guerre

Des élèves de Charles-Gravel déposent une pétition

(JDLS) - Les élèves inscrits en journalisme à l'école secondaire Charles-Gravel de Saguenay ont déposé hier une pétition au bureau du député André Harvey pour s'opposer à une éventuelle participation du Canada dans un conflit contre l'Irak.

La majorité des 1852 signataires n'ayant pas encore 18 ans, la porte-parole du groupe, Sophie Lapointe, a mis en garde le député fédéral contre la tentation de traiter avec désinvolture la valeur du document. «Ce serait une erreur de prendre à la légère l'engagement de ces jeunes qui se préoccupent du maintien de la paix», a souligné l'étudiante.

Celle-ci a donc demandé au nom des signataires de considérer à sa juste valeur la pétition en la déposant officiellement à la Chambre des communes à Ottawa et d'inscrire ce geste aux minutes de l'assemblée.

Se référant au drapeau saguenéen qui se retrouve dans le bureau du député André Harvey, le groupe d'étudiants a supposé que le député accorderait une place prioritaire au dossier. «Nous savons que la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean est votre priorité, comme en témoigne le drapeau qu'on retrouve dans votre bureau et c'est pourquoi nous sommes confiants que vous serez à la hauteur du mandat qu'on vous confie aujourd'hui», ont énoncé les étudiants.



Une quinzaine d'étudiants de l'école Charles-Gravel de Saguenay ont envahi, hier, le bureau du député de Chicoutimi-Le Fjord, André Harvey, pour y déposer une pétition contre l'implication du Canada dans un conflit contre l'Irak.

(Photo Sylvain Dufour)

Mécanicien blessé

La CSST émet des recommandations

(JDLS) - La Commission de la santé et sécurité au travail (CSST) émet cinq recommandations au bénéfice d'un travailleur qui s'est infligé une fracture jeudi dernier, en effectuant des réparations sur un véhicule de type chenillé dans le secteur des monts Valin.

À l'emploi d'une entreprise qui s'occupe de location et d'entretien de véhicules, le mécanicien s'était rendu, mercredi, évaluer les travaux devant être effectués sur le chenillé dans le secteur des monts Valin. Accompagné d'un superviseur, ils ont dans un premier temps renversé le chenillé sur le côté en utilisant des blocs pour l'examiner. Le lendemain, l'employé est retourné seul sur les lieux pour effectuer les travaux nécessaires sur le petit véhicule de forme carrée qui sert au transport des gens sur les monts Valin. «Il a apporté avec lui un cric hydraulique pneumatique et un autre manuel de type cylindrique. Comme le compresseur n'était pas assez puissant pour le cric pneumatique, le mécanicien a travaillé avec l'autre levier pour changer une roue sous le chenillé», explique André Résendes, porte-parole régional de la CSST.

Après le changement du pneu, le mécanicien qui était allongé sous le véhicule disposait de peu d'espace et était incapable de retirer l'outil. Il a alors essayé de diminuer la pression dans le levier en tournant une vis ce qui a eu pour effet de faire tomber le chenillé. «L'homme qui s'est retrouvé coincé à la hauteur des épaules a subi une fracture à l'omoplate. Il s'est dégagé avec l'aide de gens qui se trouvaient à proximité et a été transporté à l'hôpital», a indiqué M. Résendes.

Mesures de correction

Cinq mesures de correction ont été émises à l'endroit de la compagnie, une division du ministère des Transports. La première recommandation est d'assurer aux camionneurs, travaillant hors chantier, des chandelles de soutien. La deuxième mesure de correction stipule que les appareils de levage devront être étiquetés et indiquer clairement les capacités de levage. La troisième recommandation porte sur les informations et les procédures de travail données aux travailleurs. Les enquêteurs de la CSST indiquent qu'il faudra également modifier le programme d'entretien préventif et vérifier le contenu dans les camions de même que l'état des équipements. Enfin, la cinquième mesure propose à l'entreprise la surveillance adéquate des travailleurs en milieu isolé.

Onze nouveaux centres à Saguenay

L'accès communautaire à Internet s'améliore

par Denis Bouchard

(DB) - Onze nouveaux centres d'accès communautaires Internet viennent d'être mis sur pied à Saguenay, en collaboration avec le fédéral, qui verse 187 000 $ au projet, et le Groupe Humanis Technologies.

La nouvelle a été annoncée, hier, à la bibliothèque municipale de l'arrondissement de Chicoutimi, en présence des députés fédéraux André Harvey et Jocelyne Bujold, le maire de Saguenay, Jean Tremblay, André Tremblay, d'Humanis, et Anne Lebel, directrice des bibliothèques à Saguenay.

L'implantation de 11 nouveaux sites publics Internet est financée par le Programme d'accès communautaire (PAC) d'Industrie Canada, a précisé le député de Chicoutimi-Le Fjord, André Harvey. Le ministère dispose d'une enveloppe de 155 millions $ pour rendre accessible le Net à travers le pays.

Les partenaires investissent globalement autant que le fédéral pour avoir l'équipement, la formation, l'encadrement et l'accès Internet. Ils ouvrent une nouvelle porte aux gens qui, autrement, n'auraient pas pu avoir accès à la plus grande banque d'information existante.

Pour la députée Bujold, qui n'a pas toujours souhaité se retrouver à côté d'André Harvey, Internet «permet d'être à l'avant-garde des nouvelles technologies et du savoir».

Le maire, Jean Tremblay, a trouvé que l'investissement du fédéral est «énorme» et que c'est heureux que la ville n'ait pas eu à le faire.

Les sommes investies permettent de faire l'acquisition de 30 ordinateurs, 10 scanners, 12 imprimantes, deux caméras numériques, deux projecteurs vidéo et des écrans, en plus de sept logiciels.

Les 11 nouveaux centres sont situés dans les arrondissements de Chicoutimi et Jonquière. À Chicoutimi, les sites communautaires sont à la bibliothèque du centre-ville, à l'Université du Québec à Chicoutimi, au Conseil de vie étudiante du Cégep de Chicoutimi, aux maisons des Jeunes de la rue du Havre et de l'Évasion (rue Belleau). À Jonquière, les centres sont implantés à la bibliothèque du cégep, aux maisons des jeunes des quartiers Fatima et Saint-Mathias, au Patro de Jonquière et à la Maison des aînées de Jonquière.

Ces postes Internet, a dit une intervenante dans une maison de jeunes, sont contrôlés. Ils doivent servir à des fins d'apprentissage et pédagogique.

Directrice des bibliothèques de Saguenay, Anne Lebel se réjouit qu'une bibliothèque accueille un site communautaire. Quelque 25 000 personnes passent annuellement à Chicoutimi et les heures d'ouverture, une cinquantaine par semaine, rendent l'accès encore plus facile, dit-elle.

À Saguenay, selon André Tremblay, d'Humanis, il y a une cinquantaine de sites communautaires qui ont bénéficié du PAC.

La plupart se sont implantés en collaboration avec les Services d'aide au développement des communautés (SADC).



Le député libéral André Harvey, sa collègue bloquiste Jocelyne Bujold, le maire Jean Tremblay et la conseillère municipale responsable de la culture, Sylvie Gaudreault, ont inauguré le nouveau site communautaire d'accès Internet de la bibliothèque de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Enquête sous caution

(SL) - La deuxième enquête caution du présumé trafiquant d'onces de cocaïne Dominique Claveau se terminera vraisemblablement le 21 mars prochain, avec la fin des plaidoiries des avocats de la défense et de la Couronne.

Dominique Claveau a été arrêté dans l'opération Corbeille menée au printemps 2002 et été remis en liberté pendant quelques semaines avant que la Cour supérieure n'intervienne à la demande de la Couronne et le renvoie en détention préventive.

Récemment, il a franchi l'étape de l'enquête préliminaire, ce qui donne ouverture à une deuxième demande de remise en liberté, cette fois, devant le juge Johanne Roy de la Cour du Québec.

OUVERT
CENTRE DE L'AMITIÉ
Vendredi danse country
Samedi danse sociale
à 20 h 30
549-8882
00541140


Claudette Maltais
Agent immobilier affilié
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

LA PALME D'OR DU PRÉSIDENT 2002
3e agent vendeur au classement régional pour l'année 2002
Pour l'achat ou la vente de votre maison, contactez-moi. Efficacité assurée
543-2111 693-2111
Définition du titre: Palme d'Or du Président décernée aux agents s'inscrivant dans la tranche supérieure de 10 % de tous les agents résidentiels de Royal LePage du Canada.
00541239

Le seul et unique
VAPEUR en ville


Spécial février
Hot dog vapeur
49¢ chac.
Limite de 5 par client
388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
690-1311
00541357

Qu'est-ce qui passe par-dessus l'hiver?

LE PATHFINDER
ÉDITION CHILKOOT DE NISSAN
• Dispositif antiblocage des roues «tout terrain» • Radio Bose^MD 150 watts avec changeur 6 CD intégré • Commande audio et régulateur de vitesse au volant de direction • **Moteur V6 de 250 chevaux** • Jantes en alliage de 16 po • Système antivol et antidémarrage avec clé à puce • Climatiseur • Différentiel autobloquant arrière • Marchepieds latéraux aplanis • Sellerie spéciale Chilkoot • Et beaucoup plus!
Location à partir de
399$/MOIS*
Comptant initial de 2 995 $
Transport et préparation inclus!
1,8% financement à l'achat**
PDSF à partir de 34 200$
*Location de 48 mois pour le Pathfinder 2003 édition Chilkoot (5CRG53 AA00). Acompte ou échange équivalent de 2 995 $. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement, et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel, (toutes taxes incluses) requis à la livraison. **Assistance routière 24 h**. Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement RDPRM, obligations surpneu neuf et frais du concessionnaire en sus. Sur approbation du crédit. **Taux de financement de 1,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre/louer à prix moindre. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Nissan, le logo NISSAN, la signature « DÉCOUVRIR_ » et le nom du modèle Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*
www.nissan.ca 1 800 387-0122
NISSAN
00542077

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

La politique fascine malgré tous ses pièges

Après d'interminables préparatifs, les candidats attendent le signal du premier ministre pour se lancer résolument dans la bataille électorale. Ils seront plus nombreux qu'aux campagnes précédentes puisque pour la première fois depuis des temps immémoriaux, trois partis se partagent également les intentions de vote.

Et la question revient spontanément : pourquoi tant de gens aspirent-ils à la vie publique? Un métier déprécié et relativement mal rémunéré si on considère la charge de travail, les responsabilités et la disponibilité. Le député est la cible de toutes les attaques et il figure bien bas, tout comme les chefs syndicaux et les journalistes d'ailleurs, dans la confiance populaire.



BERTRAND TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

L'insaisissable pouvoir

Si ce n'est pas l'appât du gain, c'est le pouvoir qui attire. Surtout chez ceux qui détiennent des postes d'autorité. Mais encore là, on demeure perplexe après avoir lu les mémoires politiques de Lise Payette consignées dans un essai percutant intitulé : «Le pouvoir? Connais pas!» paru en 1982.

Aux désavantages et exigences de son travail, le député doit subir la mauvaise réputation de violer souvent la vérité. Le confrère André Pratte, éditorialiste en chef de «La Presse», prétend même qu'il trompe systématiquement la population. Sous le titre «Ces menteurs qui nous gouvernent», il constatait même, en 1997, que «le mensonge fait partie du coffre à outils de l'homme public, à côté de l'éloquence, du charme, de l'ardeur au travail, de la persévérance, des talents de conciliateur... Un politicien qui ne sait user du mensonge est voué à l'obscurité...»

La flambée des promesses

Mais s'il doit contourner la vérité, c'est parce que le peuple attend de son représentant toutes les solutions. Le scénario ne varie guère d'une élection à l'autre. La victoire se paie à coups de promesses que les soubresauts de la conjoncture rendent souvent difficiles à réaliser. Les partis et leurs candidats offrent tout à tous, dont évidemment les meilleurs services et une diminution de l'effort fiscal avec l'engagement de ne pas retomber dans les déficits budgétaires. De Gaulle, le plus grand politicien du vingtième siècle, fut l'exception qui confirme la règle en conservant la confiance du peuple malgré un langage direct. «Mieux vaut cultiver l'espérance, prônait-il, qu'entretenir l'illusion».

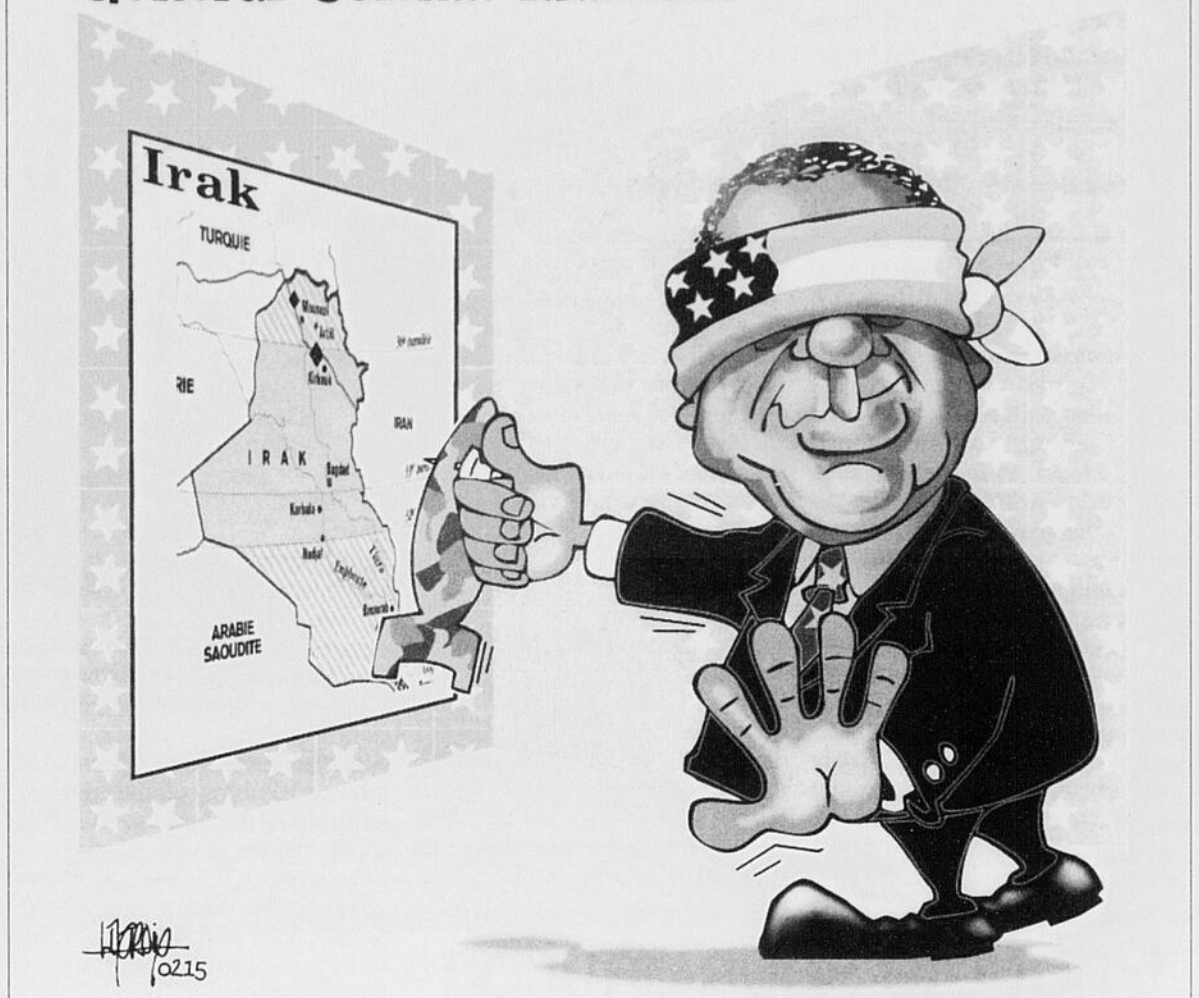
Même s'ils se montrent souvent sévères envers les politiciens, observateurs et commentateurs de l'actualité reconnaissent néanmoins, chez plusieurs d'entre eux, abnégation et courage. Il est extrêmement difficile de concilier la vie publique avec les responsabilités familiales. Des personnages fort appréciés de leurs commettants comme Lucien Bouchard, Brian Tobin, Mike Harris et plus récemment Joseph Facal ont sacrifié une carrière florissante à l'épanouissement de leur famille. Et leurs nouvelles activités professionnelles s'avèrent probablement plus lucratives.

Il ne faut pas être trop frileux pourtant pour se lancer en politique. Dans son autobiographie «Pierre Nadeau l'impatient» diffusée à la fin de 2001, celui qui fut le plus populaire journaliste-animateur de Radio-Canada avoue avoir repoussé les invitations de René Lévesque et de Jean Chrétien à entrer dans ce monde fascinant. À vingt ans d'intervalle, le premier ministre du Québec et celui du Canada ont perçu chez Pierre Nadeau les aptitudes d'un éventuel ministre de l'économie. Risquer sa popularité et réduire ses revenus? Non, merci. Il entretient toujours l'impression d'ailleurs «que la politique est un domaine où l'on subit plutôt que d'influencer».

La politique demeurera néanmoins toujours un univers fascinant malgré ses mille inconvénients. Les deux anciens ministres Marc-André Bédard et Gaston Blackburn en sont l'illustration. Ils l'ont quittée pour retrouver la sérénité familiale et aujourd'hui, leurs fils reprennent le flambeau. Le tout jeune papa Stéphane Bédard assume déjà des responsabilités dont celles de leader régional, tout comme son père durant la décennie 1980. Quant à Karl Blackburn, il déploie ses qualités de communicateur pour ramener la bannière libérale dans Roberval.

Le jeu politique passionne les régionaux car c'est le seul mécanisme qui leur permet de porter leur voix jusqu'aux métropolitains et aux gouvernants, surtout en période électorale. Mais la démagogie et les égoïsmes collectifs les empêchent de toujours l'utiliser au bénéfice du bien commun.

Général Colin...-maillard



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Déçu des propos de Jacques Brassard

Monsieur Brassard, je lis souvent vos chroniques, et je ne suis pas toujours d'accord avec vous, mais par respect pour l'homme, je ne disais rien. Mais cette fois, fini le respect! Je porterai critique à votre point de vue, permettez-moi de vous dire que pour ce qui est de votre position face au mode de scrutin proportionnel, je comprends maintenant la soi-disante révision du régime forestier que vous avez orchestrée.

Lorsque vous dites que monsieur Landry a donné raison aux démocrates purs et durs, j'en comprends que vous avez certaines tendances à la dictature mon cher monsieur. Selon moi des gouvernements de coalition laisseraient une plus grande place aux citoyens d'être représentés et écoutés adéquatement et à la hauteur de leurs droits fondamentaux. L'extrême droite ou l'extrême gauche comme vous dites n'est pas mieux que l'extrême centre dont je comprends que vous faisiez partie.

La réformite, comme vous dites, pour vous n'a pas été affectante. Lorsque vous dites que la proportionnelle est plus perturbatrice, je vous approuve. Mais rappelez vous monsieur Brassard, vous faites partie des baby boomers qui ont perturbé le système politique pour une soi-disante meilleure démocratie à l'époque ou la police matraquait les manifestants opposés au pouvoir. Pouvoir d'ailleurs dans lequel vous étiez il n'y a pas si longtemps, alors même que des manifestants, sous l'ordre de votre parti, se faisaient gazer à Québec.

Maintenant que vous êtes dans la tête du troupeau des baby boomers qui se sont accaparé la plus grande partie des pâturages et laissé des miettes aux autres, vous vous faites le porte-parole de l'anti-démocratie. Rappelez-vous, monsieur Brassard, de vos paroles lors de la révision du régime forestier, lorsque vous disiez que la forêt était entre bonnes mains et qu'il n'était pas nécessaire de faire une enquête. Et bien vous serez surpris de celle qui viendra bientôt. Et lorsque vous parlez des anglophones, vous sous-entendez qu'ils sont anti-séparatistes. C'est peut être vrai, mais de la manière dont nous sommes gouvernés avec l'écart grandissant entre pauvres et riches et la croissance des soupes populaires, se séparer avec des gens comme vous au pouvoir égale danger! Laissez-moi vous dire qu'il y a 30 ans, il y avait au PQ des gens avec du cœur, pas des gens qui laissent des gens sur des listes d'attente et se pètent les bretelles devant les médias. Des gens qui attaquent les pauvres en cherchant des délateurs d'assistés sociaux mais qui laissent faire certains dirigeants de soi-disante entreprise d'économie se remplir les poches.

Un gouvernement qui passe une loi anti-pauvreté quand l'ensemble de ses réformes et de ses lois ont défavorisé l'ensemble de la population touchée est sans contredit un gouvernement indigne. Je suis inquiet monsieur Brassard de voir que vous faites partie de ceux qui vont nous parler de souveraineté au Québec. Ça ne laisse pas entrevoir grand-chose de bon, à moins que l'on soit de l'extrême centre et que l'on aime diriger à sa guise. J'ai déjà été un séparatiste à l'époque où on me disait qu'un Québec libre serait libre des bandits.

Au Québec il faudrait d'autres René Lévesque qui ont à cœur le mieux-être de leurs citoyens et qui reconnaissent le droit de pouvoir exprimer leurs différents en étant représentés réellement. Trop d'élus actuellement reconnaissent trop de droits aux citoyens corporatifs par rapport aux citoyens ordinaires.

Vous pourrez toujours me répondre ce que vous voulez, moi le PQ ne m'a donné que l'envie de me séparer d'un parti où trop de gens cacassent le ventre plein en philosophant sur la pauvreté et qui imitent le fédéral dans ses discours et ses lois.

Pieter Wentholt
Alliance Autochtone Mistassini

Marcher pour la paix, un geste qui a du poids



SYLVAIN GAUDREAULT
sylvain.gaudreault@cjonquiere.qc.ca

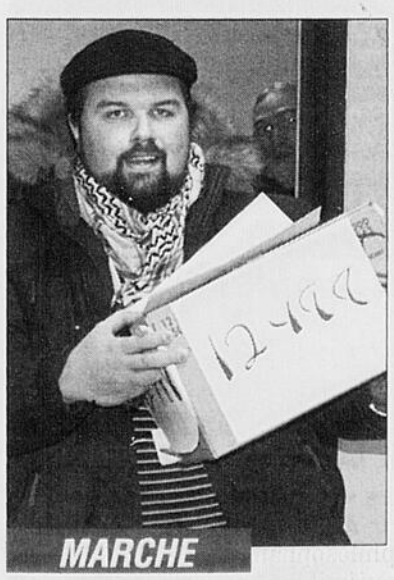
Il y a de ces événements qu'il ne faut pas rater. Je pense entre autres à ces moments où l'on se sent à la fois emporté par une vague et acteur de l'histoire. Ces moments où l'on pourra dire, plus tard : «J'y étais!». La marche pour la paix de cet après-midi, convoquée par le collectif «Bleuets pour la paix», est l'un de ces événements à ne pas manquer. Elle se mettra en branle dès 13 h 30, à partir du stationnement du Cégep de Chicoutimi.

Les marcheurs dans les rues de l'arrondissement Chicoutimi ne seront pas seuls. Ils seront accompagnés de centaines de milliers d'autres marcheurs qui défileront au même moment à Québec, Montréal, Halifax, Toronto, Vancouver, aux États-Unis et dans des dizaines de villes du monde entier. Il s'agit d'une mobilisation internationale à laquelle les Saguenéens et les Jeannois sont conviés. L'objectif de cette action est de lancer un message clair aux décideurs de ce monde à l'effet qu'il y a encore place à la paix et à la diplomatie face à la situation tendue en Irak.

Sondage

Selon un récent sondage Léger Marketing-Presse canadienne, la moitié des Québécois sont contre une intervention militaire en Irak, et ce, même avec l'aval des Nations Unies. D'ailleurs, parmi les dix provinces, c'est au Québec qu'on est le plus opposé à une guerre en Irak. En fait, à peine 10% des Canadiens sont d'accord avec une guerre des États-Unis contre l'Irak sans l'accord de l'ONU.

Cette position, il faut la faire connaître à Jean Chrétien. Le premier ministre et ses acolytes agissent en hypocrites lorsque publiquement – bien qu'avec une certaine confusion – ils défendent les vertus de l'ONU pendant que dans la cour arrière, les forces armées canadiennes se préparent à rejoindre leurs grands frères états-uniens dans le Golfe Persique. Dans notre réalité régionale, il faut que le commissionnaire en titre de Jean Chrétien, André Harvey, reconnaisse que les citoyens de la région ne se préoccupent pas que de chômage, de finances publiques et de hockey. Si, pour le député de Chicoutimi-Le Fjord et secrétaire parlementaire à la Coopération internationale, cette dernière fonction se limite à profiter de relations d'affaires avec les pays les plus démunis dans un esprit mercantile, les marcheurs de cet après-midi lui feront comprendre le véritable sens de la solidarité. Une offensive guerrière menacerait l'équilibre géopolitique de la planète et alimenterait, notamment, la haine qu'entretiennent certaines franges intégristes du monde arabe à l'endroit de l'Occident.



Un porte-parole de la Marche pour la paix, Eric Dubois, a remis une boite de pétitions au député André Harvey, hier, à Chicoutimi.

Les enjeux

On sait déjà que l'enjeu caché du conflit appréhendé en Irak est le contrôle du cours mondial du pétrole brut, ce qui est cyniquement nié par les sbires de George W. Bush. Mais, la particularité de ce conflit réside surtout dans le fait que les États-Unis s'arrogent le droit de frapper de façon «préventive» plutôt que de le faire dans un esprit d'autodéfense ou, à tout le moins, sous le prétexte de protéger la souveraineté violée d'une nation tiers, comme c'était le cas lors de l'invasion du Koweït par les troupes de Saddam Hussein en 1991. Cette stratégie préventive est tout à fait inusitée dans le droit international contemporain et, si elle trouve application, créerait un dangereux précédent dont les conséquences sont incalculables. Le Canada, pays père des Casques bleus, n'a pas à faire le jeu de la logique impériale de Washington.

Malgré que les enjeux en Irak semblent réservés au cénacle des diplomates, il reste que l'opinion publique a du poids et, de ce fait, peut influencer les décisions politiques. C'est ce que les Français, les Allemands et les Russes ont compris, bien que leur prise de position contre George W. Bush répond aussi à leurs propres intérêts stratégiques et économiques. Même Tony Blair est obligé de nuancer son soutien absolu à la Maison-Blanche afin de ne pas se brûler face à une opinion publique majoritairement opposée à l'intervention de l'armée britannique dans le conflit. Aux États-Unis aussi, il n'est pas impossible que les manifestations pacifiques grandissantes influencent le président déjà en quête d'un renouvellement de mandat pour 2004.

Les alternatives

Toutefois, la marge de manœuvre demeure mince pour les militants pour la paix. Toute la crédibilité de leur mouvement repose sur ce refus de passer pour les avocats de l'indéfendable Saddam Hussein. La meilleure assurance contre ce risque est encore de proposer des alternatives crédibles. Autrement dit, la complaisance à l'endroit des régimes tyranniques n'est pas un argument.

Que peut revendiquer le clan des pacifistes? Il peut faire ressortir que si la souveraineté d'un pays a toujours du sens, ses dirigeants politiques doivent refuser de la sacrifier sur l'autel des échanges commerciaux. Le cas contraire démontrerait que les Canadiens sont les vassaux de l'empire états-unien. Considérant que la guerre du Golfe a fait entre 142 000 et 206 000 morts, que choisir entre la valeur de nos exportations et des milliers de vies humaines?

Au lieu de renoncer à l'autonomie de sa politique étrangère et ainsi bafouer une longue réputation de nation pacifique, pourquoi Ottawa n'opte-t-il pas pour une logique de paix qui amènerait des pistes de solution à long terme auprès de l'ONU? La mission de celle-ci est de maintenir la paix et la sécurité internationales en favorisant la résolution des litiges entre pays par des moyens pacifiques. Sur cette base, le Canada pourrait proposer à l'ONU d'adopter une procédure pour écarter les despotes qui se moquent impunément des droits fondamentaux de leur peuple, que le tyran en cause soit à la tête d'un pays riche en pétrole ou aux commandes d'une nation parmi les plus pauvres de la planète.

Dans le même esprit, les marcheurs de cet après-midi doivent aussi exiger que les députés puissent se prononcer à l'occasion d'un vote libre à la Chambre des Communes concernant la participation canadienne à une guerre dont le bien-fondé reste à prouver, au-delà du triomphe du «Bien» sur le «Mal»...

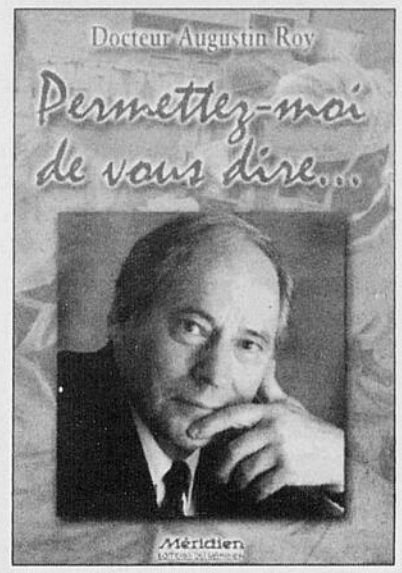
Pour toutes ces raisons, il faut aller marcher cet après-midi. Vous trouvez qu'il fait trop froid pour mettre le nez dehors? Dites vous qu'il est plus agréable de geler un peu que de recevoir des bombes sur la tête. L'essence est trop dispendieuse pour se rendre au point de départ de la marche? Rassurez-vous. Le gaz coûtera plus cher si le conflit en Irak éclate.

A lire, lundi, dans cette page, la chronique de Pierre Bourdon

opinion@lequotidien.com

Témoignage d'Augustin Roy

NDLR - Après un demi-siècle de vie passionnée partagée entre la médecine, la politique et la famille, le docteur Augustin Roy présente un témoignage captivant sur sa vie de médecin et sur les soins de santé au Québec. Dans Permettez-moi de vous dire..., ouvrage à la fois autobiographique et d'opinion, le docteur Augustin Roy s'adresse directement aux lecteurs. En voici quelques extraits:



Dr Augustin Roy, auteur de Permettez-moi de vous dire.

« ...Aujourd'hui, après trois quarts (ou presque) de siècle de vie passionnée partagée entre la médecine, la politique et la famille, Permettez-moi de vous dire... De vous dire, entre autres, que vous méritez plus et mieux que ce qui vous est offert présentement en terme de soins de santé et qu'à plusieurs égards, vous avez été bernés par les gouvernements qui vous ont fait croire que nous avons le meilleur système de santé au monde. Vous avez été trompés par les syndicats qui vous ont trop souvent pris en otage. Vous avez été induits en erreur par les politiciens, toutes couleurs confondues, avec la complicité des technocrates qui ont multiplié à dessein les structures administratives pour s'accaparer le pouvoir absolu.

(...) La gestion par cataplasme

Pour pallier les problèmes qui surgissent de toute part, l'État a adopté le mode de gestion par cataplasme. S'il survient une crise dans un secteur, par exemple des malades en attente d'une chirurgie du cœur qui peuvent mourir parce que le délai d'attente est trop long, et que, par hasard, un journaliste médiatise la situation, notre «bon» ministère injectera alors des fonds pour diminuer temporairement l'ampleur du problème. C'est la gestion au son: plus tu cries fort, plus tu reçois d'écoute! Cette gestion «à la mitaine», cas par cas, n'offre certainement pas de solution à long terme. Ce n'est certes pas très rassurant pour cette partie de la population qui dans quinze ou vingt ans atteindra les soixante-dix ans. Présentement ceux qui font partie des listes d'attente et qui n'en peuvent plus, en sont réduits à exercer des pressions politiques ou autres pour être traités plus rapidement.

(...) Espoir ultime

Il faudrait donc qu'un parti politique réalise l'ampleur du problème actuel et pose les gestes nécessaires pour réduire les dépenses. Ce sera dur. (...) Réduire la main-d'œuvre, changer des structures et des habitudes, instaurer des moyens pour freiner la consommation non essentielle et ouvrir le système à une participation significative du privé représentent les meilleures solutions pour ramener les dépenses à une plus juste proportion.

En matière de santé et services sociaux, les méthodes de travail devraient être révisées de A à Z. Formulaires à remplir, paliers à franchir pour une approbation, encadrement, etc., rien ne devrait être oublié. Toutes les pierres seront retournées. Une fois établie la quantité de postes nécessaires pour accomplir un travail de qualité, il faudra instaurer une gestion plus ouverte, moins encombrante, plus responsable et payer les acteurs selon leur rendement. Des employés compétents et motivés doivent être bien payés. Leur productivité sera meilleure. Ils aideront l'employeur à mieux performer. Tout compte fait, on épargnera de fortes sommes.

Le maintien de notre système de santé est une priorité pour tous. Les traitements pour le guérir des maux qui l'affligent sont connus et disponibles. Ce qui est requis en grande quantité, c'est de la bonne volonté et du courage pour les appliquer. Il faut agir rapidement. Le temps presse.

* * *

(...) À l'âge de 13 ans, j'ai vu mourir mon père, à la suite d'un infarctus. J'ai assisté à sa longue agonie. En 1942, la médecine était impuissante devant de tels cas. C'est son décès prématuré qui m'a fait choisir la médecine. Je ne pouvais accepter que l'on meurt de la sorte, pratiquement sans traitement.

Je ne suis pas devenu médecin pour venger mon père. Je voulais cependant offrir mes services à d'autres malades, avec l'espoir de les guérir ou, à tout le moins, les soulager.

Pour moi, la médecine est une profession éminemment sociale qui est incompatible avec l'ingérence de l'État. J'aurais voulu oeuvrer plus longtemps auprès des malades. Le destin en a décidé autrement. Je n'ai jamais désiré être un administrateur. C'est le hasard qui m'a mené à oeuvrer au Collège des médecins. Je n'ai aucun regret, bien au contraire. J'ai fait ce que j'ai pu pour que la pratique médicale soit aussi bonne que possible.

Il ne faut jamais désespérer. De nouveaux traitements verront le jour. Le système de santé s'améliorera si les acteurs qui en ont la responsabilité consacrent leurs efforts au service de leurs patients. Ce dont on a le plus besoin, ce n'est pas tant de l'argent que du dévouement. »

Investiture de l'ADQ

Réjean Laforest briguera les suffrages

par Daniel Côté

(DC) - Conseiller municipal à Saguenay, Réjean Laforest souhaite devenir le prochain candidat de l'Action Démocratique du Québec (ADQ) dans le comté Jonquière. Il participera à l'assemblée d'investiture que ce parti tiendra d'ici à la fin du mois et n'attend que le déclenchement des élections générales pour confronter ses idées à celles de ses adversaires libéral et péquiste.

«C'est une annonce vraiment importante au plan personnel. Je vais briguer l'investiture au sein de l'ADQ», a-t-il confirmé hier, à l'occasion d'une rencontre de presse tenue au restaurant Saint-Hubert du secteur Jonquière. Jouissant de l'appui de sa conjointe Audry Boudreault, de ses enfants et de ses organisateurs, le représentant du quartier numéro 2 à la table du conseil fait le saut en politique provinciale en promettant de déranger.

Manifestement préparé, au fait des moindres nuances du programme de son nouveau parti (on sait que jusqu'à tout récemment, il était associé au Parti québécois), Réjean Laforest s'est ainsi engagé à protéger l'offre de services à l'hôpital de Jonquière. «Il doit rester et je le défendrai de l'intérieur», a assuré le candidat. Sur la décentralisation, par ailleurs, il se battra pour que le gouvernement finance adéquatement les nouvelles responsabilités.

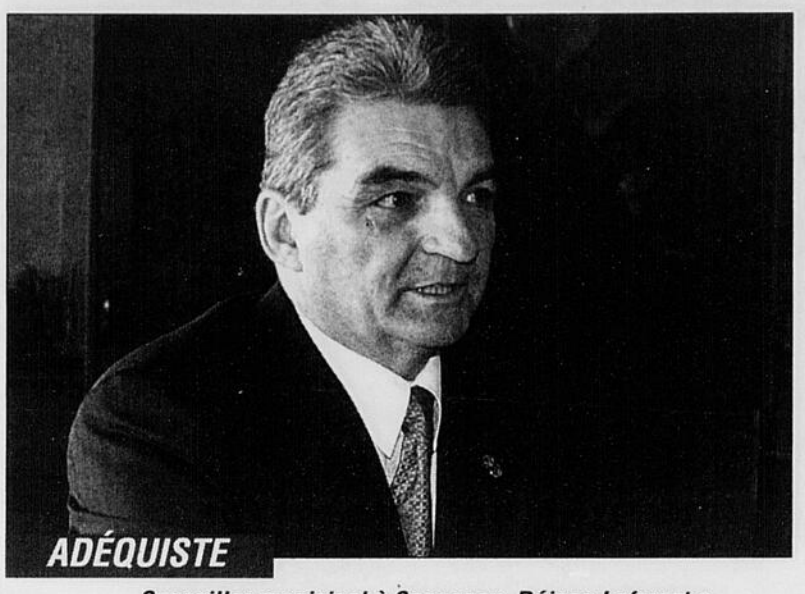
«On vise la décentralisation complète, mais jusqu'à maintenant, on n'a reçu que les responsabilités, pas les subsides qui vont avec. L'écoute du gouvernement est inexistante», estime le conseiller municipal, qui donne l'exemple des services de police de niveau 2, un surcroît de tâche qui résulte de la fusion et entraînera des déboursés supplémentaires de 1,2 million $ pour la ville de Saguenay.

Abordé avec respect

Ce n'est pas d'hier que Réjean Laforest entend le chant des sirènes. D'autres formations politiques lui ont fait les yeux doux, mais aucune ne s'est montrée aussi convaincante que l'ADQ. «C'est la première fois qu'un parti m'aborde avec autant de respect, en particulier Carl Savard, mon collègue à la table du conseil (c'est aussi le leader du parti dans la région et le candidat dans Chicoutimi). Ça fait longtemps qu'il me travaille là-dessus», a-t-il révélé.

Sa décision de briguer l'investiture s'est cristallisée dans les dernières semaines, à la suite de consultations menées auprès de ses proches et des militants de l'ADQ. Le caractère public de ses cogitations lui a facilité la tâche. «Ça m'a permis de constater que je serais bien accepté par ceux qui, depuis le début, portent le parti à bout de bras», s'est réjoui le conseiller municipal, qui a remercié l'ex-candidate Michèle Boulianne pour son appui.

Hostile aux «défusions», Réjean Laforest croit également que le Code du travail devrait être modifié au bénéfice des administrations publiques. «Dans les municipalités, on va amener des changements qui favoriseront la compétition entre le public et le privé. Par contre, je ne veux pas qu'on révise l'article 45 au complet. Je serai prêt à me battre si on touche au principe de l'ancienneté», assure-t-il.



Conseiller municipal à Saguenay, Réjean Laforest a annoncé, hier, qu'il briguerait l'investiture de l'Action démocratique du Québec dans Jonquière.

(Photo Jeannot Lévesque)

Président de la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium de 1990 à 1994, le nouveau porte-étendard de l'ADQ ne voit aucune contradiction entre cet engagement passé et le programme du parti, pas plus qu'il ne renie ses convictions souverainistes. S'agissant de l'Approche commune, par ailleurs, le candidat prône l'inclusion des Blancs dans le processus de négociations, «mais sans vouloir tasser les Autochtones».

A propos de la campagne électorale, enfin, il croit que la lutte sera chaude dans le comté Jonquière et que c'est la valeur des aspirants qui fera la différence. «A l'heure actuelle, je considère que nous sommes tous à 20% et qu'il y a 20% d'indécis», énonce Réjean Laforest, qui continuera de siéger au conseil municipal jusqu'au moment où, espère-t-il, son élection l'obligera à démissionner.

Le leader régional fait un bel accueil au conseiller municipal

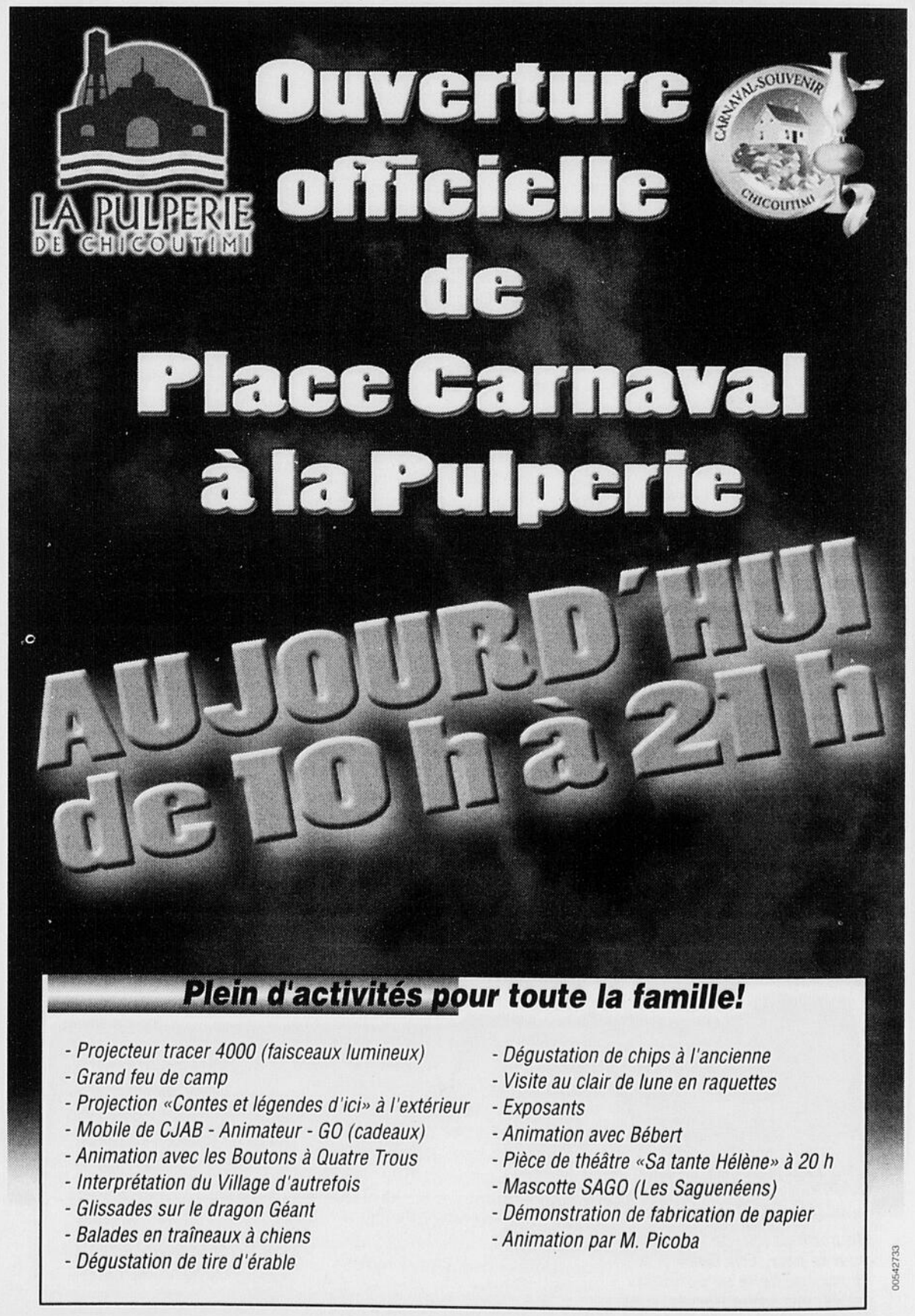
par Daniel Côté

(DC) - «Réjean Laforest possède toute une feuille de route, que ce soit en tourisme, dans le monde syndical ou dans les dossiers reliés à la sécurité publique. C'est un homme dynamique, franc et intègre, le genre de personne qui nous plaît énormément», a souligné Carl Savard, leader régional de l'Action démocratique du Québec. Lui-même candidat dans le comté Chicoutimi, il a accueilli avec un large sourire l'annonce effectuée par son collègue du conseil municipal de Saguenay. C'est une nouvelle pièce du puzzle qui vient de s'imbriquer, l'autre étant incarnée par Roger Fillion, choisi dans Lac-Saint-Jean plus tôt cette semaine.

Une fois que seront connus les porte-étendards du parti dans Roberval (Bernard Généreux ou François Gendron) et Dubuc (Claude Gauthier ou Robert Duval), deux inconnues qui seront levées d'ici à la fin du mois, le chef Mario Dumont pourra s'autoriser une incursion au Saguenay-Lac-Saint-Jean, sa première depuis le tournoi de golf de l'été dernier dans le comté Chicoutimi.

Il sera l'hôte du Cercle de presse, le 4 mars, et rencontrera une délégation de l'hôpital de Jonquière, de même que le maire de Saguenay, Jean Tremblay. Parmi les thèmes que celui-ci abordera, Carl Savard mentionne la décentralisation, la construction d'une route à quatre voies divisées dans le parc des Laurentides, le programme d'infrastructures et le projet de création d'un parc industriel de Grande-Anse.

«Quelques jours avant sa visite, les candidats adopteront la plateforme régionale», précise le conseiller du secteur Chicoutimi-nord qui, à l'image de ses collègues, disposera de fonds accrus pour faire campagne. «Nous pouvons amasser l'équivalent de 1,02 $ par électeur et partout, ça annonce bien, confirme-t-il. L'argent est moins difficile à trouver.»



Le député Sébastien Gagnon fait connaître son équipe

(JDLS) - Pour l'accompagner dans son mandat de député de Lac-Saint-Jean-Saguenay, Sébastien Gagnon s'entourera de Frédéric Thibault à titre d'attaché politique et de Marc Beausoleil qui comblera le poste d'attaché de presse.



JOHANNE
DE LA SABLONNIÈRE
redaction@lequotidien.com

M. Thibault est connu dans la circonscription ayant milité au sein de l'Association bloquiste pendant plusieurs années et il a été enseignant au Cégep d'Alma. Le nouvel attaché de presse du député Gagnon, Marc Beausoleil a travaillé auprès du député du Lac-Saint-Jean Jacques Brassard. Il possède une vaste expérience dans le secteur des communications et des relations de presse.

Le député Sébastien Gagnon sera également entouré de Guylaine Lavoie qui occupera le poste d'adjointe administrative à son bureau d'Alma tandis que Martine Saint-Amour qui oeuvre à la Chambre des Communes depuis plusieurs années, deviendra adjointe à son bureau d'Ottawa.

Congrès

D'autre part, le congrès de l'Association du Bloc québécois de Lac-Saint-Jean-Saguenay avait lieu, hier, dans la circonscription d'Alma.

Au cours de cette rencontre, les échanges ont porté sur le contenu de la proposition principale émanant du dernier Congrès national. Ces orientations seront acheminées au Congrès régional qui se tiendra le 1er mars à Saguenay puis au Congrès national du parti qui aura lieu les 4,5, et 6 avril prochain.

À l'occasion de ce congrès, le député Sébastien Gagnon a rappelé qu'il était essentiel que les militants puissent exprimer leur point de vue dans les orientations du parti. Les sujets qui ont particulièrement retenu l'attention sont la mondialisation, le développement durable et l'exode des jeunes.

L'assemblée a procédé à la nomination des délégués en prévision des congrès régional et national. Le président par intérim de l'association bloquiste, Émile Hudon, a dressé un bilan positif de la rencontre.



ÉQUIPE

Frédéric Thibault, attaché politique, Guylaine Lavoie, adjointe administrative à Alma, Sébastien Gagnon, député bloquiste dans Lac-Saint-Jean-Saguenay, et Marc Beausoleil, attaché aux relations de presse, composent la nouvelle équipe du député. Absente sur la photo, Martine St-Amour, adjointe parlementaire à Ottawa.

(Photo Steeve Tremblay)

Route de contournement

(JDLS) - Les travaux de construction de la route de contournement de Saint-Félicien, un projet de cinq kilomètres, s'amorceront à partir du mercredi 19 février.

Le contrat de construction de cette route a été confié à la firme Les Entreprises Rosario Martel au coût de 5 551 583 $. Les travaux se dérouleront à l'extérieur du réseau routier actuel et ne devraient pas conséquemment causer d'inconvénients majeurs aux usagers.

L'aménagement d'un égout pluvial à la hauteur de l'intersection avec le boulevard Saint-Félicien pourrait partiellement entraver la chaussée, ce qui provoquera certains ralentissements.

Par ailleurs, les usagers devront se monter prudents en raison de la présence accrue de véhicules lourds qui circuleront sur la route 169 et dans le rang 3. Le projet global de la route de contournement de Saint-Félicien s'étendra sur sept kilomètres.

INSCRIVEZ-VOUS
Spéciaux voyages
voyagegilbert.com
00536669

DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT
10e anniversaire
à partir de 600 $ /mois
Manoir Champlain
Une résidence de prestige
Pour retraité
Exclusif: — Période d'essai — Convalescence et vacances
308, Labrecque, Chicoutimi 543-9003
00541662

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

La Mini — Tirage du 2003-02-14

NUMÉROS	LOTS
679449	50 000 $
79449	5 000 $
9449	250 $
449	25 $
49	5 $
67944	1 000 $
6794	100 $
679	10 $

Banco / **Banco Spécial** — Tirage du 2003-02-14

01	03	06	10	13
17	19	21	27	28
31	33	35	37	45
48	49	56	62	68

La Quotidienne — Tirage du 2003-02-14 : 3 4 — 685 1779

Extra — Tirage du 2003-02-14 : 705591

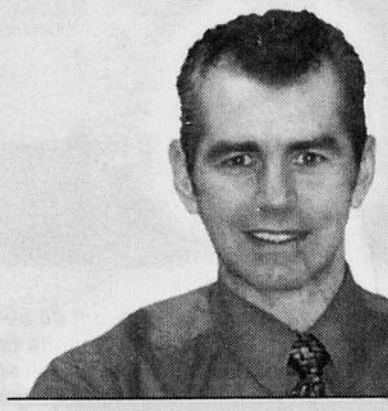
Lotto Super 7 — Tirage du 2003-02-14

15 26 27 28 36 40 41 — Complémentaire : (25)

00542031

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX



Pierre Corneau
Représentant en épargne et crédit

Ayez du flair en matière de REER

Dénichez l'oiseau rare avec le *CPG Option gagnante*

Anticipez les plaisirs de la retraite! 5000 $ en prix
Voyez les détails et règlements du concours à votre Société mutuelle.

Vous cherchez un produit REER différent qui se distingue par son audace et sa flexibilité ? Le voilà, nous l'avons créé !

- Taux avantageux dès la première année
- Possibilité de convertir le 33e mois

Appelez-moi aujourd'hui, nous parlerons CPG, prêt REER et droits inutilisés

JUSQU'AU 3 MARS 2003

Assurance
Sécurité financière
Services financiers

Siège social
Hébertville • 344-1565 / 1 800 463-9646

Bureaux principaux
Alma • 662-6595 / 1 800 827-6595
Chicoutimi • 543-3291 / 1 800 463-7902

Bureaux de service
Chibougamau • 748-2613
Chicoutimi Nord • 696-0922
Dolbeau-Mistassini • 276-8118
La Baie • 544-9375
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix • 349-2771
Roberval • 275-4524
Saint-Bruno • 343-3414
Saint-Cœur-de-Marie (Alma) • 347-5222
Saint-Félicien • 679-1324

PROMUTUEL DU LAC AU FJORD
www.promutuel.ca
Promutuel du Lac au Fjord est une société mutuelle d'assurance générale et un cabinet de services financiers.
00540317

Fourre-tout

De froid à chaud...

(AR) - Brrr, qu'il fait froid! Et dire que depuis des années on parle de réchauffement de la planète! Ç'a dû passer tout droit sous nos latitudes... Mais, d'un côté, c'est bien: il n'y a pas de danger ces jours-ci à effectuer les achats de crème glacée! Ça ne fondra assurément pas, et cela même s'il y avait une heure de route de distance entre l'épicerie et la maison...



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

Trêve de plaisanteries sur la froidure, les sujets chauds ne manquant pas par ailleurs sur la planète, en particulier l'histoire Irak/USA sur fond mondial, générant une atmosphère à haute teneur calorifique. Même que l'esprit de certains de nos voisins doit chauffer pas mal fort, et encore plus depuis hier avec le rapport des inspecteurs des Nations Unis.

Renversant, quand même, de constater qu'en plein 21e siècle, les intentions belliqueuses soient aussi prépondérantes qu'il y a des centaines d'années. Les manières sont juste un peu plus sophistiquées. En dépit de technologies plus avancées, de l'évolution des idées de justice et d'égalité, l'humain, lui, reste le même. Peut-être au prochain siècle, pour la paix?

Lorsque les guerres s'épuiseront d'elles-mêmes, lorsque les humains ne sauront plus comment les alimenter?

On peut toujours rêver. Et espérer. Il le faut. Pour l'avenir. Pour nos enfants.



AUTO VÉLO

La Véloroute des bleuets vient de s'associer, pour une autre année, avec Alma Honda, pour son activité L'Auto Vélo, dont le tirage se déroule en automne. Martyn Ouellet, concessionnaire, pose ici en compagnie de Linda Décoste, coordonnatrice aux communications marketin de la Véloroute, suite à la signature du protocole intervenu entre les deux organisations.

Souris Mini

Une boutique Souris Mini (une 8e au Québec), spécialisée dans la mode enfantine, vient d'ouvrir ses portes au centre d'achat Place du Royaume. La nouvelle boutique occupe un espace de 1200 pieds carrés et emploie une demi-douzaine de personnes.

Antiquités

L'Association saguenéenne des amateurs d'antiquités qui, soit dit en passant célèbre cette année son 25e anniversaire, tiendra son marché aux puces à l'ancienne et une exposition d'antiquités, du 20 au 23 février au sous-sol de la cathédrale de Chicoutimi. Tous sont invités.

En bavardant

À l'AQRP

Les membres de l'Association québécoise des retraités du secteur public et parapublic sont invités à un après-midi de quilles, le lundi 17 février à 13 h au Centre Joseph-Nio de l'arrondissement Chicoutimi. Pour informations: Jean-Yves Hamel au 693-0148 ou Gilles Tremblay au 548-3758.

Tel-Aide

Le service d'écoute téléphonique humanitaire Tel-Aide Saguenay-Lac-St-Jean est à la recherche de personnes désireuses de s'impliquer socialement par le bénévolat. Il est question ici d'un quart d'écoute de quatre heures par semaine. Une formation en écoute active de 25 heures sera donnée en mars prochain. Par la suite, un service d'accompagnement aux bénévoles assure un support aux bénévoles. Pour d'autres informations: Charles Lauzier au 695-1709.



FESTIVAL DES GLACES

Le Festival des glaces de St-Gédéon vient de débuter et se poursuivra jusqu'au 28 février. Hier, c'était le party d'ouverture, un spécial St-Valentin, et ça se poursuit en beauté aujourd'hui et demain, avec sculptures sur glace, triathlon, méchoui et plaisirs en famille. Le comité organisateur, Lise Bouchard, Marjolaine Girard, Jean Morin, Jean-Paul Boucher, Pierre Noël, Carole Larouche et Clément Couture, ainsi que la mascotte, vous invitent à aller vous amuser dans cette pittoresque localité jeannoise.

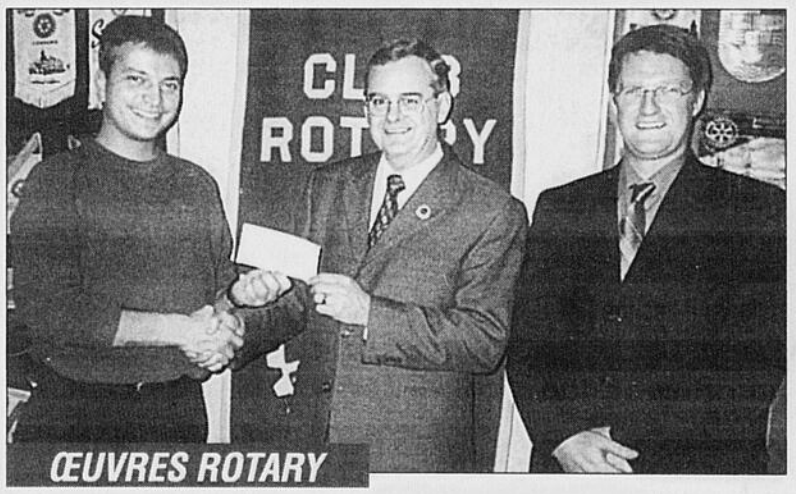
(Photo Steeve Tremblay)

Hop! C'est le temps de glisser!

Ces enfants ont l'air bien sages, mais ce n'est en fait qu'un court moment d'attention, histoire de laisser le photographe faire son boulot. Car, tout juste après, ce sera la glissade et les pirouettes, ou la construction d'un abri de neige, ou quelque autre activité que les jeunes savent si bien exécuter dans le vivifiant plein air de l'hiver. La scène, croquée à Héberville, réunit Roxane Hudon, Étienne Larouche, Vincent Hudon et Samuel Larouche.

(Photo Michel Tremblay)

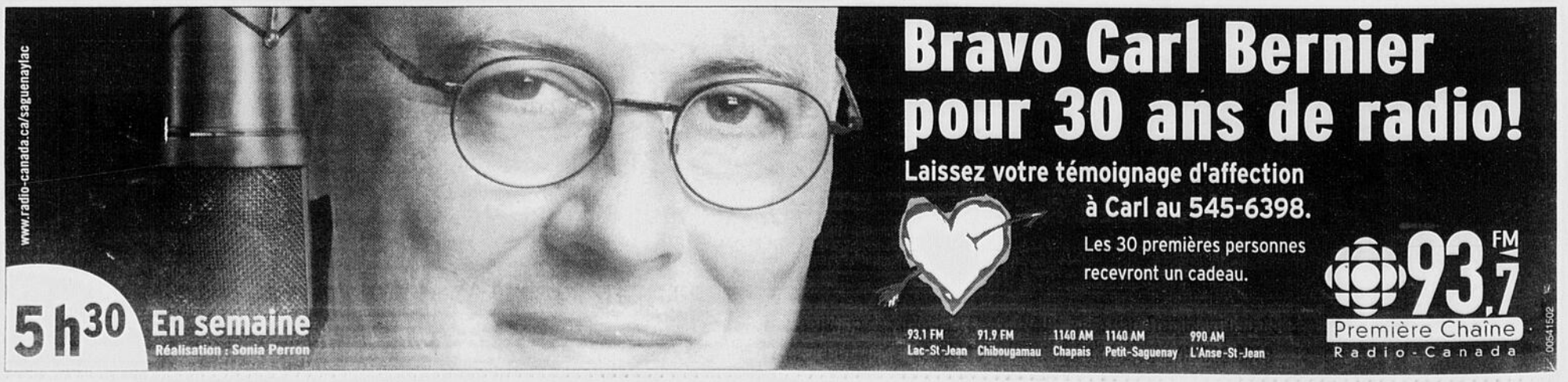




ŒUVRES ROTARY



Le comité des oeuvres du club Rotary Saguenay a octroyé dernièrement un montant de 500 $ à l'école primaire régionale Riverside, pour le projet d'amélioration de l'infrastructure du terrain de jeux de l'école. Sur la photo, Pierre Delisle, directeur de l'école, reçoit le chèque du président Rotary, Martin Lefebvre, et du président du comité des oeuvres, Jean-Jacques Rancourt. Sur l'autre photo, Martin Lefebvre remet un chèque de 500 $, cette fois à Gérard Tremblay, président du groupe d'aide aux enfants tyrosinémiques du Saguenay.



LE VALINOUËT
100% NEIGE NATURELLE

DOUBLEZ VOTRE PLAISIR !

LE VALINOUËT, LA SEULE STATION QUI DOUBLE VOTRE PLAISIR !

SKIEZ ET SURFEZ SANS LIMITES

DU 9 MARS AU 18 MAI 2003*

POUR SEULEMENT 100$ (PLUS TAXES).

Offre exceptionnelle !

AUX DÉTENTEURS DE CARTES
DE SAISON 2002-03 des stations de ski du :
Saguenay—Lac-St-Jean, Côte-Nord et Charlevoix.

Procurez-vous dès maintenant la carte « *doublez votre plaisir* » du Valinouët par TÉLÉPHONE, TÉLÉCOPIEUR, INTERNET OU AU BUREAU D'INFORMATION DE LA STATION. Hâtez-vous, car cette chance unique est offerte DU 7 FÉVRIER AU 9 MARS SEULEMENT !



Conseil de sécurité:
PORTEZ VOTRE CASQUE !

Vous devez présenter votre carte de saison 2002-03 d'une autre station lors de l'achat de la carte.

* Date de fermeture prévue si la température le permet.



PROFITEZ DU MEILLEUR SKI DE PRINTEMPS AU QUÉBEC !

ACTIVITÉS TOUTES LES FINS DE SEMAINE !
BAR LE YÉTI

CENTRE FAMILIAL PAR EXCELLENCE

RABAIS FAMILIAL DE 15% offert aux familles de trois personnes ou plus détentrices de cartes de saison 2002-03.

Une collaboration de:
Plein la vie place du royaume
Rokanee

Tél.: (418) 673-6455 / 1 866 260-8254 / Téléc.: (418) 673-6459

Pour tout savoir: **www.valinouet.qc.ca**

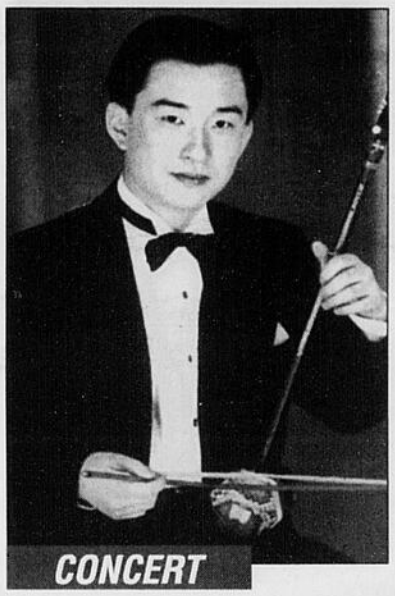
Jeunesses musicales

Un spécialiste du erhu comme invité

par Denise Pelletier

(DP) - Les amateurs de musique nouvelle et inhabituelle auront une occasion unique de découvrir un monde sonore tout à fait particulier en assistant au prochain concert des Jeunesses musicales de Jonquière, Chicoutimi et Saint-Félicien.

L'artiste invité est George Gao, maître incontesté du violon chinois. Accompagné au piano par Jacynthe Riverin, il présentera un programme entièrement consacré au erhu, instrument traditionnel très présent dans la musique chinoise, et qu'il a commencé à étudier à l'âge de six ans, à Shanghai. Il a remporté de nombreux prix et il enseigne au Conservatoire royal de Toronto.



CONCERT

George Gao, maître du violon chinois, en concert avec les Jeunesses musicales le dimanche 16 février à Jonquière et le vendredi 21 février à Saint-Félicien.

Il a aussi composé plusieurs pièces pour le erhu, un instrument à deux cordes qui se joue avec un archet, et sur lequel il fait preuve, dit-on, d'une extrême virtuosité, produisant des sonorités et des rythmes à la fois variés et séduisants. Son programme comprend des airs traditionnels et modernes chinois arrangés par George Gao ainsi que deux de ses compositions.

Le concert de George Gao et Jacynthe Riverin sera présenté à deux reprises, sot le dimanche 16 février à 16 h à la salle Orphée du secteur Arvida (information: 542-6562) et le vendredi 21 février à 20 h à l'hôtel du Jardin de Saint-Félicien (678-0257).

GRAND SOLDE HIVERNAL

POUR ELLE ET LUI
Confort et chaleur
PLUS DE
300
MANTEAUX
DISPONIBLES
Tailles petites, régulières et fortes

RABAIS DE 30, 40, 50 et jusqu'à 70 %
PLAN MISE DE CÔTÉ sans intérêts

Laine et cashmere
Cuir et suède
La différence CHRIST
Pour elle et lui
Agneau renversé à partir de 695$

Consultez-nous pour vos réparations • NETTOYAGE ET TRAITEMENT CUIR-SUÈDE-AGNEAU RENVERSÉ

• ESTIMATION GRATUITE
• Remodelage exclusif
• Entreposage, assurance, nettoyage
• Possibilité d'échange sur les fourrures

Faucher & Bergeron Fourrures inc.
«La qualité qui se distingue»

JONQUIÈRE
2377, Saint-Hubert
Tél.: 695-0536

CHICOUTIMI
1385, des Champs-Élysées
Tél.: 543-4600

0054 1820

Qu'est-ce qui rend l'hiver plus doux pour votre budget?

LA SENTRA DE NISSAN



En location
219$/MOIS*

0$ dépot de sécurité!
Comptant initial de 995$
Transport et préparation inclus!

1,8% financement à l'achat**

AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS sur financement à l'achat.†

Acompte	Mensualité
0 $	241 $
995 $	**219 $**
1 495 $	208 $
1 995 $	198 $

• **Climatiseur** • Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD • Siège du conducteur à 8 réglages • **Moteur 1,8 L de 126 chevaux** • Pneus toutes saisons de 15 po • Barres stabilisatrices avant et arrière • Coussins gonflables • Essuie-glaces à balayage intermittent • Dossier arrière rabattable 60/40 • Et beaucoup plus!

*†L'offre « Aucun paiement pendant 90 jours » s'applique à tous les modèles Sentra 2002-2003 dont le financement à l'achat est assuré exclusivement par les services NCFI. Aucun intérêt les 60 premiers jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par l'acheteur. Après 60 jours, l'acheteur doit payer mensuellement le capital et les intérêts conformément aux termes prévus au contrat. *Location de 48 mois pour la Sentra XE 2003 « Option Plus » (C4GL53 BK00). Acompte ou échange équivalent de 995 $. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement (toutes taxes incluses) requis à la livraison. **Assistance routière 24 h**. Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement RDPRM, obligations sur pneu neuf et frais du concessionnaire en sus. Sur approbation du crédit. **Taux de financement de 1,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 48 mois. Frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre/louer à prix moindre. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Nissan, le logo Nissan, la signature « DÉCOUVRIR_ » et le nom du modèle Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*

www.nissan.ca 1 800 387-0122

NISSAN

00542271

On vous couvre d'offres.

Deux nouveaux forfaits avantageux		
Forfait	Tarif mensuel*	Minutes incluses
PARLEZ Week-end	25 $	Jusqu'à 100 minutes + les appels locaux illimités le week-end
PARLEZ 40 Plus†	40 $	Jusqu'à 350 minutes + les appels locaux illimités le soir et le week-end
Les forfaits comprennent la messagerie vocale, l'appel en attente et l'appel conférence.		

Vos appels illimités

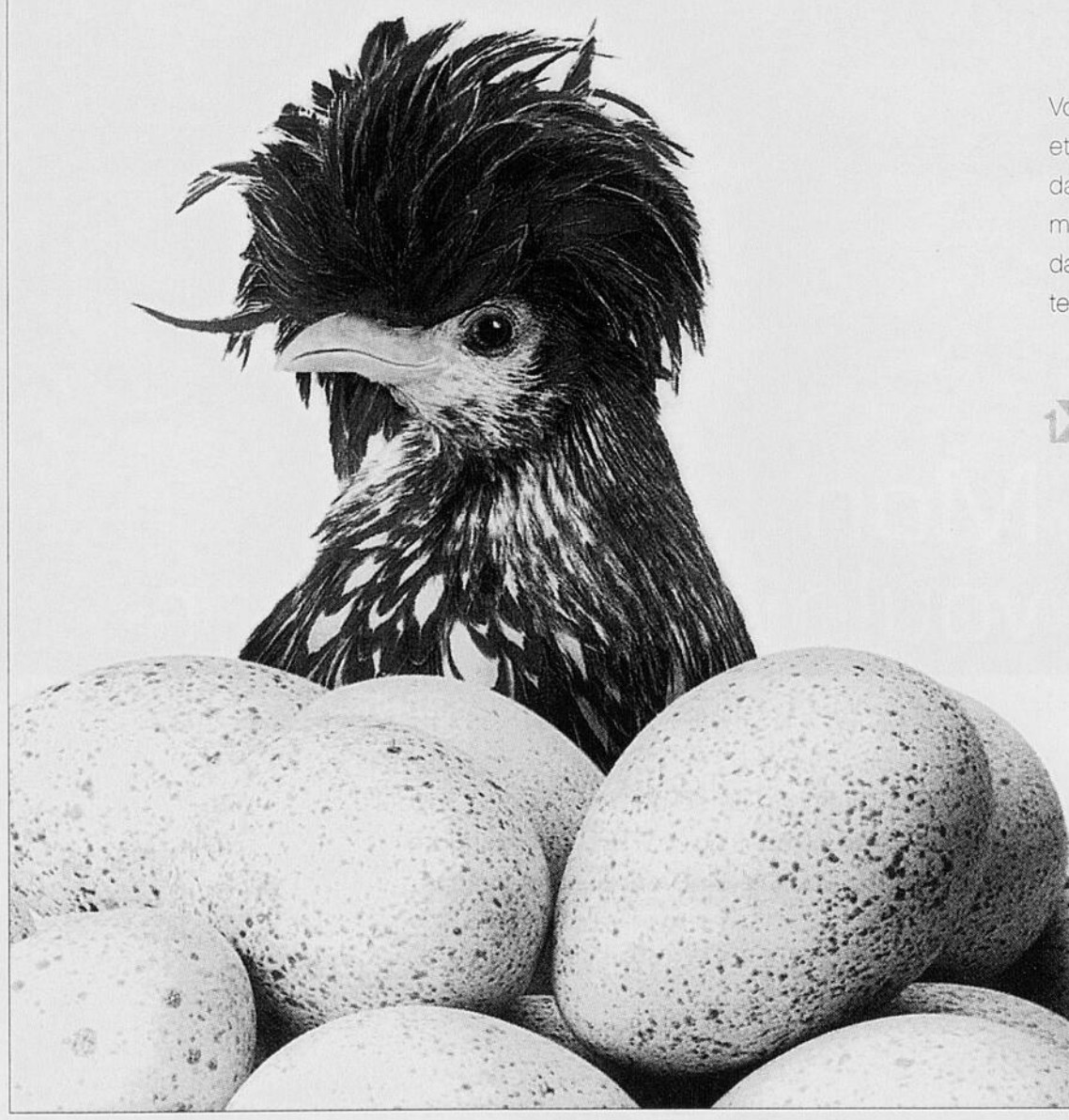
Obtenez jusqu'à 4 mois** d'appels locaux et d'interurbains au Canada illimités si vous mettez votre téléphone en service avant le 31 mars 2003.

Offre valable avec la plupart des forfaits.

Et encore plus



À l'achat d'un téléphone 1X, obtenez gratuitement un Kit Fonctions Plus (valeur de 50 $)†† incluant la messagerie textuelle, des sonneries et bien plus.



Vous pouvez bénéficier de toutes ces super offres et vous procurer nos téléphones 1X exclusifs dans les boutiques TELUS Mobilité et chez les marchands et détaillants autorisés. Pour en savoir davantage, composez le 1 888 810-5555 ou visitez telusmobilite.com dès aujourd'hui. Le futur est simple.

1X TELUS mobilité



Magasinez en ligne à telusmobilite.com ou appelez-nous au 1 888 810-5555.

FUTURE SHOP · Boutique EN GROS · La Cabine Téléphonique · Télé Plus · Dumoulin · Beaux & Bottineau · CENTRE HI-FI · COMPUDENTAIRE · Compu Sensei · Planet EDGE · Maison Sony · Sterncor · Home · WAL-MART · Zellers

DÉTAILLANTS **TELUS** MOBILITÉ AUTORISÉS

Chicoutimi
Communications Télésignal Inc.
Place du Royaume
1401, boul. Talbot
(418) 545-1004

Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul
bureau 116
(418) 549-9817

Alma
Communications Télésignal Inc.
Carrefour Alma
705, av. du Pont Nord
(418) 662-6527

Saint-Félicien
Communications Télésignal Lac-Saint-Jean Inc.
961, boul. Hamel
(418) 679-1176

00542079

Offre valable jusqu'au 31 mars 2003 inclusivement. Nouvelles mises en service seulement. *Les taxes, les redevances d'utilisation mensuelles et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 sont en sus. †Offert seulement avec certains contrats. Non offert en Saskatchewan. **Signez un contrat de 2 ans et obtenez 2 mois d'appels locaux et d'interurbains au Canada illimités; signez un contrat de 3 ans et obtenez 4 mois d'appels locaux et d'interurbains au Canada illimités. L'offre d'appels interurbains illimités s'applique aux appels vocaux entrants et sortants effectués au Canada. ††Vous devez utiliser le Kit Fonctions Plus durant le premier mois suivant la mise en service. © 2003 SOCIETE TELE-MOBILE

Les producteurs réclament la levée du moratoire

QUEBEC (PC) — Pour demeurer concurrentiels et conserver leur part de marché, les producteurs de porcs demandent au gouvernement Landry de lever le moratoire qui interdit la création de toute nouvelle porcherie.

Les producteurs estiment avoir fait leurs devoirs au cours des dernières années, en termes de réduction de la pollution causée par le lisier, et craignent de se faire damer le pion par d'autres pays s'ils renoncent à accroître la production porcine québécoise. Le Québec produit annuellement 7 millions de porcs dans l'une ou l'autre des 3000 fermes porcines. Le taux de croissance annuel se situe à environ 5 pour cent.

Ils prétendent en fait réussir le tour de force d'atteindre deux objectifs apparemment contraires: diminuer l'impact négatif de leur industrie sur l'environnement et, en même temps, non seulement maintenir, mais accroître chaque année le nombre de porcs produits — et, par conséquent, la quantité de lisier, une source reconnue de pollution des cours d'eau.

«Si la production porcine subit trop longtemps le moratoire, on va se faire sortir du marché. On va perdre notre expertise et notre compétence. On ne sera plus compétitifs», a fait valoir le président de la Fédération des producteurs de porc du Québec, Clément Pouliot, lors d'un point de presse, vendredi.

La fédération présentait à cette occasion à ses membres un rapport faisant état des progrès accomplis dans leurs pratiques environnementales au cours des dernières années. Ce rapport a été préparé dans le cadre des audiences du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) qui a reçu du gouvernement, l'été dernier, le mandat de proposer des moyens d'assurer le développement durable de l'industrie porcine dans le respect de l'environnement.

Le 13 juin, le ministre de l'Environnement, André Boisclair, décrétait un moratoire de deux ans pour l'établissement de nouvelles procheries dans les 281 municipalités aux prises avec des surplus de fumier, et un moratoire d'un an et demi partout ailleurs au Québec.



Clément Pouliot est président de la Fédération des producteurs de porc.

Le Québec, qui exporte la moitié de sa production, principalement aux États-Unis, subit notamment la concurrence du Danemark et de la France. Il se produit annuellement dans le monde 900 millions de porcs et on s'attend à une croissance de la consommation de cette viande au cours des prochaines années.

«On polluait bien plus il y a 15 ans, et on produisait moins de porcs. Malgré la perception négative, il y a eu amélioration», a ajouté M. Pouliot, pour démontrer que les producteurs avaient fait des efforts en vue de moins nuire à l'environnement. On fait valoir, par exemple, que grâce à une alimentation mieux contrôlée des porcs, le lisier contient 40 pour cent moins de phosphore qu'il y a 20 ans.

Le problème numéro un demeure l'odeur de purin, un problème réduit par l'installation de rampes d'épandage. Il s'agirait d'un équipement efficace, selon la fédération, mais coûteux, d'où une résistance de la part des producteurs. «Des efforts importants doivent encore être consentis en ce qui a trait au contrôle des odeurs», convient M. Pouliot. De toute façon, les producteurs n'auront pas le choix, car l'épandage du lisier par rampe deviendra obligatoire à compter de 2005.

M. Pouliot, qui rappelle que cette industrie fournit un emploi à 30 000 personnes et entraîne des retombées économiques évaluées à 3,7 milliards $, soutient que la recherche d'équipements plus performants et l'évolution de la technologie devraient permettre dans les années à venir d'augmenter la production porcine, tout en réduisant la pollution qui en résulte.

Le BAPE recevra les mémoires sur le sujet en mars et en avril, et doit déposer son rapport en septembre. On saura alors s'il juge ce pari réaliste.

Alerte aux allergies

OTTAWA (PC) — L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a lancé vendredi une mise en garde contre la sauce hoisin de marque Pearl River Bridge.

Ce produit, a indiqué l'ACIA, peut contenir des graines de sésame alors que l'étiquette n'en fait pas mention.

Deux produits de marque Pearl River Bridge, fabriqués en Chine, sont touchés par l'alerte: le bocal de verre de 397 grammes, dont le CUP est 7 22337 82066 2, le bocal de verre de 240 grammes dont le CUP 7 22337 82065 5.

Ce produit pourrait être vendu en d'autres formats. Tous les formats du produit sont touchés par cette mise en garde.

L'importateur retire volontairement ces produits, distribués en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan et au Manitoba, du marché. Ils peuvent également avoir été distribués à l'échelle nationale.

La consommation de ce produit peut déclencher une réaction grave, voire mortelle, chez les personnes allergiques aux graines de sésame. On a signalé un cas de maladie associé à la consommation de ce produit.



Plus d'économies d'impôt, plus de bon temps

Le REER du Fonds de solidarité FTQ vous procure 30 % plus d'économies d'impôt qu'un REER conventionnel. C'est 30 % plus d'argent qui vous revient maintenant. À vous d'en profiter !

À Saguenay (Jonquière) : (418) 695-FONDS 3663

Bureau 120
2679, boul. du Royaume

1 800 567-FONDS **www.fondsftq.com**

La valeur de l'action fluctue. Pour des renseignements détaillés sur les actions du Fonds, consultez le prospectus offert à nos bureaux.

Interac

FONDS de solidarité FTQ
La force du travail

00542074

L'avocat Peter Downey veut affronter Charest

SHERBROOKE (PC) — L'avocat et homme d'affaires Peter Downey confirme son intention d'être candidat de l'Action démocratique du Québec dans la circonscription de Sherbrooke et promet d'offrir une alternative aux politiques du Parti libéral du Québec et du Parti québécois, désuètes selon lui.

«C'est le temps de dire: c'est assez! L'ADQ, pour une fois, va permettre de s'attaquer aux vrais problèmes, de trouver les remèdes pour nos enfants», a lancé M. Downey, en conférence de presse, vendredi.

Et bien qu'il se dise de «souche libérale», M. Downey avoue ne plus se reconnaître dans le programme du PLQ: «J'ai constaté que les programmes de deux partis en place ne présentent pas d'intérêt; j'ai rencontré Mario Dumont et j'ai trouvé extraordinaire qu'il dise les vraies choses et souhaite s'attaquer aux vrais problèmes», explique-t-il, reprochant aux dirigeants actuels de ne rien faire pour améliorer les choses, notamment dans le domaine de la santé. «Je suis fier d'être Sherbrookois, par contre on a des représentants qui ne s'en occupent pas (des problèmes). Il faut changer nos façons de faire, malheureusement nos deux adversaires à venir sont enlisés dans de vieilles politiques; la solution n'est pas de réinjecter de l'argent», affirme le futur candidat de l'ADQ, qui affrontera Jean Charest chez les libéraux et, possiblement, Marie Malavoy, chez les péquistes. Âgé de 40 ans et père de trois garçons, Peter Downey a pratiqué le droit durant une dizaine d'années avant de pendre la tête d'Usinage Nado, une PME sherbrookoise.

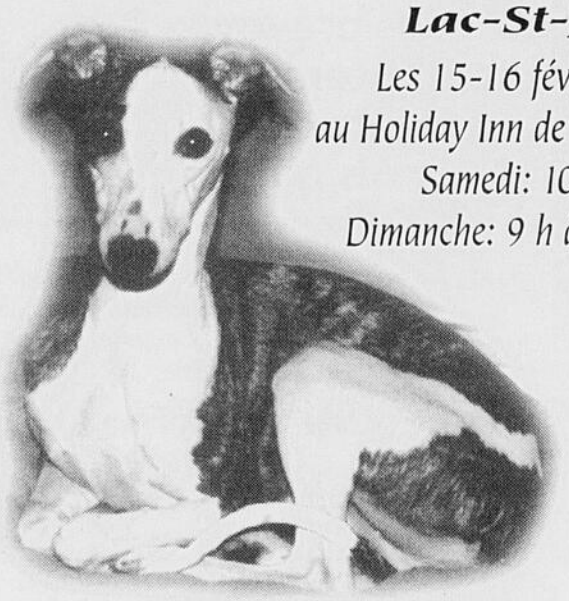
«Je les prends une génération à la fois!», a déclaré à la blague le chef libéral et député de Sherbrooke, Jean Charest, commentant de la candidature de M. Downey. «Je ne le connais pas personnellement», a ajouté M. Charest au sujet de M. Downey, qui est le gendre de Dennis Wood, l'homme d'affaires sherbrookois qu'il avait affronté lors des élections fédérales de 1988, dans Sherbrooke, alors que ce dernier représentait le Parti libéral du Canada et que lui-même était candidat du Parti conservateur de Brian Mulroney.

CLUB CANIN DU FJORD

À NE PAS MANQUER!

Le seul salon canin au Saguenay–Lac-St-Jean

Les 15-16 février 2003
au Holiday Inn de Jonquière
Samedi: 10 h à 21 h
Dimanche: 9 h à 16 h 30



Plus de 80 chiens de race seront présents, des démonstrations (agilité, flyball, freestyle), ... des jeux, des conférences, un défilé des races et divers kiosques.

Des nouveautés cette année? Venez vous renseigner sur la recherche et sauvetage avec des chiens, découvrir un tout nouveau magazine canin, ou encore admirer le Whippet, le Shiba Inu, le Papillon et les autres!

DU PLAISIR ASSURÉ, POUR PETITS ET GRANDS!

00542659

Prenez votre place!

États généraux sur la réforme des institutions démocratiques

Pour la première fois en 400 ans, nous choisissons nos institutions démocratiques

Les 21, 22 et 23 février prochains, à l'occasion des États généraux sur la réforme des institutions démocratiques, quelque 1000 citoyens et citoyennes de partout au Québec se réuniront, dans la capitale nationale, pour discuter des grandes questions relatives à l'exercice de notre démocratie.

Soyez à l'affût de ce débat historique. Faites-vous une opinion éclairée en suivant l'actualité au jour le jour et consultez le site Internet ***www.pouvoircitoyen.com***

Québec

00542143

Selon Bernard Landry

Québec n'a pas demandé la démission de Frigon

MONTREAL (PC) — Le premier ministre Bernard Landry a soutenu que le gouvernement québécois n'avait pas demandé la démission du président de Loto-Québec, Gaétan Frigon.

«Je l'ai appris en même temps que tout le monde», a déclaré le premier ministre au cours d'un point de presse vendredi, après avoir prononcé un discours devant la Jeune Chambre de commerce de Montréal.

«Il a pris sa décision en son âme et conscience, a-t-il ajouté. Je suis très déçu et attristé.»

Il a affirmé que M. Frigon avait su marier un style de gestion publique et privée.

«Je l'ai vu à l'oeuvre, a-t-il déclaré. J'ai vu la Société des alcools passer d'une société presque méprisée à la société la plus populaire du Québec.»

M. Frigon a démissionné de la présidence de Loto-Québec jeudi, après que les médias aient fait état de nombreuses allégations sur des gestes discutables au point de vue de l'éthique.

Ainsi, la Société des alcools a donné un contrat sans soumission à la firme Scriptum, qui devait 200 000 $ à M. Frigon, alors président de la SAQ.

Sous le règne de M. Frigon, la SAQ et Loto-Québec ont également laissé tomber la procédure habituelle, soit l'utilisation des services d'un conservateur, pour faire l'achat de tableaux.

M. Landry a rappelé que la ministre des Finances Pauline Marois avait demandé un rapport sur ces questions, qui sera rendu public dès sa réception.

«Le fond des choses sera révélé par Mme Marois, a-t-il déclaré. C'est là qu'on va se faire une opinion définitive.» Dans sa lettre de démission, M. Frigon a indiqué qu'il se sentait personnellement plus à l'aise dans le secteur privé, «où le processus décisionnel n'est pas ralenti par les contraintes inhérentes aux multiples règles en vigueur dans le secteur public».

M. Landry a reconnu que le secteur public était plus exigeant que le secteur privé, notamment en raison de l'attention médiatique.

Cela l'a amené à défendre le secteur public et les fonctionnaires contre les attaques du chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, qui voudrait réduire de façon importante la fonction publique québécoise.

«Le chef de l'ADQ devrait faire très attention, a-t-il déclaré. Il y a des centaines de milliers de personnes dans le secteur public qui font leur travail avec plus de conscience et plus de constance que lui-même ne fait le sien.»

Dans son discours devant la Jeune Chambre de commerce, M. Landry a d'ailleurs défendu un des thèmes de la prochaine campagne électorale, la conciliation travail-famille, plus spécifiquement la semaine de quatre jours.

Il a soutenu que cette politique, qui devrait coûter 100 millions $ aux entrepreneurs québécois, aura des conséquences positives pour les entreprises, notamment en termes de réduction de l'absentéisme, de diminution du stress et de hausse de la productivité.

Il a toutefois admis que cette politique ne soulevait pas l'enthousiasme de tout le monde.

«Je vais aller les voir, le Conseil du patronat, les exportateurs, les chambres de commerce, tous ceux qui voudront venir pour entendre discuter des bienfaits économiques de cette semaine de quatre jours», a-t-il déclaré.



Bernard Landry dit avoir appris la démission du président de Loto-Québec en même temps que tout le monde.

NE PRENEZ PAS DE DÉCISION SANS NOUS AVOIR RENCONTRÉS

Vous prévoyez vous construire une maison?

Une certification par un organisme ind pendant donnera votre maison une valeur sup rieur de revente.

543-5941 poste 223

Les normes de qualité NOVOCLIMAT s'appliquent à tous les modèles de maison.

18 constructeurs de la région sont accrédités au programme.

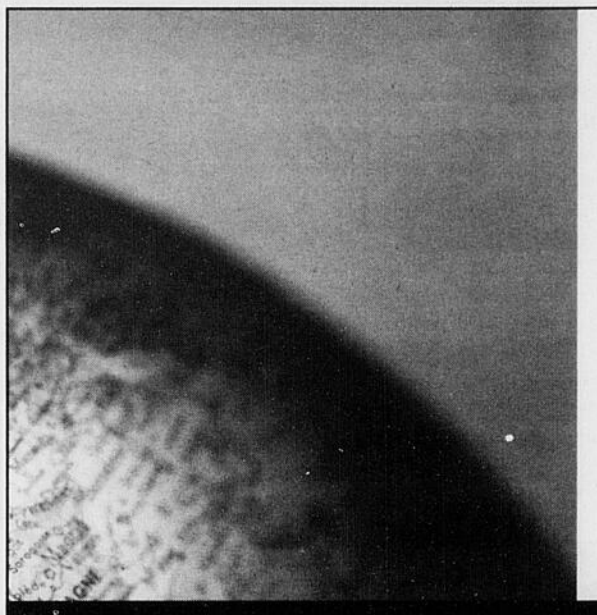
Certifiée Novoclimat — Maison à rendement énergétique supérieur

FORUM efficacité énergétique Saguenay—Lac-St-Jean

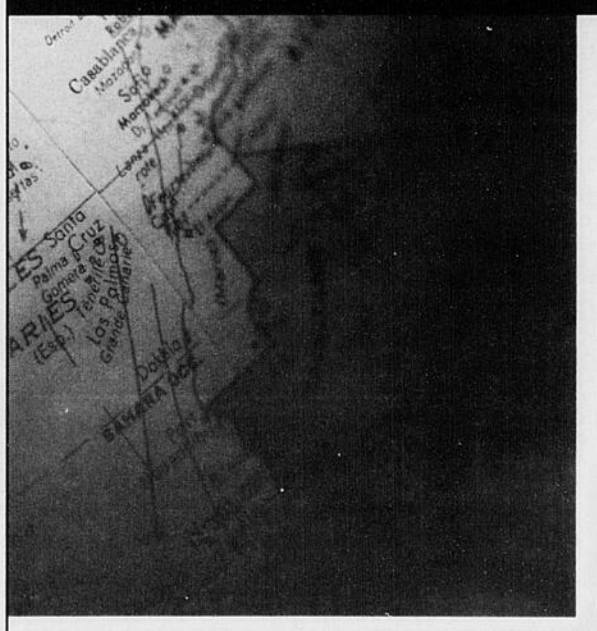
Agence de l'efficacité énergétique Québec

Chambre de commerce de Chicoutimi

00541622



Vote des électeurs hors Québec



Si vous êtes un électeur québécois

Si vous prévoyez être absent temporairement du Québec au cours des mois qui viennent

Vous êtes invité à faire une demande de vote par correspondance au Directeur général des élections du Québec. Il est recommandé d'agir dès maintenant, car une fois la période électorale amorcée, vous ne disposerez que de quelques jours pour vous inscrire.

Aidez-nous à les informer

Si vous connaissez un parent ou un ami admissible à voter par correspondance, soyez chic, passez le mot.

Vous pouvez vous procurer le formulaire d'inscription en consultant notre site Web ou en appelant notre Centre de renseignements.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à nous joindre :

par téléphone : sans frais au Québec : 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)
de l'extérieur du Québec : (418) 528-0422
dans la région de Québec : (418) 528-0422
par télécopieur : (418) 644-8392
par notre site Web : www.electionsquebec.qc.ca
par courriel : info@electionsquebec.qc.ca

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte

00542149

Retraite

Les revenus changent

MONTREAL (PC) — Pour la population de 65 ans et plus, en 1999, les programmes de retraite constituaient les trois quarts du revenu total, soulignait vendredi Statistique Canada. La proportion était d'un peu moins des deux tiers en 1990.

Ces programmes sont en majorité privés, avant tout des régimes de pension agréés et des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER). Ils ont apporté 29 pour cent de l'argent du ménage à cette tranche d'âge en 1999, contre 18 pour cent en 1990; de plus, 55 pour cent de ces gens avaient une retraite privée en 1999, contre 38 pour cent en 1990.

Par ailleurs, la part de personnes bénéficiaires des régimes publics, soit le Régime de pensions du Canada (RPC) ou le Régime de rentes du Québec (RRQ), a grimpé «de façon significative» dans les années 1990, observe l'agence fédérale. De 72 pour cent de l'ensemble recevant ces prestations en 1990, la proportion a atteint 85 pour cent en 1999. Selon Statistique Canada, cela tient surtout au «mûrissement de ces régimes et à la participation accrue des femmes au marché du travail».

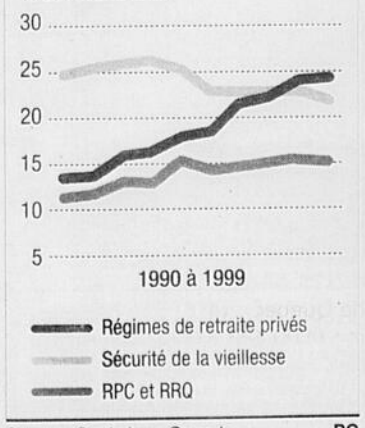
Depuis 1995, l'argent des RPC et RRQ a constitué autour de 20 pour cent du revenu total du troisième âge, contre 16 pour cent en 1990.

Les placements sont l'autre source de revenu importante; la moitié des gens touchaient ce genre de revenu au milieu des années 1990, alors que la part était de près des deux tiers pour l'année 1990. En 1999, la proportion est remontée à 60 pour cent. Les placements ont aussi perdu du poids en termes de pourcentage du revenu. Ils étaient à 13 pour cent en 1999, en baisse sur les 23 pour cent de 1990. La baisse des taux d'intérêt «contribue à expliquer cette situation», note l'agence.

En outre, le programme de sécurité de la vieillesse verse des sous à 98 pour cent des personnes âgées.

Revenus de retraite au Canada

Les prestations des programmes de revenu de retraite au Canada ont représenté les trois quarts du revenu total des personnes âgées de 65 ans et plus en 1999.



Source: Statistique Canada PC



Économisez jusqu'à 16,95 $/mois†, vous ferez vite le rapprochement.

Forfait Sympatico^MC Haute vitesse et Interurbain Bell*

120 minutes d'interurbain** + Sympatico Haute vitesse = 34,95 $ par mois

- Canada
- États-Unis
- 62 pays outre-mer
- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7††

1 seule facture pour vos frais d'Internet et d'interurbain

Appelez vite au : 1 866 334-0331

Offre/tarif sujets à changement sans préavis et ne peuvent être combinés avec toute autre offre d'interurbain de Bell ni de Sympatico Haute vitesse. Les taxes sont toujours en sus. D'autres conditions s'appliquent. † Le tarif mensuel courant (actuellement de 34,95 $ plus 10 $/mois pour l'utilisation du modem) comprend 120 minutes d'appels interurbains automatiques aux destinations éligibles, l'accès Internet et l'utilisation du modem et un total de 10 Go de téléchargement. Sont exclus les appels interurbains effectués avec la Carte d'appel et le service ContactFamille^MC de Bell. Pour les destinations éligibles, visitez le site www.bell.ca/listedespays . Des frais distincts d'accès au réseau de 2,95 $ s'appliquent à tous les plans d'économies résidentiels de Bell. * Le service Sympatico Haute vitesse est offert aux abonnés résidentiels ayant choisi Bell comme fournisseur de service interurbain, là où la technologie le permet. ** Au-delà des 120 minutes, ne payez que 10 ¢/min. au Canada et 15 ¢/min aux États-Unis. Pour les appels outre-mer, les tarifs avantageux du plan Simplitel^MC outre-mer s'appliquent.
Sympatico, Simplitel et ContactFamille sont des marques de commerce de Bell Canada.

allez-y Bell

00542155

L'offre du siècle,
pour les 100 ans de Ford.

Ford Motor Company
100 ANS



ESCAPE XLS 4 X 2 2003

24 895 $*

- Moteur V6, 24 soupapes, 200 ch.
- Transmission automatique
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Jantes en aluminium
- Batterie, protection antidécharge
- Climatiseur
- Rétroviseurs à réglage électrique
- Glaces électriques
- Verrouillage des portes électrique avec entrée sans clé à télécommande
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Antidémarrage SecuriLock^MC



EXPLORER XLT 4 X 4 2003

39 995 $*

Moteur V8
pour seulement
995 $
de plus

- Moteur V6
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Rétroviseurs chauffants à réglage électrique
- Glaces électriques
- Verrouillage des portes électrique avec entrée sans clé à télécommande
- Jantes en aluminium
- Phares antibrouillards
- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Antidémarrage SecuriLock^MC
- Programmateur de vitesse

Aménagement 7 places offert en option

0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois‡
— de plus — NE PAYEZ RIEN POUR LES **100** premiers jours††

À L'ACHAT DE LA PLUPART DES MODÈLES 2003 NEUFS EN STOCK

ou

Ne payez rien avant 2004†

À L'ACHAT DE LA PLUPART DES MODÈLES 2003 NEUFS EN STOCK

*Nous célébrons 100 ans d'innovation et une autre année à titre de la marque n°1 au pays.***

00542080

ford.ca Votre conseiller Ford

1000$ DE REMISE AUX DIPLOMÉS

Photos à titre indicatif seulement. †Cette offre s'adresse à des particuliers, sur approbation de crédit de Crédit Ford. Le montant total du contrat d'achat est payable après la période de paiement différé d'un an (365 jours). L'offre s'applique uniquement aux véhicules livrés le ou avant le 31 mars 2003. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre. L'offre s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2003 neufs en stock, à l'exception des Lincoln, Econoline, Excursion, Expedition, Mustang Mach 1, Série F dont le PTAC excède 3 856 kg et des véhicules spéciaux (SVT). Financement non applicable à une autre offre. Frais de transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. ‡L'offre de 0 % de financement s'adresse aux particuliers et s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford neufs en stock, à l'exception des Lincoln, Econoline, Excursion, Expedition, Mustang Mach 1, Série F dont le PTAC excède 3 856 kg et des véhicules spéciaux (SVT) pour une période de 100 jours sur approbation de Crédit Ford. ††Après la période de paiement différé de 100 jours, l'offre de 0 % de financement à l'achat est offerte pour les véhicules 2003 neufs en stock suivants : Focus, Taurus, Grand Marquis, Ranger, Explorer, Escape, Windstar et Série F dont le PTAC n'excède pas 3 856 kg pour le terme restant de 36 mois. Financement non applicable à une autre offre. Frais de transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. *Transport (Escape 870 $, Explorer 895 $) et taxes applicables en sus. **D'après les ventes de véhicules portant le logo Ford, par comparaison à tous autres modèles de véhicules portant un même logo, de janvier 1992 à décembre 2002. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres de durée limitée peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

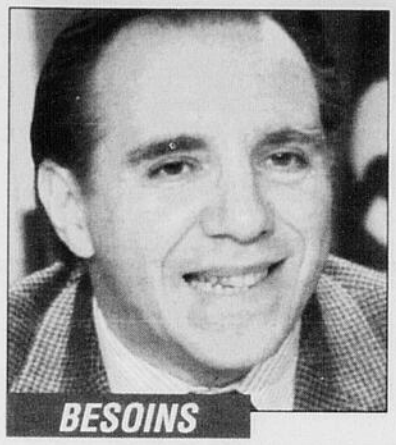
Pour des raisons différentes

Les spécialistes et le ministre satisfaits

MONTREAL (PC) — La direction des médecins spécialistes et le ministre de la Santé, François Legault, sont satisfaits de l'entente intervenue après six mois de bras de fer, pour des raisons différentes cependant.

Ils sont en outre confiants, de part et d'autre, que la morosité dans laquelle baigne le réseau de la santé est en voie de se dissiper en raison à la fois de leur toute nouvelle entente et des investissements majeurs imminents.

En conférence de presse, vendredi, les médecins spécialistes ont indiqué avoir décroché une hausse salariale de sept pour cent étalée sur deux ans, dont cinq pour cent pour amoindrir l'écart existant avec leurs collègues des autres provinces.



Le ministre de la Santé François Legault espère qu'avec l'ajout de 400 nouveaux médecins, à compter de l'été 2003, et du même nombre à compter de l'été 2004, le réseau pourra combler 95 pour cent des besoins dans toutes les régions du Québec.

Deux heures plus tard, le ministre Legault précisait de son côté qu'il n'avait pas abandonné la loi 142 qui vise à ce que les nouveaux médecins (400 par année) aillent s'installer là où sont les besoins, soit dans les régions éloignées.

L'heure n'est cependant à l'affrontement sur cette question. D'ici au 10 mai, le ministre mise sur les travaux d'un comité conjoint (ministère et médecins spécialistes) quant à la répartition des 400 médecins qui sortiront en mai des quatre facultés de médecine du Québec. En bout de ligne, a averti M. Legault, la répartition des médecins «demeure sous l'autorité du ministre et de la Régie régionale». Le ministre espère qu'avec l'ajout de 400 nouveaux médecins, à compter de l'été 2003, et du même nombre à compter de l'été 2004, le réseau pourra combler 95 pour cent des besoins dans toutes les régions du Québec.

«A l'heure actuelle, dans certaines régions éloignées, on est seulement à 70 pour cent des besoins pour certaines spécialités», a-t-il précisé. Les diverses concessions consenties aux médecins spécialistes pour 2002-2003 et 2003-2004 se détaillent ainsi: 32,5 millions $ pour l'augmentation de 2 pour cent (comme pour tous les autres employés de l'Etat); 81,2 millions $ pour le 5 pour cent de rattrapage; 19,8 millions $ pour l'abolition de la rémunération progressive pour les jeunes médecins durant les trois premières années de pratique et l'augmentation de la rémunération en régions éloignées.

A ces mesures, qui totalisent 134 millions $, s'ajoutent une augmentation de 85,2 millions $ pour les nouveaux médecins, pour un grand total de 218,7 millions $.

«Cette entente devrait donner des effets tout de suite (dans les établissements), a assuré le ministre. Un climat positif aide à améliorer la qualité des services. En outre, on va annoncer au cours des prochaines semaines des réinvestissements majeurs pour les services de première ligne et la réduction des listes d'attente, de sorte qu'on va voir des résultats importants au cours des prochaines semaines.»

Du côté de la Fédération des médecins spécialistes, le président, Yves Dugré, a déclaré que «l'entente est satisfaisante et les patients doivent savoir que les médecins spécialistes vont rester au Québec et que les conditions de travail vont s'améliorer».

Sur l'amélioration des conditions de pratique des médecins spécialistes, il a été convenu entre le ministre Legault et la fédération de créer un comité ayant le pouvoir de court-circuiter les nombreux niveaux hiérarchiques pour régler au fur et à mesure les problèmes les plus criants.

Composé de spécialistes, de représentants du gouvernement, du Collège des médecins, des patients et des administrateurs hospitaliers, le comité est vu par la vice-présidente de la fédération, Francine Mathieu-Millaire, comme «le premier espoir que nous avons depuis des années».

L'entente salariale ne met cependant pas fin au débat sur la question. Les médecins spécialistes ont souvent soutenu que leurs collègues des autres provinces avaient une rémunération supérieure à la leur de 40 pour cent. Aussi le ministre ne se fait pas d'illusions.

«On a des différends majeurs avec les médecins spécialistes sur l'écart réel entre le Québec et le reste du Canada. On parle de l'écart suplémentaire à celui qui existe pour tous les salariés. On a déjà comblé cinq pour cent. Nous croyons que cet écart se situe autour de huit pour cent, tandis que les médecins spécialistes ont des chiffres très élevés», a indiqué M. Legault.

NE PRENEZ PAS DE DÉCISION SANS NOUS AVOIR RENCONTRÉS

Vous prévoyez vous construire une maison?
Une construction de qualité ne s'improvise pas.

543-5941 poste 223

Les normes de qualité NOVOCLIMAT s'appliquent à tous les modèles de maison.
18 constructeurs de la région sont accrédités au programme.

Certifiée Novoclimat — Maison à rendement énergétique supérieur
FORUM efficacité énergétique Saguenay—Lac-St-Jean
Agence de l'efficacité énergétique Québec
Chambre de commerce de Chicoutimi
00541622

SUPER LIQUIDATION AVANT RÉNOVATION

30% à 60% de rabais sur tous les équipements et vêtements de ski et de planches à neige pour adultes (manteaux et pantalons)

Jusqu'à 50% de rabais sur une vaste sélection de chaussures athlétiques

30% de rabais sur tous les gants et mitaines

30% à 50% de rabais sur patins, bâtons et l'équipement de protection de hockey (protège-coudes, jambières, épaulettes, pantalons et gants)

Maintenant toute la marchandise du magasin NOMADE en liquidation à Place du Royaume

sports experts
Place du Royaume
Chicoutimi/545-4945
6700500

Obligatoire et dotée de marqueurs biométriques

La carte d'identité canadienne illégale au Québec

QUEBEC (PC) — La carte d'identité canadienne, obligatoire et dotée de marqueurs biométriques comme on l'envisage à Ottawa, serait illégale au Québec.

C'est ce que fait observer la Commission d'accès à l'information (CAI) dans un avis qu'elle vient d'envoyer à Joe Fontana, député libéral de London Centre-Nord et président du comité permanent de la Citoyenneté et de l'Immigration de la Chambre des communes, avec copie conforme au ministre fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, Denis Coderre.

Une carte d'identité dotée d'un marqueur biométrique reproduisant une empreinte digitale ou l'iris de l'oeil violerait la loi en ce qui a trait au cadre juridique des technologies de l'information adopté en 2001 par le gouvernement du Québec. «Il en résulte qu'en vertu de cette loi, nul ne peut exiger, sans le consentement exprès de la personne, que la vérification ou la confirmation de son identité soit faite au moyen d'un procédé permettant de saisir des caractéristiques biométriques», écrit la présidente de la CAI, Jennifer Stoddart.

En outre, la CAI serait éventuellement appelée à émettre une ordonnance au sujet du projet de carte du fédéral puisque la «création d'une banque de données biométriques doit être dénoncée à la Commission» d'accès à l'information, poursuit Mme Stoddart. «Les terroristes ne se retrouveront pas dans ces banques de données. Qui va être dans ces banques? Vous et moi», a livré Mme Stoddart lors d'un entretien téléphonique. «Le législateur québécois, pour le moment, semble avoir plus fouillé la question que le législateur fédéral», a-t-elle fait remarquer.

Mme Stoddart remet en question le principal objectif visé par cette carte d'identité tel qu'invoqué par le gouvernement fédéral, qui veut officiellement contrer le vol d'identité. «C'est curieux, on dirait que le gouvernement fédéral vient de découvrir le problème du vol d'identité», a-t-elle dit.

Compte tenu des coûts associés à cette carte biométrique, «des millions, sinon des milliards», il serait moins cher pour Ottawa de créer un fonds destiné à indemniser toutes les victimes de vol d'identité, a avancé la présidente.

Contrairement à la perception populaire, la carte dotée de marqueurs biométriques peut être facilement falsifiée, comme n'importe quelle autre carte. «La population, qui peut être anxieuse actuellement, pense qu'avec la biométrie, on va être plus en sécurité. Mais ce n'est pas vrai», a-t-elle dit. La CAI dénonce également le caractère obligatoire d'une telle carte d'identité. «Il appert que dans notre démocratie, ce n'est pas le choix qui a été retenu. En effet, des citoyens peuvent penser qu'une carte d'identité obligatoire comporte des risques pour leur vie privée et qu'elle peut entraîner un glissement vers une société de surveillance», écrit Mme Stoddart.

Joint vendredi, le ministre Denis Coderre a fait valoir que des impératifs internationaux ont fait en sorte qu'un débat sur une carte d'identité est nécessaire au Canada. Il a cité l'intention des Etats-Unis de prendre les empreintes digitales de tous les voyageurs qui franchiront leurs frontières.

La question de la compétence des provinces ne saurait être un obstacle. «Embarque-moi pas dans l'affaire de juridiction, parce que j'ai même dit qu'étant donné que les certificats de naissance et de décès relevaient des provinces, tout devait se faire dans le respect des juridictions, a dit M. Coderre. Je ne veux même pas qu'on embarque dans de faux débats.» Cette question de carte d'identité, «ce n'est pas constitutionnel. C'est une question propre, c'est vraiment l'individu», a poursuivi M. Coderre. Alors que le gouvernement fédéral lance un débat «national» sur la carte d'identité, au Québec, on a déjà tenu un débat public sur la question à l'automne 1997, lors d'une commission parlementaire dont le rapport est paru au printemps 1998. La CAI avait alors recommandé que la carte d'identité québécoise ne soit pas obligatoire et ne serve qu'à des fins d'identification. Elle ne devait donc pas permettre la constitution d'une banque de données sur les citoyens.

Charme-moi Charlevoix.











Forfaits-Casino à partir de 57 $*

Laissez-vous charmer par la région de Charlevoix en profitant des Forfaits-Casino offerts dans un des 27 établissements hôteliers participants.

Chaque forfait comprend le petit-déjeuner, une carte d'accès privilégié au Casino de Charlevoix, 10 $ de jetons-cadeaux pour 2 personnes, de même qu'un carnet-privilèges d'une valeur de plus de 250 $ applicable à diverses activités offertes dans la région.

Pour obtenir la brochure « Forfaits-Casino » ou pour tout renseignement sur la région de Charlevoix, appelez au

1 800 665-2274

ou visitez le www.casino-de-charlevoix.com

Charlevoix Association Touristique Régionale

www.tourisme-charlevoix.com

CASINO CHARLEVOIX

VOUS ALLEZ DANS CHARLEVOIX ? CHANCEUX !

* Forfait avec chambre en occupation simple ou double.

Avant de tout miser...

MISE SUR TOI

1 866 SOS-JEUX

loto-québec

La fondation Mise sur toi, une initiative de Loto-Québec.

0054214B

CLUB VOYAGES TOURNESOL et Voyages MADELEINE GAGNON

Voyagez de par le monde

NOLITOUR VACANCES

Vous rêvez de

«CHALEUR»...

1 SEMAINE FORMULE CLUB

Départs de Québec

PUERTO PLATA

PUNTA GOLETA
21 février:
1047$

FUN TROPICAL
21 février:
1097$

CASA MARINA
COMPLEX
21 février:
1097$

CAYO COCO

CLUB TRYP (STD)
20 février:
1047$

IBEROSTAR DAIQUIRI
20 février:
1147$

SOL CLUB
20 février:
1147$

PUNTA CANA

SAMTAMA BEACH
20 février:
1197$

FIESTA COMPLEX
20 février:
1297$

Départs de Montréal

PUERTO VALLARTA

DECAMERON LOS COCOS
21 février:
1097$

DECAMERON
COMPLEX
21 février:
1247$

PANAMA

ROYAL DECAMERON
24 février:
1147$

JAMAÏQUE

ROYAL DECAMERON
24 février:
1197$

Pour en voir encore plus, regardez TÉLÉ ANNONCES

DÉPARTS DE GROUPES DE LA RÉGION

CÉLINE DION À LAS VEGAS



HÔTEL BALLY'S
DÉPART:
18 avril - 4 jours
Avion aller-retour de Québec
L'hôtel pour 3 nuits
Le billet spectacle de Céline Dion
Les transferts
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
Accompagnateur:
M. Maurice Boudreault
À partir de:
1250$
Occ. quad. Taxes incluses

CAYO COCO

HÔTEL IBEROSTAR DAIQUIRI
(FORMULE CLUB)



DÉPART:
27 mars
2 semaines
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
1939$
Occ. double
Taxes incluses

CLUB TRYP CAYO COCO

DÉPART: 27 mars – 2 semaines
Prix **2099$**
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
Occ. double
Taxes incluses

ELVIS STORY

SOUPER-SPECTACLE AU CAPITOLE DE QUÉBEC
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
6 sièges disponibles



DÉPART: 22 juin 2003
125$
par personne, taxes incluses

PUERTO PLATA

Hôtel Villas Dorados
(FORMULE CLUB)
DÉPART: 28 mars – 2 semaines
Prix **1739$**
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
Occ. double
Taxes incluses

SOIRÉE D'INFORMATION

LA SICILE ET MALTE
Le 24 février à 19 h
à l'Hôtel Le Montagnais
Réservation: 549-6880

EN EXCLUSIVITÉ

À chaque tranche de 25 $ d'achat, obtenez 1 mille de récompense Air Miles chez CLUB VOYAGES TOURNESOL et VOYAGES MADELEINE GAGNON

CLUB VOYAGES TOURNESOL
Détenteur d'un permis du Québec
et Voyages MADELEINE GAGNON

1915, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 549-6880
Fax: 693-8833
Email: tournesol@clubvoyages.com

Voyagez de par le monde

055424552

Rapport des inspecteurs de l'ONU

Coopération améliorée mais insuffisante

NEW YORK (PC) — Dans son deuxième rapport d'étape au Conseil de sécurité de l'ONU, l'inspecteur-chef, Hans Blix, indique que la coopération des Irakiens s'est améliorée mais demeurait insuffisante.

Ainsi, même si les inspecteurs n'ont trouvé aucune arme de destruction massive, le sort de certaines d'entre elles, dont l'existence était connue, demeure nébuleux. Selon M. Blix, si ces armes existent, elles doivent être détruites et si elles n'existent pas, l'Irak doit prouver qu'elles ont été éliminées.

M. Blix signale, notamment, que le ratio de surveillants irakiens, qui atteignait parfois cinq pour chaque inspecteur, a été ramené à environ un surveillant par inspecteur. Cependant, M. Blix déplore la difficulté d'obtenir des entrevues privées avec des spécialistes irakiens en armement. Il a noté que l'Irak avait fourni une liste de personnes ayant participé à la destruction d'armes chimiques et dit souhaiter, d'une part, pouvoir interviewer ces personnes et, d'autre part, obtenir une liste similaire dans le cas d'armes biologiques.

Le docteur Blix ajoute que l'infrastructure d'inspection était devenue plus efficace et qu'il s'attendait à pouvoir commencer le survol du territoire avec des appareils de renseignement la semaine prochaine, demandant du même coup de poursuivre le processus d'inspection.

Coopération

Par ailleurs, les inspecteurs de l'AIEA n'ont pas besoin de la totale coopération de l'Irak pour accomplir leur mission, a affirmé vendredi Mohamed El-Baradeï devant le Conseil de sécurité des Nations unies.

«Il est possible, notamment dans un système de vérification intrusif, de s'assurer de la présence ou de l'absence d'un programme d'armement nucléaire dans un État même sans la coopération totale de l'État inspecté», a précisé le directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA). «Cependant, une coopération rapide, entière et active de l'Irak (...) accélérera le processus», a-t-il reconnu.

M. El-Baradei s'est prononcé pour l'envoi de personnels supplémentaires, apportant un soutien implicite à la proposition de la France, favorable au renforcement du régime des inspections afin d'éviter une guerre.

«Pour renforcer et accélérer notre capacité à enquêter sur les questions préoccupantes et pour renforcer notre système de surveillance et de vérification, interrompu en 1998, nous avons l'intention d'accroître le nombre des inspecteurs et des personnels de soutien, a-t-il dit. Nous ajouterons également des analystes et des interprètes pour aider à l'analyse des documents et de toute pièce découverte durant les inspections.»

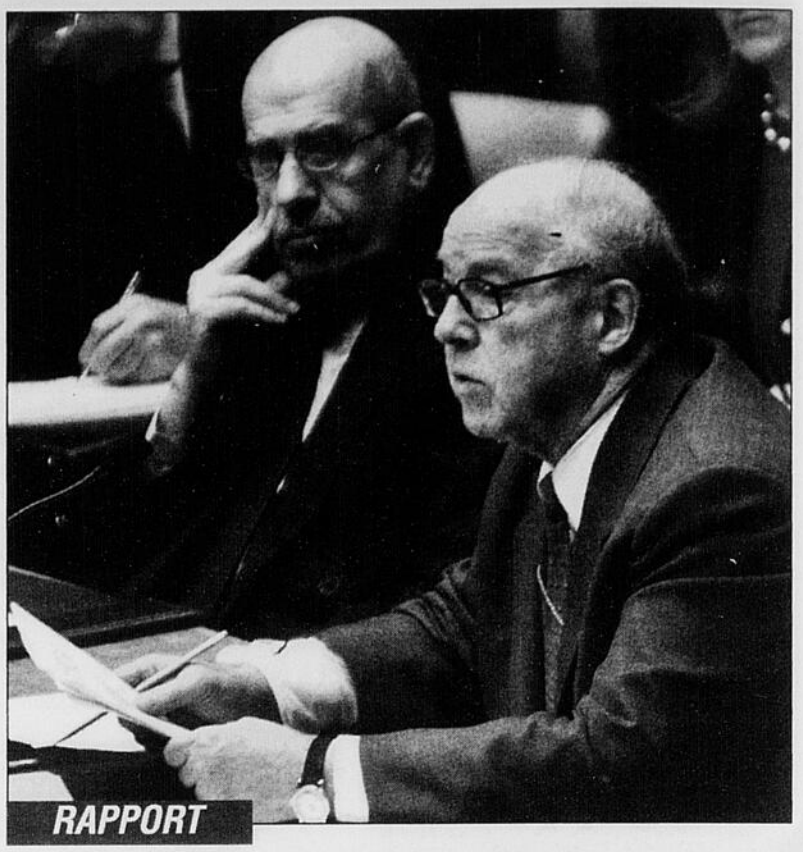
Dans son intervention, plus courte que celle du chef des inspecteurs de l'ONU Hans Blix, Mohamed El-Baradeï n'a pas exprimé un point de vue négatif quant à la coopération apportée jusqu'alors par les autorités irakiennes. Le directeur général de l'AIEA s'est même félicité que quatre scientifiques irakiens aient pu être entendus en privé par ses inspecteurs. Il a cependant observé que ces chercheurs avaient fait enregistrer ces entretiens. M. El-Baradei a par ailleurs affirmé, comme il l'avait fait voilà deux semaines, que ses inspecteurs n'avaient encore trouvé aucun élément permettant de prouver la reprise par l'Irak de son programme d'armement nucléaire. Mais plusieurs questions importantes restent sans réponse et les investigations des experts en charge du nucléaire se poursuivent, a ajouté le chef de l'AIEA. Il a ainsi précisé que la question des tubes aluminium à forte résistance n'avait pas pour l'heure été résolue. Il avait toutefois déclaré auparavant que, selon son agence, l'Irak entendait utiliser ces tubes pour fabriquer des missiles conventionnels et non pour enrichir de l'uranium dans des centrifugeuses.

Vendredi, il a expliqué que l'Irak avait fourni une nouvelle documentation sur les tubes et reconnu avoir voulu importer de l'uranium, se doter d'aimants et d'une capacité de production d'aimants, et faire usage d'explosifs HMX.

«L'AIEA a vérifié que l'Irak avait bien fabriqué de tels missiles. Toutefois, nous cherchons encore à savoir si les tubes étaient plutôt destinés à la fabrication de centrifugeuses pour l'enrichissement de l'uranium», a-t-il confié.

Mohamed El-Baradei a profité de ce nouveau rapport pour saluer la décision irakienne d'interdire par décret l'importation ou la fabrication de toute arme de destruction massive sur son territoire. «La résolution de ce point juridique est un pas dans la bonne direction pour que l'Irak fasse la démonstration de son engagement à se conformer à ses obligations en vertu des résolutions du Conseil de sécurité.»

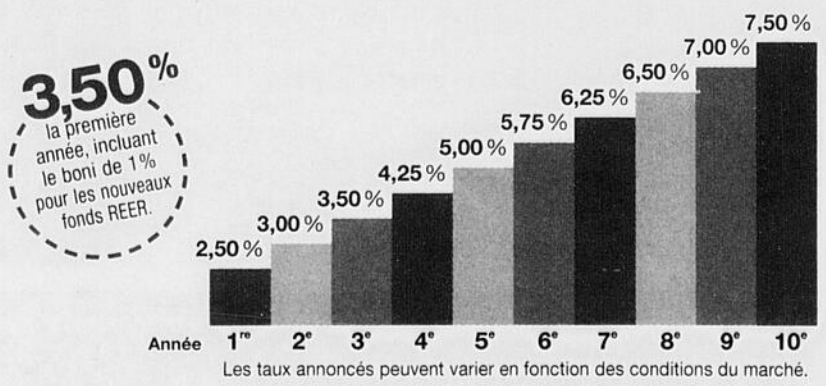
Il a enfin relevé que l'Irak avait accepté le survol de son territoire par des avions de reconnaissance U-2, ajoutant que les inspecteurs onusiens comptaient en faire usage pour surveiller les activités irakiennes depuis le ciel.



L'inspecteur-chef Hans Blix (premier plan) a présenté son deuxième rapport d'étape au Conseil de sécurité de l'ONU. À ses côtés l'inspecteur Mohamed El-Baradeï. (Photo AP)

Ce numéro sans frais est payant :

1 800 463-5229



Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

REER
OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

Capital garanti à 100 %.

Taux avantageux garantis pour 10 ans.

Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.

Achat à partir de 100 $.

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis du 11 janvier au 1er mars, de 10 h à 16 h.
Visitez le www.placementsqc.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

00542146

Pour le moment

Rien ne justifie l'usage de la force

NATIONS UNIES (AP) – «L'usage de la force ne se justifie pas aujourd'hui» en Irak, a affirmé vendredi le ministre français des Affaires étrangères Dominique de Villepin, avant de proposer au Conseil de sécurité de l'ONU un «nouveau rendez-vous le 14 mars».

Après le rapport présenté vendredi par les inspecteurs en chef Hans Blix et Mohamed El-Baradeï, «la France propose un nouveau rendez-vous le 14 mars au niveau ministériel pour évaluer la situation. Nous pourrons alors juger des progrès effectués et de ceux restant à accomplir», a déclaré le ministre français.

Mais pour l'heure, «il y a une alternative à la guerre: désarmer l'Irak par les inspections», a-t-il réaffirmé. Il faut «donner la priorité au désarmement dans la paix», a déclaré M. de Villepin, dont le discours a été rédigé en étroite concertation avec le président Jacques Chirac.

Dominique de Villepin a longuement mis en garde contre les dangers d'un «recours prématuré à l'option militaire» qui «serait lourd de conséquences», d'autant qu'elle «remettrait en cause l'unité» de la communauté internationale. «Une telle intervention pourrait avoir des conséquences incalculables pour la stabilité de cette région meurtrie et fragile», a-t-il prévenu. Dès lors, elle «ne saurait être envisagée qu'en dernière extrémité».

Et ce d'autant plus que «les inspections donnent des résultats», a-t-il noté, en soulignant notamment que «des progrès réels commencent à apparaître» au niveau de la coopération irakienne.

Néanmoins, «des questions doivent être encore élucidées», a-t-il reconnu. «Nous devons maintenir une forte pression sur l'Irak pour qu'il aille plus loin dans la voie de la coopération».

Dominique de Villepin a ainsi appelé Bagdad à «fournir une liste détaillée des experts ayant assisté en 1991 aux destructions des programmes militaires». Il a également rappelé les «propositions» faites par Paris le 5 février dernier pour renforcer les inspections. Des «propositions pratiques et concrètes qui peuvent être mises en oeuvre rapidement» et «qui ne nécessitent (...) aucune nouvelle résolution du Conseil», a-t-il souligné.

Car, aux yeux de la France, «c'est bien dans (un) scénario d'échec des inspections, et dans ce cas seulement, que pourrait se justifier une seconde résolution».

Répondant à ceux qui demandent combien de temps il faudrait encore donner aux inspecteurs onusiens, le ministre français a simplement répondu que «personne ne peut affirmer aujourd'hui que le chemin de la guerre sera plus court que celui des inspections». Pour lui, «l'option de la guerre peut être à priori la plus rapide. Mais n'oublions pas qu'après avoir gagné la guerre, il faut construire la paix» et «cela sera long et difficile».

Face à cette perspective, «il y a l'alternative offerte par les inspections» et «au bout du compte, ce choix-là n'est-il pas le plus sûr et le plus rapide?», s'est-il demandé. «Donnons aux inspecteurs des Nations unies le temps nécessaire à la réussite de leur mission».



RENDEZ-VOUS

Le ministre français des Affaires étrangères, Dominique de Villepin, a proposé au Conseil de sécurité de l'ONU un «nouveau rendez-vous le 14 mars».

(Photo AP)

Alors que Paris est de plus en plus critiqué par Washington, le ministre français s'est défendu de toute «complaisance» à l'égard du régime irakien, en rejetant les accusations de «manoeuvre de retardement visant à empêcher une intervention militaire».

«Aucun d'entre nous n'éprouve la moindre complaisance à l'égard de Saddam Hussein», a-t-il affirmé. L'objectif «commun» est bien le désarmement de l'Irak et cela «ne doit laisser place ni aux arrière-pensées ni aux procès d'intention, a-t-il averti. Nous continuerons ensemble à faire pression sur Bagdad pour obtenir plus».

Evoquant en particulier les liens présumés entre Al-Qaïda et Bagdad, il a néanmoins noté que, «en l'état actuel de nos recherches et informations menées en liaison avec nos alliés, rien ne nous permet d'établir des liens».

En tout état de cause, «la France l'a toujours dit: nous n'excluons pas qu'un jour il faille recourir à la force» en cas d'échec des inspections. Mais «rien (...) ne sera le fait de la précipitation, de l'incompréhension, de la suspicion ou de la peur».



Écouter son cœur
Communiquer ses valeurs
Partager son bonheur

Aujourd'hui, après plusieurs mois d'attente, une transplantation cardiaque et 14 transfusions, je déborde de vie et je m'entraîne pour moi, mes enfants... et les prochains Jeux mondiaux des greffés.

Merci

Info-collecte:
418 650-7264 • 1 800 761-6610
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

00542145

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

CARNAVAL-SOUVENIR de CHICOUTIMI

VIENS À LA PULPERIE, C'EST CARNAVAL

Du 13 au 23 février 2003

En collaboration avec:
Ville de Saguenay · Patrimoine canadien · Canadian Heritage · Canada · Québec

BANQUE NATIONALE · SAQ · Hydro Québec · Jazz



• Activité jeunesse •
Samedi 15 février 2003 20H
Hôtel La Saguenéenne
Danse et vidéo-clips sur écran Géant !
Prix de présence et animation
Information: 543-4438 ou 545-8326
Aucune boisson alcoolisée
Billets : 7 $ en vente à l'entrée ou au bureau du Carnaval-Souvenir, 49, rue Lafontaine, Chicoutimi.

Ouverture de Place Carnaval à La Pulperie
ACTIVITÉS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES / POUR TOUTE LA FAMILLE

Glissades sur le dragon Géant

- Animation avec Bébert
- Exposants
- Traîneaux à chiens
- Dégustation de tire d'érable
- Dégustation de chips à l'ancienne
- Mascotte SAGO (Les Saguenéens)
- Projection «Contes et légendes d'ici» à l'extérieur
- Interprétation du Village d'autrefois
- Mobile de CJAB - Animateur - GO (cadeaux)
- Animation avec les Boutons à Quatre Trous
- **Projecteur tracer 4000 (faisceaux lumineux)**
- **Grand feu de camp**
- **Pièce de théâtre «Sa tante Hélène» à 20 h**
- **Visite au clair de lune en raquettes**

Dimanche 23 février 13 h
Dégustation de la tarte aux bleuets GÉANTE

OUVERT 24 H/24

LE CHANTIER DU PÈRE ALEX
Parc de la Colline, Chicoutimi-Nord

15 février 14 h — AUJOURD'HUI Noce à l'ancienne à l'église Ste-Anne
Des activités à tous les jours — Patinoire, glissade, balades à cheval. Déjeuner, dîner et souper à prix populaires. Animation musicale. Soirées dansantes tous les soirs

Forfait THÉÂTRE et EXPOSITIONS
Avec votre billet, arrivez tôt et visitez les expositions de la Pulperie
GRATUITEMENT
Du samedi 15 au vendredi 21 février: 20 h
Le samedi 22 février: 16 et 20 h
Le dimanche 23 février: 20 h



ADMISSION: 10 $ TAXES INCLUSES

OUVERT La Bonne Ménagère
Tous les jours de 11 h à minuit
Samedi 15 février: Concours de costumes d'enfants avec la chorale des jeunes du folklore. Inscription: 50 ¢
Dimanche 16 février: Groupe folklorique avec animation
17 au 20 février: Café-rencontre pour les groupes de retraités avec animation.
Tous les jours de 16 h à minuit: musique avec Céline et Denise Pagé
Animation et danse
Plusieurs activités
ÉCOLE LA SOURCE 129, rue Jacques-Cartier

LES REVENANTS DE 1903
LE TESTAMENT DE LA HUCHE À PAIN
Les 15-19-20-21-22 février à 20 h
Les 15-16-22-23 février à 14 h
Salle Murdock, 200, rue Hôtel de Ville
6 personnages sur scène
Auteure: Irène Vinard
Coût: 7 $ taxes incluses
Billets en vente à l'entrée ou au bureau du Carnaval-Souvenir
Inf.: 543-4438



Pour inf.: Carnaval-Souvenir: 543-4438 ou 1-877-543-4439
Visitez notre site internet: www.carnavalsouvenir.qc.ca

00550498

Selon Colin Powell

L'Irak ne se conforme pas à la résolution

NATIONS UNIES – Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell a constaté vendredi devant le Conseil de sécurité de l'ONU que «l'Irak ne s'est pas conformé à la résolution 1441».

«La menace de la force doit être maintenue. La force doit toujours être le dernier recours (...) mais ce doit être un recours. Nous ne pouvons permettre que ce processus soit sans arrêt étiré, comme l'Irak tente de le faire maintenant», a-t-il poursuivi.

Le chef de la diplomatie américaine a pris acte de la coopération accrue de l'Irak, dont ont fait état les chefs des inspections dans leur rapport. Mais il a observé que ces derniers ne disposaient toujours pas de l'inventaire complet des armements irakiens.

«Nous ne pouvons attendre que l'une de ces terribles armes arrive sur nos villes», a-t-il lancé, invitant ses alliés réticents à brandir la menace d'un recours à la force et à ne pas se laisser abuser par «les tours que l'on nous joue».

Pour M. Powell, qui a évoqué un renforcement des liens entre le régime de Saddam Hussein et des groupes terroristes, l'Irak doit faire face aux «graves conséquences» prévues par la résolution onusienne.

«Davantage d'inspections, j'en suis désolé, ne règlerait rien», a souligné M. Powell à l'intention de ses collègues français Dominique de Villepin, russe Igor Ivanov et allemand Joschka Fischer, représentants de pays favorables à un renforcement du régime actuel et opposés à ce stade à une intervention armée.



La menace de la force doit être maintenue soutient le secrétaire d'Etat états-unien Colin Powell.

(Photo AP)

Jugé «nuisible pour la sécurité»

Washington expulse un journaliste

NATIONS UNIES (AP) -- Les autorités états-uniennes ont décidé d'expulser un journaliste irakien qui couvrait les Nations unies pour l'agence officielle INA au motif qu'il était considéré comme «nuisible pour la sécurité des Etats-Unis», a-t-on appris vendredi auprès des deux parties.

Mohammed Allawi, qui travaillait au siège des Nations unies depuis deux ans, a déclaré avoir reçu jeudi à son domicile new-yorkais un avis d'expulsion signé de l'ambassadeur des Etats-Unis auprès de l'ONU, John Negroponte. Ce courrier l'informait que lui et sa famille -sa femme et leurs cinq enfants- avaient 15 jours pour quitter le pays.

«La lettre précise que je dois partir parce que je suis nuisible pour la sécurité des Etats-Unis», a rapporté l'intéressé. Un responsable américain s'exprimant sous couvert de l'anonymat a pour sa part affirmé que Mohammed Allawi «mène des activités pouvant porter préjudice à la sécurité des Etats-Unis et qui constituent un abus de privilège de résidence dans ce pays».

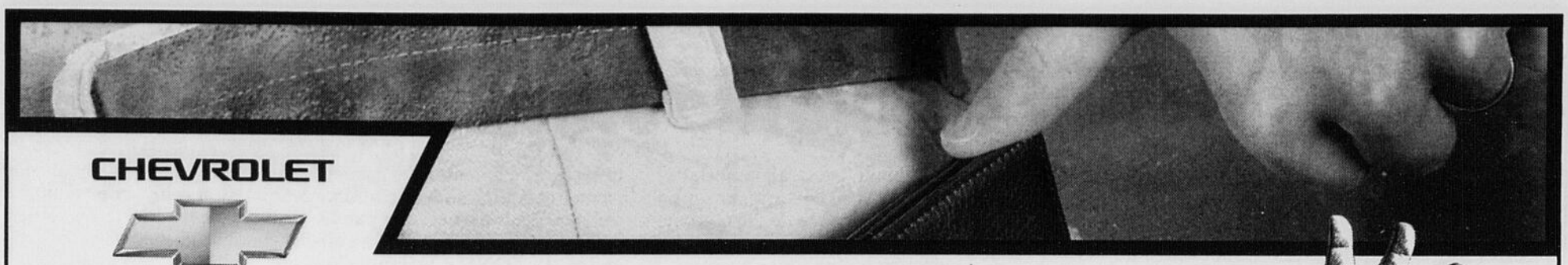
L'ambassadeur de l'Irak auprès de l'ONU, Mohammed al-Douri, s'est déclaré stupéfait par cette décision, qui intervient en pleine crise irakienne. «C'est un homme très poli et très convenable, a-t-il dit à propos du journaliste. Il est toujours à son bureau avec ses collègues, alors je ne vois pas en quoi il pourrait représenter une menace.»

M. Al-Douri a ajouté qu'il examinait les recours possibles sans savoir s'il en existait.

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00540013

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »
Centre de Prévention du Suicide 02
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)
00541090

REER
UN AVENIR, ÇA SE RÉFLÉCHIT
Nos conseillers voient aussi loin que vous avez envie d'aller.
Divisez le capital, multipliez les profits. Desjardins vous donne accès à un ensemble de produits pour diversifier votre portefeuille REER :
• Épargne à terme indicielle • Fonds de placement[1] • Obligations • Actions[2]
Pour une réflexion éclairée, consultez votre partenaire expert de Desjardins.
Cotiser à votre REER, c'est cybersimple.
www.desjardins.com/reer
1 800 CAISSES
Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres
00542073
[1]Les parts des fonds de placement sont offertes par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire attentivement le prospectus simplifié avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.
[2]Les services de courtage en valeurs mobilières, disponibles dans les caisses participantes, sont offerts aux membres des caisses Desjardins du Québec par la firme Valeurs mobilières Desjardins et sa division à escompte Disnat, filiale du Mouvement Desjardins, membre FCPE. Votre caisse participante n'entend pas offrir de conseils sur des titres ni solliciter d'ordres d'achat ou de vente.



CHEVROLET

Le solde TROIS FOIS RIEN



À L'ACHAT

RIEN À PAYER AVANT†

2004. ou **0** 0 % à l'achat**
0 $ versement initial
Rien à payer pendant **100** jours***

(aucun versement initial, aucun paiement mensuel et aucun intérêt pendant 12 mois)

Offres s'appliquant à la plupart des modèles

À LA LOCATION

ou **0 $** GM paie la 1re mensualité*
GM paie le dépôt de sécurité**

Offres s'appliquant à certains modèles



Cavalier *VL 4 portes*

178 $/mois†* Location 48 mois **0 % à l'achat****

• Modèle redessiné (intérieur et extérieur) • Plus grande maniabilité • Moteur 2,2 litres ECOTEC à DACT de 140 HP • Banquette arrière rabattable divisée 60/40 • Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
225 $	0 $
178 $	2 244 $



Tracker *LXT 4 X 4*

248 $/mois†* Location 48 mois **0 % à l'achat****

• Moteur L4, 2,0 L, DACT de 127 HP • Boîte de transfert 2 vitesses permettant de passer de 2 à 4 roues motrices à la volée • Lecteur CD • Roues de 15 po en aluminium

MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
305 $	0 $
248 $	2 695 $



Malibu

258 $/mois†* Location 48 mois **0 % à l'achat** jusqu'à 48 mois**

• Puissant moteur V6 3,1 L alliant performance et économie d'essence • Boîte automatique 4 vitesses • Vitres, miroirs et portes à commandes électriques • Climatiseur

MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
312 $	0 $
258 $	2 546 $



Alero *GX 4 portes*

258 $/mois†* Location 48 mois **0 % à l'achat** jusqu'à 48 mois**

• Moteur 2,2 L ECOTEC à DACT de 140 HP • Transmission automatique à 4 vitesses • Climatiseur • Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
295 $	0 $
258 $	1 744 $



Venture *Maxi Valeur*

258 $/mois†* Location 48 mois **0 % à l'achat** jusqu'à 48 mois**

*• Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise • La plus faible consommation d'essence de sa catégorie** • Climatiseur • Lecteur CD*

MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
336 $	0 $
258 $	3 679 $

CHEVROLET
Oldsmobile
GM

Vos concessionnaires GM *du Québec*

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant à la plupart des modèles neufs 2003 à l'achat et aux modèles suivants en location : Tracker, Cavalier, Alero, Malibu et Venture, parmi ceux en stock. **Offres valides en autant que le consommateur** prenne livraison du véhicule au plus tard le 20 mars 2003. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. **†Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison.** *À l'achat, premier paiement dû après 12 mois, offert pour **des termes de financement à l'achat** allant jusqu'à 48 mois. **Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 36 mois pour la plupart des modèles et jusqu'à 48 mois pour les modèles suivants : Malibu, Alero, Venture, Impala, Monte Carlo, Silverado série 1500/2500 cabines régulières et allongées avec C6P, Avalanche et Silhouette. ***Le cas échéant, **GM paie les intérêts pendant les premiers** 100 jours pour des termes allant jusqu'à 60 mois. *Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. **À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la **période de location.** ***Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Tracker (CJ10305/R7J), Cavalier (1JC69/R7A), Alero (3NK69/R7A), Malibu (1ND69/R7A) et Venture (1UN16/R7A)). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. **Données fournies par le ministère **des Ressources naturelles dans le Guide** de consommation de carburant 2003. Ces offres à l'achat ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine **(style reporté), Tahoe, Yukon,** Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali et les camions série W et poids moyens. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules **entre concessionnaires peut être requis.**

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00542142

Processus engagé par l'ONU

Le ministre Bill Graham redit sa confiance

MONTREAL (PC) — Le ministre des Affaires étrangères Bill Graham a réitéré sa confiance dans le rôle des Nations unies pour parvenir à éviter la guerre en Irak, à la suite de la publication du rapport des inspecteurs de l'ONU en désarmement.

En conférence de presse à Montréal, vendredi, le ministre fédéral a dit avoir perçu des progrès dans le rapport présenté par Hans Blix, mais des progrès qui ne permettent tout de même pas de crier victoire et de dire que l'Irak se conforme aux exigences de désarmement des Nations unies.

La menace d'une intervention militaire, selon lui, a contribué à réaliser de tels progrès et à obtenir la collaboration de Saddam Hussein. «Les progrès requièrent que la pression soit maintenue sur l'Irak», a-t-il opiné.

Interrogé à maintes reprises sur ce que fera le Canada si l'actuel processus avec les Nations unies ne permet pas d'éviter la guerre, le ministre Graham a refusé de «spéculer», affirmant que, pour le moment, le système diplomatique semble fonctionner.

Selon lui, les Etats-Unis n'ont pas l'intention d'intervenir dès maintenant en Irak, «ce qui donne du temps pour travailler» encore à la paix. «La force est le dernier ressort» en Irak, a-t-il lancé.

Le ministre Graham a soutenu que le Canada déterminait sa politique étrangère de façon autonome, dans ce dossier, pour répondre aux besoins des Canadiens, en ne suivant «ni la voie de la France ni celle des Etats-Unis». «Je suis très confortable avec notre politique actuelle», a-t-il répondu.

Autres

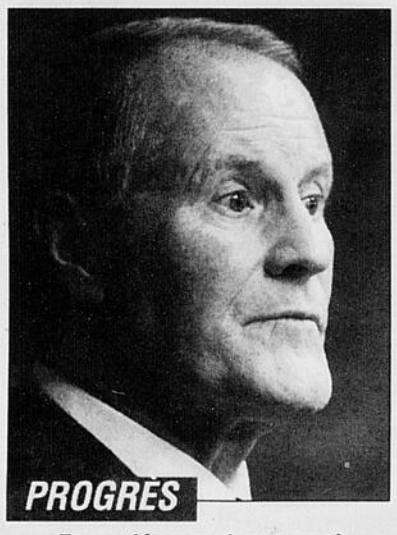
Aussi en conférence de presse à Montréal, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a invité le gouvernement canadien à aller plus loin que de dire qu'il faut continuer dans la voie de la diplomatie. «Les Québécois s'attendent à ce que Jean Chrétien rejette catégoriquement toute participation canadienne à une action contre l'Irak orchestrée par le gouvernement américain hors du cadre de l'ONU», a lancé M. Duceppe en conférence de presse.

A Ottawa, le chef de l'Alliance canadienne, Stephen Harper, a soutenu que le rapport Blix constitue la preuve que l'Irak n'a pas l'intention de désarmer.

Le vice-premier ministre, John Manley, a fait part de la volonté du gouvernement Chrétien de prendre le temps d'analyser le contenu du rapport Blix avant de le commenter plus à fond. «Pouvons-nous au moins avoir une heure pour lire le rapport?», a lancé le ministre Manley, reprochant à l'Alliance canadienne de vouloir tirer sur la gachette un peu trop vite.

Le chef du Nouveau Parti démocratique, Jack Layton, a dit espérer que le gouvernement entende la voix des Canadiens, qui ne privilégient pas une guerre en Irak.

Le chef conservateur Joe Clark a plutôt réagi au discours prononcé jeudi soir par le premier ministre Jean Chrétien, affirmant qu'il n'accroîtra pas l'influence du Canada sur la politique étatsunienne ou la politique internationale.



En conférence de presse à Montréal, vendredi, le ministre fédéral des Affaires étrangères, Bill Graham, disait avoir perçu des progrès dans le rapport présenté par les inspecteurs de l'ONU.

(Poto PC)

Bagdad fera «tout son possible»

ROME (AP) -- Le vice-Premier ministre irakien Tarek Aziz a affirmé vendredi que Bagdad ferait «tout son possible» pour coopérer avec les inspecteurs en désarmement de l'ONU et prouver qu'il ne détient pas d'armes de destruction massive.

«Nous travaillons en général avec les inspecteurs pour établir la vérité», a-t-il déclaré aux journalistes à Rome, quelques heures après avoir été reçu par le pape Jean Paul II.

«Nous ferons tout notre possible pour établir la vérité ultime sur l'absence d'armes de destruction massive en Irak». Il a ajouté que l'Irak ferait «tout son possible pour coopérer avec les inspecteurs en désarmement».

Canada

OBLIGATION À PRIME DU CANADA

5,00 % AN 5
4,25 % AN 4
3,50 % AN 3
3,00 % AN 2
2,50 % AN 1

ÉMISSION 31 – TAUX ANNUEL COMPOSÉ DE 3,64 % APRÈS 5 ANS

en cette période des REER, retenez deux mots : rendement garanti

OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA
2,00 % AN 1
ÉMISSION 82

C'est le moment ou jamais d'acheter les Nouvelles Obligations d'épargne du Canada. Elles sont un excellent **choix pour les REER** et jouissent de l'**entière caution** du gouvernement du Canada.

L'Obligation à prime du Canada est encaissable une fois l'an alors que l'Obligation d'épargne du Canada peut être rachetée en tout temps.

Le dernier délai des cotisations REER étant le 3 mars 2003, les achats d'obligations doivent avoir lieu au plus tard à cette date afin de recevoir un reçu officiel pour la déclaration de revenus 2002. Les achats en ligne ou par téléphone avec paiement par chèque doivent être effectués au plus tard le 24 février 2003.

Les porteurs d'obligations sont priés de noter qu'à partir du 1er mars 2003 les Obligations à prime du Canada de l'émission 13 porteront les taux susmentionnés.

Achetez vos titres à votre institution bancaire ou financière, en ligne ou par téléphone.*

Pour acheter directement, consultez www.oec.gc.ca ou composez 1 888 773-9999.

Nouvelles Obligations d'épargne du Canada
un excellent mode d'épargne. c'est garanti.

*Le ministre des Finances peut mettre fin à la vente des obligations en tout temps.

00542078

Un voyage au cœur de l'été:
La Périchole !

00541252

LA BANDE DU QUOTIDIEN

La contre LA BANDE

La violence et la consommation de drogue et d'alcool!

Dans la plupart des sociétés, l'alcool jouit d'une grande popularité. Le Québec ne fait pas exception. D'un autre côté, l'abus de drogues ou de médicaments, quoique moins visible, touche également un bon nombre de Québécois. Dès lors, on a tendance à être très tolérant face à ce problème. La présence de la drogue ou de l'alcool est très souvent pointée du doigt dans la violence familiale ou dans la commision d'autres délits criminels. En conséquence, les personnes vivant un problème de toxicomanie ou d'alcoolisme peuvent être portées à minimiser leur responsabilité à la suite de ces actes en alléguant qu'elles ont trop consommé de drogue ou d'alcool. Mais, dans la plupart des cas, la personne concernée vit avant tout des problèmes personnels importants, refuse de s'accepter tel quel est ou a une piètre opinion d'elle-même. Ell recherche alors dans les « paradis artificiels » un moyen de supporter ses malaises. Mais la consommation abusive de drogue ou d'alcool ne fait qu'aggraver la situation et les frustrations, en entraînant des perturbations graves pouvant conduire à l'angoisse et même à l'aliénation. Il ne faut donc pas les voir comme une cause mais comme un élément déclencheur de la violence, comme un catalyseur plutôt qu'un facteur direct. On doit donc faire en sorte de développer dans la société des attitudes des plus critiques face à l'usage de drogues et d'alcool. Enfin, il faut établir des mesures efficaces de dépistage et diriger les personnes aux prises avec des problèmes de toxicomanie ou d'alcoolisme vers les centres d'aide. On pourra alors faire prendre conscience à ces individus de leurs problèmes et les aider à mieux connaître leur tempérament.

Pierre Duchaine
Conseil régional de prévention de la criminalité

Le savais-tu? LA BANDE

Le hérisson naît-il avec des piquants?

Heureusement pour sa mère, le hérisson naît complètement chauve. Ses piquants commencent à se former quelques heures seulement après sa naissance. À six semaines, il en a déjà plus de 2000 et à l'âge adulte, il en aura environ 5000.

Qui a inventé le liquide correcteur?

C'est à Betty Nesmith Graham que revient l'invention du liquide correcteur. En 1951, elle utilisait de la peinture blanche pour corriger ses erreurs typographiques. Lorsque ses collègues de travail lui ont demandé des petites bouteilles de peinture, Mme Graham s'est mise à les vendre. Puis, elle a bâti une petite compagnie qui, au fil des années, a pris beaucoup d'expansion.

Quel est le plus gros arbre du monde?

Pouvant atteindre une hauteur de 91 m (300 pi), le séquoia est le plus gros arbre connu. Le diamètre de son tronc dépasse souvent 9 m (30 pi). La plupart de ces arbres ont quelques centaines d'années.

LA BANDE vidéo

Résumé de l'actualité pour la semaine du 5 au 11 février 2003.

- Nintendo a annoncé que le GameBoy Player sera seulement disponible en noir. Le périphérique qui se branche sous le GameCube permet de jouer aux jeux GameBoy Advance sur grand écran via une manette de GCN ou le GBA lui-même. Il sera disponible le 26 mai pour 59, 99 $.
- Nintendo a annoncé qu'à partir du 9 février, le prix de vente de son ensemble Super Mario Sunshine/GameCube descendra de 279,99 $ à 239,99 $. La firme a reconfirmé son autre spécial «Achetez un GameCube, obtenez un jeu gratuit».
- SEGA a officiellement annoncé que sa lignée SEGA Sports a été annulée pour GameCube. SEGA continuera à supporter le système avec ses autres titres populaires, mais pas ses jeux de sports.
- Xicat a officiellement annoncé qu'il lancera une version GameCube de son jeu de pêche PlayStation 2 Top Angel en mars prochain.
- La légende du jeu Shigeru Miyamoto a dévoilé qu'il anticipe Pikmin 2 et Mario 128 au Japon pour la fin de l'année. Zelda 2 serait pour 2004. Mais prenez tout ceci avec un grain de sel comme c'est rien d'officiel.
- EA a annoncé qu'il publiera Drome Racers, jeu de course mettant en vedette les LEGO, sur GameCube le 11 avril.
- Empire Interactive a annoncé que son jeu de course dix-huit roues à venir, Big Mutha Truckers, sera disponible sur GameCube ce printemps en plus des versions PlayStation 2 et Xbox attendues pour avril.
- Avis aux intéressés, un nouveau vidéo de Zelda: The Wind Waker pour GameCube est disponible sur www.infos-lution.com dans les nouvelles du 11 février 2003.

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB
Chaque semaine, tirage de
4 ROMANS JEUNESSE
la courte échelle

PRIX TRIMESTRIEL



1er PRIX
1 ENSEMBLE DE GOLF PLUS LE SAC DE MARQUE FAIRWAY
Valeur de 350$

2e PRIX
2 DEMI-ENSEMBLES DE GOLF PLUS LE SAC DE MARQUE FAIRWAY
1 pour fille
1 pour garçon
Valeur de 200$ chacun

Les 3 tirages au sort se feront parmi tous les membres.

LA BANDE de curieux

Quand on parle environnement

(Suite et fin)

Les 3-R: réduire, réutiliser et recycler. Réduire à la source en refusant un produit pouvant être nocif pour l'environnement, réutiliser un produit ou un contenant; recycler en participant au programme de collecte sélective.

Ozone: gaz formant, au-dessus de la Terre, une couche qui protège les organismes vivants contre les rayons ultraviolets du Soleil. Cette couche est d'une épaisseur de 20 km (12,4 mi) et s'étend entre 15 et 35 km (9,3 et 21,7 mi) au-dessus du sol.

Phosphates: nutriments essentiels à la croissance des plantes, également présents dans les savons à lessive. Lorsqu'ils sont jetés dans les lacs, ils causent une surabondance d'algues, ce qui rend beaucoup d'endroits impropres à la baignade.

Pluies acides: plusieurs précipitations possèdent un degré d'acidité aussi élevé que si elles contenaient du vinaigre. Il en résulte de graves problèmes de reproduction chez les poissons, particulièrement chez l'omble de fontaine (truite mouchetée). Ce phénomène est principalement dû aux oxydes de soufre et d'azote émis par les usines, et par la combustion de charbon et du carburant pour automobiles. Un peu plus de la moitié des pluies acides provient de masses d'air pollué de la région industrialisée des Grands Lacs.

LA BANDE Jeux

Vogue... vogue... le jeu

Trouve la bonne description

1. Navire rapide à petit tonnage du 15e et 16e siècle?
2. Bateau à fond plat muni de 2 ou 3 mats, gréé de voiles de toile ou de natte raidies par des lattes en bambou?
3. Voilier à deux mâts dont le grand mât est à l'arrière?
4. Embarcation légère, d'Amérique, d'Afrique et d'Océanie de forme allongée, marchant à la voile ou à la pagaie?
5. Bateau réservé au transport de marchandises ?
6. Petit bateau mû à la voile, à la rame ou par un moteur?
7. Bâtiment de guerre ou de commerce à rames, à voiles en usage dans l'Antiquité?
8. Embarcation légère et allongée d'un faible tirant d'eau, propulsée à l'aviron?
9. Bateau de pêche?
10. Bateau utilisé par les anciens Normands pour leurs expéditions?
11. Navire à vapeur?
12. Long bateau à fond plat pour le transport des marchandises?
13. Barque vénitienne longue et plate aux extrémités relevées mue par un seul aviron à l'arrière?
14. Cargo, navire de ligne?
15. Bateau non ponté à fond plat pour le transport des marchandises?
16. Grand navire aménagé pour le transport des passagers?
17. Bateau à fond plat gréé d'une voile carrée?
18. Petite construction plate en bois ou en métal utilisée comme bâtiment de servitude ou de sauvetage?

SOLUTIONS

A. Radeau	18. A
B. Jonque	17. L
C. Galère	16. J
D. Drakkar	15. F
E. Barque	14. P
F. Chaland	13. O
G. Péniche	12. G
H. Cargo	11. K
I. Chalutier	10. D
J. Paquebot	9. I
K. Steamer	8. R
L. Barge	7. C
M. Caravelle	6. E
N. Goélette	5. H
O. Gondole	4. Q
P. Liner	3. N
Q. Pirogue	2. B
R. Yole	1. M



Par FRED FOURNEL 2003

Tu as entre 8 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?



POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

LA BANDE DU le QUOTIDIEN

1051, boul. Talbot,
Chicoutimi (QC), G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____ ÂGE: _____ GARÇON ☐ FILLE ☐

JOINS-TOI au Club C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.



Gagnant Série 4 romans Jeunesse
la courte échelle
 # 4014 Dolores Tremblay
130, Sacré-Cœur Ouest, Alma

L'émission «Naked News» arrive sur le câble

TORONTO (PC) — Après quelques années sur Internet, «Naked News» se lance à l'assaut de la télévision.

La première émission de «Naked News TV», un bulletin de nouvelles aux animatrices dévêtues, sera diffusée cette semaine sur Citytv, une chaîne de télévision de Toronto qui a déjà repoussé les limites de la pudeur et du bon goût en diffusant des films érotiques au début des années 70.

«Les nouvelles sont sombres et morbides présentement; il y a beaucoup de stress et de tensions dans le monde et cette émission contribuera à rendre les nouvelles un petit peu plus légères», a déclaré David Warga, un des producteurs exécutifs du Réseau Naked News.

Après un souper intime pour la Saint-Valentin, vendredi, les couples désirant savoir ce qui s'est passé dans le monde avant d'aller au lit ont pu écouter (regarder?) le premier bulletin de fin de soirée de «Naked News TV». «Je crois que Naked News devrait être une alternative aux bulletins de nouvelles conventionnels de 23 heures», a affirmé M. Warga.

L'émission ressemble à prime abord à n'importe quel bulletin télévisé, avec des nouvelles provenant des mêmes fils de presse qu'on retrouve dans chaque salle de nouvelles. Mais il y a une petite différence: les lectrices de nouvelles se déshabillent en lisant les nouvelles.

«C'est très amusant», a déclaré Athena King, une des lectrices de «Naked News», au lancement de l'émission qui avait lieu jeudi soir. Mme King, une ancienne entraîneure personnelle et mannequin à ses heures, s'occupe des nouvelles du sport. Son but ultime serait d'aller couvrir les Jeux olympiques à Athènes.

Elle considère l'émission comme un bulletin de nouvelles comme les autres, malgré l'absence de vêtements. «Si vous ne regardez pas l'écran de télévision, c'est la même chose qu'écouter CNN», a-t-elle affirmé.

Citytv est la première chaîne télévisée conventionnelle en Amérique du Nord à diffuser «Naked News». L'émission avait été lancée sur Internet en 1999 et attire toujours plus de six millions de visiteurs par mois sur son site.

«C'est le seul bulletin de nouvelles qui vaut la peine d'être regardé», a lancé M. Warga, qui considère l'émission comme une évolution naturelle des nouvelles télévisées.

Montréal

Nouvel indicatif reporté

MONTREAL (PC) — Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a annoncé, vendredi, qu'il reportait de plus d'un an l'introduction de l'indicatif régional 438 dans l'île de Montréal.

Dans la foulée, le CRTC reporte la composition à dix chiffres pour les appels locaux effectués par les usagers dans les zones des indicatifs régionaux 515 et 438.

Le CRTC précise que le 24 septembre 2005 sera la date à partir de laquelle les numéros de téléphone avec l'indicatif régional 438 seront attribués à de nouveaux usagers et la composition à dix chiffres deviendra obligatoire pour effectuer un appel local.

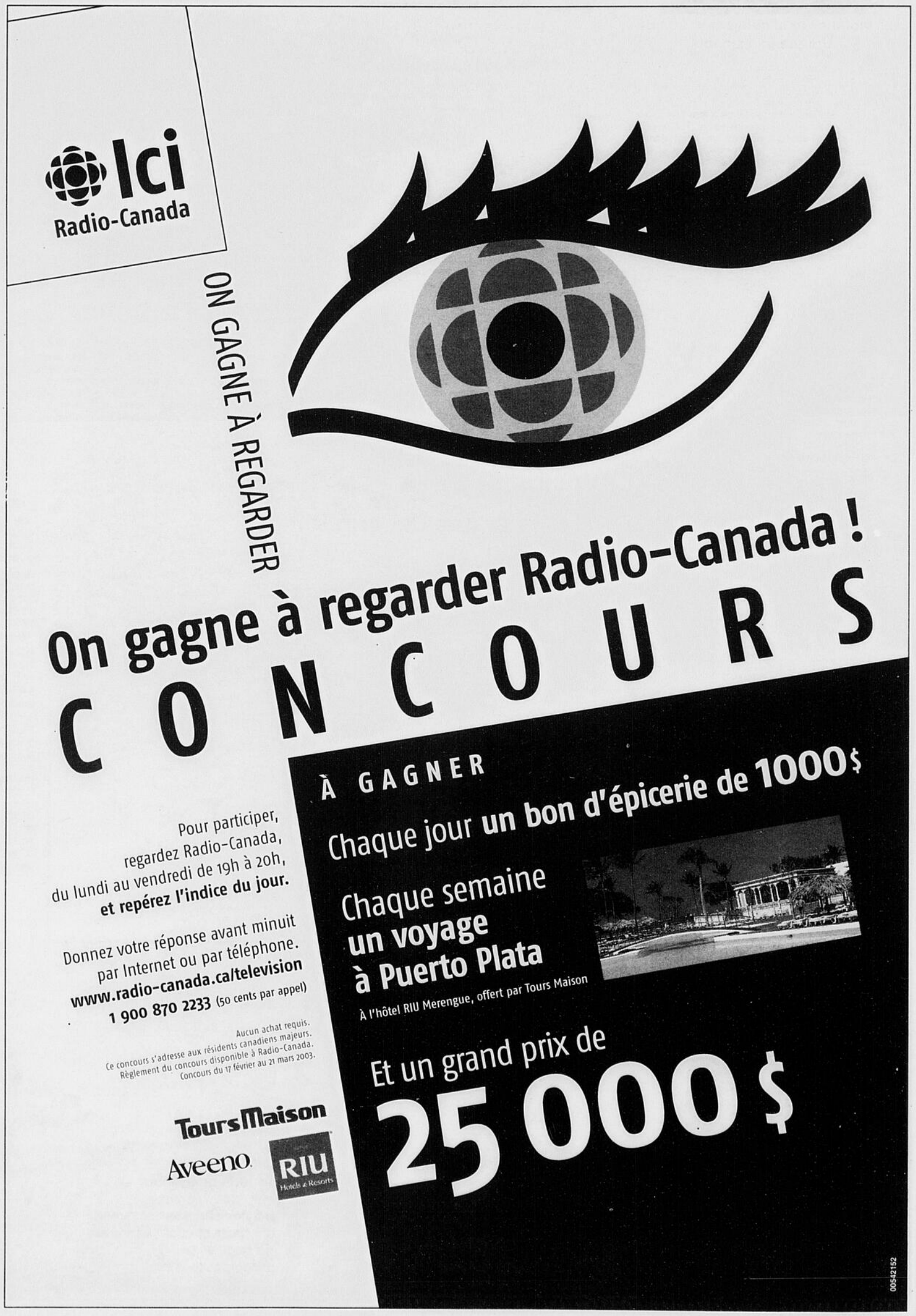
À compter de juin 2005, les abonnés auront le choix de composer sept chiffres ou dix chiffres pour effectuer leurs appels locaux.

Le CRTC explique que les dates initialement arrêtées l'avaient été en se basant sur «les prévisions de l'industrie qui prévoyait que les numéros de téléphone de l'indicatif régional 514 seraient épuisés à compter du second trimestre de l'année 2005», indique un communiqué.

«D'après les récentes prévisions, ces numéros de téléphone seront épuisés plus d'un an après la date prévue, c'est-à-dire en septembre 2006», y ajoute-t-on.

Ces changements décrétés par le CRTC ne manqueront pas de forcer les compagnies de téléphone qui avaient débuté leurs campagnes de sensibilisation auprès du public à faire marche arrière. Le CRTC le reconnaît.

«Le conseil ordonne à ces compagnies d'informer leurs clients de ces changements», peut-on lire dans le communiqué transmis par l'organisme fédéral.



Ce que le nouveau Plan d'action canadien sur la Santé signifie pour vous



- Un meilleur accès aux médecins, aux infirmières ainsi qu'à d'autres professionnels de la santé, en tout temps;
- Un plus grand nombre de soins post-opératoires à domicile;
- Une période d'attente écourtée pour l'accès aux équipements de diagnostic;
- Une aide aux personnes devant payer des médicaments à coût élevé;
- Un rapport annuel sur les investissements en santé.

Pour plus d'information, n'hésitez pas à nous joindre.
1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
ATS : 1 800 465-7735
canada.gc.ca

Canada

00542081

00542152

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mona le vampire	Sofa	La Légende de Tarzan	Week-enders	Titeuf	Iznogoud	Les Enfants du feu	Robinson Suisse	L'Heure du midi	Cinéma / LA LÉGENDE DE CAMELOT (5) Dessins animés				Des mots et des maux	L'Accent	Culture-choc	Hockey / Oilers - Canadiens			
TQS	Vision... (7h30)	Box-office	En forme avec...	Aventures en Nord	Habitac-tion	Famille, mode...	Le Petit Journal	Pub			Cinéma / ED (6) avec Matt LeBlanc, Jayne Brook				Cinéma / REQUINS (6) avec Casper Van Dien, Ernie Hudson				Changez de décor	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Automag	Tonus	Vins et Fromages	i-d maison		Fleurs et Jardins	Via TVA	Boutique TVA		Pub	Visez dans le mille!	Familles d'auj.	Cinéma / COLUMBO: TOUT FINIT PAR SE SAVOIR (4) avec Peter Falk, Ian Buchanan			
TQc	Pipa, Jo et Lucie	Bob le bricoleur	Georges rétrécit	Esprits-fantômes	Croque-Cerise	La Famille Delajungle	...de Lucky Luke	...Cous-teau	Short Cuts	Banzaï!	La Poudre d'escampette	La Boîte noire	Points chauds / La famine menace à nouveau		Les Francs-tireurs / Paolo Noël		Les Grands Documentaires / El Chogui		Zone Science	Docu-mentaires

SAMEDI 15 février	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Hockey / Oilers - Canadiens (16h00)	Le Téléjournal	Justice	Passion extrême	Adrénaline sur glace vous présente - Hommage à Ray Charles				Le Téléjournal	À la Maison-Blanche		Sport (23h27)	Cinéma / LE DÉJEUNER... (23h55)
TQS	Les Simpson	Cinéma / LE MONDE NE SUFFIT PAS (5) avec Pierce Brosnan, Sophie Marceau					Cinéma / LE SOMMET DE DANTE (5) avec Pierce Brosnan, Linda Hamilton (21h15)					Le Grand Journal	Sex-shop
CJPM	Le TVA 18 heures	Cinéma / TITANIC (3) avec Leonardo DiCaprio, Kate Winslet								Le TVA (22h45)	Cinéma / RAISON ET SENTIMENTS (3) avec Emma Thompson, Kate Winslet (23h13)		
TQc	Documentaires (17h30)	Le National d'impro Juste pour rire		Le Septième	Cinéma / LA DÉCHIRURE (3) avec Sam Waterston, Haing S. Ngor					Cinéma / RETOUR À BROOKLYN (3) avec Ellen Burstyn, Jared Leto			Les Francs-tireurs (0h21)
TV5	Les 18es Victoires de la musique (14h50)		Journal FR2	Bibliotheca junior	Ombre et Lumière	Les 18es Victoires de la musique							
CANAL D	Juste pour rire / Les Gags	15 Ans Juste pour rire	Galas Juste pour rire / Anthony Kavanagh		Humour en spectacle / Groupe Sanguin		Cascadeurs		Célébrités / Mode et Top Modèles	Cinéma / L'INITIATION (6) avec Chantal Renaud, Jacques Riberolles			
RDI	Histoires oubliées	Culture-choc	Le Journal RDI	La Facture	Meurtre en prison - America		Le Téléjournal	L'Épicerie	Navires de guerre	Zone libre / Mouvement pour la paix; la classe moyenne			Le Téléjournal
RDS	Hockey / Oilers - Canadiens (16h00)	Sports 30	Golf PGA / L'Invitation Buick - 3e ronde						Sports 30	Avant-match	Hockey / Oilers - Canadiens		
S.E.	Seul au monde (16h45)		Rock Star (19h10)				3-2-1 Action	Dommages collatéraux (21h05)		L'Imposteur			
VIE	Jeux de société / L'humour servi à toutes les sauces		Décore ta vie	Oui, je le veux!	Les petits miracles de la vie	Derrière le masque	Éros et Compagnie		Le sexe dans tous ses ébats / Pour le plaisir de ces dames - 4e partie	Trauma / Marcher la tête haute			Cinéma / QUAND REVIENDRA... (6)
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière		Biarritz		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels		Hommes en quarantaine	Sexe à New York	En quête de preuves	Témoins silencieux			Biarritz
Z	Robot Wars		Monstres mécaniques		Enquête sur les ovnis		X-Files		X Files - Anthologie	L'Ange noir			Farscape
HISTORIA	Tournants de l'Histoire / Midway		Histoires de trains / Progrès		La Face cachée de l'Histoire / Évasion		JAG		Cinéma / SURSIS POUR L'ORCHESTRE (3) avec Vanessa Redgrave, Jane Alexander				
ÉVASION	Plaisirs des îles françaises	Alaska VR	Escales de rêve	Plaisirs de France	Bleu	Dominika's Planet	Aventure de luxe	Les Treks dans le monde	Blanches Montagnes	SOS Vacances		Le Touriste	Saveurs d'ailleurs
CBJET	Hockey / Oilers - Canadiens (16h00)		Hockey / Sénateurs - Maple Leafs						Hockey / Canucks - Flames				
CFCF	News	The Habs this Week	Balance - Television...	Just for Laughs Gags	Law & Order		Law & Order: Criminal Intent		Cold Squad		CTV News	News	The Sex Files (0h05)
WVNY		ABC News	Dharma & Greg		A Charlie Brown Valentine	Cinéma / NOTTING HILL (4) avec Hugh Grant, Julia Roberts					News	Will & Grace	
WCAX		CBS News	Entertainment this Week		Touched by an Angel		The District		The Agency			ER	
WPTZ		NBC News	Stargate SG-1		Law & Order		Law & Order: Criminal Intent		Law & Order: SVU			Saturday Night Live	
WCFE	BBC News	The Editors	Business Challenge	The McLaughlin Group	Monarch of the Glen		Kiss me Kate	Mulberry	Kavanagh QC				BBC News
FOX	The Drew Carey Show	Seinfeld		That '70s Show	Cops		America's most Wanted		World's Wildest Police Videos		Mad TV		She Spies

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Titi et Grosminet	Hercule	Sofa	Histeria!	Le Jour du Seigneur		Mon ange		L'Heure du midi	La Semaine verte / Le "boom" du bio		Second Regard	Christiane Charette en direct / Fabienne Larouche, Diane Tell			...de la télévision	Les Belles Histoires des pays d'en haut		5 sur 5 / Construction d'une station de métro	
TQS	...la bonne nouvelle	Pub	Le Petit Journal	Famille, mode...	Auto Stop		Y'a plein d'soleil / Rémi Mignault		Mon argent, mes finances		Pub	Cinéma / FLIPPER (5) avec Elijah Wood, Paul Hogan				Les Quilles / Jean-Luc Mongrain, Pierre Verville		Planète Pub	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Cinéma / LES VIEUX GRINCHEUX (4) avec Jack Lemmon, Walter Matthau				Le Brunch de maman Dion / Mario Jean		Évangéli-sation 2000	Boutique TVA		Pub			Cinéma / MON CHIEN SKIP (4) avec Frankie Muniz, Diane Lane			
TQc	Pipa, Jo et Lucie	Bob le bricoleur	Georges rétrécit	Esprits-fantômes	Croque-Cerise	La Famille Delajungle	...de Lucky Luke	...Cous-teau	Short Cuts	Le National d'impro Juste pour rire		Cent Titres	Cultivé et bien élevé	Le Vrai Monde	Droit de parole / Irak: guerre ou paix?		Documentaires / Fissi, vie et mort d'une hyène		À la di Stasio / Le Fast-food	

DIMANCHE 16 février	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / Aux frontières de la sexualité (3/4)		Les Beaux Dimanches / Comment ça 2000?			Les Beaux Dimanches / Show et Froid		Le Téléjournal	Parlez-moi... / Diane Juster	Les Nouvelles du sport	Cinéma / DES ANGES ET DES INSECTES (4) avec Mark Rylance, Kristin Scott Thomas	
TQS	Partis pour le Sud / Maxim Martin, Louis-José Houde	Cinéma / LE COW-BOY DE SHANGHAI (4) avec Jackie Chan, Owen Wilson						Cinéma / ZIZANIE DANS LE BRONX (5) avec Jackie Chang, Anita Mui (21h20)			Le Grand Journal (23h20)	Planète Pub (23h50)	Auto Stop (0h20)
CJPM	Le TVA 18 heures	Juste pour rire "Les Meilleurs Moments"		Star Académie / Début			Cinéma / MISS PERSONNALITÉ (5) avec Sandra Bullock, Benjamin Bratt				Le TVA (23h15)	Pub (23h42)	
TQc	La Poudre d'escampette	Malcolm	Boston Public		Le plaisir croît avec l'usage / France D'Amour			35 ans, ça se voit! - Les Émissions d'affaires publiques		Cinéma / L'ARRACHE-COEUR (4) avec Louise Marleau, Françoise Faucher			La Vie en Green (0h10)
TV5	Portrait de famille	Journal FR2	D'ici et d'ailleurs	Faut pas rêver / Jean-Paul Guerlain		Double JE / Jane Birkin, Dany Laferrière (20h35)		d.		Le Voyage des derniers descendants		L'Effet Dussault	18es Victoires de la musique (0h15)
CANAL D	Galas Juste pour rire / Anthony Kavanagh		Hors série / La Maison Playboy				Sans détour / Jongleurs de rêves		Grands Désastres / Incontrôlables		Cinéma / 9 1/2 SEMAINES (5) avec Kim Basinger, Mickey Rourke		
RDI	...aventure de la télévision	Second Regard	Le Journal RDI	Maisonneuve	Zone libre / Mouvement pour la paix; la classe moyenne		Le Téléjournal/Le Point		Maisonneuve	Justice	5 sur 5		Le Téléjournal / Le Point
RDS	Golf PGA (15h00)	Sports 30	Curling / Tournoi des Coeurs Scott						Sports 30	Chall. automobile sur glace	La Coupe Quilles Univers		Tournoi des champions
S.E.	Père de famille (17h50)				Napoléon			Bons copains, mauvais plan (21h40)				Secret de famille (23h15)	
VIE	Coup de coeur / L'Art d'être centenaire		Quand la vie est un combat / Adieu, mon frère		Quelques secondes... la vie	Deuxième Peau / Liposuccion...	Métamorphose	Maigrir aujourd'hui	Au-delà de la médecine	Out à Montréal	Le sexe dans tous ses ébats / Pour le plaisir de ces dames - 4e partie		Cinéma / UNE DEUXIÈME CHANCE
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière		Saint-Tropez, sous le soleil		Brigade spéciale		L'Oeil du crime		Hommes en quarantaine	Sexe à New York	Les Experts		Saint-Tropez, sous le soleil
Z	Angel		Farscape		Andromeda		Monstres mécaniques		Lexx		Highlander		Robot Wars
HISTORIA	Origines		Pare-chocs / Échecs		Face cachée de l'Histoire / Presse filmée		JAG		Cinéma / RIO NEGRO (5) avec Frank Ramirez, Angela Molina				
ÉVASION	Échappades	Le Guide Debeur	Les Beaux Jardins	Plaisirs de France	Gris / Tokyo	Un week-end en province	Europe express	Le vent dans les voiles	Blanches Montagnes	24 heures de la vie d'une ville / Londres		Le Touriste	Plaisirs des îles françaises
CBJET	Cinéma / THE MUSIC MAN avec Matthew Broderick, Kristin Chenoweth (17h00)				East Coast Music Awards				Sunday Report	Venture	Canadian Reflections	NHL Cool Shots	East Coast Music Awards
CFCF	News	Travel Travel	My Wife & Kids	Degrassi: The Next Generation	Law & Order		Law & Order: Criminal Intent		Kingpin		CTV News	News	Ebert & Roeper and the Movies (0h05)
WVNY		ABC News	Cinéma / MEREDITH WILSON'S: THE MUSIC MAN avec Matthew Broderick, Kristin Chenoweth						Dragnet		News	The Practice	
WCAX	Buick Invitational / Golf (15h00)	News	60 Minutes		Becker	Everybody Loves Raymond	Cinéma / OPEN HOUSE avec Christine Lahti, Daniel Baldwin					Everybody Loves Raymond	ER
WPTZ	News	NBC News	Most Outrageous Game Show Moments 3		American Dreams		Law & Order: Criminal Intent		Kingpin			George Michaels Sports Machine	Access Hollywood Weekend
WCFE	BBC World News	Wall Street	Reptiles / Alligators & Crocodiles		Reptiles / Snakes		Masterpiece Theatre / Foyle's War: A Lesson in Murder			They Lived in Great Houses	BBC World News	Cinéma / THAT'S ENTERTAINMENT III (3)	
FOX	Gilmore Girls: Beginnings		King of the Hill	The Simpsons			Married with Children Reunion		Charmed		High School Reunion		Buffy the Vampire Slayer

Entre amis

par SANDRA BELL LUNDY



Horoscope

SAMEDI, LE 15 FÉVRIER 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Un événement augmentera votre confiance en vous-même et vous mettra dans d'excellentes dispositions pour réaliser un projet que vous tenez à coeur au travail. Marchandise qui plaît est à moitié vendue! A la maison, contrôlez-vous afin de ne pas céder à votre gourmandise qui vous pousse à faire des excès que vous regrettez par la suite.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Sur le plan professionnel, ne prenez pas d'engagement ou ne signez pas un contrat avant d'avoir complété vos informations sur les perspectives de tout accord proposé. En amour, les aspects planétaires favorisent les initiatives surtout si votre coeur est libre. Ne restez pas à la maison ce soir.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
La journée s'annonce excellente pour les natifs de ce signe. Les bons aspects planétaires favorisent les relations sociales et sentimentales. Votre dynamisme et votre vitalité vous mettront en valeur. On vous observera avec beaucoup d'admiration. Vous aurez cependant tendance à négliger vos affaires.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Les astres sont défavorables pour effectuer des dépenses ou des placements sur le plan financier. Vous risqueriez de subir des pertes ou de faire des achats regrettables. La probité est la seule monnaie qui ait cours partout. Socialement, vous partagerez de bons moments avec des gens intéressants avec lesquels vous vous entendez de mieux en mieux.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Le natif de ce signe doit savoir reconnaître et apprécier la vraie valeur de l'amitié afin de pouvoir la vivre pleinement. Il doit également étudier l'équilibre de son comportement et sa façon de réagir devant les événements qui touchent certains de ses amis. Exprimer certaines vérités peut blesser et causer du tort dans votre entourage.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Même si ce n'est pas le premier de l'an, les natifs de ce signe seront incités à prendre de bonnes résolutions. Les événements des dernières semaines vous poussent à réfléchir sur votre conduite surtout au niveau sentimental. Vous ferez preuve d'une affection dévouée qui se manifestera par des prévenances et des attentions particuli~ères à l'intention de votre partenaire.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous arriverez, pour une rare fois, à concilier aisément votre vie concrète et votre vie abstraite, ce qui avivera votre sensibilité. Vous serez très impressionnable pendant cette journée, mais dans un sens très positif. Vous serez toujours disponible pour recevoir les confidences de votre entourage, pour concilier les divergences et renouer les liens brisés.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Les natifs de ce signe verront les aspects superstitieux de leur personnalité s'accentuer. Vous accorderez une attention excessive à des événements anodins; vous attribuerez trop d'importance à des circonstances fortuites. Les gestes, les paroles les plus ordinaires se chargeront d'un sens mystérieux. Il pourrait en résulter une fatigue morale excessive.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Dès le réveil, vous vous sentirez de bonne humeur. Il se peut que des sentiments obsédants refassent surface durant la journée, mais ce ne seront que les répercussions normales de votre situation précédente. Vous voyez enfin la lumière au bout du tunnel et envisagez l'avenir avec optimisme. Un accord avec quelqu'un qui est près de vous est possible.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous êtes confronté(e) aujourd'hui entre vos désirs plus ou moins utopiques et la réalité. Il en résultera une période de profonde complexité. Vous serez partagé(e) entre un naturel altruiste et des inclinaisons individualistes. Quoique vous fassiez, malgré votre sincérité, vos sentiments provoqueront des réactions oppositionnelles très vives. Le moral risque d'être atteint.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Si vous tenez à passer une journée agréable, il sera nécessaire de vous exprimer d'une façon créative. Des émotions intenses au plus profond de votre être cherchent à tout prix à s'extérioriser. Vous devez trouver une façon de les libérer d'une façon concrète. Sinon, vous serez comme une bombe à retardement qui risque d'exploser à tout moment.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Les natifs de ce signe se sentiront très tendus aujourd'hui. A vous de prendre les moyens nécessaires afin de retrouver le calme. Il sera peut-être utile de mettre de côté pour un certain temps vos propres intérêts afin de retrouver une certaine forme d'harmonie. Un être qui est près de vous pourrait bien être votre meilleur allié dans cette quête.

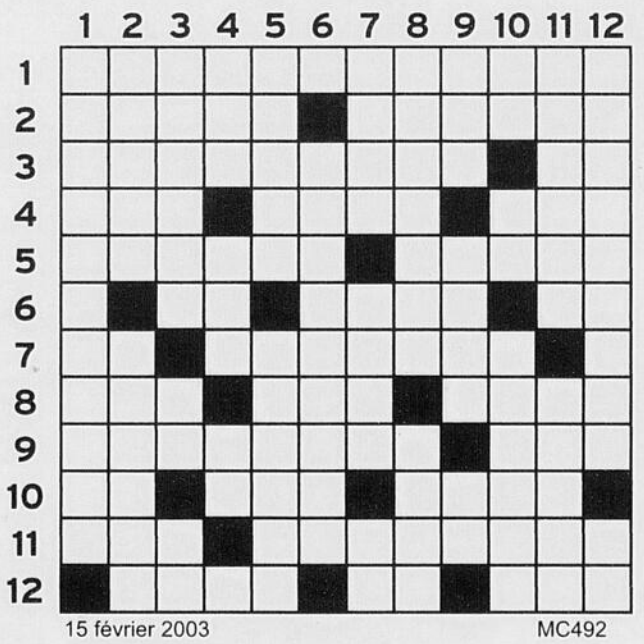
Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 Chute.
2 Qui manque de finesse - Exprimées.
3 Famille - Scandium.
4 Plante à fleurs jaunes - Matière pesante - On peut y visiter Los Angeles.
5 Chien - On y enferme des taureaux.
6 Indique le lieu - Transféré d'un compte à un autre - Mot d'enfant.
7 Possessif - Manque de ferveur.
8 Elle se mâche facilement - Change de voix - Le Yom Kippour en est une.
9 Courbes planes fermées - Son Altesse Royale.
10 Pronom personnel - Patriarche biblique - Plante herbacée.
11 Article - Ondes océaniques.
12 Rongeurs - A elle - Levant.

VERTICALEMENT

1 Somnolence.
2 Objet abandonné à la mer - Frotter avec un condiment.
3 Bonne humeur - Article au pays du rioja - Société anonyme.
4 Abat fourni par le veau - Fait tout
5 Considéré à part - Prélèvements obligatoires.
6 Fébriles.
7 Personnes - Marotte - Traditions.
8 Passer sous silence - Établissement de cure.
9 Au fond d'une bouteille - Il se casse facilement - Bruit de tambour.
10 Font une belle paire - Ville de Mésopotamie - Sommaire.
11 Contour linéaire - Sert à passer certains aliments.
12 Franchir en passant par-dessus - Saint.



15 février 2003 MC492

Solution du nº 491

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	S	O	L	V	A	B	L	E	■	E
2	M	A	U	V	A	I	S	E	■	O	S	T
3	P	R	I	E	R	■	S	A	I	N	T	E
4	L	I	E	■	G	R	A	N	D	■	E	R
5	I	N	■	L	O	U	S	T	I	C	■	N
6	C	E	D	E	■	A	S	■	O	R	N	E
7	A	S	E	■	E	D	I	C	T	E	■	L
8	T	■	C	A	R	E	N	E	■	A	I	S
9	I	N	U	L	E	■	E	L	A	N	S	■
10	O	P	P	O	S	E	■	E	S	C	O	T
11	N	■	L	E	■	M	O	R	T	E	L	■
12	■	D	E	S	S	U	S	■	I	S	E	O

Mot mystère

PORTS - Un mot de 10 lettres

R	E	U	Q	R	A	B	M	E	N	O	U	M	E	A
E	E	R	C	N	A	S	L	U	O	F	L	C	C	E
F	N	N	N	O	L	I	U	Q	B	G	N	S	N	A
U	I	U	O	G	E	L	A	S	E	A	I	O	O	B
G	J	S	O	L	I	O	L	I	R	N	L	V	P	A
E	G	M	O	K	P	O	G	F	I	E	A	O	L	N
E	N	A	K	G	Y	D	E	U	C	E	M	D	E	N
L	O	S	A	K	A	E	R	R	L	L	S	E	E	A
O	H	E	O	R	A	L	A	U	A	O	E	T	G	M
N	C	T	S	E	R	B	L	M	E	R	B	N	A	P
G	N	E	T	S	I	T	U	E	T	L	U	I	E	O
X	I	D	A	C	E	I	B	N	G	L	O	Z	T	P
A	C	I	R	A	B	L	E	O	E	E	E	M	E	O
F	E	C	I	L	O	P	C	E	U	T	A	I	E	R
S	N	E	E	E	K	S	K	T	A	B	A	R	K	I

ALGER
ALLEGE
ANCRE
ANNABA
ARICA
BARCELONE
BEIRA
CADIX
CEUTA
CHONGJIN
CIREBON
DARSE
EMBARQUER
EMDEN
ENTREE
ESCALE
FRANC
GAETE
GEELONG
GELA
ILOILO
IZMIR
KEELUNG
KIEL
KOBE
LAGOS
LOBITO
LOME
LUBECK
LULEA
MALMO
MEDAN
MOKPO
MOLE
NAMPO
NICE
NOUMEA
OSAKA
OSLO
POLICE
PONCE
PORI
QUILON
RABAT
REFUGE
RUFISQUE
SAMSUN
SETE
SFAX
SPLIT
STARIE
TOKYO
ULSAN
VIGO

Solution du dernier problème : GRAVILLON

15 février 2003 No 215

La froidure hivernale ne résiste pas à «La Périchole»

(DP) - Joyeuse, colorée, pleine de fantaisie et d'émotion: telle est «La Périchole» de Jacques Offenbach, production 2003 de la Société d'Art lyrique du Royaume. Encore une fois, plus d'une centaine d'artistes, artisans et travailleurs de tous horizons unissent leurs forces pour proposer ce spectacle capable de réchauffer les coeurs et les esprits. Surtout en cette soirée de première particulièrement glaciale, hier.



DENISE
PELLETIER
dpelletier@lequotidien.com

«La Périchole» nous transporte dans les rues de Lima, au Pérou, lieu très inhabituel dans les opérettes, y compris celles d'Offenbach. Loin des châteaux et des intérieurs bourgeois, des grands bals et des valses raffinées, on est dans la rue, avec le petit peuple qui fête, chante et apprécie les distractions bon marché.

L'ensemble visuel (décors d'Annabelle Roy et costumes de Sophie-Marie Martel) se décline en deux volets: celui du cirque, avec ses bouffons, clowns, saltimbanques, costumes colorés, et celui de l'Amérique du Sud, avec ses costumes rayés, son héritage inca. C'est un bon choix de la metteure en scène Nathalie Deschamps, qui sait par ailleurs très bien travailler l'alternance entre les scènes de foule et les scènes plus intimes où l'interprétation passe au premier plan.

En pleine lumière et en vedette, les chanteurs principaux mènent haut la main cette belle production. Sophie-Marie Martel campe une Périchole délurée et sensuelle: son timbre est agréable, sa technique vocale bien maîtrisée. Si elle chante admirablement, elle joue tout aussi bien: autant l'amour joyeux et la fantaisie que l'inquiétude, l'émotion, la ruse, toutes les nuances des sentiments éprouvés par ce personnage plus complexe qu'il n'y paraît à prime abord. Son Air de la lettre est particulièrement réussi.

Et son partenaire, Dominique Gagné, semble vraiment fait pour jouer le rôle de Piquillo, amoureux de la Périchole, trop naïf pour comprendre le plan élaboré par sa compagne pour les tirer tous deux d'une situation difficile. Lui aussi chante de façon remarquable et joue avec beaucoup de sensibilité toute la gamme des émotions que connaît Piquillo: amour, désespoir, colère, découragement.

Claude Grenier est pour sa part un vice-roi plutôt bouffon, un vrai vice-roi d'opérette. Il chante fort bien et assume avec aisance ce rôle très physique et très comique.

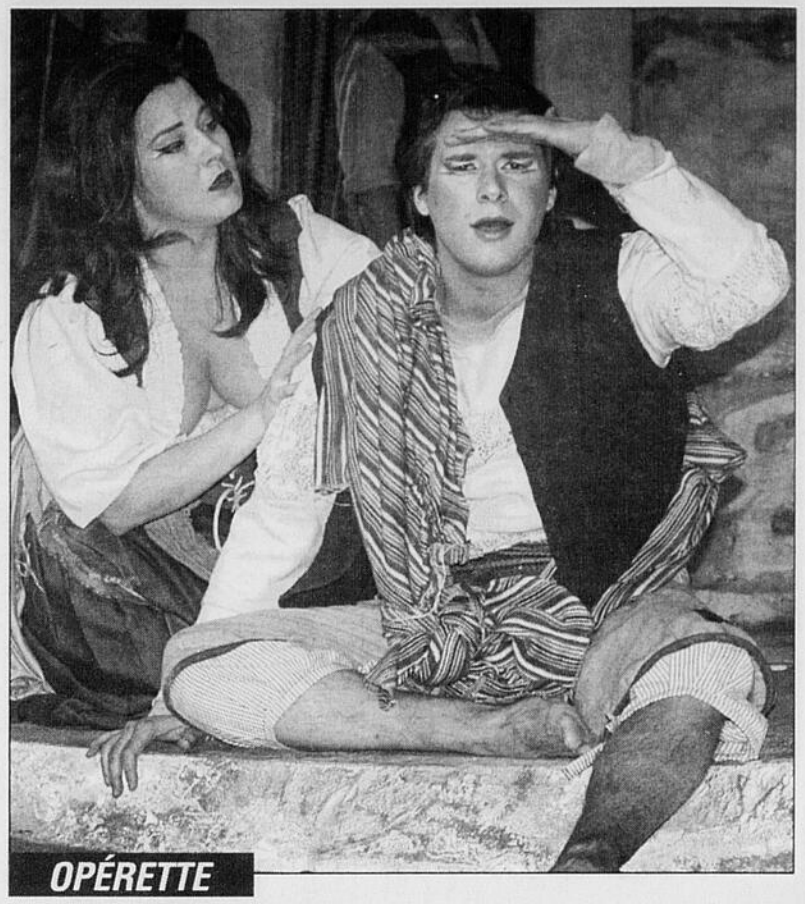
Impossible de nommer toute la distribution, disons seulement que Roger Girard nous offre encore une fois une prestation remarquable et sait faire rire le public dans son personnage de gouverneur aux allures de clown, que Nancy Coulombe, Claude Lapointe et Marie-Josée Goyette sont très amusantes en cousines écervelées. Quant au comédien Éric Chalifour, il fait crouler la galerie à chacune de ses interventions.

La Périchole fait beaucoup appel aux choeurs, qui chantent avec un bel ensemble, et offrent des moments particulièrement réussis, notamment l'air des maris récalcitrants.

Sous la direction de Michel Gingras, l'Orchestre de chambre du Saguenay-Lac-Saint-Jean fait très bien sonner cette belle musique d'Offenbach, si on excepte quelques flottements dans les attaques et quelques notes un peu hésitantes. La fosse et la scène fonctionnent ensemble avec fluidité.

Une très belle production, donc, que cette Périchole de la Société d'art lyrique du Royaume. C'est à la fois du théâtre et de la musique, c'est comique et émouvant, c'est fou et c'est sérieux, bref, on peut s'y rendre en toute confiance, assuré d'y voir et d'y entendre des artistes de grand talent.

Photos Sylvain Dufour



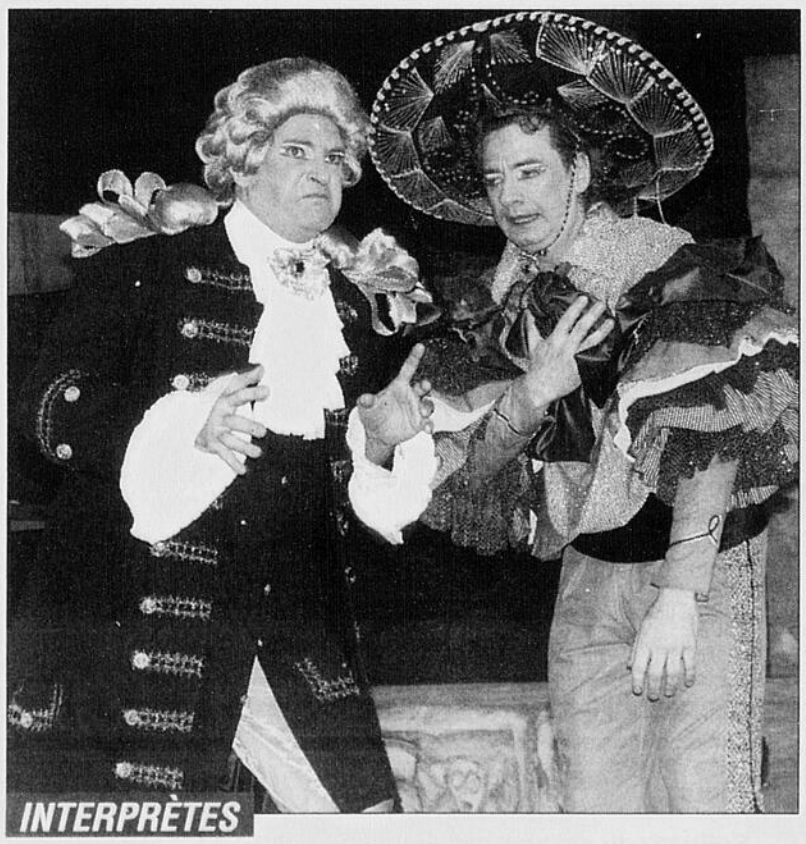
OPÉRETTE

Sophie-Marie Martel et Dominique Gagné son excellents dans les rôles de la Périchole et de Piquillo.



LA PÉRICHOLE

La Périchole de Jacques Offenbach. Cette belle production de la Société d'art lyrique du royaume est présentée à l'auditorium Dufour ce soir et demain après-midi, ainsi que les 21, 22 et 23 février.



INTERPRÈTES

Claude Grenier et Roger Girard incarnent le vice-roi du Pérou et le gouverneur de Lima.



JEU

Fantaisie, émotion et couleur sont au rendez-vous.

Festival de musique du Royaume

Une excellente source de motivation

par Isabelle Labrie

(IL) - Tout au cours de l'année, les élèves des écoles de musique de la région fournissent des efforts constants pour améliorer leurs performances. Pour eux, le Festival de musique du Royaume représente une source de motivation et une belle occasion de recevoir des commentaires de juges qualifiés.

Trois étudiants du Conservatoire de musique de Saguenay, rencontrés cette semaine, sont unanimes à vanter les mérites de ce festival qui a vu le jour en 1992 et qui grossit sans cesse à chaque édition. Pierre Tremblay, pianiste, Marie-Pascale Gobeil, violoniste, et Marianne Croft, violoncelliste, ne voient que des avantages à participer à cet événement.

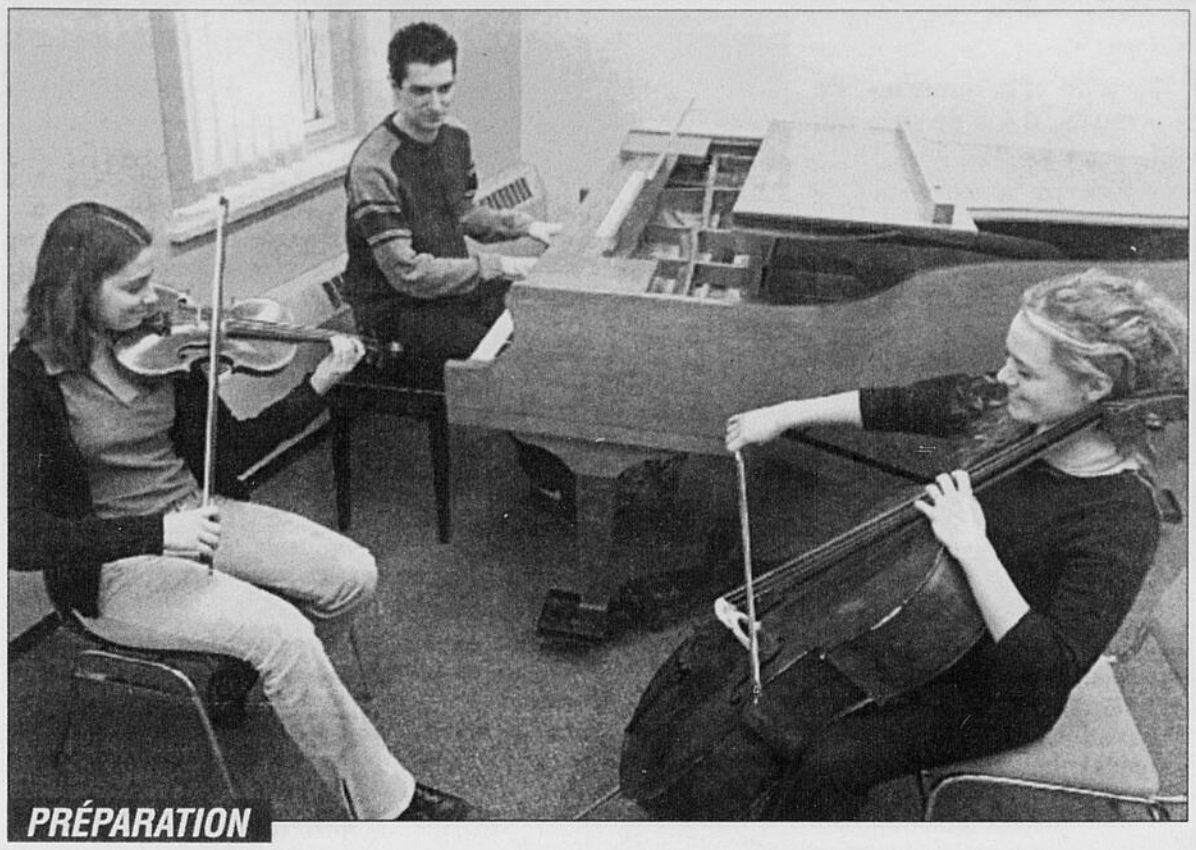
«C'est une bonne source de motivation. Dès le début de l'année, on commence à faire des choix parmi les pièces qu'on souhaite présenter et qui serviront également lors des examens de fin d'année», explique Pierre Tremblay de Chicoutimi, qui est inscrit à un DEC en musique en collaboration avec le cégep.

Même son de cloche de la part de Marie-Pascale et de Marianne, qui apprécient particulièrement de pouvoir recevoir des commentaires de juges réputés. Bien sûr, avant chaque prestation, elles se demandent devant quels juges elles vont se retrouver, s'ils vont être sévères ou non. Elles affirment qu'elles prennent très au sérieux les opinions qui leur sont destinées et qui, souvent, ressemblent étrangement à celles émises par leurs professeurs...

D'une année à l'autre, comme ils sont inscrits dans les mêmes classes, ils sont appelés à compétitionner les uns contre les autres. Mais ils affirment qu'il s'agit d'une saine compétition. Ainsi, l'an dernier, Marianne, de La Baie, qui étudie le violoncelle depuis 11 ans, s'est classée juste devant Pierre. Ce qui n'a pas froissé ce dernier outre mesure: «L'important, c'est d'apprendre de l'expérience. En plus, grâce à ces participations au festival, on a la chance de jouer devant public».

Marie-Pascale, de Chicoutimi, qui étudie le violon depuis 4 ans, renchérit: «Nous nous côtoyons régulièrement et souvent, nous savons même quelles pièces les autres vont présenter. Mais ce n'est pas grave, car au-delà du choix des partitions, il y a notre propre performance». Tous les trois avouent que le matin même des épreuves, la nervosité se fait sentir.

Surtout qu'ils n'ont pas le droit d'entrer dans la salle avant la compétition. Ils attendent avec un peu d'anxiété qu'on les appelle, et espèrent bien performer et, pourquoi pas, remporter une des bourses du festival. Il faut dire que lors de l'édition 2003, ce sont plus de 30 000 $ qui seront distribués entre les récipiendaires des différentes classes. Le Festival de musique du Royaume se tiendra du 24 avril au 12 mai. Quant à la période d'inscription, autant pour le volet classique que pour le volet populaire, elle se tient jusqu'au 22 février. Il faut cependant noter que la direction du festival acceptera des inscriptions du 23 au 28 février, moyennant une somme supplémentaire de 10 $.



PRÉPARATION

Marie-Pascale Gobeil, Pierre Tremblay, et Marianne Croft se préparent pour le Festival de musique du Royaume.

(Photo Sylvain Dufour)

Concerto

Les 17e et 18e siècles comme si vous y étiez!



Fondé en 1970, cet orchestre baroque composé de 14 à 20 musiciens est actuellement dirigé par monsieur Hank Knox. Directeur du programme de musique ancienne à l'Université McGill, professeur de clavecin, de basse chiffrée, de musique de chambre, ce claveciniste de très grande renommée est également membre-fondateur de l'Ensemble Arion et travaille aussi avec le Tafelmusik Baroque Orchestra, le Studio de musique ancienne de Montréal et l'Orchestre symphonique de Montréal.

La qualité sonore de l'Orchestre baroque de McGill est particulièrement remarquable car tous les musiciens s'exécutent sur des copies d'instruments anciens ce qui contribue à recréer parfaitement le climat et l'atmosphère des salles de concerts du 17e et 18e siècles. Nous y entendrons de la flûte à bec, flûte traversière, hautbois baroque, saqueboute et des cordes dont le violoncelle baroque, viole de gambe, violone, théorbe et enfin le clavecin.

De plus, cet orchestre travaille régulièrement en collaboration avec l'Atelier d'opéra de McGill et a développé ainsi un répertoire lyrique impressionnant passant des œuvres de Péri, Haendel à celles de Rameau.

Aussi, l'orchestre baroque s'est adjoint, pour ce magnifique concert, les services d'une jeune étoile montante de l'art lyrique québécois Julie Boulianne, mezzo-soprano. Mlle Boulianne est une ancienne élève du département de musique du Collège d'Alma de même que monsieur Nicolas Fortin, violoniste de l'orchestre.

Le répertoire abordé pour ce concert est très diversifié. Nous pourrons y entendre de la musique allemande, viennoise, de Telemann et Fux, de la musique anglaise de Dowland et Haendel et enfin, le concert se terminera avec de la musique française de Rameau.

Suite à ce concert, une classe de maître sera également donnée par les membres de l'Orchestre lundi à 12 h 30 au local 3-57 du Collège d'Alma.

Nous vous souhaitons donc une éblouissante soirée baroque et qu'elle puisse marquer vos mémoires longtemps!

Lise Bonenfant



Auditorium d'Alma

Samedi 7 décembre, 20 h

Dans tout le réseau RESERVATECH

Alma: • Tabagie Gai-Lon-La
Jonquière: • Tabagie Nelson
Chicoutimi: • Centre Georges-Vézina • L'Étoile du Nord • Tabagie du Royaume

BILLETTERIE 669-5135

L'âme à la musique

005227240

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY À L'AUDITORIUM DUFOUR



CHICOUTIMI

Le vendredi 28 février à 20 h à l'Auditorium Dufour

UN SPECTACLE GRANDIOSE!

Tout un feu d'artifice! ...mise en scène pleine de trouvailles qui rappelle le meilleur de la Boîte à surprises... le casting est parfait... Le TNM a traité son public comme un roi. Un véritable cadeau!»
SRC - Montréal ce soir

« ...une fois de plus, la fête l'emporte... un débordement de générosité et de folie, de fantaisie, de rêves et de rires. Un hymne à la joie, ludique et libertaire... »
La Presse

DES AMOURS DEMESURÉS DANS UN PUR ESPRIT DE FÊTE...TOUS LES COUPS SONT PERMIS !

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

LA NUIT DES ROIS DE **SHAKESPEARE**

TRADUCTION **NORMAND CHAURETTE**
MISE EN SCÈNE DE **YVES DESGAGNÉS**

AVEC PETER BATAKLIEV + ISABELLE BLAIS + VALÉRIE BLAIS + PIERRE CURZI + FRÉDÉRIC DESAGER + DANNY GAGNÉ + MIRO + CHRISTOPHE RAPIN + JEAN RENE + DANIEL ROUSSE + GILBERT SICOTTE + CATHERINE TRUDEAU + JULIE VINCENT + ALAIN ZOUVI

Chicoutimi:
Billetterie 549-3910

VISA MasterCard

Ministère de la Culture et des Communications du Québec

Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec

Canadian Heritage Patrimoine canadien

Ville de Saguenay

Vous pouvez aussi obtenir vos billets aux endroits suivants:

Alma: • Tabagie Gai-Lon-La
Jonquière: • Tabagie Nelson
Chicoutimi: • Centre Georges-Vézina • L'Étoile du Nord • Tabagie du Royaume

www.reservatech.net

00542476

«Le Testament de la huche à pain»

«L'hommerie» ne date vraiment pas d'hier

par Isabelle Labrie

(IL) - Là où il y a de l'homme, il y a de «l'hommerie». Ce dicton populaire a déjà fait ses preuves, il y a de cela des années, en 1903 plus précisément.

C'est ce que l'on découvre en allant voir la pièce «Le Testament de la huche à pain», écrite par Irène Vinard et mise en scène par Johanne Grenon et présentée dans le cadre des Revenants du Carnaval-souvenir de Chicoutimi.

Cette pièce raconte l'histoire de Gédéon Gauthier (André Boivin), marchand général de Chicoutimi, et de sa famille: sa soeur Aurore (Marleine Ménard), ses enfants Paul, notaire (Martin Lamontagne), et Jules, gérant du Château Saguenay (Robert Vézina), et Hermance, une religieuse (Jocelyne Aubut).

Un beau jour, le marchand général entend une discussion entre les membres de sa famille au sujet d'un testament, et certains commentaires formulés le rendent un peu perplexe. Il décide donc de rédiger un faux testament et de feindre une chute qui le rendra supposément amnésique. Il est aidé dans son aventure par son ami et docteur, Adélard Riverin (Maurice Bourgeois).

Dans ce faux testament, il lègue tous ses biens à des membres autres que ceux de sa famille. Son magasin général va aux Eudistes, alors qu'il l'avait auparavant destiné à son fils Jules; ses actions de la Compagnie des eaux sont remises à Dubuc, alors que son fils Paul espérait les récupérer. Également, dans ce document, il lègue sa maison à une bonne cliente, et non à sa soeur qui l'a pourtant aidé à élever ses enfants. Enfin, il fait un don de 1000 $ à une autre congrégation religieuse que celle dont fait partie sa fille.

Évidemment, ces nouvelles clauses ne font pas l'affaire de sa progéniture, qui s'offusque et se peine de se voir mise de côté. Elles donnent également lieu à des discussions animées entre les membres de la famille.

Le faux amnésique, pendant ce temps, écoute attentivement ce qui se dit autour de lui, et se demande si ses enfants l'aiment pour lui ou pour ses biens matériels. Appuyé par son fidèle ami le docteur, il comprend qu'il doit prendre le tout avec un grain de sel. Surtout lorsqu'il retrouve la mémoire comme par hasard, et qu'il voit le bonheur de ses proches devant sa santé retrouvée.

Histoire

Cette pièce d'Irène Vinard est très bien écrite et elle nous plonge de belle façon dans l'ambiance du carnaval. En effet, l'auteure s'est inspirée de personnages ayant déjà vécu, c'est-à-dire Gédéon Gauthier, ses fils ainsi que le Dr Adélard Riverin, pour inventer un scénario plein de rebondissements.

En plus, Mme Vinard a parsemé son histoire fictive d'événements qui se sont réellement passés en 1903: l'inauguration de l'usine de pulpe, la demande d'une licence d'auberge dans le quartier ouest de Chicoutimi, la découverte de cuivre au Lac-Saint-Jean. Ces petites capsules historiques, glissées naturellement dans le texte, permettent d'en apprendre davantage sur cette époque.

Il faut de plus souligner le jeu des comédiens, qui malgré quelques blancs et petites erreurs dans le texte, mettent beaucoup de coeur à effectuer ce retour dans le temps. Il faut également donner une mention spéciale à Marleine Ménard et André Boivin, qui ont conçu des décors magnifiques, d'une qualité remarquable. Certaines pièces de l'ameublement, des antiquités sans doute, sont tout simplement superbes.

La pièce «Le Testament de la huche à pain» est présentée à la salle Murdock du Centre des arts et de la culture, les 15, 16, 22 et 23 février à 14 h, de même que les 15, 19, 20, 21 et 22 février à 20 h.



Gédéon Gauthier (André Boivin) rédige un faux testament et feint une chute qui le rendra supposément amnésique.

(Photo Sylvain Dufour)



Les proches de Gédéon Gauthier s'inquiètent de son état de santé. On voit ici son fils Jules (Robert Vézina), sa soeur Aurore (Marleine Ménard), sa fille Hermance (Jocelyne Aubut) et son fils Paul (Martin Lamontagne).

(Photo Sylvain Dufour)

HORAIRE DU 14 FÉVRIER AU 20 FÉVRIER
mardi et mercredi : 5.00$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM
DAREDEVIL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
Ven. & lun. au jeu.: 19h10 - 21h30
Sam. et dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
CHICAGO (G)
Ven. & lun. au jeu.: 19h00 - 21h25
Sam. et dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
LES CHEVALIERS DE SHANGHAI (G)
Ven. & mar. au jeu.: 19h00 - 21h25 Lun.: 21h25
Sam. et dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
DESTINATION ULTIME 2 (13+violence-horreur)
Ven. & lun. au jeu.: 19h15 - 21h30
Sam. et dim.: 13h15 - 15h30 - 19h15 - 21h30
00542520

Cinémas Chaplin
Programmation du 7 au 13 février 2003
Roberval: 275-2208 www.destination.ca/chaplin
DAREDEVIL (13+)
*En grande primeur
Soirs : 19h05/21h20. Sam/Dim : 12 h 50
TYPIQUEMENT MASCULIN (Général)
Soirs : 19h00. Sam/Dim : 13h05
*sauf mercredi 19/02/03
DESTINATION ULTIME 2 (13+)
Soirs : 18h55/21h10. Sam/Dim : 13h00
SÉCURITÉ NATIONALE (13+)
Soirs : 21h15.
HEAVEN (13+)
Ciné Club mercredi 19/02/03 soir : 19h00
*Version originale anglaise s.t. en français
00538482

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055
● semaine du 14 au 20 février ●
LE LIVRE DE LA JUNGLE 2 (G)
aucun laissez-passer
ven,lun au jeu 19:00-21:00
sam et dim 13:00-15:00-17:00-19:00-21:00
DAREDEVIL v.f. (13+) aucun laissez-passer
ven,lun au jeu 19:15-21:30
sam et dim 12:30-14:45-17:00-19:15-21:30
LES CHEVALIERS DE SHANGHAI (G)
ven,lun au jeu 19:00-21:30
sam et dim 13:15-16:00-19:00-21:30
COMMENT PERDRE SON MEC EN 10 JOURS (G) ven,lun au jeu 19:00-21:30
sam et dim 13:30-16:15-19:00-21:30
COMMENT MA MÈRE ACCOUCHA DE MOI (13+ÉROTISME) ven,lun au jeu 19:15-21:35
sam et dim 12:30-14:45-17:00-19:15-21:35
DESTINATION ULTIME 2 (13+HOR.VIOL.)
ven,lun au jeu 19:15-21:35
sam et dim 12:30-14:45-17:00-19:15-21:35
LE PIANISTE (13+) ven 18:45-21:45
sam et dim 15:45-18:45-21:45 lun au jeu 20:00
KANGOUROU JACK (G) sam et dim 13:00
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX (G+DJE)
ven,lun au jeu 19:30
sam et dim 12:30-16:15-20:00
JONQUIÈRE
2445 St-Dominique
DAREDEVIL v.f. (13+) aucun laissez-passer
ven,lun au jeu 19:00-21:15
sam et dim 12:15-14:30-16:45-19:00-21:15
00542515
COMMENT MA MÈRE ACCOUCHA DE MOI (13+ÉROTISME) ven,lun au jeu 19:15-21:35
sam et dim 12:30-14:45-17:00-19:15-21:35
S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

MICHELINE LANCTÔT PAUL AHMARANI
UN FILM DE SÉBASTIEN ROSE
COMMENT MA MÈRE ACCOUCHA DURANT SA MÉNOPAUSE de moi
SYLVIE MOREAU LUCIE LAURIER
PATRICK HUARD ANNE-MARIE CADIEUX
MAX FILMS PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER ET LUC VANDAL
13 ANS + À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ ✓ SON DIGITAL
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
00542502

7 NOMINATIONS AUX OSCARS® 2003
- MEILLEUR FILM - MEILLEUR ACTEUR - MEILLEUR RÉALISATEUR - MEILLEUR MONTAGE - MEILLEURE ADAPTATION CINÉMATOGRAPHIQUE - MEILLEUR COSTUME - MEILLEURE PHOTOGRAPHIE
10 NOMINATIONS AUX CÉSAR 2003
MEILLEUR FILM - MEILLEUR ACTEUR
NATIONAL SOCIETY OF FILM CRITICS AWARDS - ÉTATS-UNIS
- MEILLEUR FILM - MEILLEUR RÉALISATEUR
- MEILLEUR ACTEUR - MEILLEUR SCÉNARIO
PALME D'OR CANNES, 2002
★★★★★ - LE SOLEIL
★★★★★ - LE JOURNAL DE QUÉBEC
LA MUSIQUE ÉTAIT SA PASSION, SA SURVIE ÉTAIT SON CHEF-D'OEUVRE.
UN FILM DE ROMAN POLANSKI
LE PIANISTE
V.F.: THE PIANIST
ADRIEN BRODY THOMAS KRETSCHMANN
BASÉ SUR UNE HISTOIRE VRAIE
WWW.LEPIANISTE-LEFILM.COM
13 ANS + À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
00542505

"AUSSI SENSATIONNEL QUE GÉNIAL" SCOTT BOWLES, USA TODAY
"TRÈS AMUSANT! ...DU CINÉMA BIEN REUSSI!"
DAREDEVIL SECOUE!
DAREDEVIL
version française de «DAREDEVIL»
MARVEL
13 ANS + CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ ✓ SON DIGITAL
À L'AFFICHE ! CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
00542503

Partagez le rythme endiablé de La Périchole!
00541251

Victoires de la musique

La 18e édition s'annonce très ouverte

PARIS (AP-PC) — La 18e édition des Victoires de la musique, samedi à Paris, s'annonce très ouverte, aucun artiste ne dépassant les trois nominations.

Ils sont sept à se trouver dans ce cas de figure: des valeurs sûres comme Alain Bashung, Renaud, les Rita Mitsouko, Indochine et l'indémodable Johnny Hallyday, mais aussi de nouveaux venus tels que Calogero et Vincent Delerm, cités dans les trois catégories «révélations».

Dans la catégorie de la meilleure artiste féminine, la jeune Keren Ann tentera de damer le pion à la Québecoise Lynda Lemay, Axelle Red et Rita Mitsouko (Catherine Ringer). Les Rita Mitsouko peuvent aussi prétendre aux trophées de «meilleur album pop/rock de l'année» pour «La Femme trombone», et «meilleur vidéo-clip» pour «Triton». L'Acadienne Natasha St-Pier est finaliste dans la catégorie révélation, un prix choisi par le public, et dans la catégorie album de l'année-variétés pour «De l'amour le mieux».

La cérémonie, qui se déroulera samedi soir au Zénith de Paris, sera présentée par le duo Jean-Luc Delarue-Michel Drucker et présidée par Christophe Lameignère, président de Zomba Records, une maison de disques indépendante.

Dans la catégorie «groupe ou artiste interprète de l'année», la compétition mettra aux prises chez les hommes Alain Bashung, Patrick Bruel, Christophe et Renaud, tandis que chez les femmes, Keren Ann, Lynda Lemay, Axelle Red et Rita Mitsouko (Catherine Ringer) seront en concurrence.

Toujours aussi populaire, Johnny Hallyday sera présent cette année dans trois catégories: meilleur «album de chansons/variétés de l'année» avec «À la vie, à la mort», meilleure «chanson originale de l'année» et meilleur «vidéo-clip de l'année» avec «Marie».

Le groupe Indochine est cité également à trois reprises, pour le meilleur «album pop/rock de l'année» avec «Paradize», la meilleure «chanson originale de l'année» avec «J'ai demandé à la lune», et le «meilleur concert».

Pour leur part, Calogero et Vincent Delerm peuvent prétendre à des récompenses comme «groupe ou artiste révélation de l'année», «groupe ou artiste révélation scène de l'année», et «album révélation de l'année». À noter dans cette dernière catégorie la présence de l'ex-«staracadémicienne» Jenifer pour son album intitulé tout simplement... «Jenifer», et celle du mannequin Carla Bruni descendue des podiums pour se consacrer à la chanson et à la guitare acoustique.

Dans la catégorie du meilleur artiste masculin, quatre chanteurs déjà bien confirmés vont se disputer la couronne. Alain Bashung, également cité dans les catégories «album pop/rock de l'année» et «vidéo-clip de l'année», Patrick Bruel, qui peut aussi prétendre à une récompense pour l'«album de chansons/variétés de l'année», tout comme Renaud. Ce dernier peut remporter un troisième trophée: celui de la «chanson originale de l'année», pour «Manhattan Kaboul», en duo avec Axelle Red.

Enfin, 37 ans après «Aline», la chanson qui l'avait révélé, Christophe, remonté sur scène, pourrait créer la surprise. Il est également finaliste pour le meilleur «concert de l'année».

Le duo Lara Fabian/Maurane est finaliste dans la catégorie chanson de l'année, remis par le public, pour «Tu es mon autre».



Linda Lemay est en lice pour le prix de la meilleure artiste féminine.

Meilleur film français

«Amen» choisi par la presse étrangère

PARIS (AP) — Le film «Amen» de Constantin Costa-Gavras a été désigné vendredi meilleur film français de l'année par la presse étrangère en poste à Paris, lors de la 8e cérémonie des Lumières.

À une semaine des César, les Lumières sont au cinéma français ce que les Golden Globes sont au cinéma américain. Plus de 200 journalistes membres de l'Académie des Lumières et correspondants de la presse étrangère en France ont participé au vote.

François Ozon a été élu meilleur réalisateur pour «8 Femmes», et Cédric Klapisch auteur du meilleur scénario pour «L'Auberge espagnole». Jean Rochefort, dans «L'Homme du train» (de Patrice Leconte), et Isabelle Carré, pour son rôle dans «Se souvenir des belles choses» (de Zabou Breitman), ont remporté les Lumières du meilleur acteur et de la meilleure actrice de l'année.

L'Académie a jugé que Cécile De France, dans «L'Auberge espagnole» (de Cédric Klapisch), représentait le meilleur espoir féminin, et Gaspard Ulliel, pour son rôle dans «Embrassez qui vous voudrez» (de Michel Blanc), le meilleur espoir masculin.

Pour la première fois, l'Académie a décerné un prix Lumière du meilleur film francophone (produit hors de France), attribué au film «Le Fils» des réalisateurs belges Jean-Pierre et Luc Dardenne.

Les participants à cette 8e cérémonie ont rendu hommage à Daniel Toscan du Plantier, décédé cette semaine.

En 1995, c'est le président d'Unifrance qui avait conçu et créé les Lumières avec le journaliste américain du magazine «Newsweek» Edward Behr. Ces prix, qui récompensent chaque année la production cinématographique française, sont devenus avec les années un important moyen de faire connaître le cinéma français dans le monde.

Agence de voyages SEARS MC
LE MONDE EST À VOUS
DÉPARTS DE MONTRÉAL (À MOINS D'AVIS CONTRAIRE)
RÉSERVEZ MAINTENANT... VOYAGEZ... PAYEZ PLUS TARD.*
OU PAYEZ EN 12 VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊT !**
Pas d'acompte. Pas d'intérêt. Pas de paiement avant votre départ.*

FLORIDE
Fort Lauderdale
Forfait vol & voiture
7 jours
Départ les 18, 20, 24, 25 février 2003
Location de voiture intermédiaire Hertz (plan de base) compris
658 $ OU 54.83 $ par mois
VACANCES AIR TRANSAT
Orlando
Sheraton's Vistana Resort
1 nuit • Hébergement seulement
Villa 1 chambre
211 $ par chambre par nuit OU 17.58 $ par mois
TOURS MAISON
Orlando
Ramada Plaza Hotel & Inn
1 nuit • Hébergement seulement
Suivant disponibilité
74 $ par chambre par nuit OU 6.17 $ par mois
TOURS MAISON

VILLAGES SOLEIL
Carte atout' - Destination surprise !
Vous choisissez la semaine, Club Med choisit la plage. Vous pourriez passer une semaine de vacances dans l'un des villages suivants: Cancun (Mexique), Paradise Island (Bahamas), Les Boucaniers (Martinique), Varadero (Cuba) ou Turkoise (Turks & Caicos)
Départs entre le 8 mars et le 12 avril 2003
1530 $ ou 127.50 $ par mois
*Les départs du programme "Carte atout" sont du mercredi au mardi à l'un des villages mentionnés. Le programme "Carte atout" est pour adultes seulement 18 ans et plus.
CLUB MED

GRÈCE
Athènes
Odyssée des Îles
16 jours/14 nuits
Dép. les dimanches 1, 8, 15 juin 2003
2524 $ OU 210.33 $ par mois
NOLITOUR VACANCES
Athènes
Perles d'Égée
9 jours/7 nuits
Dép. les dimanches 1, 8, 15 juin 2003
1999 $ OU 166.58 $ par mois
NOLITOUR VACANCES

EUROPE
Forfait Plus à Paris
Hôtel des Arts
7 nuits • Départ les lundis 10, 17, 24 mars 2003
Vol, hôtel avec petit déjeuner quotidien et transferts compris
1189 $ OU 99.08 $ par mois
VACANCES AIR TRANSAT
Londres, Angleterre
Whiteleaf Hotel
2 nuits
Dép. entre le 1 mai et le 31 octobre 2003
199 $ OU 16.58 $ par mois
TOURS MAISON/SUNQUEST
Rome, Italie
Hôtel Zara
1 nuit
Dép. entre le 1 avril et le 31 mai 2003
232 $ par chambre par nuit OU 19.33 $ par mois
TOURS MAISON

VOL SEULEMENT
Toronto à Dublin/Shannon
Aller-retour
Vol hebdomadaire le jeudi à partir de
665 $* OU 55.42 $ par mois
TOURS MAISON/SUNQUEST
Toronto à Glasgow
Aller-retour
Vols hebdomadaires le vendredi et le dimanche à partir de
704 $* OU 58.67 $ par mois
TOURS MAISON/SUNQUEST
*Rabais réservez-tôt inclus - si réservé avant le 17 mars 2003.

ITALIE
Rome/Fiumicino
Orchidea Tour no. 3
9 jours/7 nuits
Départ les jeudis 8, 15, 22, 29 mai 2003
Chambre standard
2259 $ OU 188.25 $ par mois
VACANCES AURATOURS
Rome/Fiumicino
Orchidea Tour no. 5
16 jours/14 nuits
Départ les jeudis 8, 15, 22, 29 mai 2003
Chambre standard
3299 $ OU 274.92 $ par mois
VACANCES AURATOURS

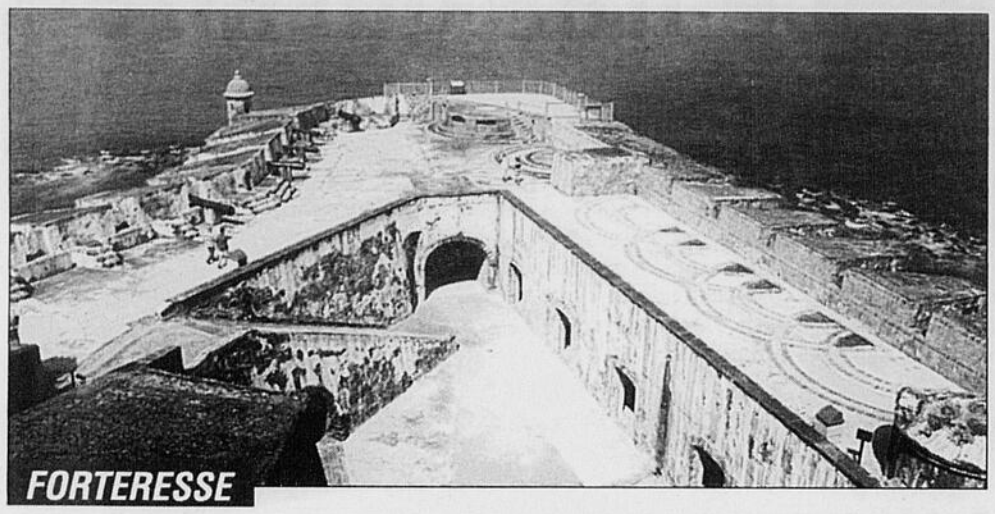
CHOIX DE LA SEMAINE
Antilles du Sud
Norwegian Sky
Croisière de 7 nuits - Dép. les 23 et 30 mars 2003 - Cab. intérieure - Cat. J
Vol aller-retour de Toronto à San Juan compris
1899 $ OU 158.25 $ par mois
CROISIÈRES ENCORE
Archipel hawaïen
Norwegian Star
Croisière de 7 nuits - Dép. 13 et 20 avril 2003 - Cab. intérieure - Cat. KK
1298 $ OU 108.17 $ par mois
CROISIÈRES ENCORE

SOLDES DU PRINTEMPS

TRAFALGAR The Company of Choice · VACANCES air transat · TOURS MAISON · NOLITOUR VACANCES · Club Med · contiki · Fun Sun VACATIONS · VACANCES SIGNATURE · CONQUEST · INSIGHT VACATIONS · AURATOURS VACANCES

OBTENEZ DES PRÉCIEUX POINTS DU CLUB SEARS
1 En personne
Plus de 100 agences dans tout le pays.
Toutes les agences de voyages sont ouvertes le dimanche.
2 En ligne
www.sears.ca
24 heures par jour, 7 jours par semaine !
Place du Saguenay 549-2128 • Sans frais 1 800 799-6466

*Le détail ainsi que les conditions de vente de cette offre sont disponibles auprès de l'Agence de voyages Sears; offre valable pour les achats portés à la carte Sears (sur approbation de votre crédit) de produits offerts par nos partenaires/grossistes participants - offre prend fin le 29 mars 2003. ** Offre 12 versements égaux en vigueur du 15 février au 1er mars 2003 avec achat au moyen de la carte Sears seulement - tous les détails en agence. Dans le cas où vous devriez annuler votre voyage, les frais de pénalité indiqués dans les brochures/feuillets de nos partenaires privilégiés seront imputés à votre compte Sears le jour de l'annulation. Les prix indiqués sont par personne en occupation double, au départ de Montréal (à moins d'avis contraire), comprennent toutes les taxes, les suppléments et les frais de service applicables et représentent les tarifs disponibles au moment d'aller sous presse. Ces offres sont valables pour de nouvelles réservations seulement, sous réserve de disponibilité. Veuillez vous référer aux brochures courantes de nos grossistes participants (disponibles auprès de l'Agence de voyages Sears) pour le détail des conditions et modalités. Prix croisières en devises canadiennes, par personne, occ. double et comprennent toutes les taxes, frais de service et portuaires applicables; le prix NCL Sky inclut le vol aller-retour de Toronto - celui du NCL Star est pour la portion croisière seulement. ©2003 Sears Canada Inc. f.a.s. Agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec.
00542734



Pendant plus de quatre siècles, la forteresse El Morro a repoussé toutes les attaques. Ses nombreux canons défiaient les flottes anglaises, françaises et hollandaises.

(Photo Richard Saindon)



Les milliers de bâtiments du vieux San Juan sont superbement rénovés et tous peints de tons pastel.

(Photo Richard Saindon)

Tombez sous le charme de San Juan de Porto Rico

Imaginez une ville vieille de 482 ans, ceinturée par une muraille de pierre et enchâssée entre deux immenses forteresses.



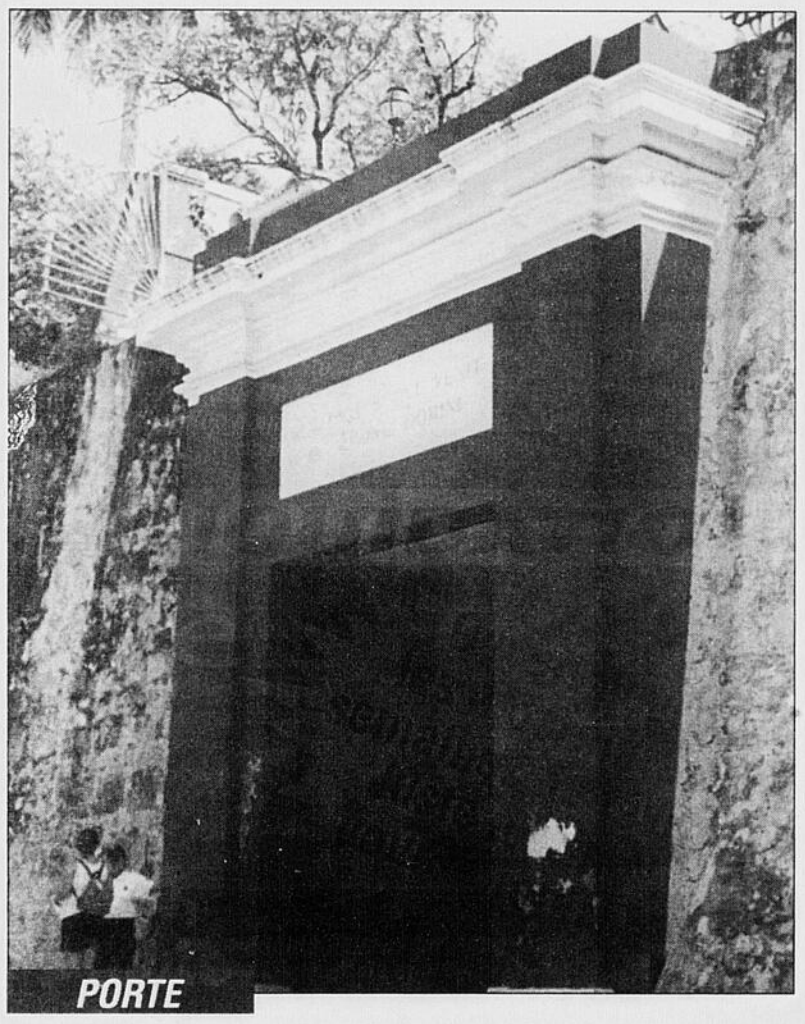
RICHARD
SAINDON

Imaginez aussi que tous les immeubles, superbement rénovés, sont peints de teintes pastel et que les pavés des rues sont bleus. Ajoutez à l'ensemble quelques parcs ombragés par de grands arbres, des fleurs exotiques à profusion, de jolies fontaines et vous obtenez la vieille ville de San Juan.

Pour ne rien vous cacher, je suis toujours sous le charme de San Juan depuis mon passage dans l'île de Porto Rico à la fin du mois de janvier.

Fondée en 1521 par l'explorateur espagnol Juan Ponce de León, la ville de San Juan a été construite sur une péninsule qui domine l'entrée du port de la capitale portoricaine. L'arrondissement historique regroupant une cinquantaine de pâtés de maisons a été placé sur la liste du Patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO en 1983.

Pour découvrir ce joyau du passé, rien ne vaut une promenade à pied. L'Office du tourisme, logé dans une petite maison jaune appelée La Casita près du terminal des navires de croisière, constitue un excellent point de départ. Vous traverserez d'abord la Plaza de Hostos, une jolie petite place où des artisans ont installé leurs pénates, avant de vous engager dans Paseo La Princesa, une large avenue bordée de palmiers. À mi-chemin, vous verrez sur votre droite un vaste bâtiment gris et blanc. Il s'agit d'une ancienne prison qui abrite maintenant la Société touristique de Porto Rico et une galerie d'art. L'avenue conduit directement à une grande fontaine au centre de laquelle trône une sculpture de bronze de Luis Sanguino décrivant les différentes cultures de Porto Rico.



La Puerta de San Juan est la dernière des six grandes portes qui permettaient autrefois d'entrer dans la ville.

(Photo Richard Saindon)

À partir de la fontaine, une superbe promenade aménagée en bord de mer longe la base des murailles massives érigées avec des blocs de grès par les Espagnols pour protéger leur ville des attaques fréquentes des Anglais, des Hollandais et des Français. Il a fallu plus de 150 ans pour compléter le mur d'enceinte d'une épaisseur de 6 mètres à la base et dont la hauteur atteint 13 mètres.

Au bout d'une dizaine de minutes, vous arriverez devant la Puerta de San Juan, une impressionnante porte de bois permettant de traverser les remparts. Autrefois il y avait six de ces portes que l'on fermait à la tombée du jour pour assurer la sécurité des habitants. La Puerta San Juan est la seule qui subsiste. Franchissez là et continuez à suivre les fortifications. Vous apercevrez bientôt ce qui est sans doute la plus jolie garderie au monde. La Casa Rosada, ou maison rose, a été construite en 1812 pour l'armée espagnole. L'immeuble du plus pur style colonial sert de garderie pour les enfants des employés du gouvernement.

Non loin de là se trouve la Casa Blanca, la maison blanche. C'est Ponce de León qui se fit construire cette vaste maison en 1521, mais il ne l'a jamais habité, étant tué la même année lors d'une expédition en Floride. La maison est demeurée aux mains de ses descendants pendant 250 ans et elle héberge aujourd'hui deux musées et d'authentiques meubles du XVIe siècle.

Sortez de la Casa Blanca par la rue Recinto Oeste et vous voilà maintenant devant une vaste esplanade gazonnée qui conduit à la forteresse San Felipe del Morro. Superbe exemple de l'architecture militaire, El Morro

OUEST AMÉRICAIN
Au pays de John Wayne
Grand Canyon / Arizona / Monument Valley
San Francisco / Los Angeles / San Diego / Las Vegas
DÉPART D'ALMA
19 REPAS INCLUS
Du 5 au 18 octobre
15 JOURS
2999$
Chantale Couture
Accompagnatrice

ITALIE Séduction italienne
La Sicile / Le sud et le nord de l'Italie avec la Suisse italienne
Départ: 14 sept. 2003
20 jours
47 VISITES AU PROGRAMME
2 REPAS PAR JOUR

NEW YORK à Pâques CLASSIQUE
17 avril 2003
4 1/2 JOURS
469$ Taxes incluses
Occ. quad.
Hôtel Mariott Marquis
Directement à Time Square
TOUR DE VILLE INCLUS

CLUB VOYAGES® ALMA
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
65, RUE SAINT-JOSEPH, PLAZA III, ALMA
668-7904
http://www.clubvoyages.com/
00542768

TUNISIE
exotik tours
Intair

Hammamet
Melia El Mouradi
29 jours/2 repas par jour
À partir de:
1499$

Circuit découvertes
+ séjour plage à Monastir
16 jours/34 repas
À partir de:
1689$

Circuit
Sur les traces d'Hannibal
16 jours/36 repas
À partir de:
1949$

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
PERMIS DU QUÉBEC
1700, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4060 1-800-771-4777
1186, BOUL. SACRÉ-CŒUR ST-FÉLICIEN 679-8242 1-800-679-8242 www.caaquebec.com
540, RUE SACRÉ-CŒUR O. ALMA, PLAZA 2 669-0888
429, BOUL. MARCOTTE ROBERVAL 275-0056

SOIRÉE ITALIENNE
en collaboration avec Solbec Tours
INFORMATION SUR VOYAGE EXCLUSIF EN ITALIE
du 14 septembre au 2 octobre 2003
SOUPER AU COÛT DE 15 $/pers.
R.S.V.P.: Marie-Hélène
545-4060
Bienvenue à tous!
(membres et non-membres CAA)
00542537

impose un sentiment de puissance au visiteur dès le premier coup d'œil. Construite sur six niveaux avec d'impressionnantes batteries de canons et des murs épais de 5,5 m, elle domine la mer sur un promontoire escarpé de 43 m. Le fort est un labyrinthe de tunnels, de cachots, de quartiers militaires et de plans inclinés. La vue panoramique qu'elle procure sur l'océan, les îles et le vieux San Juan en font l'attraction la plus visitée de la ville.

À l'autre extrémité du quartier, le fort San Cristóbal monte la garde. Achevé en 1771, on le décrit comme un chef-d'œuvre de stratégie puisqu'il est composé de cinq unités indépendantes reliées par des fossés et des tunnels. Chacune des sections pouvait se suffire à elle-même en cas de défaite des autres.

Par la suite il faut aller se perdre dans le lacis des ruelles formant le cœur du vieux San Juan. On dirait un petit coin d'Espagne transporté au Nouveau Monde. Soyez attentifs et vous découvrirez des allées discrètes bordées de minuscules boutiques ou des passages couverts dissimulant des cafés. Sans compter la beauté et les couleurs des façades de chaque immeuble qui ne cesse de nous ébahir. Levez les yeux et observez les magnifiques balcons de fer forgé, chargés de boîtes à fleurs. Voyez les jolies places comme la Plaza de Armas, principal lieu de rencontre des habitants du vieux San Juan avec son kiosque à musique et ses centaines de pigeons que les enfants prennent plaisir à nourrir.

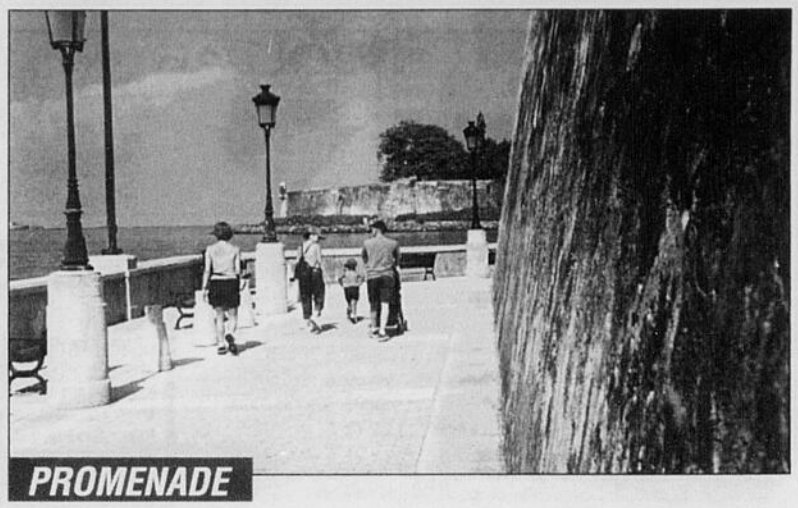
Il y a aussi la Plaza del Quincentenial, créée en 1992 pour souligner le 500e anniversaire du premier voyage de Christophe Colomb en Amérique au centre de laquelle une colonne relate l'histoire de Porto Rico. San Juan est réellement une ville qui donne envie d'y retourner.



FONTAINE

Comme en Europe, de jolies fontaines et de nombreuses places agrémentent le quartier historique de San Juan.

(Photo Richard Saindon)



PROMENADE

Une agréable promenade longe les imposantes murailles ceinturant la vieille ville de San Juan.

(Photo Richard Saindon)

La Clé des champs

HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETS

CHARLEVOIX

AUBERGE DE NOS AÏEUX ET MOTELS ★★★

Forfaits ski alpin incluant une journée au Massif, une journée à Grand-Fonds, 2 soupers table d'hôte, 2 nuitées et 2 déjeuners à 199 $/pers. en occupation double. Réservez dès maintenant: 1-800-265-2405, www.quebecweb.com/aïeux.

Avis aux annonceurs
Annoncez dans «La Clé des champs».
À partir de 12 $ par semaine

Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay — Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.

Christian Tremblay
(418) 690-8838

POUR INFORMATION:
Nº télécopieur: 690-8824
Courriel: publicite@lequotidien.com

00539657

LE SUD
Départs de Québec

CUBA

	20 février	6 mars
Cayo Coco	1 semaine	1 semaine
Hôtel Melia Cayo Guillermo	1498 $	1698 $

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

	20 février	27 février	6-7 mars
Punta Cana	1 semaine	2 semaines	1 semaine
Super Club Breezes	——	2198 $	1784 $
Fiesta Complex	1398 $	2358 $	

	21 février	7 mars
Puerto Plata	1 semaine	1 semaine
Villas Doradas	1258 $	1598 $
Allegro Resort Playa Dorada	1398 $	1648 $

MEXIQUE

	8 mars	8 mars
Cancun/Riviera Maya	1 semaine	2 semaines
Aquamarina (ch. supérieure vue mer)	1818 $	2348 $
Melia Turquesa	2148 $	3028 $

VACANCES air transat

Tous les hôtels sont en chambre standard en tout temps inclus sauf indication contraire. En occupation double et selon les conditions de la brochure de Vacances Air Transat. Prix sujets à changements. Taxes incluses.

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
PERMIS DU QUÉBEC

1700, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4060 1-800-771-4777
1186, BOUL. SACRÉ-CŒUR ST-FÉLICIEN 679-8242 1-800-679-8242 www.caaquebec.com
540, RUE SACRÉ-CŒUR O. ALMA, PLAZA 2 669-0888
429, BOUL. MARCOTTE ROBERVAL 275-0056

00542684

Voyages Malavoy 1956 RANDONNÉES PÉDESTRES

en compagnie de
FRANÇOIS DOMPIERRE
Partir, marcher, sentir et contempler...

TOSCANE
24 mai/7 juin 2003

PÉRIGORD
13/27 sept. 2003

Prix à partir de 3999 $, occ. double

Demandez nos itinéraires

(514) 286-7559
1 888 861-2485

Voyages Malavoy

00542275

À vos marques! Prêts? Partez!

Carlson Wagonlit Travel

Meilleurs choix de départs / Groupes 2003 de la région

ITALIE
CIRCUIT «LE MEILLEUR DE L'ITALIE»
11 septembre - 18 jours
PRIX RÉSERVEZ TÔT
À partir de: 2699$

ÉGYPTE
CIRCUIT «LA ROUTE DES PHARAONS»
16 au 27 octobre 2003
Incluant croisière sur le Nil de 4 jours
Accompagnateur: Michel Barrette

LAS VEGAS
2 NOUVEAUX DÉPARTS
17 avril - 3 nuits, 4 jours — COMPLET
Avion, hôtel, spectacle de la Diva québécoise et possibilité du spectacle «O»
Accompagnateur: Patrice Lapointe 1099$
15 mai - 3 nuits, 4 jours
Avion, hôtel, spectacle de la Diva québécoise et possibilité du spectacle «O»
Transport de la région inclus 1279$
13 novembre - 3 nuits, 4 jours
Avion, hôtel, spectacle de la Diva québécoise et possibilité du spectacle «O»
Transport de la région inclus 1199$

SAFARI PHOTO AU KENYA
Suite au grand succès 2002
NOUVEAU DÉPART MI-OCTOBRE 2003 «ACCOMPAGNÉ»

NEW YORK à PÂQUES
Visite de la statue de la Liberté, Central Park et le musée Métropolitain.
TOUR DE VILLE INCLUS
Hôtel Marlott Marquis
Accompagné
À partir de: 495$

GRÈCE
CIRCUIT «LE PANORAMIQUE»
Départ: 28 septembre - 18 jours
Incluant croisière de 4 jours
PRIX RÉSERVEZ TÔT
À partir de: 2779$

THAÏLANDE
CIRCUIT «D'OR ET D'ÉMERAUDE»
Départ: 15 mars 2004 - 18 jours
Avec prolongation Hua Hin

ELVIS story
PREMIÈRE
4 JUIN 2003
Transport, souper, spectacle 129$ Taxes incluses

Voyages Michel Barrette
100, rue Saint-Joseph, Alma
Tél.: 668-3078 / 1-800-263-3078

Voyages Paradis Saguenay
3691, boul. Harvey, Jonquière
Téls.: 547-6645 - 542-3595 / 1-800-475-6645
www.voyagesparadissaguenay.com

Voyages Paradis Saguenay
1324, boul. Talbot, Place du Saguenay
Chicoutimi / tél.: 696-3121
www.voyagesparadissaguenay.com

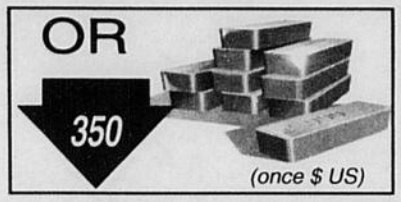
Voyages Michel Barrette
112, av. de l'Église, suite 127
Dolbeau-Mistassini / Tél.: 276-2600

Voyages Nuevo inc.
1174, boul. Sacré-Cœur, Saint-Félicien
Tél.: 630-3003

PARTEZ EN TOUTE SÉCURITÉ AVEC DES EXPERTS EN VOYAGES
DÉTENTEURS D'UN PERMIS DU QUÉBEC

00541963

Le rythme des affaires



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	367.12 $	2.58 $	70257000
S&P/TSX 300	6487.13 $	34.00 $	90152000
CDNX	1095.49 $	8.36 $	18925000
DOW JONES	7908.80 $	158.93 $	227357000
NASDAQ/USA	1310.17 $	32.73 $	N/A
NASDAQ/Canada	222.25 $	2.31 $	N/A

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	11.03 $	10.85 $	10.85 $	-0.17 $
Barrick Gold Corp	ABX	24.52 $	23.80 $	24.00 $	-0.87 $
Air Canada	AC	2.90 $	2.74 $	2.85 $	0.05 $
Arc Energie	AET.UN	0.00 $	11.48 $	11.50 $	-0.01 $
Aliant Inc.	AIT	27.00 $	26.80 $	26.80 $	-0.10 $
Alcan Incorporated	AL	42.96 $	42.26 $	42.60 $	0.03 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	10.10 $	9.90 $	10.00 $	0.10 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.80 $	0.00 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	12.05 $	11.75 $	11.99 $	0.35 $
Alterna	ATF	0.19 $	0.18 $	0.18 $	-0.01 $
Eiger tech.	AXA	0.60 $	0.55 $	0.60 $	0.03 $
Bombardier CL A	BBD.A	5.21 $	4.98 $	5.16 $	0.13 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.04 $	4.77 $	5.00 $	0.15 $
BCE Inc.	BCE	28.70 $	28.27 $	28.65 $	0.30 $
B.C. Gaz	BCG	39.75 $	39.42 $	39.70 $	0.20 $
Bell Canada Int'l	BI	2.55 $	2.48 $	2.48 $	0.02 $
Bank of Montreal	BMO	41.19 $	40.40 $	41.19 $	0.78 $
Bank of Nova Scotia	BNS	51.05 $	50.51 $	50.87 $	0.26 $
CAE Inc	CAE	4.70 $	4.52 $	4.63 $	-0.01 $
Canam Manac Group	CAM.A	0.00 $	0.00 $	5.52 $	0.00 $
Cascades Inc.	CAS	14.54 $	14.10 $	14.25 $	-0.13 $
Cambior	CBJ	1.95 $	1.86 $	1.86 $	-0.08 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	10.71 $	10.26 $	10.64 $	-0.06 $
Campbell Res.	CCH	0.00 $	0.52 $	0.52 $	-0.01 $
Canfor	CFP	9.60 $	9.35 $	9.46 $	-0.24 $
Canada Life	CL	40.10 $	39.40 $	40.10 $	0.49 $
CIBC	CM	42.07 $	41.60 $	41.90 $	0.16 $
Canadian Natural Res.	CNQ	47.99 $	47.26 $	47.40 $	-0.15 $
CN Railway Company	CNR	63.41 $	62.06 $	62.90 $	0.55 $
Cognicase Inc.	COG	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	35.90 $	35.50 $	35.74 $	0.50 $
Canadian Pacific Railway	CP	31.00 $	30.45 $	31.00 $	0.29 $
Canadian Tire	CTR.A	29.50 $	28.80 $	29.14 $	-0.12 $
Canadian Western Bank	CWB	26.25 $	26.00 $	26.05 $	-0.01 $
Dofasco Inc.	DFS	27.50 $	26.90 $	27.00 $	-0.21 $
Domtar	DTC	16.65 $	16.31 $	16.32 $	-0.10 $
Du Pont Canada	DUP.A	18.99 $	18.66 $	18.70 $	0.13 $
Echo Bay Mines	ECO	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Emera	EMA	15.85 $	15.68 $	15.80 $	0.09 $
Enerplus	ERF.UN	27.75 $	27.17 $	27.36 $	-0.33 $
Falconbridge Ltd	FL	16.65 $	16.33 $	16.45 $	-0.09 $
Four Seasons Hotels	FSH	39.57 $	38.87 $	38.93 $	0.03 $
GEAC Computer Corp	GAC	4.15 $	4.07 $	4.09 $	-0.01 $
CGI Group Inc.	GIB.A	7.11 $	7.01 $	7.08 $	0.01 $
GTC Transcont.	GRT.A	38.80 $	37.80 $	38.80 $	1.00 $
Great-West Lifeco	GWO	37.61 $	37.30 $	37.52 $	0.22 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	18.79 $	18.65 $	18.70 $	-0.08 $
Hudson's Bay	HBC	8.98 $	8.80 $	8.98 $	0.18 $
Industrial Alliance	IAG	36.84 $	36.38 $	36.80 $	0.31 $
BCE Emergis Inc.	IFM	7.40 $	7.30 $	7.35 $	0.03 $
Investors Group	IGI	25.85 $	25.25 $	25.50 $	-0.20 $
Imperial Oil	IMO	46.67 $	46.32 $	46.46 $	0.14 $
Quebecor World	IQW	34.05 $	33.40 $	33.55 $	-0.20 $
Cossette Com. Group	KOS	13.00 $	0.00 $	13.00 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	56.25 $	55.97 $	55.97 $	-0.08 $
Laurentian Bank	LB	26.30 $	26.05 $	26.10 $	0.10 $
Manitoba Telcom	MBT	35.29 $	34.60 $	35.29 $	0.78 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.00 $	10.50 $	11.00 $	0.30 $
Magna International	MG.A	82.40 $	80.50 $	82.40 $	1.10 $
Molson Inc.	MOL.A	33.15 $	32.70 $	32.98 $	0.10 $
Metro Inc.	MRU.A	18.20 $	18.10 $	18.15 $	0.02 $
Maax Inc.	MXA	0.00 $	18.10 $	18.50 $	0.00 $
Inco Limited	N	31.90 $	31.27 $	31.43 $	-0.47 $
National Bank	NA	31.98 $	31.55 $	31.67 $	0.17 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	29.50 $	29.00 $	29.24 $	-0.09 $
Noranda Inc	NRD	13.69 $	13.50 $	13.55 $	-0.07 $
Nortel Networks	NT	3.55 $	3.38 $	3.53 $	0.11 $
Pro AMS	PAM.UN	18.94 $	18.81 $	18.81 $	-0.07 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	4.10 $	4.00 $	4.05 $	-0.03 $
Petro-Canada	PCA	51.45 $	51.15 $	51.37 $	-0.02 $
Precision Drilling Corp.	PD	53.35 $	52.46 $	52.57 $	0.12 $
Placer Dome	PDG	16.45 $	15.94 $	15.99 $	-0.59 $
Pangeo Pharma	PIL	0.88 $	0.84 $	0.85 $	0.01 $
Jean Coutu Group	PJC.A	15.17 $	14.97 $	15.00 $	-0.02 $
Potash Corp	POT	89.96 $	88.50 $	89.05 $	-0.41 $
Power Corp.	POW	37.05 $	36.55 $	36.85 $	-0.10 $
Power Financial	PWF	38.45 $	37.85 $	38.10 $	-0.40 $
Quebecor Inc.	QBR.B	17.35 $	16.85 $	17.00 $	0.24 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	13.64 $	13.30 $	13.63 $	0.78 $
Royal Bank	RY	56.00 $	54.58 $	56.00 $	1.30 $
Saputo Inc.	SAP	23.60 $	23.25 $	23.50 $	0.00 $
Sobeys Inc.	SBY	41.25 $	40.90 $	41.25 $	0.25 $
Sears Canada	SCC	17.53 $	17.31 $	17.51 $	0.11 $
Slocan Forest Prod.	SFF	8.75 $	8.50 $	8.75 $	0.06 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	10.80 $	10.70 $	10.80 $	0.02 $
Shell Canada	SHC	46.00 $	45.54 $	45.55 $	-0.60 $
Shaw Communications	SJR.B	13.60 $	13.20 $	13.50 $	0.18 $
Sun Life financial	SLF	26.49 $	25.70 $	26.45 $	0.55 $
SNC-Lavalin	SNC	33.25 $	33.00 $	33.11 $	0.21 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	21.00 $	20.83 $	20.95 $	0.03 $
Stelco Inc.	STE.A	4.07 $	3.98 $	4.05 $	0.03 $
Suncor Energy Inc.	SU	26.25 $	25.85 $	26.01 $	0.01 $
Telus Corporation	T	17.10 $	16.30 $	16.90 $	0.52 $
Transalta Corporation	TA	16.44 $	16.30 $	16.39 $	0.00 $
Tembec	TBC	10.75 $	0.00 $	10.70 $	0.05 $
TD Bank	TD	33.66 $	32.91 $	33.52 $	0.32 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	12.18 $	11.85 $	12.00 $	-0.12 $
CP Ships	TEU	19.74 $	19.40 $	19.69 $	-0.07 $
Talisman Energy Inc.	TLM	58.20 $	57.34 $	58.20 $	-0.15 $
Transcanada Power	TPL.UN	31.80 $	31.66 $	31.72 $	-0.03 $
Transcanada Pipe	TRP	22.37 $	22.20 $	22.30 $	0.00 $
Transat AT	TRZ	5.51 $	5.50 $	5.50 $	-0.18 $
Torstar Corp.	TS.B	25.94 $	24.55 $	25.00 $	-0.44 $
Trisec Canada Inc.	TZC	11.00 $	0.00 $	11.00 $	0.25 $
Unifort	UNF.A	0.65 $	0.62 $	0.64 $	-0.01 $
Van Houtte Inc.	VH	13.00 $	12.90 $	13.00 $	0.05 $
Wescast Industries	WCS.A	0.00 $	35.01 $	35.37 $	-1.13 $
Weston George Ltd	WN	91.60 $	91.00 $	91.50 $	0.45 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	3.53 $	0.11 $	25152825
A T I TECHNOLOGIES	ATY	6.43 $	0.27 $	4873054
ELDORADO GOLD CORP	ELD	2.08 $	-0.05 $	3352844
MICROCELL TELECOM	MTI.B	0.17 $	-0.02 $	2988571
PLACER DOME INC	PDG	15.99 $	-0.59 $	2681588
NORTHERN ORION	NNO	0.16 $	-0.01 $	2681427
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	5.00 $	0.15 $	2624671
BARRICK GOLD CORP	ABX	24.00 $	-0.87 $	2478433
Celestica Inc	CLS	16.60 $	0.45 $	2354257
LINMOR INC	LIR	0.05 $	0.00 $	2325350

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LAFARGE CANADA INC	LCI.PR.E	54.00 $	8.00 $	1213
Pacific and	PWC.N	101.00 $	3.00 $	15000
MERRILL LYNCH & CO	MLC	51.50 $	2.28 $	1886
WEST FRASER TIMBER	WFT	40.00 $	2.26 $	9880
Legg Mason Cda	LMI	72.00 $	2.00 $	5200
ALLBANC SPLIT CORP	ABK.A	45.50 $	1.89 $	920

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CONSOLIDATED	CMC	21.00 $	-3.00 $	300
Bowater Canada Inc	BWX	59.00 $	-2.99 $	200
ALLIANCE ATLANTIS	AAC.A	13.75 $	-2.00 $	1800
WINPAK LTD	WPK	116.00 $	-2.00 $	149
NEWMONT MINING	NMC	41.33 $	-1.76 $	20800
EMPIRE LTD	EMP.A	26.05 $	-1.20 $	13190

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	1.70 $	0.06 $	32950500
EL PASO CORP	EP	4.19 $	0.74 $	26748300
GENERAL ELECTRIC	GE	22.48 $	0.31 $	26373200
PFIZER INC	PFE	28.56 $	-0.01 $	21580200
EMC CORP	EMC	7.91 $	0.05 $	20718700
CITIGROUP	C	32.54 $	0.70 $	19527200
UNIVERSAL HEALTH	UHS	34.99 $	-6.96 $	17568100
CONCORD EFS INC	CE	11.55 $	0.56 $	16845600
AOL TIME WARNER	AOL	10.51 $	0.36 $	14711500
HEWLETT-PACKARD CO	HPQ	17.79 $	0.84 $	13788300

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	68490.00 $	890.00 $	360
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2266.00 $	41.00 $	10210
FORTUNE BRANDS CO	FO.PR.A	275.50 $	10.50 $	400
Brown Forman B	BF.B	70.09 $	7.95 $	645400
Brown-Forman -A	BF.A	71.00 $	6.10 $	78700
MARKEL CORP	MKL	209.01 $	5.61 $	36000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	61200.00 $	-1000.00 $	980
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2035.00 $	-24.00 $	23880
UNIVERSAL HEALTH	UHS	34.99 $	-6.96 $	17568100
LONGS DRUG STORES	LDG	15.20 $	-5.17 $	3051100
WASHINGTON POST CO	WPO	692.00 $	-4.00 $	19100
CENTRAL PARKING	CPC	12.31 $	-3.51 $	774500

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
DELL COMPUTER CORP	DELL	25.77 $	2.52 $	60831547
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	13.68 $	0.37 $	57861240
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.31 $	0.18 $	55145343
INTEL CORP	INTC	16.15 $	0.62 $	54904125
MICROSOFT CORP	MSFT	48.30 $	1.31 $	45385428
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.70 $	0.16 $	41473173
APPLIED MATERIALS	AMAT	12.40 $	0.59 $	32811968
NVIDIA CORPORATION	NVDA	12.04 $	2.17 $	29709317
QUALCOMM INC	QCOM	34.70 $	0.79 $	28103708
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	2.81 $	0.08 $	22903336

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTUIT INC	INTU	44.46 $	2.79 $	7291200
BRIGHT HORIZONS	BFAM	27.33 $	2.79 $	63800
DELL COMPUTER CORP	DELL	25.77 $	2.52 $	60831547
COGNIZANT	CTSHV	67.80 $	2.50 $	3200
CABOT	CCMP	44.31 $	2.38 $	1259971
SYNTEL INC	SYNT	18.90 $	2.29 $	202356

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GREY GLOBAL GROUP	GREY	616.76 $	-8.25 $	200
WARWICK VALLEY	WWVY	70.98 $	-6.27 $	4500
BLDRS EUROPE 100	ADRU	42.30 $	-3.66 $	100
GEN-PROBE INC W/I	GPRO	23.75 $	-2.60 $	1269538
ANALOGIC CORP	ALOG	46.07 $	-1.93 $	223315
LIFEPOINT	LPNT	20.44 $	-1.50 $	2517951

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Fonds mutuels

@rgentum Management C$		yuoCat Cr S_lectU$	5.59	nEco avenir	5.41	**CI Harbour Funds C$**		nS_curit_Can	13.12
oPool Mkt Neu C$	6.52	yuoCat mon equ C$	8.88	n_co Avenir RER	4.41	oFor Gr&Inc RSP	10.01	nSommet Act Cdn	12.66
oPort act can	7.19	yuoCat mon equ U$	5.85	nHypoth_ques	10.80	oHarb Croi & Rev	11.62	nSommet Act _tr	12.04
oPort am _lite	4.69	yuoCat PetSocAm U$	6.37	nInd Can Plus	9.23	oHarbour Fonds	11.35	nSommet Cr&Div	13.06
oPort d_couverte	10.87	yuoCat PetSocAm_C$	9.67	nInd Canadien	9.33	oHarbour Sct AcE	8.79	nSommet Cr&Rev	12.13
oPort _quil Qu_b	9.06	yuoCat Soc Am_r	7.12	nInd Inti RER	5.26	**CI Opps Funds C$**		nSup Am_ricain	14.28
oPort int _lite	6.24	yuoCat Soc Am_r U$	4.69	nInd US Plus	9.30	oAltrinsic Opp	100.18	gSup Am_ricain A	14.42
oPort RER int _l	4.24	yuoCan Croiss S_I	8.67	unInd US Plus U$	6.12	oBPI Am Opp	106.48	nSup Hypo	10.34
oPort Revenu	7.59	yuoCroi s Rev DSC	9.13	nInd US RER	7.52	oBPI GI Op III	83.13	nSup Intl	9.18
oPr perform can	10.84	y Croi s Rev SC	8.95	unInd US RER U$	4.95	zBPI Md Oc	17.43	nSup Mar _m	5.81
oPt A/V Act Can	10.67	yoCroiss S_I C$	14.05	nMar _mergents	8.24	ynCI Trident C$	170.98	nSup March _m A	5.82
oPt Mar NeutreC$	4.17	yuoCroiss S_I U$	9.26	nObl Mond RER	10.28	oLand Glo Opport	103.63	nSup Oblig	11.32
@rgentum Management U$		yoD_couverte C$	3.14	nOblig Rnd _lev_	9.35	oMlti-Mgr Opport	92.02	gSup_rieur hyp A	10.46
uoAm_r _lite	3.09	yuoD_couverte U$	2.07	nObligations	10.87	nMond Occ Inv C$	103.25	nSup_rieur Int A	9.44
uoInt _lite	4.11	yuoDest Mon Cat C$	8.61	nOpport can	8.91	oRER Amer occ in	89.01	nSup_rieur obl A	11.47
uoPool Mkt Neu U$	4.29	yuoDestin_e Can	8.15	nPetit Cap Europ	5.00	nRER Md Occ Inv	96.72	Val Gr Cap Can	8.62
uoPt Mar NeutreU$	2.75	yuoDestinee MondC$	7.81	nPetite Cap	25.39	oRER MiD In III	88.90	Val Gr Cap Mond	8.45
-A.P.M.		yuoDestineeMondU$	5.15	nRendStrat	100.38	oRER mond occ in	96.11	Varifonds	12.24
ynEquilibr_	10.43	yuoDestineeMonCatU	5.67	nRendStrat (M)	100.56	**CI Opps Funds Inc. U$**		**CLARICA PORTFOLIO**	
-A.P.P.Q.		yoEntreprises	5.41	nRendStrat(Inst)	100.47	uoAtrinsic OppU$	65.75	gAsie-Pacif A	4.60
ynEquilibr_	18.67	yoEquilibr_ S_I	7.50	nRess naturelles	10.52	uoBPI Am Opp U$	69.89	nAsie-Pacifique	4.59
ABC Funds		yoEuroplus	4.54	nRet Equil	5.68	uzBPI GI Op IIIU$	54.56	**Clarington Core Port**	
ynAmer-Value	6.54	yuoEuroplus U$	2.99	nTech Mond RER	2.09	uzBPI Md Oc U$	11.44	oPort Amer Base	9.05
ynFully-Mgd	7.83	yoFd d obl Avant	5.59	nTech mondial	3.34	yniCI Trident U$	108.74	oPort Can Base	9.86
ynFund-Value	14.61	yuoIntl soc U$	2.54	**Banque Nationale Prot_g**		uoLand Glo Opp U$	68.02	oPort Mond Base	8.98
-Aberdeen Asset Management		yoIntl soci_t_s	3.85	nMond RER Prot	6.49	uoMlti-Mgr Opp U$	60.40	**Compass Portfolio Series**	
xnAberdeen G7	9.96	yoMd obl rend _I	4.90	nProt Act Cdn	8.55	unMnd Occ Inv	67.77	Bal Growth Pt	9.64
xnSCDTS	20.57	yuoMdObliRend _I U$	3.23	nProt Cro _quil	8.85	**CI Portfolio Funds**		oBalanced Pt	9.79
-Abria		yuoMond equil U$	3.82	nProt Obl Cdn	9.87	oCI Equil pt mon	9.04	oCon Balanced Pt	9.80
u Div Arb Tr BSUS	111.73	yoMond equilibr_	5.80	nProt Ret _quil	8.77	oCI por RERcon m	9.33	Conservative Pt	9.91
Div Arb TrCSCAD	104.09	yoObl canadiennes	5.78	**-Barreau Du Quebec**		oCI pr cr ma Amo	7.90	Growth Pt	9.51
-Acker Finley		yoPet Entreprises	3.52	ynEquilibr	10.60	oCI prt cons mon	9.39	Max Growth Pt	9.30
gGSA Act Can A	5.07	yoPet Soc Cdn	7.42	ynObligations	10.94	oCI prt RER cr mo	8.57	**Coop_rateurs/CreditSuisse**	
gGSA Act Can B	11.01	yoRER croiss s_I	4.46	ynSection Actions	9.61	oCI pt RERcrmax	7.88	oAm_r pl val cap	4.38
gGSA comm _lectr	1.92	yoRER D_couverte	1.55	**-Beutel Goodman**		oCI RER Equi p m	9.02	oD actions inter	5.60
uoGSA Enterprise	5.64	yoRER Dest Mond	4.77	Act Am_r	5.88	oGlo Gro Pt Cl A	8.58	oMon sci & tech	3.37
oGSA Sel Cdn Equ	6.61	yoRER Europlus	3.81	Act Can	15.23	oPort rev can	10.44	oMonde cap risq	3.34
Acuil _ Fonds		yoRER Inti Soc	3.48	Act Intl	4.19	oPrt can crois	9.14	**Coop_raleurs/Crystal**	
oac C30 tout cap	9.81	yoRER Md Ob Rd _I	5.34	Cdn Equ Plus	8.78	oPrt can _quil	15.98	oIndice mondial	10.22
oAct RER G7	5.17	yoRER Mond _quil	4.82	Cdn Intrinsic	4.97	oPrt pl prud can	10.01	oRER Indice	7.07
oActions can	11.51	yoRER Soc Am_r	4.19	Equilibr_	12.60	oPrt can cr max	8.53	**-Cormel**	
oActions mond	6.01	yoRess Cdn	7.79	Pet Cap	10.66	**CI Portfolio Funds U$**		ynActions	5.48
oActs can vl soc	9.40	yoRevenu gouv	4.90	Revenu	11.16	uoCI Equ porU$ mo	5.93	ynEquilibr	12.99
oClean EnvScTec	3.14	yuoSoc am_r U$	3.31	**BGI Canada**		uoCI pr cr maU$mo	5.19	**-COTE 100**	
oEquilibr _can	11.64	yoSoc I_s am_r	8.02	mb500N	12.93	uoCI prt co U$ mo	6.16	ynExcel	9.64
oFixed Income	9.39	yqTrimark C$ DSC	25.91	mi60	36.90	uoCI prt croU$ mo	5.63	ynEXP	13.83
oMon act val soc	6.40	yTrimark C$ SC	24.31	mi60C	40.84	**CI Sector Funds C$**		nPREMIER	16.20
oRevenu _lev	11.14	yuqTrimark U$ DSC	17.07	miEnergy	31.61	oAct Gest Mond	6.22	nREA	9.89
Acuity Clean Environment		yu_Trimark U$ SC	16.02	miFin	25.36	oAct Japonais	8.19	uniU S	9.24
oAct mondiales	4.50	**AIM Core Bundles C$**		miG10	27.19	oAct sec mondial	10.56	yunVTA Act Am_r	7.15
oActions	8.09	yoAct Amer	7.17	miG5	28.10	oAct sect euro	6.35	ynVTA Act Cdn	9.21
oEquilibr	8.79	yoAct Mond	8.19	miGold	46.06	oBiotech mond	7.15	ynVTA R_partition	9.64
Acuity Pooled		yoActions Can	8.72	miInfR	15.56	oBPI Act Amer	4.07	ynVTA Revenu	10.72
Action Mondial	10.99	yoEquilibr_ cdn	9.91	milt	4.05	oBPI Act Intl	4.68	**Counsel Wealth Management**	
Actions can	14.63	yoRER Act Amer	7.05	miMidCap	41.78	oBPI Act Mond	4.25	oActions Mon RER	6.74
nCdn Small Cap	10.96	yoRER Act Mond	8.04	miUnits IREIT	9.69	oCI Amer Value	7.83	oActions Mond	6.29
oEcore Cdn Equ	9.79	**AIM Core Bundles U$**		**BioCapital Fond**		oCI Explorer	7.56	oAll Equ RSP Pt	7.86
Court Terme	8.15	yuoAct Amer U$	4.73	oBioCapital	4.23	oCI Gest Am_r	8.08	oAll Equity Pt	7.88
Equilibr_	13.54	yuoAct Mond U$	5.40	**-BluMont Capital**		oCI intl	7.10	oBal Ptolio	9.17
High Income	14.32	**AIM Family of Funds**		oCdn Opport	122.47	oCI Pacifique	5.28	oBal RSP Pt	9.10
Income Trust	10.29	yoQat Croi Am_r	5.38	oGabelli Global	75.75	oCI Value Tr	9.45	oCons Ptolio	9.56
Mondial Bal.	11.03	yoQat crois euro	4.12	oHirsch U/S	103.19	oEcono d_mo mond	9.52	oDing	10.41
R_p act cons	11.95	yoQat crois inter	5.57	Hirsch Perform	13.64	oEnergie mond	13.53	oFixed Income	11.05
Revenu Fixe	12.95	yoQat dist cdn	7.01	oMarket Neutral	102.00	oEquilibr _intl	7.95	oFocus	6.43
nSoc Val Cdn Equ	9.73	yoQat _nergie Mnd	5.63	oSelect Leaders	78.85	oGlobal Value	9.02	oFocus RSP	6.27
AEGON - Fonds imaxx		yoQat excell can	7.12	nStrategic Part	8.57	oHar ForGr&Inc	10.00	oFocus Value	8.72
yoActions am_ val	8.01	yoQat innov mond	4.62	**-BluMont Capital U$**		oHarbour Sct AcE	8.79	oGrowth Ptolio	8.50
yoActions Am_r Cr	8.63	yoQat revenu cda	4.10	uoGabelli Glo U$	49.87	oHarbour Secteur	12.33	oGrowth RSP Pt	8.43
yoActions can Cr	9.36	yoQat Strat _mond	5.28	uoMkt Neutral U$	67.16	oInti Value	8.21	oSel Sector RSP	3.92
yoActions can val	9.01	yoQat ser fin mon	6.96	uoSel Leaders U$	51.92	oLand sec am_r	8.28	oSelect Canada	9.00
yoCan verse fixe	9.87	yoQat techno mond	2.04	**BMO Mutual Funds**		oLandmark Can	9.77	oSelect Sector	3.86
yoObligations can	10.07	yoQat t_l_c mond	3.19	nActions	18.57	oLandmark SecMon	6.36	oValue Select	7.88
yoSector mond	7.77	yoQat tend d_mo	3.44	nAm_r Crois	13.28	oMarch_s nouv	6.50	**-Covington Capital (LSVCC)**	
yoSocietes mond	7.95	yoQat th_ma mond	5.31	nAm_r Sp_c Act	13.53	oMond pet soc	4.79	gCovington I	8.89
yoTOP Pt cr RER	8.94	yoQrois act am_r	7.64	nAm_r Valeur	11.52	oOblig Can	10.09	gCovington II	8.33
yoTOP Pt CroisDyn	7.85	yoQrois europ_en	10.81	nAvant ALENA	12.86	oOblig Mondiale	10.36	**Credential Funds**	
yoTOP Pt croiss	8.41	yoQroiss am_r	3.18	nDividendes	25.23	oProd can mond	20.30	nPt Actions	6.73
yoTOP Pt _qu RER	9.27	yoEquilibr_ cdn	18.37	n_quil mond RER	6.38	oSci sant_ mond	13.09	nPt Croissance	7.43
yoTOP Pt _quil	9.18	yoExcel cdn	10.51	n_Quilibr_ mond	6.43	oSect court-term	8.97	nPt _quilibr	8.62
yoTOP Pt prudence	9.78	yoFds elite can	7.36	nEurop_en	11.89	oSect Rev _lev	10.09	ynSelect BalPt	9.06
AGF Funds Series I C$		yoFds sant_ mond	11.81	nExt-Orient	4.90	oServ fin mond	16.91	ynSelect Gr Pt	7.52
gDiv Canadien	22.62	yoIndo-Pacif C$	3.72	nFin mondiaux	7.34	oSign am pet soc	4.62	ynSelect Hi Gr Pt	7.85
AGF Gestion		yoRER crois am_r	2.84	nHypoth_caire	11.85	zSign Div	10.07	**-Crocus Investment Fund**	
zAllemagne C$ M	21.29	yoRER crois euro	4.06	nInd Nasdaq RER	3.57	oSign Ress Can	10.97	gCrocus Ptcmt	12.67
uzAllemagne U$ M	14.01	yoRER crois inti	5.59	unInd-Act $ US	6.15	oSign Select can	9.31	**-Croft Financial Group Inc**	
AGF Groupe de Fonds C$		yoRER Indo-Pacif	2.83	nIndice-actions	19.31	oTechno mond	9.06	nHaut revenu	6.44
oAct Crois	29.82	yoRER innov mond	4.57	nInti Actions	10.22	oT_l com mond	10.70	nSelect Sec	7.35
oAct Immob Mond	6.89	yoRER sant_ mond	6.76	nJaponais	4.44	**CI Sector Funds U$**		**-Crown Ventures Fund Inc.**	
oActions Euro	17.17	yoRER sect_mor mon	4.37	nLatino-Am_r	5.37	uoAct Gest Mon U$	4.08	gCrown Ventures	9.98
oActions Mond	6.35	yoRER tar fin mon	7.03	nMarch_s Devl	5.50	uoAm_r pet soc U$	3.03	**-CTI Fonds Mutuels Inc**	
oActions Mond	14.75	yoRER tech mond	2.09	nM_t Pr_cieux	12.14	uoAm_ricain U$	5.43	y Actions can	10.30
oAllemagne	17.05	yoRER t

workopolis.com Carrières et formation

PERSONNE DEMANDÉE

POUR ROUTE MOTORISÉE



Jacques Girard, agent distributeur pour le journal Le Quotidien est à la recherche d'une personne pour route motorisée dans le secteur de St-Félix-d'Otis.

Pour information:

Tél.: (418) 697-0433

Jacques Girard

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Conviendrait à une personne à la retraite et qui possède une automobile.

00542363

CAMELOTS DEMANDÉS



Denyse Fortin, agent distributeur pour le journal Progrès-Dimanche, est à la recherche de camelots pour le quartier Jean-Dolbeau dans l'arrondissement 2e Avenue, Leclerc, Pelletier, boul. Vézina à Dolbeau

Pour information:

Tél.: (418) 347-3513 (acceptons frais d'appels)

Paget: 669-7810

progrès dimanche

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

00542583

Multinationale dans le domaine de la 2e et 3e transformation du bois, dans le secteur de Roberval, est à la recherche d'un :

Technicien de maintenance – Achat

Exigences : Formation collégiale en technique d'analyse d'entretien ou en génie mécanique ou l'équivalent.

Connaissance de la langue anglaise sera un atout.

Fournir curriculum vitæ avant le 21 février à :

Le Quotidien
Dépt 4000
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

00542614

MARMEN

Marmen inc. est l'une des entreprises les plus importantes en Amérique du Nord dans les domaines de l'usinage, de la fabrication et de l'assemblage mécanique de pièces de toutes dimensions. Elle élargit sans cesse sa clientèle et dispense ses services à des entreprises provenant de secteurs forts diversifiés. Marmen s'est taillé une réputation enviable sur le marché international pour la qualité et la précision de son travail. Cette entreprise ne craint pas les défis. Pour Marmen, tout est possible.

Toujours en pleine expansion, Marmen a présentement des postes à combler. Elle recherche des gens passionnés et faisant preuve d'esprit d'équipe. Des gens à son image, qui aiment relever les défis, et qui savent s'investir à long terme.

DESSINATEUR INDUSTRIEL

Travaillant au sein du département de soudage, vous devrez effectuer des dessins de coupes d'acier ainsi que des dessins pour la conception de gabarits et d'équipements.

Exigences: DEP en dessin industriel ou DEC en techniques de génie mécanique.

MÉCANICIEN D'ENTRETIEN (PONTS ROULANTS)

Exigences: Minimum 5 ans d'expérience en entretien de ponts roulants.
DEC en génie mécanique ou DEP en mécanique d'entretien.
Connaissance des normes et principes de sécurité.
Facilité à travailler à grande hauteur.

Atout: Connaissances générales en électricité.

Faire parvenir votre C.V. à:

Marmen inc.
Ressources humaines
845, Berlinguet, C.P. 356
Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 7W5
Fax: (819) 379-0756
info@marmen.qc.ca
www.marmen.qc.ca

N.B.: La forme masculine utilisée dans ce texte désigne aussi bien les femmes que les hommes.

00542215

Diabète

Le bogue du millénaire

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC

RENSEIGNEMENTS ET DONS : (514) 259.3422 ou 1.800.361.3504 www.diabete.qc.ca

Immeuble St-Michel
Saguenay Jonquière

Opportunité d'investissement et de rendement



3885, boulevard, Harvey

Immeuble classe «A»	**Superficie:**	66 321 pi²
«Centre-ville»	**Taux d'occupation:**	89 %
Construit en 1987	**Revenu net 2002:**	295 419 $
Locataires de prestige	**Prix demandé:**	3 300 000 $
Baux long terme	**Rendement projeté sur mise de fonds:**	13,01 %
Facilité de stationnement		

Courtiers Protégés
Les Développements Natco ltée
Tél.: (514) 878-1010 – Fax: (514) 878-3340

00542478

www.cyberpresse.ca

Collectes de sang

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HEMA-QUÉBEC

IGA

JONQUIÈRE

Nous sommes à la recherche, pour notre futur supermarché **IGA MELLON de Jonquière** dont l'ouverture est prévue en avril prochain, de personnes dynamiques et motivées pour combler lesdifférents postes suivants :

GÉRANTS • ASSISTANT-GÉRANTS
RESPONSABLES • CHEF-CAISSIER
Rayons des fruits et légumes, viandes, poissonnerie, service, épicerie, charcuterie et fromages et boulangerie

Chaque gérant de rayon a le mandat d'accroître les ventes et de maximiser les profits de son rayon. Il effectue l'approvisionnement et la mise en marché du rayon de façon à optimiser la qualité des produits et des services demandés par les consommateurs.

Vous avez trois années d'expérience minimum dans un commerce de détail ou dans le rayon approprié. Votre expérience en gestion représente un atout de grande valeur.

POSTES DIVERS

- Apprenti boucher
- Commis de bureau
- Cuisinier
- Boucher
- Poissonnier
- Caissier
- Aide-caissier
- Commis (boulangerie, épicerie, fruits et légumes, prêt-à-manger, viandes)

Si vous êtes qualifié pour l'un de ces postes, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **avant le 24 février à l'adresse suivante : Supermarché IGA, à l'attention de Réjeanne St-Pierre au 1225, Des-Champs-Élysées à Chicoutimi (Québec) G7H 5Y4 ou par télécopieur au (418) 549-8262.**

Seuls les candidats répondant aux exigences requises seront convoqués à une entrevue.
Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes.

Cyberemploi IGA **WWW.IGA.NET**

00542801

COORDONNATEUR(TRICE) DU COMITÉ DE DIRECTION RÉGIONAL LEUCAN (Saguenay–Lac-St-Jean)

Lieu de travail: Bureau du CDR à Chicoutimi
Statut: Contractuel

Description sommaire des tâches:
Sous la supervision du président du Comité de direction régional du Saguenay–Lac-St-Jean, le(la) titulaire est responsable d'assurer le suivi de l'ensemble des activités et des services de Leucan Saguenay–Lac-St-Jean. Ces activités sont reliées aux programmes (l'accueil des membres, l'aide financière spéciale, les services de massothérapie) au développement financier (coordination d'événements bénéfices, la vente du matériel promotionnel, la campagne tirelire) à l'administration du CDR (suivi des réunions, planification annuelle des activités et du budget, etc.)

Exécute toute autre tâche connexe demandée par le Comité de direction régional.

Exigences: Diplôme d'études collégiales en travail social ou scolarité équivalente.

Traitement: 15 $/heure.

Durée et horaire de travail:
- 15 h/semaine (application de l'horaire à déterminer).
- Du 1er avril au 31 août (ou septembre) 2003 (sujet à être renouvelé).

Seules les candidatures reçues avant le 26 février 2003 à 17 h seront retenues.
Veuillez faire parvenir vos candidatures au:
Comité de développement régional Saguenay–Lac-St-Jean
Suite 718, 930, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi G7H 7K9

00542786

Défense nationale National Defence

LA RÉSERVE AÉRIENNE DES FORCES CANADIENNES

THE CANADIAN FORCES AIR RESERVE



DES POSSIBILITÉS DE CARRIÈRES

Faites partie de l'équipe de la Réserve aérienne.
C'est avec dignité et fierté que nous sommes :
- les gardiens de l'espace aérien du Canada
- toujours là pour les opérations de recherche et sauvetage et les missions humanitaires
- à la fine pointe de la technologie

Une carrière au sein de la Réserve aérienne, c'est bien plus qu'un simple emploi. Nous vous offrons :
- de nombreuses possibilités de carrières
- l'occasion d'apprendre en travaillant
- de vous aider à payer vos études
- de participer à titre volontaire à des missions à l'étranger

Enrôlez-vous dans la Réserve aérienne!
Pour de plus amples informations, appelez le
1 866 246-6875

DÉCOUVREZ VOS FORCES DANS LES FORCES CANADIENNES.

CAREER OPPORTUNITIES

Be part of our team and take pride in your career.
In the Canadian Forces Air Reserve, we:
- Safeguard Canada's airspace
- Conduct search and rescue, and humanitarian operations
- Use state-of-the-art technology

Take up the challenge of working in today's Air Reserve.
Just look at what we offer you!
- A wide range of career opportunities
- Practical hands-on experience
- Help with paying for your education
- Voluntary overseas missions

Join the Air Reserve!
For employment or career information, call
1 866 246-6875

STRONG. PROUD.
TODAY'S CANADIAN FORCES.

00542147

Canada

1 800 856-8488
www.forces.gc.ca

FORCES CANADIENNES
CANADIAN FORCES

Notre cliente, ***une importante société de commercialisation et de distribution de produits pétroliers****, exerçant ses activités à l'échelle nationale, recherche des personnes hautement motivées par un nouveau défi dans la gestion d'une équipe, à titre de :*

Superviseur des opérations

Région de Jonquière

Relevant du directeur de marché, vous coordonnez et supervisez les activités du personnel de livraison. Votre principal défi devient la gestion des activités quotidiennes de votre personnel, par le développement d'outils ou procédés permettant la juste prévision et planification des itinéraires et horaire de la livraison du produit, afin de respecter la promesse-client, en maintenant à son minimum les coûts de transport et de main-d'œuvre.

Vous possédez idéalement une formation post-secondaire, justifiez de 2 à 5 années d'expérience à titre de répartiteur pour un service de distribution ou livraison ainsi qu'un minimum de 2 années dans des fonctions de supervision de personnels livreurs, d'entrepôt ou de production.

Votre détermination, votre leadership et vos habiletés interpersonnelles deviennent ici la base de votre réussite!

Vous correspondez à ce profil, faites-nous vite parvenir votre C.V. à :

Dossier : SOP-JQ-0302
Pragma Groupe Conseil
C.P. 4292
Lac-Beauport (Qc) G0A 2C0
cv@pragmagroupeconseil.com

PRAGMA
Groupe-Conseil

pragmagroupeconseil.com

00542642

Petites annonces le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –
1 jour..... 8,45 $
2 jours..... 10,15 $
3 jours..... 11,85 $
4 jours..... 13,55 $
5 jours..... 15,25 $
6 jours..... 16,95 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,75 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,20 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,50$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES 8 h 30 à 16 h 30 DU LUNDI AU VENDREDI

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.


ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale ou industrielle à vendre ou à louer, 8,000 pi.ca. idéal atelier, usine transformation, ébénisterie. Bon prix. Proximité autoroute. Cellulaire:812-5391.

104 Commerces à vendre

ALMA: bon dépanneur à vendre situé dans secteur sans compétition, avec 4 logements. Commerce très intéressant. Pour information: Les immeubles Contact André Côté enr. Tél.:669-1777.



CAUSE MALADIE
Atelier de sablage au jet de sable et de peinture. Côté sablage 25X64X18 avec pont roulant 5.5 tonnes. Côté peinture 32X64X18 avec pont roulant 5.5 tonnes. Airless, Lift, soudeuse, etc, terrain façade 300', profondeur 310' . Aussi un unité mobile avec remorque style Sellette 28' longueur avec compresseur 750 CFM. Possibilité d'un 2e service résidentiel aménager, prêt à construire. Plusieurs arbres fruitiers et décoratifs avec étang de pêche à truites. Terrain façade 200' profondeur 310'. Petit domaine. Informations 418-662-7564, 418-669-7444 Jean.

109 Locaux à louer

500 pieds carrés, 439 Racine, 1er étage avec ascenseur, comprenant 3 bureaux et une réception. 450$/mois. Tél.:693-8881, 545-8624.

ATTENTION!
CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, **beau local commercial,** 1,200 pi.ca, rez-de-chaussé, bien situé, **libre immédiatement. Tél.:549-9343.**

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

Carrefour 216
216, des Oblats – Chicoutimi

Espaces multiples à louer

Bureaux de services
Ateliers de fabrication et réparation
Et autres...

S'adresser au 418-698-5225

Carrefour Racine
NOUVELLE ADMINISTRATION! Joignez-vous à une équipe dynamique. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels ou autres. FAITES RAPIDEMENT POUR UN MEILLEUR CHOIX! **Tél.:690-0254.**

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5,000 pieds.carrés pour industriel ou entreposage, hauteur 25', 2 quais, porte 14X14. Libre. Aussi local 400 pieds.carrés disponible. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI bureaux à louer, 1,500 pieds.carrés et 750 pieds.carrés, meublés ou non, bien localisé. Tél:591-0186, 696-3613.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI-NORD 25 rue Dupont, 2,300 pieds.carrés, idéal pour bureau de professionnel. tél:690-6413 Serge.

ESPACE commercial à partager avec professionnels. Centre-ville Chicoutimi, vaste stationnement, salle de conférence. Possibilité de partage des services de réception, photocopie, fax. Tél.:543-0230.

JONQUIERE espace dans centre d'esthétique, idéal massothérapeute ou esthéticien(ne). Cellulaire:487-0885 après 18 h.

JONQUIÈRE 2095, St-Hubert, locaux insonorisés neufs, idéal pour massage, esthétique, comptables. Tél.:542-3212.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

DAME aspire à autre chose que foyers personnes agées. Jeune soixantaine, messieurs, dames, partager vous dit quelque chose? Vous voulez retrouver l'équilibre dans la marche, la liberté, le jardinage, les choses simples? Si en plus, vous possédez une maison à partager, dans laquelle il fait bon vivre, on fera pousser des fleurs, comme dans la chanson "Cet été, je ferai un jardin". Le ski de fond et la lecture seront le complet d'une belle aventure. Tél.:695-2274.

LATERRIERE à partager, maison-chalet, bord de l'eau, 350$/mois. Tél.:678-3012 Michel.

203 Chalet à vendre

BORD du Saguenay (Jonquière), rénové au complet 2002, très grand terrain, sans voisin immédiat, hangar à bateaux, grand quai, 69,000$. Tél.:696-1097, 540-7442.

L'ASCENSION superbe résidence, grand terrain, grand sous-sol, bord de l'eau. Tél.:343-2527, 662-3024.

ST-ANDRE (18 kilomètres), près Rivière Métabetchouan, Grande Écluse. Tél.:349-8521.

ZEC-ONATCHIWAY chasse et pêche, idéal motoneige. 38,500$ négociable. Tél.:693-9180.

204 Chalet à louer

FACE LAC ST-JEAN, meublé, accessoires, 4 chambres, services inclus. Idéal pour sportifs. 60$/nuit. Libre février, mars, avril. Tél.:545-2355, 820-2605, 345-2991.

FALARDEAU lac Grenon, chalet-maison, très confortable, Valinouët 15 minutes, accès pistes motoneige, semaine, week-end. Tél.:696-1127.

204 Chalet à louer

MASHTEUIATSH domaine Philipe, secteur central, bordure vélo-route. Rive sud lac St-Jean (dorée, ouananiche), 8 chalets équipés. Tél.:(418)275-0541.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE, près Université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près université et cégep. Tél:698-0438, 820-9363.

ARRIERE Place Saguenay, très propre, câble, buanderie gratuite, entrée indépendante. Tél.:693-0035.

CHICOUTIMI arrière Place Saguenay et Place Royaume, très propres, 200$, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:591-3977.

CHICOUTIMI CHICOUTIMI-NORD, studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI grande maison, stationnement, cuisine, câble, entrée indépendante. Tél:698-0732.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI quartier Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune, câble, 160$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, trois chambres, près Cégep, Université et École Oasis. Tous services compris. Tél.:543-7815, 541-2847 (pagette).

CHICOUTIMI-NORD avec cuisinette, câble, stationnement compris, très propre, non-fumeur(euse), libre. Tél.:543-5188.

JONQUIERE propre, tout inclus, entrée indépendante, 229$/mois, libre. Tél.:547-3740.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquilité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

JONQUIERE, grande, tranquille, déjeuner compris, câble, téléphone, etc. Près Rivière-aux-Sables. Personne sérieuse seulement, non-fumeur(euse), avec voiture. Tél.:695-2274.

LA-BAIE chambre et pension, balcon, toilettes, idéal pour personne retraitée ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél.:544-7146, 544-7736.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI directement du propriétaire, 4.1/2, ascenseur, piscine extérieure, entrée contrôlée, très bien située, endroit tranquille, 79,750$. Tél:696-9288, 673-1997.

Directement du propriétaire
CHICOUTIMI 2208, des Roitelets #4, bien aménagé, 2 chambres et pièces de rangement. 89,900$. Tél.:543-4394.

DIRECTEMENT du propriétaire, Chicoutimi, fini complet, garage, libre immédiatement, 165,000$ négociable. Tél.:547-3607.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

JONQUIERE 4 1/2, super luxueux, 1,750 pi.ca., foyer double, deux salles de bain, planchers bois franc, 995$/mois, chauffé, éclairé, climatisé. Patio 30'x45'. Possibilité garage et meubles. Idéal retraité(s). Tél.:557-0299 (cellulaire).

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2
CHICOUTIMI Arrière Place du Royaume et UQAC, balcon, peinturés, semi meublés ou non, Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
RÉSERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET
CHICOUTIMI-NORD CHICOUTIMI DERNIERS BEAUX GRANDS LOGEMENTS, Chicoutimi-Nord, beau 4.1/2, repeint, couvre-planchers neufs, **rénovés,** modernes, semi-meublés ou non, **vue splendide**, service laveuse sécheuse, **endroit tranquille,** porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement juillet ou avant. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

4.1/2 ARVIDA près du Manoir, 1725, Normandie, 2e étage, chauffé, planchers bois, 470$/mois, possibilité de louer garage 30$/mois, libre 1er mars. Tél.:548-4633.

4.1/2, 5.1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

5.1/2
CHICOUTIMI grand 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 3e étage, 43 Jauffret, libre immédiatement. 525$/mois. Tél.:591-0396.

A SOUS-LOUER Chicoutimi, face à l'hôpital, rue St-Valier, grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:690-3120, 549-8183 (message)

A VOIR beau grand 4.1/2, Chicoutimi-Nord, tranquille, près des services. Prix avantageux jusqu'en juin. Libre maintenant. Tél.:696-2089.

A VOIR Jonquière 4.1/2, rez-de-chaussée, 410$/mois. Demi sous-sol, 360$/mois, non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. Tél.:547-2127.

A VOIR, très propre, Jonquière (Kénogami), 2.1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 350$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:542-8843.

ANGOULEME 4.1/2 libre mars. 4.1/2, 5.1/2 libres juillet, eau chaude fournie. Tél.:543-9520.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rénovés, planchers flottants, céramique, immeubles tranquilles. Tél.:548-4448, 548-0889.

ARVIDA 3.1/2, chauffé, éclairé, rénové, coin tranquille, 435$/mois, libre: Tél.:699-1162.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2, plancher flottant, céramique, chauffé, éclairé. Tél:591-3560, 548-6417.

ARVIDA 4.1/2, un mois gratuit, chauffé, éclairé. Près des services. Tél.:548-0045, 812-1548.

208 Logements à louer

ARVIDA dans bloc 6 logements, grands 4.1/2, entrée controlée, près des services. Réservez pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628 paget.

ARVIDA derrière théâtre Palace. 1.1/2, meublé, 335$/mois. 4.1/2, 470$/mois ou plus si semi-meublé. Tous eau chaude fournie seulement. **Dernière chance**. Tél.:699-1111, 820-4517 paget.

ARVIDA grand 4.1/2, dans coopérative, premier plancher, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél:548-5255.

ATTENTION rue Des Champs Élysées Chicoutimi grand 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, cagibi, remise extérieure, 465$/mois, libre immédiatement, (aîné(e)s). Tél.:545-2197.

BEAU grand 3.1/2 à Chicoutimi, hors sol, secteur de Prestige, près Tanguay, impeccable. Régis Morin 678-3017.

CHICOUTIMI 777 Hospitalières et 731 Alma, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés, libres 30 avril. Information:812-5070.

CHICOUTIMI à bas prix, recherchez tranquillité? 500 pieds Place Royaume, 3.1/2 meublé ou semi-meublé, moderne, chauffé, éclairé, libre, 485$/mois ou moins. Tel.:696-9094, 543-7503.

CHICOUTIMI beau 5.1/2, vue sur rivière, contrat gérance, 420$/mois, libre mai. Tél.:545-9226.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 136, Vézina, grand 5.1/2, rénové, libre, 500$/mois. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 3.1/2 350$ chauffé, semi-meublé, près cégep, université, hôpital (Jacques-Cartier), libre immédiatement. Pagette.:693-6503, cellulaire après 18h: 540-5478.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, très luxueux, face au Saguenay, vue panoramique, idéal retraité(e) ou personne seule, 450$/mois. Tél.:544-6453.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, très propres, près manège militaire. Tél.:548-7682, 671-7575.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (possibilité location au mois). Tél.:693-0398, 693-5579, 1-450-661-1568.

CHICOUTIMI 4.1/2 (sous-sol), boul. St-Paul, chauffé, éclairé, 450$ non-fumeur(se). Tél.:690-2492.

CHICOUTIMI 4.1/2, 3ième étage, rue Lorenzo-Genest, non chauffé, non éclairé, 550$/mois, libre 1er mars. Tél:698-5974, paget:591-2579.

CHICOUTIMI 4.1/2, 651 St-Paul, 290$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.:591-3321.

CHICOUTIMI 4.1/2, 814 Nio, libre immédiatement. Tél.:696-1464, 698-0680.

CHICOUTIMI 4.1/2, centre-ville, rénové, endroit tranquille, 525$/mois, libre immédiatement. Tél:696-2975.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffés, éclairés, meublé, 425$, 450$, 525$. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, Jacques-Cartier, face hôpital, entièrement rénové, eau chaude fournie, 575$/mois, libre immédiatement. Tél:698-1199.

CHICOUTIMI 4.1/2, secteur tranquille, près écoles, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:696-5067.

CHICOUTIMI 41/2, pièce bureau, cour arrière, remise, 340$/mois. Tél.:545-3190, 591-7304.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublés ou non, modernes, stationnement 2 voitures, remise, tranquilité, insonorisation supérieure, non chauffés, non éclairés. Prix compétitifs. Tél.:696-0217, 544-6313.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 480 St-Augustin, 4.1/2 refait à neuf, repeint, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, février gratuit. Tél.:690-2557.

CHICOUTIMI 5.1/2 rue William, premier plancher avec sous-sol. Tél.:549-3958.

CHICOUTIMI 5.1/2, 24 Racine Est, 450$/mois, libre. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 581 Des Pigeons, 4.1/2, entrée indépendante, derrière Place du Royame. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 644, rue St-Paul, 4.1/2, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:545-9414.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 425$/mois, 345$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** grand 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, très propre, situé au centre-ville de Chicouitmi, près du Cégep et de l'UQAC. Libre immédiatement. Tél.:698-4378.

CHICOUTIMI beaux 1.1/2, 265$/mois chauffé éclairé. 3.1/2, 395$/mois, chauffé, éclairé, Grand 3.1/2, près Centre d'achats, bois franc. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI Côte-Réserve, grand 4.1/2 avec sous-sol et garage, vue magnifique, 500$/mois, libre 1er mars. Tél:690-3293, 545-2640.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf, 300$. Libre. Tél.:545-3089.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, rue Rodolphe, vue sur le Saguenay, planchers bois, non chauffé, non éclairé, 430$/mois. Tél:693-1225.

CHICOUTIMI Place Ecorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI très grand 5.1/2, 1025 Thérèse Casgrain, haut de maison, 595$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI, 4.1/2 (495$), 1.1/2 (320$), très propres, près hôpital. Tél.:545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 1er étage, 550$/mois, chauffé, libre immédiatement, grand terrain. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, maison unifamiliale, près centre d'achat, rue Sauvé, libre immédiatement. Tél:698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, possibilité 4.1/2, très propre, 400$, libre 1er mars. Tél.:673-7150, 540-1343.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 arrière centres d'achats, 405$/mois chauffé. Libre 1er février. Tél.:696-9456, 673-6417.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, style duplex, non chauffé, non éclairé, 450$/mois, libre mars. Tél.:543-9267.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, 405$/mois, libre 1er avril. Tél.:690-0946.

CHICOUTIMI-NORD dans bloc 8 logements 4.1/2, 425$, chauffé, 5.1/2 545$, chauffé, éclairé. Libres. Tél.:820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3.1/2 de luxe, libre, 395$ non chauffé, non éclairé. Tél.:820-6969, 690-6575.

GRANDE-BAIE 6.1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise, 555$/mois. Tél.:690-9369, 690-7800.

JONQUIERE (2) 5.1/2, centre-ville, en rénovation, non chauffés, non éclairés, libres fin février. Tél.:548-3502.

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 4.1/2, demi sous-sol, entrée controlée, 490$/mois, déneigement, chauffé, eau chaude fournie, libre. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (St-Jean-Eudes) 3.1/2 (300$), 4.1/2 (350$). Libres immédiatement. Idéal personne paisible. Tél.:820-7125, 547-7672.

JONQUIERE 2003 Bésy, grand 4.1/2, rez-de-chaussée, armoires et plancher neufs, 390$/mois. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 2X5.1/2 dont un avec sous-sol, rue de l'Eglise, non chauffé, non éclairé, Tél:549-5520.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2, 3991 de l'école, #8, libre 1er mars. Meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 385$/mois. Tél.:548-6951, 695-1501, 557-0846.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Libre. Tél.:547-5237, 690-3704.

JONQUIERE 4.1/2 récent, propre, centre-ville, idéal personne tranquille, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-7279, après 18h.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, libre immédiatement, appartement spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffé, eau chaude fournie, très propre, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, arrière Wal-Mart, céramique et bois, entrée contrôlée. Tél.:695-6355.

JONQUIERE 4.1/2, super moderne, 3920-11 de Poitier, libre 1er janvier, 550$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 4 1/2, luxueux, 1,400 pi.ca., foyer, planchers bois franc, 725$/mois, chauffé, éclairé. Possibilité garage. Idéal pour retraité(s). Tél.:557-0299 (cellulaire).

JONQUIERE centre-ville 3.1/2, plancher flottant, très propre, 330$ non chauffé, non éclairé. Tél.:591-5059.

JONQUIERE centre-ville, 5.1/2, demi sous-sol, propre, non chauffé, non éclairé. Libre 15 février. Tél.:547-6611 Sylvain Bergeron ou Diane Tremblay.

208 Logements à louer

JONQUIERE de la Bretagne, grand 4.1/2, haut de maison, ensoleillé, moderne, eau chaude, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf. Pour personne aimant la tranquilité (idéal retraité ou pré-retraité). 450$/mois. Libre. Tél.:695-5866, après 18h.

JONQUIERE grand 4.1/2, libre, 505$/mois. Idéal pour personnes retraités. Tél.:543-2371.

JONQUIERE, 3924 dePoitiers, très bien situé, dernier étage, 4.1/2, 550$/mois, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, libre immédiatement. T.A.:696-8522, bureau: 696-1324, Claude Verreault.

JONQUIÈRE 1.1/2, (355$/mois) 3.1/2 (510$/mois) 3710 Panet, endroit tranquille et sécuritaire, chauffés, éclairés, eau chaude, câble, salle lavage, stationnements, entrée contrôlée. Tél.:548-4227.

KENOGAMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, libre, 325$. Tél:548-6745, 548-1649.

KENOGAMI 4.1/2, chauffé, non éclairé, rénové, 385$/mois. Tél.:542-2601.

LA BAIE secteur recherché, 4.1/2, rénové entièrement, bois franc. 696-0288.

LA-BAIE 5.1/2 sous-location, 300$/mois jusqu'au 1er juillet. Tél:544-7430, pagette:591-8907.

LA BAIE grands 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, 2e, chauffé, bien situé, propre, remise, stationnement, conviendrait personne seule. Tél.:549-1177.

RIVIERE-DU-MOULIN 40 Arthur-Hamel, 3.1/2 meublé, laveuse-sécheuse, libre immédiatement, 310$/mois. Tél.:695-7499.

SPÉCAIL 1.1/2, 2.1/2, 5.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

ST-AMBROISE 3.1/2, centre-ville, rénové récemment, 345$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement, Cell:540-6000, 672-1588, 548-8118.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

209 Maisons à vendre



ANSE-SAINT-JEAN, à quelques kilomètres du centre de ski Mont-Edouard. Puits artésien, garage, grand terrain. Faut voir! Bon prix. Tél.:(418)845-3248 (soir).

ARVIDA (St-Philippe) tout brique, 1990, 28x38, garage, piscine, patio, remise, sans voisin arrière. Tél.:548-1690.

ARVIDA maison unifamilale, quartier Dubose, construction 1990, sous-sol aménagé, entrée indépendante, remise isolée 12'x20', terrain 60'x95', clôture et patio. 99,000$ Tél.:548-3348,696-8037.

BORD de l'eau Dam-en-Terre, 95' façade, 2 chambres, 3255, chemin des Grives, 138,000$. Tél.:668-7870.

CHICOUTIMI (Rivière-du-moulin) plein-pied 26'x40', plancher bois, 3 chambres au rez-de-chaussée, 2 salles de bains, sous-sol fini. 9*,***$ Tél.:690-1128, 696-8700.

CHICOUTIMI 1098, Beauregard, bungalow. La campagne en ville. Tél.:545-2802. Visible sur internet:http://www.directduproprio.com, code d'accès 5836.

CHICOUTIMI grande maison rénovée, 3 chambres, poêle combustion lente, terrain 20,000 pieds.carrés. Tél.:545-0685.

CHICOUTIMI, Chemin-des-Villas, bord de l'eau, lieu privilégié. Tél.:549-7264.

CHICOUTIMI, rue des Harfangs, jumelé, 24'x36', chambre des maîtres rez-de-chaussée, 3 chambres sous-sol. En construction début février. Un seul de disponible. Livraison début d'avril au plus tard. Tél.:693-1891, 818-0456 (Carl Tremblay).

CHICOUTIMI-NORD bungalow 3 chambres, foyer, verrière, planchers bois franc, isolation supérieure. 3063 Vimy. 124,900$ Tél.:696-0136, cell.: 820-5782.

CHICOUTIMI-NORD quartier Ste-Claire, maison avec revenu 535$/mois. Logez-vous à peu de frais, excellente condition. Tél.:349-8275.

CHICOUTIMI-NORD, 25X38, 5 chambres, salle de jeux, garage, remise. Tél.:693-0238, 812-6821.

JONQUIERE 2109 Père Lalement, 5 minutes du centre-ville, grande maison, 5 chambres, avec logement 395$/mois. Tél.:542-6383, 548-3171.

JONQUIÈRE maison à logements (deux 4.1/2), bien située, rue St-Hubert, 64,500$. Tél.:591-4731, 542-3160.

LATERRIÈRE très beau jumelé, 8.1/2, 2 salles bains, construction 1993, endroit paisible, grand terrain, 79,900$. Tél.:678-3732, 591-8846 paget.

209 Maisons à vendre



Maladie = médecin. Auto en panne = garagiste. Maison à vendre = Samuel et Marie-Claude Desbiens, agents immobiliers. Tél.:690-9147 groupe Sutton — Accès Plus, courtier immobilier agréé.
L'immobilier... c'est notre vie...

PRES Alma, unifamiliale 26X42, brique, sous-sol fini, asphalte, entrée double, garage, patio, terrain 38,000 pc. Tél.:343-3399.

SAINT-HENRI-DE-TAILLON, Plage Wilson, bord du lac Saint-Jean, habitable à l'année. A voir. 179,500$. Tél.:662-4854.

ST-CHARLES-DE-BOURGET, avec écurie, grand terrain, 3 chambres. Tél.:672-2383, 818-2527.

ST-HONORÉ 431 Petit, 28x38, brique, abri d'auto, piscine, remise, toiture fenêtres récentes, 4 chambres, 2 salles bains, combustion lente. Cause transfert. Tél.:673-4784.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI (à sous-louer), rue des Peupliers, 6 pièces, spacieuse, foyer, plancher bois, garage, près écoles et centres d'achat. Tranquille. Libre 1er mars. Tél.:696-0288 (Noëlla), 540-7595 (cellulaire), 696-2373.

CHICOUTIMI jumelé, 5 1/2, 1344, de l'Estacade, 610$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre 1er avril. Paget: 696-8522, bureau: 696-1324, Claude Verreault.

211 Maisons mobiles à vendre

LA BAIE 2802 chemin du Plateau, 14X64, poêle combustion, 3 chambres, terrain 100X150, patio, piscine, libre. Tél.:677-5214, 693-7438 paget.

LA BAIE 2802 chemin du Plateau, 14X64, poêle combustion, 3 chambres, terrain 100X150, patio, piscine, libre. Tél.:677-5214, 693-7438 paget.

LATERRIERE 14x68, 3 chambres, récemment rénové, garage isolé 14x16. Cause transfert. Tél.:678-3621.

213 Terrains à vendre

ALMA, résidentiel ou commercial, secteur Saint-Coeur-de-Marie, vue panoramique bord de l'eau, face Marina, 52,000 pi.ca., 143,000$. Tél.:662-4854.

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 3 grands terrains. Prêts à construire. Tél.:549-9200.

GRAND terrain de 69 hectares en bordure de l'autoroute 70, avec lac naturel et électricité, 67,000$. Tél.:542-4923.

LAC JOLY Nord, 47,000 pc, gazon, prêt à construire, aucun nettoyage à faire. Tél.:673-4085.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1991 CHEVROLET Cavalier, 850$. 1990 FORD TOPAZ, 650$. 1990 Pontiac Sunbird, 1,500$. 1988 GMC, 4X4, 4,800$. Tél.:673-7444.

ACHAT d'autos et camions, 500$ et moins. Récupération d'autos sans frais. Vente de pièces usagées. Tél.:548-3306.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACURA Integra 1990, 4 portes, automatique, mécanique A1, 5,500$ négociable. Tél.:690-0113.

ACURA Integra, 4 portes, 1995, automatique, 53,000 kilomètres, démarreur distance, équipement complet, a/c, pneus hiver, été. Tél.:668-5324.

ATTENTION! A vendre: autos, pièces, pneus. Réparation Volkswagen. Achats. Tél.:672-6555 (garage).

AUBAINE: Eagle Talon ES 1994, 133,000 kilomètres, excellente condition, jamais sortie l'hiver, 6000$ négociable, tél.:541-9369.

BMW 1988, 528E, noire, complètement équipée, bonne condition, 1,200$. Tél.:630-3678.

BUICK «Road Master» 1992, blanche, 101,000 kilomètres, 8 pneus neufs, mécanque A1. 7,300$. Tél.:274-5550.

Cherokee 1993, 110,000 kilomètres, très propre, couleur marine et sable, 8,000$. Tél.:697-1688.

CHEVROLET Cavalier 2001, 28,000 kilomètres, 4 portes, automatique, climatiseur, démarreur, 15,900$. Tél.:698-8713.

CHEVROLET «Celebrity» 1986, 156,000 kilomètres, nécessite réparations, 900$. Tél.:591-7249 (pagette).

CHEVROLET Celebrity, 1988, V6, 2.8L, 200,000 kilomètres, toujours entretenu, aubaine:900$. Tél.:812-6080.

CHEVROLET Sprint 1991, 5 vitesses, moteur 1995, beaucoup pièces neuves, 8 pneus avec jantes. Tél.:545-6976.

CHEVROLET Venture 1999, 164,000 kilomètres, 8,800$. Toyota Echo 2000, 48,000 kilomètres, 10,400$. Tél.:695-0592.

DODGE Neon 1996, 4 portes, automatique, air, 139,000 kilomètres, rouge, 4,495$. Tél.:678-3754.

DODGE Shadow 1989, 4 portes, automatique, bleue, 140,000 kilomètres, 995$. Tél.:678-1331.

FORD Contour 1995, 4 portes, automatique, air, taupe, 2 litres, 89,000 kilomètres, 5,495$. Tél.:678-1055.

FORD Probe GT 1996, 154,000 kilomètres, rouge, intérieur cuir tan, tout équipée, comme neuve, 7,300$. Tél.:275-7311 Sandra.

302 Autos à vendre

FORD Taurus 1991, 4 portes, automatique, 102, 000 kilomètres, bleue, aucune rouille, 2,695$. Tél.:818-2216.

FORD Taurus 1993, 3.8 litres, 199,000 kilomètres, bonne condition, 2,500$ négociable. Tél.:545-1007.

FORD «Taurus SE» 1999, 70,000 kilomètres. Valeur 13,500$, prix à discuter. Tél.:678-2290.

FORD Tempo 1991, air climatisé, 137,000 kilomètres, très propre. 2,000$ négociable. Tél.:690-8018.

FORD Tempo 1993, peinture neuve, automatique, très bonne condition. Un seul propriétaire. 1,000$. Tél.:480-1591.

HONDA CIVIC 1991, manuelle, 205,000 kilomètres, impeccable, 2,850$ négociable. Tél.:820-7095, 348-6795.

HONDA Civic 2000, 4 portes, automatique, climatiseur, 48,000 kilomètres, 13,500$. Tél.:690-2132, 592-8407.

HONDA Civic coupé LX, 2001, 54,000 kilomètres, automatique, climatiseur, CD, très propre, 15,900$. Tél.:669-6743.

HONDA Civic LX 1998, 90,000 kilomètres, manuelle, 10,000$ négociable. Tél.:673-3165.

HONDA Civic LX, 1999, 4 portes, automatique, 66,000 kilomètres, très propre, à voir, 13,500$. Tél.:543-4248.

HONDA Civix LX, 1996, excellente condition, 8,500$. Tél.:662-3920.

HYUNDAI Accent 2000, 5 vitesses, très propre, 6,300$. Tél.:549-9573, 592-8420.

MAZDA Precidia 1994, 120,000 kilomètres, 3 mois garantis, 6,500$. Tél.:549-5633.

MAZDA «Precidia MX 3», 1993, V6, 24 valves, 5 vitesses. Mécanique et carrosserie en excellente condition. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:696-4649.

MAZDA Protégé SE 1999, 76,000 kilomètres, toit électrique, aileron, excellente condition. Tél.:544-3161.

MAZDA 626, 1999, 87,000 kilomètres, transmission automatique, climatiseur, radio AM/FM, CD, 12,500$. Tél.:544-7133.

PLYMOUTH Sundance 1990, 4 portes, automatique, excellente condition, 126,000 kilomètres. Tél.:272-1386.

PONTIAC Sunfire 1997, manuelle, 150,000 kilomètres, propre, 6,500$. Tél:673-1808, 541-0349.

SUNFIRE California 1999, manuelle, 80,000 kilomètres, 7,000$ taxes incluses. Hyundai Elantra 1994, moteur neuf, 3,000$. Tél.:673-1897.

TOYOTA Corolla 1991, 4x4, 4 portes, automatique, 92,000 kilomètres, blanc, 3,695$. Tél.:678-1331.

VOLKSWAGEN Jetta 1994, 1.8 litres, 5 vitesses. Spécial: 3,750$ Tél.:542-2228.

VOLVO «GLE» 1988, automatique, très propre, bonne condition, freins neufs, peinture un an, 1,500$. Tél.:820-5266 (cellulaire).

305 Camions à vendre

DODGE Ram D350, 1992, king cab, 4X6, turbo diésel, automatique, 170,000 kilomètres, 10,500$. Tél.:678-1933.

FORD F-150, 1995, cabine simple, 95,000 kilomètres, 6 cylindres, automatique, démarreur, anti-rouille, 4 pneus clous, 8,800$. Tél.:693-1982.

INTERNATIONAL 9900-I, 2000, moteur ISX 500, gros essieu, équipement à bois, hydraulique installé. Remorque «Fabrinor» 10 bunk, 2000, 4 essieux. Prix discutable. Tél.:343-3575.

306 Camions 4 X 4

1995, CHEVROLET Z-71, club cab, boîte longue. 6.5, turbo diesel, 146,000 kilomètres certifiés, un seul propriétaire, 15,595$. Automobiles J.M. Tél.:543-9388.

1999 GMC Sierra SLE Z71, 4X4, groupe remorquage, tout équipé, automatique, 4,8L, 72,000 kilomètres. Tél.:696-3241.

CHEVROLET 1500 1988, cab 1/2, 4X4, automatique, comme neuf, 7,900$. Tél:690-3941.

CHEVROLET S-10 1994, cabine allongée, 4x4, 4.3 Vortec, automatique, climatiseur, à voir! 8,000$. Tél.:480-2342.

CHEVROLET Silverado LT 2001, Z71, automatique, 4 portes, bleu marin, 40,000 kilomètres, balance garantie 3 ans ou 60,000 kilomètres, seulement une taxe à payer sur 15,500$, prix demandé 29,500$. Tél.:668-0411, 343-3181.

DODGE RAM 1500 Sport, 2000, quad cab, boîte 8', 4x4, 143,000 kilomètres. Tél.:481-1443.

DODGE RAM 1997 4x4, 1.1/2 cabine, rouge, 183,840 kilomètres, 8 cylindres. Tél.:(418)275-0655, 1-866-275-0655, Linda.

DODGE RAM 2500 1994, cab régulier, 152,000 kilomètres, avec gratte Fisher, 13,000$ négociable. Tél.:693-9372.

FORD F-150 XLT 2001, 5.4, automatique, 4x4, king cab. Tél.:418-748-4993.

FORD «Ranger» 1997, king cab, 4x4, automatique, reconstruit. Entièrement équipé, 117,000 kilomètres, 14,500$. Tél.:549-5536, 540-7734 (cellulaire).

FORD «Ranger» 2002, king cab, automatique, 6,500 kilomètres. Balance de location. Tél.:481-2408, 662-1221 (cellulaire).

GMC 1500 1990, 200,000 kilomètres, 7,000$ négociable. Tél.:543-0023.

GMC «Jimmy» 1985, 2.8 litres, automatique, 189,000 kilomètres, 2,000$. Tél.:698-1862.

GMC-1500, 1994, cabine allongée, 156,000 kilomètres, très propre, 11,000$ négociable. Tél.:695-2913.

GRAND Cherokee Laredo 1995, 120,000 kilomètres, 8 pneus sur jantes, système d'alarme. 11,000$. Tél.:418-822-2153.

JEEP TJ 1999, manuelle, excellente condition. 14,000$ Tél.:548-8938.

306 Camions 4 X 4

PICK UP NISSAN 1995, V6, 95,000 kilomètres, très bon état, 13,500$. Tél.:544-6199, cellulaire: 820-7907.

308 Fourgonnettes à vendre

2000 WINDSTAR LX, 33,000 kilomètres, garantie 36 mois. Autos G.Leroux 696-1774. Sans frais 1-800-801-2375.

DODGE Caravan SE 1990, démarreur, pneus d'hiver Blizzak, mécanique et carosserie très bonne condition. 1,600$ négociable. Tél.:592-7759.

DODGE Caravan, 1994, mécanique A1, freins avant, arrières neufs, transmission reconditionnée, 4 pneus d'hiver et d'été, 4,000$ négociable. Tél.:549-5840.

FORD Aérostar 1987, mécanique bon état. 600$ négociable. Tél.:548-9612.

FORD Econoline E-250, 2001, moteur V6, 20,000 kilomètres, climatiseur, démarreur. Tél.:698-8713.

MERCURY Villager 1993, seulement 108,000 kilomètres, équipement électrique complet, air climatisé, 7 passagers, porte-bagage, comme neuve, 7,200$. Tél:557-0042

PLYMOUTH Voyager 1993, 2,300$. Tél.:548-5768, après 17 h.

PONTIAC TransSport 1996, en polymère, un seul propriétaire, air climatisé, 7 passagers, 160,000 kilomètres, moteur 3.4 litres. 8,200$ Tél.:668-8364.

VENTURE 1998, 7 passagers, 76,000 kilomètres, 12,000$ négociable. Tél.:699-5197, 820-9197.

VENTURE 2000, 30,000 kilomètres, 17,500$. cause: maladie. Tél:276-8956.

309 Machinerie

EBRANCHEUSE «Kobelco» 1988 avec camion de service, parfaite condition. Contrat annuel. Région Lac-Saint-Jean. Acheteur sérieux seulement. Tél.:481-2408, 662-1221 (cellulaire).

311 Motoneiges à vendre

1997 FORMULA 583, moteur neuf, démarreur électrique, marche arrière, toile, 2,600$. Tél:673-3025, 818-2030.

ARCTIC CAT «ZRT 600» 1996, 4,500 milles, bonne condition. Tél.:545-2983.

ARCTIC CAT ZRT 600 1996, marche arrière, poignées pouce chauffants. 2,200$ Tél.:548-7215.

BEARCAT Wide Track 1996, 3,000 milles. Cause: transfert. Tél.:450-473-2814.

BOMBARDIER «Alpin II» 1991, très bon état. Deux chenilles neuves, toile, treuil électrique, 3,500$, négociable. Tél.:275-1731.

BOMBARDIER «Formula III» 700, 1998, marche arrière, kit jaune complet. Silencieux haute performance. V.force. Très propre, 3,800$. Tél.:812-4966 (cellulaire), 699-4818.

BOMBARDIER Formula SS 670 1995, 9,500 kilomètres, tout équipé, 2,000$ négociable. Tél.:812-3293.

BOMBARDIER «Grand Touring» 1997, 700cc, 8,000 kilomètres. Tél.:672-1853.

BOMBARDIER MXZ 2002, marche arrière électronique, 2,900 kilomètres, comme neuf, 6,500$. Tél.:662-9940.

CARRIOLE pour motoneige noire, type Alpha-II, fibre de verre, 4 places, 4 patins, fermée, très bonne condition. Aussi possibilité kit complet motoneige, remorque et carriole. Tél.:347-4635.

FORMULA III 1997, 3,000 kilomètres, siège double. 3,000$. Tél.:547-5292.

MXZ 600, 1999. Tél.:679-1815.

MXZ 670, HO, 1999, tune, embrayage, poulie à canne de snow cross, très performante, 3,500$. Tél:481-2111.

POLARIS 500 liquide, EFI SP 1992, excellente condition, 950$ négociable. Tél.:548-7916.

SUPER spécial: plusieurs motoneiges, à bons prix, toutes marques, de 350$ à 1,900$. Tél.:542-7274, 812-3937.

SX VIPER Mountain 2003, 700 kilomètres, marche arrière, démarreur électrique, siège passager, toile transport, valeur:12,700$, laissé:9,995$. Tél.:678-1400.

TRAINEAU à motoneige genre traîneau à chiens, super beau, construction supérieure, 425$. Tél.:344-4532.

À VOIR! Bombardier Formula de luxe 2000, 600cc, configuration 2002, carte membre incluse, 4,250$. Tél:487-0632.

YAMAHA Bravo long track 1998, parfaite condition. Tél.:542-3605.

YAMAHA «Mountain Lite», 2000, 6,000 kilomètres, scelle double, bonne condition. Tél.:541-8407.

YAMAHA SX-Viper 2002, bleue, 700cc, très bonne condition, 2,700 kilomètres, payée 11,400$ demande 6,800$. Tél.:697-1752 Serge.

YAMAHA V-MAX 600, 1994, excellente condition, chenille neuve, 1900$ négociable. Tél.:541-9369.

312 Motos à vendre

PROTEGE-MOTEUR et repose-pieds (pour conducteur) Cobra pour Shadow 750 2000. Tél.:549-4562, 812-3892.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA «300 EX Sport» 1998, 2 roues motrices, neuf, 4,000$, négociable. Tél.:696-0933.

HONDA Big Red 250cc, 3 roues, très propre, marche arrière, 900$. Tél.812-0475, 591-8418.

POLARIS Explorer 1997, 4x4, tout équipé, bon état. 4,200$ négociable. Tél.:549-0141, 541-9199.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

LOT de pneus hiver et été, 75$/4 pneus. Vente fermeture. Tél:673-3120.

NISSAN Sentra 1989 à vendre pour pièces. Tél:543-0989, 820-0772, 698-4180.

PIECES de véhicules Suzuki et Géo usagées, 1984 à 1997, moteurs, transmissions, autres. Spécial pneus 4 pour 100$. Aussi spéciaux démarreur à distance 74.95$ ou gratuit sur remplacement de pare-brise. Tél.:543-7711 Dany, Gagnon Autos Suzuki.

RECHERCHONS autos et camions pour pièces payons comptant. Paget:541-8104.

315 Remorques à vendre

REMORQUES basculantes 4'x8'. Prix de débarras. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Craftman 12-32, avec démarreur, 600$ Tél.:549-1164.

317 Tracteurs à vendre

5 TRACTEURS avec pelle dont un Ford, modèle 1210, 1989, hydro + pelle, 25HP. Choix de souffleurs. Plusieurs cabines de tracteur. Fendeuse à bois neuve, 895$. Banc de scie neuf, 1,290$. Tél.:418-639-2732, 418-240-0204.

COLUMBIA 18 forces avec souffleur, cabine, tondeuse, 2,500$. Tél.:548-1649, 541-6230.

TRACTEUR Oliver avec gratte, souffleuse et cabine. Tél.:272-2122 Eric.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

A DOMICILE, 300$/semaine, assemblage de boucles d'oreilles (liste d'employeurs). Tél.:514-828-3006.

AUGMENTEZ votre revenu de 500$ à 1,500$ de plus par mois en travaillant à votre domicile et améliorez votre style de vie! Pour plus d'informations, contactez-nous au 1-866-348-2556 ou visitez notre site WEB à: affaires.nutri-forme.com

BESOIN de téléphonistes pour sollicitation par téléphone, produits connus. Expérience un atout. Travail 30 heures/semaine, 8.30h à 13.30h. Tél.:693-9444.

CHAUFFEUR(SE) sur remorque fermée pour travail à l'année. Chauffeur(se) de fin de semaine sur citerne demandé(e). Tél.:696-2202.

COIFFEUR(SE) pour hommes, avec clientèle, Chicoutimi. Tél.:693-9222, padget: 592-4126.

COIFFURE URBAIN RECHERCHE
personne expérimentée et qualifiée pour accueil, shampoing, application teinture, entretien. Du mercredi au samedi. Tél.:545-3676 ou laisser message à Jeannine, 673-3502.

DECOUPER des coupons d'épicerie à domicile, 200$/semaine. Tél.:514-828-3056 Coupons Extra Marketing.

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

Hôtellerie Cépal
recherche

Cuisinier(ère)s, aide-cuisinier(ère)s, serveur(euse)s
avec formation ou expérience.

Apporter votre curriculum vitae
au
3350, rue Saint-Dominique, Jonquière
Tél.:(418)547-5728

JOCUS
Vous aimez les enfants? La vente vous intéresse? Vous désirez augmenter vos revenus? Travaillez à des heures flexibles? C'est simple et facile avec Jocus, 25 ans déjà. Venez découvrir la collection printemps/été 2003, le 22 février à la Saguenéenne. Inf.:Josée Gauvreau, 418-674-2651, 1-800-361-3161 #9424. joseegauvreau@videotron.ca

LIVREUR(EUSE)S avec voiture, temps plein, temps partiel. Apporter CV: Pizzéria Salvatore Chicoutimi, 698-0000 et Salvatore Jonquière, 695-2222.

MASSEUR(EUSE) demandé(e). Horaire fixe. Tél:540-6312.

RECHERCHE chauffeurs(euses) de camion-remorque, minimun 1 an d'expérience sur B-Train, pour les USA. Travail temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir CV. Gestion Pro-Bec inc. CP 41013, Québec, G2K 2L7 gprobec@videotron.ca

RECHERCHE professeur privé pour étudiant de 6e année. 2 à 3 heures/semaine. Tél.:693-4978, 590-0655.

REPRÉSENTANT(E) des ventes, pour entreprise oeuvrant de le domaine informatique (WEB), salaire et conditions à discuter. Faire parvenir votre CV à vsinfo@b2p2c.ca, 3691, boulevard Harvey, bureau 201, Jonquière (Québec),G7X 3A8.

402 Personnel demandé

RESTAURANT LA MAISON KHMÈRE
Plongeur(se) de jour et Aide cuisinier(ère). Avec formation ou expérience. Bonne disponibilité. Se présenter avec CV aux heures d'ouverture sauf entre midi et 13 heures. 1951, rue Davis Jonquière.

RESTAURANT SORRENTO
RECHERCHE Cuisinier(ère), temps plein. Plongeur(se) temps partiel. Apporter votre CV au 342, Ste-Anne Chicoutimi. Tél.:543-3198.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience. 30 heures par semaine sur rotation. Tél.:545-4949.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) pour bar «Le Grand Marnier», 294 Sainte-Anne, Chicoutimi. Tél.:549-6920.

SERVEUR(SE) avec expérience dans un casse-croute, 30heures/semaine, de soir et semaine. Tél.:677-1443 (avant 14 heures).

SERVEURS(SES) polyvalent(e)s demandé(e)s, travail dans un restaurant, à Laterrière, 25-30/heures/semaine. Tél.:678-9223.

VENDEURS(EUSES) PROFESSIONNEL(LE)S
OUVERTURE IMMÉDIATE
— Vente au détail
— Gagnez jusqu'à $12/l'heure et plus
— Doit avoir un bon esprit d'équipe
— Expérience dans la vente de vêtements chaussures ou tout autre secteur public (Barman, coiffure, etc...)

Faire parvenir C.V.:
Journal Progrès-Dimanche
Département 522
1051 Boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

ECOLE DE BARMAID (MAN) PUB AVENUE
Cours intensif, tenue de bar, méthode rapide. Tél.:697-9155, 540-0464 (Julie).

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Menaces/Saisies/Impôts/Stress financier
SOLUTION:
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
SDEC
Jonquière, Québec, Trois-Rivières
1-877-624-1546
www.sdec97.com

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

FOYER pour personnes agées. Capacité de 9 personnes. Clientèle établie. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél.:540-6879.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

AMENAGEMENT de garde-robe et espace de rangement sur mesure. Matériel et main d'oeuvre. 8 ans d'expérience. Tél:545-7363, 812-4772.

ARMOIRES DE CUISINE
Vanité salle de bains, meubles sur mesure. Estimation gratuite. Tél.:549-4936.

MENUISIER ayant 40 ans d'expérience, offre ses services pour construction, rénovation ou charger de projet. Tél.:550-1800.

MENUISIER compétent, 30 ans d'expérience, pour toutes sortes de travaux. Tél.:696-4193, pagette: 541-5485.

PROJET d'armoires? Avons beaucoup d'idées originales. Prix compétitifs. Tél.:695-3974, 550-0463.

603 Soins thérapeutiques

A CHICOUTIMI nouveau. Massage californien. Michel Tremblay. Tél.:678-3012, Nature-Santé.

A JONQUIERE Line Noël, massothérapeuthe. Massages suédois et shiatsu. Reçus pour assurances. Non sexuel. Tél.: 542-9994, 693-7410.

603 Soins thérapeutiques

CHICOUTIMI massage Suédois ou Californien, reçus pour assurances. Lundi, samedi (jour), mercredi, jeudi (soir). Tél.:540-8443, Jonny.

604 Offres de services

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

CHAUFFEUR, «broker», Classes 1 et 3, recherche emploi. Tél.:696-2313, Johnny.

EBENISTERIE François Otis. Fabrication d'armoires et de meubles de tous genres. Réparation, retouche et décapage. Finition de meubles. Service impeccable. Tél.:542-7183.

J'OFFRE mes services pour conduire camions lourds (10 ou 12 roues ou articulés) pour travail occasionnel seulement. Tél.:542-8076.

PLATRAGE, PEINTURE
Travailleur qualifié d'expérience. Estimation gratuite. Payez après satisfaction. Tél.:541-3816.

PLATRAGE, peinture, céramique, plancher flottant, salle de bains complète, licence RBQ 82302795-09. Tél.:549-4748.

RÉNOVATION extérieure intérieure, résidentielle commerciale. De tout genre. 25 ans d'expérience. Tél.:818-3997.

605 Service de garde

CHICOUTIMI nouveau concept. Service de garde en milieu familial, **24 heures**. Service de dépannage à l'heure ou à la journée. Sécuritaire. Tél.:549-3500 (Nathalie).

GARDERIE: Places disponibles 0-4 ans. Arvida. Tél.:548-2060 jour, 547-5243 soir.

POUR garder enfants. Ambiance dynamique, chaleureuse. Non fumeuse. Formation. Tél:544-4290.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

BOITES de carton, grosseurs différentes. Se présenter au 216 des Oblats, Fondation des cultures à partager.

TUBES fluorescents, 2', 3', 5', 7', 8'. Tél:696-2036.

702 A vendre ou échanger

ARCTIC CAT «Panthera» 1991, marche arrière, démarreur électrique, entièrement équipée. Valeur 1,200$, échangeable contre petite voiture 4 portes, automatique. Tél.:673-1980.

POLARIS Indy 500 liquide 1997, très propre avec remorque double, toile, sous-toile, casque modulaire, habit choco, vendre ou échanger contre voiture sport années 70. Tél.:272-2494 Stéphane.

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:592-7123.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

CONGELATEUR horizontal 10 pi.cu. 125$. Tél.:690-2132, 592-8407.

CUISINIERE de marque frigidaire, blanche, 5 ans d'utilisation, 200$. Tél.:695-3843.

CUISINIERE réfrigérateur "Frigidaire". Laveuse sécheuse Inglis, 1,200$/l'ensemble. Lave-vaisselle Kitchen Aid 350$. 7 ans d'utilisation. Tél.:693-1647.

FOUR encastré, plaque, laveuse, sécheuse, réfrigérateur 3 portes, micro-ondes, hors bord 5 HP, mobilier cuisine érable: table, 4 chaises, vaisselier en coin, vaisselier, bahut. Tél.:677-3352.

LAVEUSE 6 ans, sécheuse, très bon état. 275$. Tél.: 549-6266.

LAVEUSE sécheuse Inglish commerciales. Tél.:673-7900.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, micro-ondes et mobilier de salon et de chambre. Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT D'EAU 60", très bon état, prix à discuter. Tél.:549-1817.

POELE McCleary 3130, blanc, acheté en août 1999, servi 2.1/2 ans, 300$ négociable. Tél.:678-3846.

703 Ameublement

ROTIN, mobilier de salon, causeuse, divan, tables, paravent. Valeur 2,300$, laissé 750$. Tél.:672-4820.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

2 CHIHUAHUA 7 semaines, mâle, femelle 350$ Tél.:662-8418.

5 Taures Angus rouges, 10 mois, pure sang, enregistrées. Tél.:349-8675.

BICHON-MALTAIS croisée 90%, femelle 10 mois, vaccinée, opérée, vermifugée, affectueuse, jappe rarement. Accessoires au besoin. Cause:transfert. Tél.:547-4710.

CHEVAL Clydersdale 3 ans, enregistré, très calme, 2,600$ Tél.:673-6326.

COKER pure race, 4 mois, vacciné, vermifugé,, 200$. Tél.:542-4129.

GARDERIE FAMILIALE 1er choix pour le bien-être de votre animal de compagnie, construction neuve. Tél.:547-4649.

MAGNIFIQUES petits chiots, Golden Labrador, noirs, 2 mâles, prêts à partir, 60$. Tél:695-0798 après 17h00

705 Antiquités

1 A ABSOLUMENT VISITER!

ATTENTION, ATTENTION

Vendre ou acheter des antiquités, un endroit où trouver les pièces les plus rares, pour connaisseur, collectionneur ou amateur. Provenance du successions importantes tel que: bronze, marbre, mobiliers salles à manger, de salons, chambres, plafonniers, vaisselle, coutelleries 225 morceaux (ménagère), armoires victorienne et québécoise, grammophones à cornet à fleur, secrétaires, vaisseliers à vitre bombée, plusieurs horloges grand-père et autres, des richesses d'une autre époque.

Le seul endroit depuis toujours:
MARCHÉ D'ANTIQUITÉS
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
seulement ouvert samedi et dimanche, de 9h à 17h

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi: 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

LA BROCANTE: achat et vente, du jeudi au dimanche, 235 boul. Tadoussac. Tél:693-5022.

RESTAURANT-ANTIQUAIRE «La Sauvagine». Vente et achat. 122, rue Jacques-Cartier Est. Chicoutimi. Tél.:690-2255.

VENTE À L'ENCAN PUBLIC
CENTRE D'ENCAN SAGUENAY
2253 St-Dominique, Jonquière
Tous les dimanches
Visite des lots: 11 h 30
Début de l'encan: 13 h 30
Vous avez des marchandises à vendre? Nous les vendons pour vous.
Information: 695-9595

706 Bois de chauffage

100% bouleau vert, 43$/corde, semi-sec 50$/corde. Livré au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 10 cordes et plus. Tél.:239-0577.

BOIS sec à l'abri, tremble 50$/corde. Livraison possible. Tél.:544-7236.

BOIS sec mélangé 65$/corde. Semi-sec, bouleau, érable, merisier, 55$/corde. Tél.:542-0091.

BOIS semi-sec fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scieé sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU en 16", rond ou fendu, livré ou venir chercher. Tél.:545-2083.

FRÊNE sec coupé d'un an, 50$/corde, pas de livraison. Tél.:673-4251.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 6 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place du Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

88 CASSETTES de Lise Bourbeau. Lot de cassettes sur la spiritualité, 150$ le tout. Tél.:542-9964.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ACHÈTE pièges à ours et autres pièges, pistes de course, transformers, Stroumphs, G.I. Joe, jeux de hochey, robots, tonkas. Tél.:672-4996.

AMPLIFICATEUR Alpine pour auto MRV-F 540, 3 semaines d'utilisation, 900$ négociable. Tél.:695-9695.

BANC de scie, perceuse à colonne, scie à ruban, «corroyeur» 6", souffleuse Columbia (n'a servi que 5 fois). Tél.:548-0983.

BOTTES Mukluk militaires comprenant chaussons laine, semelle feutre + semelle maille thermique, super chaudes (-65F pour 8 heures). Rabais 30% avant 15 mars. Téléphone magasin:343-2820.

COFFRE de plastique pour boîte de camion 1/2 tonne, 75$. Tél.:549-2722.

COLLECTIONNEUR achète **vieux objets**: chapelets, vaisselle, plats à bonbons et à fruits, bandes dessinées, jouets, raquettes à neige. Le tout en bon état. Paye en argent. Tél.:690-2255, 690-1338 (Robert).

FERMETURE de maison. 1702 du Port, La Baie. Tél.:544-7398.

FOURRURE Léopold Martel serait acheteur de manteaux de vison brun ou noir. Manteaux de chat pour hommes et loutre à vendre pour le Carnaval. Tél.:547-0456.

GROSSE armoire en pin modèle antique. Manteau chat sauvage pour femme grandeur 12 ans, excellent e condition. Tél.:545-4957.

LA Palette d'Or offre à vendre des cadres, toiles à prix très très avantageux. Également fait la pause gratuitement. Invitation spéciale aux artises peintre pour exposer leurs oeuvres. Tél.:548-1260. Faubourg Sagamie.

LOT de 200 fenêtres thermos, différentes grandeurs, Une partie ouvrante, 40$/chacune. Tél.:818-1664 (cellulaire).

LES SPÉCIALISTES

Électronique

TÉLÉ-NUMÉRIQUE Mario Lavoie
Partout au Saguenay–Lac-Saint-Jean
Bell ExpressVu
8, rue Harvey O. Alma
669-1930
00538189

Services financiers

Problèmes financiers persistants
Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
- Règlement avec tous vos créanciers.
- Proposition de consommateurs.

Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 557-0627
www.faillite.rcgt.com
Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite

Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX SUR LE NETTOYAGE À SEC
SPÉCIAL DU MOIS
HABIT ou COSTUME 2 MORCEAUX 5,75$ PLUS TAXES
DU 14 JANVIER AU 1er AVRIL 2003
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
- LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
- NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
- NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644

Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
00539115

Télécommunication



Le meilleur prix GARANTI!
Espace Bell
Cellulaire Chic
(418) 696-0506
Alma: 668-7771 • Roberval: 275-0606
www.cellulairechic.com
00536304

Préparez votre printemps!

MEC MOTEUR ÉLECTRIQUE CHICOUTIMI LTÉE
2121, boul. du Royaume O. Chicoutimi
543-4133

LOCATION VENTE



RÉPARATION GÉNÉRATRICE



Pompe Goulds



Tablettes de métal (calibre industriel)
Étagère à palette

Génératrice Service autorisé - Garanties
Coleman Powermate GENERAC Cummins Onan Homelite Kawasaki Neuf et usagé
www.mds-studio.com/mec
00541927

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839

709 Divers

METIER à tisser à vendre. Pour informations:548-1255.

PORTE de voûte (coffre-fort), 24"x36"84", 400$. Tél.:(418)348-6701 (après 17 h).

Raquettes à neige

RÉPARATION et vente de raquettes à neige de fabrication artisanale, babiche et frêne. Tél.:548-8185.

SACS et réparation de toute marque. Aspiratex 2000 central complet 595$. Aspirateur Panda traineau neuf, 1,440 watts, 12 ampers, 179$. 50 aspirateurs Electrolux usagés et 10 Filter Queen à liquider. Aspiratex 2000, 3691 boul. Harvey, face McDonald, Jonquière. Tél:542-9451, 1-800-463-9814.

TOUR manuel pour poterie. Four électrique haute température. Extracteur à oxygène. Caméra vidéo 8mm Sanyo neuve. Table en granit, 6 chaises, neuf. Tél.:697-2089.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT d'esthétique et de massage à vendre. Lit solaire. Cellulaire:487-0885 après 18 h.

FERMETURE de commerce. Cadeaux de toutes sortes. Inventaire neuf, comptoir, caisse, enseigne, etc. Tél.:693-4727.

MACHINE à crème molle Cold Elite, servie 2 ans, machine à slush Wilch. Tél.:272-2122 Eric.

712 Esotérisme

ATTENTION! Tarot égyptien, indien, clairvoyance, cartes. Sandra tarologue d'expérience. Bonne clientèle établie. excyter@videotron.ca pour courrier. Tél.:673-7444.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout, articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

717 Santé

PROGRAMME amaigrissant rapide et facile. Perdez de 9 à 20 livres d'ici les 30 prochains jours. Information: Ghislaine: 1-888-670-1853.

718 Vêtements

MANTEAU de fourrure loup et renard blanc, pour dame, grandeur 10-12, 800$. Tél.:548-1430.

MANTEAU de fourrure pour homme. Tél.:545-1042.

ROBE de mariée grandeur 5-6, diadème, menottes, 500$. Tél.:548-2421.

719 Ventes de garage

BOUTIQUE de livres, 70 Racine Est, désire acheter volumes usagés. Ne fermez pas maison et ne faites pas de vente de garage sans nous consulter. Tél.:693-0716 jour, 548-5431 soir.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

Cabane démontable 8x16, installée, prête à pêcher sur Saguenay. Tél.:547-6257.

COURS GPS orientation, carte, boussole, une soirée. Tél.:549-8056 Laval.

VOYAGE DE PÊCHE

LIEU: 50e parallèle en avion
OBJECTIF: Avoir du plaisir, pêcher, construire une rallonge, etc
ÂGE: 18 à 30 ans
DATE: du 21 au 30 juin inclusivement ou du 2 au 17 août 2003
COÛT: 550$ tout inclus

Séance d'information le 16 février au 4891 Chemin St-Paul à 14 heures

Ponctualité un atout
Expérience inoubliable garantie

806 Ordinateurs et jeux

CONFIGURATION et réparation d'ordinateurs. Installation d'Internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

E-MEDIAS développement d'application multimédia. Réparation et formation à domicile. Tél.:695-2647, www.e-medias.ca

INTERNET: formation de base personnalisée à domicile: courriel, navigation. Aussi installation, configuration et dépannage de logiciels. Tél:345-3109 Claude.

LE plus grand choix dans la région pour la vente et la location d'appareils, accessoires et jeux électroniques. Neufs et usagés. PS1 et 2, Gamecube, XBox. Tél:696-0274.

MACXPERT, service informatique Macintosh, sur place ou en atelier. Pagette:592-4428, 541-9017.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

XBox-PlayStation
Installation de puces, réparation. 542-2708.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE 30' 1996 Nomad, excellente condition, chambre des maitres fermée à l'avant, lits jumeaux à l'arrière, air climatisé, auvent, porte patio, support à vélo à l'arrière, 15,000$. Vente rapide. Tél.:547-7588, 547-4659, 690-6486 demander Colin.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE 31', G, Prowler, porte patio, double annexe, 1996. Aussi remise 8'X8'. Prix à discuter. Tél:344-4093.

ROULOTTE Prowler 25', 1989, Camping Évasion St-Gédéon, vue sur le lac, très propre, 12,000$. Tél.:480-1309.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX, condo à louer, derrière casino, vue sur le fleuve. Tél.:696-2933, 696-7849.

HALLANDALE, Floride, condo grand 3.1/2 à vendre, tout équipé, bien situé. Site enchanteur. Disponible avril 2003. Tél.:344-4389 (soir).

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
FEMMES, hommes, couples, Pour amour, amitié, rencontres. Tél.:699-5077.

POUR COUPLES LIBERTINS: vendredi masqué (21 février), samedi rétro (22 février). Tél.:812-5093.

903 Messages personnels

Très jolie demoiselle, Nina. Si tu aimes avoir du plaisir, appelle-moi. Reçoit et se déplace. Tél.:545-7927.

VOUS passerez de bons moments inoubliables avec Claudie. Tél.:545-0884.

Chantale pour vous messieurs. Reçoit et se déplace. Tél.:542-8461

SENSUELLE Emma reçoit et se déplace. Tél.:812-4793.

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica, (418)696-4812, 540-8611.

LA SEDUISANTE Caroline offre un moment de détente. Déplacement seulement. Tél.:818-3577.

DE très jolies filles atttendent votre appel. Tél.:545-3358.

JOLIE fille vous attend pour des massages érotiques. Tél.:542-6645.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

DUO DE PLAISIR
Michèle et Cindy, duo pour 35 ans et plus, en semaine (jour), couple accepté. Tél:480-0957.

ANIKA disponible pour déplacement soir, 7/7, après 18 h. Tél.:540-4645.

DEMANDÉ Sexy! Massage érotique disponible. Déplacement seulement. Prix abordable! Tél:545-1603.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU entre chemin St-Michel (Delisle) et le site d'enfouissement de l'Ascension, 2 sièges en frêne de traine sauvage pour enfants. Récompense. Tél.:347-4197.

906 Services de massage

NOUVEAU À CHICOUTIMI
Massage détente dans un endroit paisible, avec **Jenny, Jade, Annie,** 9h à 21h. 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

POUR personnes sérieuses seulement, couple offre leur service pour massage de relaxation, détente et confort. Pour personne seule et couple. Discrétion absolue. 7/7. Tél.:695-4849.

MASSAGE CALIFORNIEN pour hommes, Chicoutimi, dans une salle décorée chaleureusement. Venez profiter d'un massage sur table (huile chaude, musique, chandelles) dans un climat de détente se voulant doux, énergisant, accueillant et discret. Tél.:545-6011, Jacques.

ADORABLE détente, massage suédois, californien, hommes, femmes. Allyson, Lisa, Pascale, jolies et sexy. Prix imbattables. 7 jours. Dès 10 h. Tél.:690-3142.

A ADOPTER **EXOTICA**
Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. **Avec Cindy, Julie, Laurie.** Tél.:547-7949. Engageons.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. **Linda, Jane, Mélissa, Krystina, Sheila. Spécialement le mardi, Sonny.** 7 jours. Engageons.Tél.:548-7070.

MASSAGE érotique avec belle jeune femme, sobre, discrète, satisfaction assurée. Manon, 630-6703 (Lac St-Jean).

POUR elle et lui, détente, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

Avis /Appels d'offres

Les Auberges du cœur du Québec
Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559

LES JEUNES QUI Y ENTRENT S'EN SORTENT !

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9016-9582 Québec inc. ayant son siège social au 2130, de la Peltrie, Jonquière (Québec) G8A 2A2 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.

Réal Forget, prés. et secrétaire
2003-02-06

00542204

FUTURE SHOP

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

Veuillez noter l'erreur suivante dans notre circulaire du 12 au 18 février 2003:

• Page 3, le jeu Kakuto Chojin de Xbox (10020665) a été rappelé par le manufacturier et ne sera plus disponible à la vente chez Future Shop à partir de maintenant.
• Page 14, le radio stéréo pour l'auto JVC KD-LH1000 (CodeWEB10013214) annoncé à 349,99$ ne possède pas de lecteur MP3.

Veuillez noter l'erreur suivante dans notre publicité du 13 février 2003:

• La livraison du DVD « Super bowl XXXVII » annoncé dans les journaux Montréal Hour, Montréal & Québec Voir a été retardé et arrivera en magasin plus tard que prévu en raison de problème de livraison du fournisseur. Il n'y a pas de date déterminée pour l'instant. Un coupon rabais différé est disponible.

Veuillez nous excuser pour tout inconvénient que cela aurait pu causer à notre clientèle.

Département de publicité

00542739

Ville de SAGUENAY — **Avis public**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil municipal de la Ville de Saguenay, lors d'une séance spéciale tenue le 18 novembre 2002, a adopté le règlement suivant:

«RÈGLEMENT NUMÉRO VS-2002-87 AYANT POUR OBJET DE DÉCRÉTER DES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT D'UNE BIBLIOTHÈQUE DANS LE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LATERRIÈRE ET D'APPROPRIER LES DENIERS À CETTE FIN À MÊME LES FONDS DISPONIBLES PROVENANT DE CERTAINS RÈGLEMENTS D'EMPRUNT DE L'EX-VILLE DE LATERRIÈRE, À MÊME LE SURPLUS ACCUMULÉ NON AFFECTÉ DE L'EX-VILLE DE LATERRIÈRE POUR UNE SOMME DE 22 652 $ ET LE SOLDE EN VERTU D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT AU MONTANT DE 700 000 $ ET D'ABROGER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 02-405E DE L'EX-VILLE DE LATERRIÈRE».

Ce règlement a reçu l'approbation des personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire lors de la consultation tenue le 27 novembre 2002.

Le ministre des Affaires municipales a approuvé ledit règlement le 13 février 2003.

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service du greffe, 201 Racine Est, arrondissement de Chicoutimi.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 14e jour du mois de février 2003.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00542793

la Baie

RECTIFICATIF

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires Destination solde du week-end (1-3W) et Adieu grisaille hivernale (1-4A) publiés par la Baie en février 2003:

1-3W
- en page 3, la photo des coffrets à bijoux et pendules (offerts à 20 % de rabais) est erronnée;
- en page 4, les prix de solde des blazers pour lui vont de 187,49 $ à 213,75 $;
- en page 5, les hauts mode en solde pour jeune homme sont signés Tommy Jeans et non Tommy Hilfiger.

1-4A
- en page 14, la photo du duo-sommeil à surmatelas Dreamscape Avalon de Simmons est erronnée.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et ces contretemps.

00542799

Ville de Roberval

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION NUMÉRO: 2003-001
PROJET: PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS(ÉES)
DOSSIER NUMÉRO: 112-12
PROPRIÉTAIRE: VILLE DE ROBERVAL
851, boulevard Saint-Joseph
ROBERVAL (Québec)
G8H 2L6
Téléphone: 418-275-0202
Télécopieur: 418-275-5031

La VILLE DE ROBERVAL est à la recherche d'un **professionnel** pour administrer le programme d'aide aux employés(ées). Le professionnel devra démontrer qu'il a la compétence et l'expertise requises pour offrir un service de qualité.

Les devis de soumission sont disponibles dès lundi matin le 17 février 2003 à la réception à 8 h 30.

Les soumissions sous enveloppes scellées, portant la mention: **«SOUMISSION 2003-001/PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS(ÉES)»** sont adressées à monsieur André Lavoie, directeur de l'Approvisionnement de la VILLE DE ROBERVAL, avant 11 h (heure en vigueur) le **mardi 11 mars 2003,** pour être ouvertes le même jour, à la même heure, à la salle du Conseil de la Mairie de Roberval.

Ne seront considérées, que les soumissions préparées sur les formules fournies par la VILLE DE ROBERVAL.

La VILLE DE ROBERVAL ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Les soumissions par télégramme et par télécopieur ne seront pas acceptées.

LA VILLE DE ROBERVAL

André Lavoie
Dir. de l'Approvisionnement

00542611

Metro améliore sa cote

MONTREAL (PC) — Reconnaissant la constante rentabilité de Metro et la productivité de ses magasins d'alimentation, Standard and Poor's a assigné une cote de solvabilité A moins à l'entreprise québécoise.

C'est une cote légèrement inférieure à celle de Loblaw, qui a été fixée à A, mais supérieure à celle de Sobeys, qui a été fixée à BBB moins. «Il y en a qui reconnaissent notre bon travail», a commenté le vice-président aux finances de Metro, Serge Gadbois, en entrevue téléphonique vendredi.

Il y a quelques semaines, la haute direction de Metro a dû faire face à la grogne de marchands actionnaires, qui ont notamment contesté la rémunération du président et chef de la direction de l'entreprise, Pierre H. Lessard. Le conflit devrait se poursuivre devant les tribunaux. Dans son communiqué, Standard and Poor's a indiqué que la cote A moins reflétait la rentabilité constante de Metro, la productivité de ses magasins, la solidité de ses mesures d'exploitation et le caractère conservateur de sa gestion financière.

La firme de cotation a toutefois indiqué que le fait que Metro soit encore un joueur régional, en dépit de sa récente expansion en Ontario en 1999 avec l'acquisition des magasins Loeb, contrebalançait en partie ces facteurs positifs.

Standard and Poor's a souligné que la connaissance du marché que possède Metro lui a permis d'enregistrer une amélioration de ses résultats pendant 49 trimestres consécutifs. La firme a noté que même en l'absence d'inflation significative, Metro a pu augmenter les ventes de ses magasins comparables de 5,8 pour cent en 2001 et de 3,2 pour cent en 2002.

Standard and Poor's a indiqué que la relative modernité des magasins de Metro et le nombre accru des magasins corporatifs Super C, très profitables, contribuaient au succès de l'entreprise.

La firme a ajouté que Metro n'avait pratiquement aucune dette, soit seulement 25 millions $ à la fin de 2002, un montant réduit à 10 millions $ depuis. Les intérêts ont chuté de 5,2 millions $ en 2001 à 3 millions $ en 2002.

Les ratios de couverture des intérêts en 2002 sont extrêmement positifs, le ratio de couverture des intérêts avant impôts étant notamment supérieur à celui des autres détaillants en alimentation suivis par la firme.

Standard and Poor's a accolé une perspective stable à la cote de Metro. La perspective des cotes de Loblaw et de Sobeys est également stable.

La cote assignée par la firme de cotation a réjoui M. Gadbois. «Nous sommes très bien situés, a-t-il déclaré. Si nous avions besoin d'emprunter, ça nous permettrait de se financer généralement à meilleur coût.»

Premier clone de mammifère

La brebis Dolly euthanasiée

LONDRES (AP) – La brebis Dolly, le premier mammifère cloné à partir d'un animal adulte, est morte. Elle souffrait d'arthrite et d'une grave maladie pulmonaire et a dû être euthanasiée, a annoncé vendredi l'Institut Roslin en Ecosse.



La brebis Dolly, le premier mammifère cloné à partir d'un animal adulte, souffrait d'arthrite et d'une grave maladie pulmonaire et a dû être euthanasiée.

La décision de mettre fin à ses jours a été prise pour mettre un terme aux souffrances de la brebis, âgée de six ans, un examen vétérinaire ayant confirmé qu'elle souffrait d'une grave maladie des poumons, précise l'Institut dans un communiqué.

D'après le Dr Harry Griffin de l'Institut Roslin, près d'Edimbourg, les moutons peuvent vivre jusqu'à 11-12 ans et les infections pulmonaires sont courantes chez les plus âgés, surtout s'ils vivent en intérieur. «Une autopsie complète est pratiquée (sur Dolly) et nous publierons tout résultat significatif», a-t-il assuré.

Dolly était née le 5 juillet 1996 dans un laboratoire de recherches de l'institut écossais, mais les scientifiques à l'origine de sa vie n'avaient annoncé officiellement leur réussite que le 23 février 1997.

Auparavant, les chercheurs avaient produit des moutons en clonant des cellules foetales ou embryonnaires. Mais jusqu'à Dolly, on ignorait si une cellule adulte pouvait être clonée et donner naissance à un nouvel être.

La naissance de la brebis avait laissé entrevoir la possibilité du clonage humain.

Dolly, un mouton Finn Dorset baptisé en hommage à la chanteuse Dolly Parton, a donné naissance pour la première fois en avril 1998 à une agnelle prénommée Bonnie, puis à trois autres agneaux en 1999.

Dès 1999, les scientifiques avaient remarqué que les cellules de Dolly, clonée à partir d'une autre brebis de six ans, commençaient à présenter les signes d'usure caractéristiques d'un animal plus âgé.

Certains généticiens avaient alors estimé que ce vieillissement prématuré des cellules fournissait la preuve que les chercheurs ne pouvaient pas créer des copies d'animaux sans que l'empreinte génétique originale ne s'use.

Il existe actuellement des centaines de clones d'animaux à travers le monde -vaches, cochons, chèvres et souris- et la plupart semblent robustes et en bonne santé.

Mais nombre de tentatives de clonages d'animaux ont échoué. Des foetus mal formés sont morts in utero avec des organes surdimensionnés, tandis que d'autres sont morts-nés. D'autres clones animaux sont décédés quelques jours après leur naissance, dont certains étaient deux fois plus grands que la taille normale.

L'année dernière, les créateurs de Dolly avaient annoncé que la brebis souffrait d'arthrite à l'âge relativement prématuré de 5 ans et demi. Cette constatation avait soulevé un débat sur les failles que pouvaient présenter les procédés de clonage.

Le corps de Dolly a été promis au Musée national d'Ecosse et sera finalement exposé à Edimbourg, selon l'Institut Roslin.

Associé à l'aspirine

L'ibuprofène pourrait être néfaste

LONDRES (AP) -- Une nouvelle étude publiée dans la revue médicaler «The Lancet» renforce la théorie selon laquelle l'ibuprofène pourrait être dangereux pour les malades du coeur lorsque ce médicament est associé à l'aspirine. L'étude montre que des patients qui prenaient à la fois de l'ibuprofène et de l'aspirine avaient deux fois plus de risques de mourir dans la période étudiée que ceux qui prenaient de l'aspirine seule ou avec d'autres médicaments anti-douleurs.

Les scientifiques pensent que l'ibuprofène empêche l'aspirine de jouer son rôle de fluidification du sang. L'aspirine est considérée comme le médicament le plus important pour les maladies cardiaques. Presque tous les malades du coeur en prennent chaque jour pour empêcher la formation des caillots qui peuvent provoquer les crises cardiaques et les attaques. L'ibuprofène est présent dans de nombreux médicaments contre l'arthrite et d'autres maux douloureux.

Les chercheurs de l'unité de suivi des médicaments au Conseil de recherche médicale de Grande-Bretagne ont examiné les dossiers de 7107 malades du coeur qui ont été autorisés à quitter l'hôpital entre 1989 et 1997 avec des prescriptions d'aspirine et ont survécu au moins un mois après leur séjour à l'hôpital.

Ils les ont divisés en quatre groupes selon leur prescription. Le premier rassemblait ceux qui prenaient seulement de l'aspirine, le deuxième ceux qui prenaient de l'aspirine et de l'ibuprofène, le troisième ceux qui prenaient de l'aspirine et un autre antalgique, le diclofénac.

L'ibuprofène et le diclofénac appartiennent à une classe de médicaments largement utilisée: les anti-inflammatoires non stéroïdiens (AINS). Le dernier groupe incluait ceux qui prenaient de l'aspirine et un autre AINS.

Les chercheurs ont découvert que ceux qui prenaient de l'aspirine et de l'ibuprofène avaient presque deux fois plus de risques de mourir que ceux qui prenaient uniquement de l'aspirine. Concrètement, pour 1000 patients traités, il y avait 12 morts de plus par an lorsque les deux médicaments étaient associés. Pour les maladies cardiaques, l'ibuprofène a été lié à trois morts supplémentaires pour 1000 patients traités par an.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Rodolphe Villeneuve, *de Chicoutimi*
décédé le 9 novembre 2002,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00540938

Nécrologie

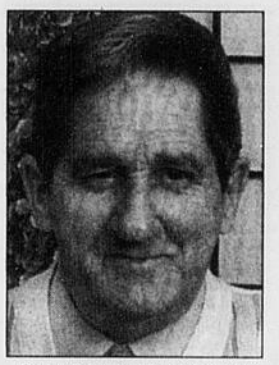
AVIS DE DÉCÈS



BELLEY (Mme Valéda)
Le 14 février 2003, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine, Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 75 ans et 3 mois, Mme Valéda Belley, amie de M. Raymond Boisvert, demeurant au 77, rang St-Joseph, Notre-Dame-de-Lorette. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au Funérarium
Hébert & Fils
83, rue De Quen
Dolbeau-Mistassini
le samedi 15 février 2003 de 19 h à 22 h, le dimanche 16 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 17 février 2003, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Valéda Belley seront célébrées le lundi 17 février 2003 à 11 h, à l'église de Saint-Eugène. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son ami, M. Raymond Boisvert, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Rock et Ginette Dallaire; ses petits-enfants: Éric et Isabelle Langevin; ses frères et sœurs: Ursule, Marie-Rose, Magella, Yvon (Thérèse Hébert) et Madelaine; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Elle était la fille de feu M. Jean Belley et de feu Mme Corine Bouchard. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations: bureau: (418)276-1411, salon funéraire: (418)276-5614, télécopieur: (418)276-2057 et courriel: : mfhebert@destination.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOULAY (Mme Justine)
Le 13 février 2003, est décédée au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 67 ans et 2 mois, dame Justine Boulay, fille de feu M. Joseph Boulay et de feu Mme Imelda Beaudin, demeurant à Jonquière, secteur Kénogami. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquière
le samedi 15 février 2003, de 11 h à 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 février 2003 à 13 h, à l'église St-Matthieu. La dépouille a été incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron de la rue Ste-Famille. Dame Justine Boulay laisse dans le deuil sa fille: Line (Sylvain Racine); ses deux trésors: Émilie et Marie-Michèle; ses frères et soeurs: feu Julienne (feu Anthyme Tremblay), Marie-Paule (feu Jack Bourgeois), Huguette (feu Jean-Marie Paquette), Larry (Claire Gagnon), Robert (Line Rousseau), Jacques (Christine Lévesque), Gisèle (Pierre Khouzam), Gilles (Francine Brilland); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout spécialement Cathy, Nathalie, Louisette et Francine. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



CHIASSON (M. Claude)
Chéri, papa, papy, tu as été fort tout au long de ta vie et jusqu'à ton départ. Tu es un modèle de courage pour nous tous. Merci.
Le 14 février 2003, est décédé dans sa demeure, à la suite d'une longue maladie et entouré de l'amour des siens, à l'âge de 65 ans et 4 mois, M. Claude Chiasson, époux de Mme Lina Dubois, demeurant à Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le dimanche 16 février 2003 de 19 h à 22 h, le lundi 17 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 18 février 2003, à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le mardi 18 février 2003 à 15 h, à l'église St-Laurent. Il sera incinéré et les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Outre son épouse, Mme Lina Dubois, il laisse dans le deuil ses enfants: Louis-Marc Chiasson, Lyne, Annie (Daniel Turbide), Julie (Daniel Dufour); ses petits-enfants: Gabrielle, Ange, Jérémy et Myriam, ainsi que les ami(e)s intimes de la famille: Philippe Charrette et Marlène Timchuk. Il était le frère de: feu Jeannette Chiasson (feu Victor Duchesne), feu Jean-Baptiste (Lucette Plourde), feu Roméo (Lucille Otis), feu René (Françoise Marcotte), feu Rose-Emma (feu Maurice Girard), Lucie (Marc Côté), Marie et Béatrice. Il était le beau-frère de: feu Richard Dubois, feu Claire (feu Fernand Proulx), Irène (Camil Côté), feu André (Yvonne Blanchette), Gilles (Camilia Gignac), feu Guy, Gisèle (Ghislain Briand), feu Réginald (Christine Turgeon), feu Francis (Johanne Audet), Réjean (Carole Larrivée). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. M. Chiasson était membre du Club amitié Loisirs St-Laurent, membre des Anciens du Patro de Jonquière, membre du groupe Sourire et membre des Chevaliers de Colomb de Kénogami 2595. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Patro de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Autres décès à la page 48

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
M. Marcel Saillant



décédé le 12 janvier 2003, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00542540

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



FORTIN (Mme Thérèse Tremblay)
Le 14 février 2003, est décédée à la Résidence des années d'Or, à l'âge de 78 ans, Mme Thérèse Tremblay, épouse de feu M. Valère Fortin, demeurant autrefois rue St-Dominique, Jonquière. La famille recevra les condoléances à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le dimanche 16 février 2003 de 19 h à 22 h et le lundi 17 février 2003, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 février 2003 à 11 h, à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Mme Thérèse Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Carolle Fortin (Carol Ouellet), Louise (Roger Bilodeau), Lyna (Vincent Turgeon), Mario Ouellet Fortin (Carole Boutin); ses petits-enfants: Julie, Louis (Nathalie), Denis (Rosanna), Benoît; son arrière-petite-fille Megan; ses frères et soeurs: Gaétane Tremblay Verville, feu Fernand, feu Roger; ses beaux-frères et belles-soeurs: Georgette Fortin (Donald Gibson), feu Yvette (feu Lucien Giroux), feu Gérard (Denise Lévesque), Jeanne (feu David Tapin), feu Louis-Joseph (feu Marguerite Deschênes), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fond de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LETARTE (M. Jean-Claude)
"Papa, Papy, tu as été fort tout au long de ta vie et jusqu'à ton départ et nous t'en remercions."
Le 11 février 2003, est décédé au Carrefour de la Santé de Jonquière, à la suite d'une longue maladie et entouré de l'amour des siens, à l'âge de 75 ans et 9 mois, M. Jean-Claude Letarte, époux bien-aimé de dame Marie-Claire Cyr, demeurant à Jonquière, secteur Arvida. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2770 rue de la Salle
Jonquière
Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 février 2003 à 11 h à l'église St-Mathias. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres dépcsées au cimetière d'Arvida. M. Jean-Claude Letarte laisse dans le deuil, outre son épouse dame Marie-Claire Cyr, ses enfants: Jacques (France Jean), feu Pierre, Diane (Sylvain Forand); ses petits-enfants: Geneviève et Dave Gagnon, Gabrielle Letarte. Il était le frère de: Paul-André (Rose-Marie Rock), feu Gilles, Yolande (Donald Nelson), Suzanne, feu Laurent (Louisette Bergeron), Monique (Marcel Desrosiers), Solange (feu Wally Blaney), Hélène, Louise (Michel Lafleur); le beau-frère de: Lucille (Raymond Boivin), Gertrude (Hervé Néron), feu Alphonse (Ghislaine Kirouack), feu Bertrand (Rolande Deschesne), Claude (Diane Levasseur), Robert Cyr (Lisette Martel), feu Paul Bouchard (Lise Verreault). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. M. Letarte était membre des Chevaliers de Colomb, 4e degré. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Centre hospitalier de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

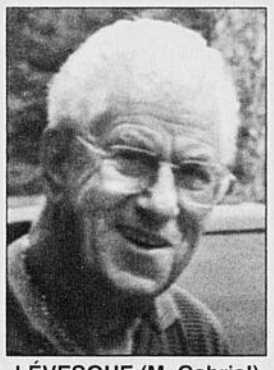
Nos condoléances



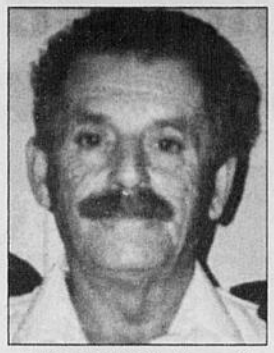
aux familles éprouvées
QUOTIDIEN



HUDON (Mme Gilberte Guérin)
Le 13 février 2003, est décédée à Hébertville, à l'âge de 84 ans et 10 mois, Mme Gilberte Guérin, épouse de feu M. Edgar Hudon, demeurant au 640, rue Villeneuve, à Hébertville. La famille reçoit les condoléances le lundi 17 février 2003 à compter de 14 h à l'arrière de
l'église Notre-Dame d'Hébertville
Les funérailles auront lieu le lundi 17 février 2003, à 15 h 30, à l'église Notre-Dame d'Hébertville et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son fils Roger (Annie Tremblay); ses petits-enfants: Angie et Alex, ainsi que les membres des familles Hudon et Guérin; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation CHSLD Pavillon le Pionnier. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca. Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



LÉVESQUE (M. Gabriel)
Le 14 février 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 71 ans, M. Gabriel Lévesque, époux en 1res noces de feu Mme Thérèse Lapointe et compagnon de Mme Gisèle Savard, demeurant à Laterrière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquière
le samedi 15 février 2003, de 10 h à 13 h 45. Les funérailles auront lieu le samedi 15 février 2003 à 14 h, à l'église Fatima. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au cimetière de St-Charles-de-Bourget. M. Gabriel Lévesque laisse dans le deuil, outre sa compagne Mme Gisèle Savard, ses enfants: Marie-Andrée (Charles Roy), Alain (Lynda Imbeault), Joëlle (Gilbert Bouchard), Jocelyn (Andrée Maltais); ses petits-enfants: Élisabeth, Simon, Véronique, Pierre-Olivier, Hugo, Jérémi, Félix, Charlie, Laurie; ses frères et soeurs: Irène (feu Paul-Henri Garand), Gisèle (1res noces: feu Jean-Rock Fortin, 2es noces: feu Bertrand Gravel), Germain (Claudette Bouchard), Bernard (Constance Lapointe), Charlotte (Omer Desmeules), Nicole (Janin Rioux), Jocelyne, Robert (Rachelle Rousseau), Francine (André Macaluseau), feu André; ses beaux-frères et belles-soeurs; les enfants de Mme Gisèle Savard: Marianne Tremblay (Dino Corneau), Marilyne Tremblay (Guy Tremblay), Maxim Tremblay (Manon Bouchard); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Veuillez ne pas envoyer de fleurs. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour le Centre hospitalier de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



MANNING (M. Marcel)
Est décédé, au Complexe hospitalier de la Sagamie, entouré de l'amour des siens, le mercredi 12 février 2003, à l'âge de 62 ans et 8 mois, M. Marcel Manning, époux de Mme Lisette Sergerie. Il demeurait au 6243, Chemin St-Bruno, La Baie. Il était le fils de feu Joseph-Wilfrid Manning et de feu dame Jeanne d'Arc Bergeron. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille le samedi 15 février 2003, à compter de 9 h 30, à la résidence funéraire
Gravel et Fils
651, boul, de la Grande Baie sud
La Baie
Les funérailles auront lieu, le samedi, 15 février 2003, 11 h à l'église Saint-Alexis de Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Lisette Sergerie, ses filles: Josée (Sylvain Gagné), Lison (Hélène Chiasson), et Isabelle; ses petits-enfants: Michaël, Vicky, Jessica, Frédérik et Anouk. Il était le frère de: Gérard (Patricia Michaud), Joseph (Gaétane Bouchard) et Nicole (Lucien Bolduc). M. Manning laisse également dans le deuil, ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Sergerie, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et un grand nombre d'ami(e)s. Un merci spécial à tout le personnel du département des soins intensifs du Complexe hospitalier de la Sagamie, pour le dévouement et le soutien de tous les instants. Pour ceux et celles qui désireront offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Bl, St Paul Chicoutimi (418) 543-3333, télécopieur (418) 543-2738, courriel: res.aubin@videotron.ca En collaboration avec la Maison Gravel et Fils. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**



RATHE (Mme Huguette Bouchard)
Paisiblement et entourée de tout l'amour des siens, est décédée le 12 février 2003, au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 69 ans et 10 mois, Mme Huguette Bouchard, épouse de M. Léo Rathé, demeurant au 1788 rue Fay, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence funéraire Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)
le samedi 15 février 2003 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 février 2003 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. L'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu M. Wilbrod Bouchard et de feu Mme Adélina Tremblay. Outre son époux M. Léo Rathé, elle laisse dans le deuil ses enfants: Luc Rathé (Thérèse Richard), Hélène (Denis Favreau), Andrée (Normand Legault), Line (Jessy), Michel (Nadia Fortin), Chantale (Scott Healy), Carol (Sophie Bertrand); ses petits-enfants: Marie-Claude, Anne-Christine, Jessy-James, Marie-Josée, Jean-François, Alexandréa, Jean-Michel; ses frères et soeurs: Pâquerette Bouchard (feu Ambroise Gagnon), Moïsette (Ronald Champoux), feu Laurier (Raymonde Savoie), Louisette (feu René Boucher, Philippe Corriveau), Claudette (Vincent Gauthier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Colette Rathé, feu Audilus (feu Joseph Harvey), feu Héléna (feu Jos Larouche), feu Jeannette (feu Louis-Georges Fortin), Lucienne (feu René Larouche), feu Louisette (Emile Gagnon), feu Antonio (feu Gabrielle Asselin), Marcel (Doris Roy), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

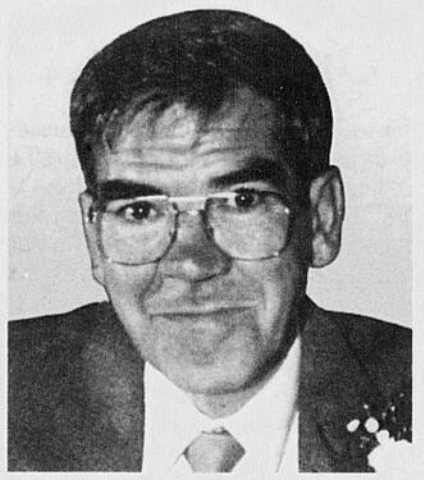


ST-PIERRE
(Mme Georgette Lepage)
Le 14 février 2003, est décédée au C.H.S.L.D. Maria-Chapdelaine, Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 86 ans et 10 mois, Mme Georgette Lepage, épouse de feu M. Joseph-Eugène St-Pierre, demeurant au 116, ave des Chutes, Dolbeau-Mistassini (autrefois d'Albanel). Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au funérarium
Marcel Dion
165, rue Principale
Albanel
le dimanche 16 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 17 février 2003, jour des funérailles, à compter de 9 h 30. Les funérailles de Mme Georgette Lepage seront célébrées le lundi 17 février 2003 à 11 h, à l'église Sainte-Lucie d'Albanel. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline, Claude (feu Fernande Fontaine), Carmen (feu Gérard Gobeil et Jean-Marc Lebrun), Claudette (Léo Lafontaine), Lévis (Jocelyne Tupinier), Bertrand, Céline (Richard Morris), Anne-Marie (Alain Harvey), Gilles (Martine Morris) et Jacinthe (Michel Gosselin); ses 17 petits-enfants et ses 11 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Jeannette (feu Germain Bouchard), feu Lionel (Émilie Tremblay), feu Clément (Annette Tremblay), feu Gabrielle (feu Léo Dallaire), feu Raymond (Lorraine Fortin), feu Normand (Thérèse Coulombe), Lévis (Yvonne Coulombe) et Colombe (Jules Zucco); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Marie-Joseph (feu Arthur Gagné), feu Sylvio (feu Alice Ouellette), feu Jean-Baptiste (Florence Bussières), feu Marguerite (feu Arthur Boudreault), feu Léopold (feu Blandine Leclerc), feu Yvette (feu Rosario Lepage), feu Simone (feu Emery Therrien) et feu Lucien (Rose-Annette Gosselin); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Elle était la fille de feu M. Joseph Lepage et de feu Mme Diana Dufour. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de la maladie d'Alzheimer. Pour informations: bureau: (418)274-2936, salon funéraire: (418)279-5215, télécopieur: (418)274-4023 et courriel: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. Normandin** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Yvon)
Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 14 février 2003, à l'âge de 78 ans et 4 mois, M. Yvon Tremblay, époux de feu Mme Anne-Marie de Launière, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816 boul. St-Joseph
Roberval
le dimanche 16 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 17 février 2003, à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 février 2003 à 15 h, à l'église Notre-Dame de Roberval. M. Tremblay sera inhumé au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn Tremblay (Janyne Bolduc), Jeannine, Mario, feu Martine, Line (Alain Saint-Jean), Yves; ses petits enfants: Audrey Tremblay (Luc Croussette), Ann Tremblay (Pierre Dubois), Marie-Hélène et Sophie Saint-Jean, Léa Tremblay; ses arrière-petits-enfants: Vincent, Emile et Marie-Soleil; ses frères et sœurs: feu Gérard Tremblay (feu Jeanne-D'Arc Tremblay), feu Rolande (feu Edmond Pagé), Rita (Walter Mergar), feu Jeannine, feu Germaine (Religieuse), Rachelle, feu Marcel (Raymonde Labrie), Réal (Bérangère Tremblay), feu Gabrielle; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Marc de Launière (Denise Lajoie, Rosaline Asselin), feu Léonard (Lucienne Bouchard), Blanche (feu Benoît Tremblay), Jeanne-D'Arc (Gustave Blackburn), feu Raymond (Marie-Berthe Bergeron), Jean-Charles (Bernadette Sergerie), Alphonse (1res noces: feu Denise Brassard, 2es noces: Françoise Boisvert), Thérèse (Russel Fortin), Madeleine (Charlemagne Girard), Andrée (Wilfrid Landry), Jean-Pierre (Huguette Ouellet), Jacynthe (Maurice Lamontagne), Lucie (Jim Amadéo), feu Alice, feu Françoise; ainsi que plusieurs neveux et nièces parents et ami(e)s. M. Tremblay fut à l'emploi des Sœurs Ursulines de Roberval pendant 40 ans. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à Décan (défi-Cancer). **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey Mouvement Coopératif** 816, boul. St-Joseph, Roberval (418) 275-0375, (418) 275-3331 (Salon), (418) 275-7496 (FAX), Email: mharvey@destination.ca (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

IN MEMORIAM



VERREAULT (M. Olivier)
Le 14 février 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 66 ans 3 mois, M. Olivier Verreault, époux de Mme Francine Imbeault, demeurant au 1531, 7ième Avenue à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s de 11 h à 14 h le lundi 17 février 2003 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
651, boulevard Grande-Baie Sud, Ville de La Baie
Les funérailles auront lieu le lundi 17 février 2003 à 14 h, à l'église St-Édouard, Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de La Baie. Il fut à l'emploi de Abitibi Consol pendant 33 ans. Il était membre de l'Ordre Loyal des Mooses Loge 1879 du 1er degré et légionnaire du 2ième degré. Il était le fils de feu Welley Verreault et de feu Alida Perron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Francine Imbeault, ses enfants: Céline Verreault (Joël Tremblay), Michel (Huguette Tremblay), Sylvain, Caroline (André Forget), Amélie (Guy C. Janelle), Mélanie (Karl Bergeron); ses petits-enfants: Pier-Olivier et Alexandra; ses frères et sœurs: feu Philomène Verreault (feu Léonce Fillion), feu Robert (Henriette Baril), Fernand (Rita Turbide), Rock (feu Candide Simard), Irène (Antonio Simard), feu Rita (feu Yvon Boucher), Réginald (1res noces feu Gemma Laberge, 2es noces Moïsette Joncas), feu Huguette (feu René St-Hilaire), Martial (Lise Gagnon), feu Laurier (Huguette Tremblay). Il était le gendre de feu Philippe Imbeault et de Lucette Sergerie. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Richard Imbeault (Mercedes Voyer), Marc, Denis (Lisette Gilbert), Yvan (Maria Sanchez), Louise (Onézime Bélanger), Cyril, Sylvain (Rita Marchand), Lyne (Robert Matton), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Sports

Capable de jouer dans la LNH

Mike Ribeiro souhaite un meilleur temps de «glace»

MONTREAL (PC) - Mike Ribeiro va disputer samedi son 100e match dans l'uniforme du Canadien. À 22 ans, le joueur de centre poursuit son apprentissage même si ses (nombreux) admirateurs font valoir que son talent est mal exploité à Montréal.

Ribeiro ne s'attend pas à recevoir de cadeau pour marquer cette étape. Un meilleur temps d'utilisation face aux Oilers d'Edmonton serait toutefois la plus belle des surprises.

Le jeune athlète d'origine portugaise a joué en moyenne neuf minutes et 36 secondes par match cette saison, récoltant quatre buts et autant de passes en 35 rencontres. Jeudi contre les Blue Jackets de Columbus, il a passé 11 minutes 10 secondes sur la glace, ce qui représente une légère augmentation par rapport à l'ensemble de l'année.

«C'est ma première saison à temps plein et c'est toujours aussi dur de rester dans la formation, dit-il. J'accepte mon rôle dans un quatrième trio. Ça fait partie de mon apprentissage. J'apprends à tous les jours et je vais être patient jusqu'à la fin de l'année», assure-t-il.

Les choses risquent d'être différentes la saison prochaine même si le Tricolore compte sur Saku Koivu et Yanic Perreault pour animer les deux premiers trios.

«Je me sens capable de jouer dans cette ligue, j'en suis convaincu», a-t-il ajouté à la veille du match contre les Oilers au Centre Bell.

«Je suis plus rapide et, surtout, j'ai appris à demeurer en mouvement. Mon jeu défensif s'est également amélioré.»

Fier de sa progression

Deuxième choix du Canadien en 1998 derrière Eric Chouinard, aujourd'hui à Philadelphie, Ribeiro a fait plusieurs séjours dans les mineures en quatre saisons chez les professionnels. Il a disputé 19,2 et 43 matchs dans chacune de ses trois premières campagnes.

Il devrait participer à plus de 50 matchs cette saison malgré une luxation de l'épaule gauche qui lui a fait rater une quinzaine de rencontres en octobre et novembre.

«Je suis content de ma progression, explique-t-il. J'ai participé à mon premier camp alors que j'avais 18 ans. J'ai vu ce que c'était. L'année suivante, j'étais pas sûr de rester à Montréal. J'ai finalement joué une vingtaine de parties.

«C'est pas facile pour un jeune, et pas seulement à Montréal, précise-t-il. Il y a de moins en moins de jeunes dans la ligue.»

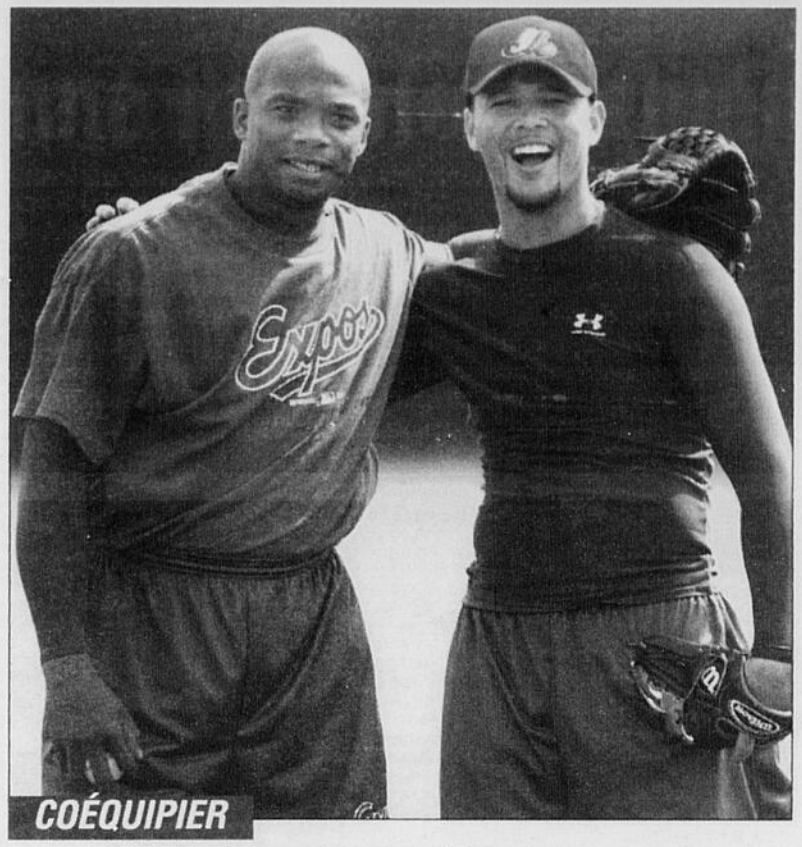
L'attaque à cinq

Ribeiro n'entend pas faire de vague. Il accepte le rôle qu'on lui confie. Il fait néanmoins valoir qu'une augmentation de son temps de jeu lui permettrait de s'épanouir davantage.

«Je joue environ 10 minutes par match depuis que Claude (Julien) dirige l'équipe. Mais cinq minutes de plus feraient une grande différence, dit-il sans amertume. Autrement, on veut éviter d'accorder un but. On ne cherche pas à trop en faire. On a un jeu plus conservateur et on se contente de marquer de temps en temps. La partie est alors bien différente.»

En l'absence de Patrice Brisebois, le Canadien peine en avantage numérique. Michel Therrien avait l'habitude d'employer Ribeiro à un des points d'appui. Une expérience que Julien pourrait renouveler contre les Oilers.

«Je ne m'attends pas à recevoir de cadeau pour mon 100e match, dit Ribeiro. Mais un meilleur temps de glace serait apprécié. On verra bien.»



COÉQUIPIER

Javier Vazquez, à droite, a échangé avec son nouveau coéquipier, Orlando «El Duque Hernandez», hier, au camp des Expos de Montréal-Porto Rico. (Photo PC)

Grosse partie contre...les Expos

Vazquez entend gagner

MELBOURNE, Floride (PC) - Avant de commencer la saison 2003, avant de jouer devant les membres de sa famille pour la première fois de sa carrière professionnelle à Porto Rico, le droitier Javier Vazquez a un rendez-vous important lundi à Tampa.

C'est là que sera entendue sa cause en arbitrage salarial et Vazquez y sera avec l'intention ferme de se bagarrer... contre les Expos.

«Vous pouvez compter là-dessus, a-t-il dit vendredi à son arrivée au camp. Je serai sur place et j'assisterai à la séance d'arbitrage. J'aime bien ces choses-là, ça me stimule. J'aime bien savoir ce que l'on pense de moi.

«De toute façon, je ne pense pas que les Expos auront beaucoup de mauvaises choses à dire à mon sujet.»

Après avoir connu un malaise au coude droit au camp l'an dernier, Vazquez n'a pas raté un seul départ en saison, mais il a connu une campagne difficile en présentant une fiche de 10-13 avec une moyenne de points mérités de 3,91. Il a même connu une série de sept défaites.

«Oui, mais j'ai lancé pendant 230 manches,» a-t-il pris soin de faire remarquer.

«De toute façon, j'étais allé en arbitrage en 2001 et c'est là que j'ai connu ma meilleure saison (16-11, moyenne de 3,42).»

Les Expos ont offert 6 millions $ à Vazquez. Il réclame 7,15 millions $.

«Les Expos ont bonifié leur offre quelque peu, mais c'est vraiment pas beaucoup, a dit Vazquez. Mon agent Jeff Moorad et moi sommes prêts pour l'arbitrage.»

Vazquez aime bien se comparer à Kerry Woods, des Cubs, qui vient d'accepter un contrat de plus de 6 millions $.

«Il lance à 98 milles à l'heure. Mais je compte plus de victoires, plus de manches lancées, etc.»

A la suite du départ de Bartolo Colon, Vazquez héritera du poste de partant numéro un. «Je ne suis pas un vétéran. J'ai encore beaucoup à apprendre. De toute façon quand la saison est commencée, on lance à tous les cinq jours et on doit être prêt à aider son équipe.

«Je pense que nous aurons encore un bon personnel. Je m'attends à de grandes choses de Tony Armas, par exemple. Je viens tout juste de rencontrer El Duque Hernandez et ce sera excitant de jouer à ses côtés. Je sais que les Mets et les Phillies ont fait d'importantes acquisitions, mais ce sera un défi de plus pour nous.»

Vazquez est un des joueurs qui a le mieux accepté de voir les Expos disputer 22 de leurs matches locaux à Porto Rico... et pour cause.

«Plusieurs membres de ma famille ne m'ont jamais vu lancer chez les professionnels. Ce sera exceptionnel pour eux. J'ai hâte.»

Guerrero

Vladimir Guerrero en est à la dernière année de son contrat avec les Expos. Il deviendra joueur autonome à la fin de la saison et c'est à se demander quand commencera la loterie portant son nom dans le baseball majeur.

Le directeur général Omar Minaya a confié vendredi que les agents de Guerrero et les Expos ne négociaient plus. Ils ne le feront sans doute plus jamais.

«Guerrero et ses représentants voulaient être rassurés quant à l'avenir de l'équipe. Guerrero veut savoir où ira l'équipe, qui en sera les propriétaires, etc, a dit Minaya. Nous avons eu des rencontres préliminaires, mais le tout s'est arrêté avant même qu'on échange des chiffres.»

Si les Expos ne sont pas dans la lutte pour une place dans les séries en milieu de saison, les pressions sur Minaya se feront de plus en plus fortes. Plusieurs équipes impliquées dans les courses pourraient être intéressées à mettre la main sur Guerrero.

Un retour convaincant

Tiger Woods offre une qualité de jeu tout à fait spectaculaire

SAN DIEGO (AP) - Comme le temps brumeux de la veille qui avait disparu pour céder sa place à un soleil éclatant, le niveau de jeu de Tiger Woods aura été tout à fait spectaculaire, vendredi, lors du tournoi de golf Buick Invitational.

Woods a inscrit un eagle au 18e trou quand il a envoyé sa balle au coeur de la cible d'une distance de 34 verges. Il a ainsi conclu son deuxième parcours avec un total de 66, six sous la normale, ce qui lui a permis d'effacer tous les doutes quant à la condition de son genou et de son jeu au grand dam de ses adversaires.

«Je retrouve mon rythme de compétition», a dit Woods.

Inactif depuis deux mois à la suite d'une opération au genou, Woods n'est qu'à deux coups des co-meneurs Marco Dawson et Brad Faxon avant de disputer les deux rondes du week-end d'un tournoi où il n'a jamais terminé plus loin qu'au cinquième rang.

Quand Woods a entamé sa journée sur le 10e trou du parcours Torrey Pines, la brume de la veille avait cédé la place à un soleil éclatant. Woods avait retranché un coup à la normale après neuf trous, jeudi.

Woods a finalement complété cette première ronde avec un birdie pour ramener une carte de 70, deux coups sous la normale. Il accusait alors cinq coups de retard sur son ancien rival dans les rangs universitaires, Arron Oberholser.

«Ce fut pénible», a-t-il dit en décrivant les conditions au Torrey Pines et la qualité de son jeu. Mais l'après-midi allait s'avérer profitable et il allait terminer son deuxième parcours avec 136 coups à sa fiche.

Un peu comme Woods, Faxon a fait preuve de patience. Il semblait aller nulle part avant d'inscrire cinq birdies lors des huit derniers trous pour un 64. Lui et Dawson (66) sont à 134, 10 coups sous la normale.

Dennis Paulson, qui a perdu sa carte de la PGA l'an dernier, a tiré parti de la chance qu'il a de disputer le Buick Invitational en remettant des cartes de 68 et 67. Il se retrouve au sein d'un groupe de golfeurs qui sont à 135, incluant Oberholder (65-70) et Fred Funk (71-64).

Ian Leggatt, de Cambridge en Ontario, qui jouait avec Woods, n'a pas réussi à se qualifier pour le week-end avec des rondes de 71 et 77 pour 148 coups. Richard Zokol, de White Rock, en Colombie-Britannique, a joué un excelllent 67 en deuxième ronde, mais son 80 du premier parcours ne lui a pas permis d'obtenir son droit de jeu pour le week-end.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Ottawa	58	36	14	7	1	187	127	80	20-4-2-1	16-10-5-0	5-3-2-0	G3
Toronto	57	31	21	4	1	163	139	67	17-10-2-0	14-11-2-1	6-4-0-0	G1
Boston	56	28	21	5	2	168	152	63	17-9-3-1	11-12-2-1	5-3-1-1	G1
Montréal	59	23	23	7	6	154	170	59	13-9-4-3	10-14-3-3	4-4-1-1	P1
Buffalo	55	15	29	7	4	117	148	41	9-13-4-1	6-16-3-3	1-6-1-2	P8
Section Atlantique												
New Jersey	56	35	14	3	4	147	107	77	20-7-1-1	15-7-2-3	7-2-0-1	G1
Philadelphie	57	30	16	9	2	132	121	71	13-8-5-1	17-8-4-1	3-5-1-1	G1
NY Islanders	56	26	23	5	2	153	158	59	16-13-2-0	10-10-3-2	5-5-0-0	P1
NY Rangers	60	23	28	7	2	151	181	55	12-15-3-1	11-13-4-1	3-5-1-1	G2
Pittsburgh	57	22	26	4	5	145	166	53	12-12-1-2	10-14-3-3	2-7-1-0	P2
Section Sud-Est												
Washington	59	27	22	7	3	167	156	64	17-9-1-2	10-13-6-1	5-4-1-0	P1
Tampa Bay	57	22	21	9	5	156	164	58	14-7-3-3	8-14-6-2	3-3-3-1	N1
Floride	57	16	21	11	9	134	173	52	7-12-6-5	9-9-5-4	2-5-2-1	P2
Caroline	58	18	28	6	6	124	166	48	10-11-5-3	8-17-1-3	2-6-0-2	G1
Atlanta	56	19	29	4	4	151	198	46	10-14-3-2	9-15-1-2	5-3-2-0	N1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
St. Louis	58	30	15	8	5	186	149	73	15-6-3-3	15-9-5-2	4-2-3-1	P1
Detroit	57	29	17	9	2	166	144	69	17-6-5-1	12-11-4-1	3-4-2-1	G2
Chicago	57	23	21	10	3	134	135	59	14-7-4-1	9-14-6-2	2-6-2-0	P2
Columbus	56	22	26	6	2	155	168	52	15-9-3-1	7-17-3-1	5-3-2-0	G2
Nashville	56	19	24	9	4	128	147	51	12-13-3-0	7-11-6-4	5-4-1-0	G1
Section Nord-Ouest												
Vancouver	57	33	16	8	0	174	145	74	16-9-5-0	17-7-3-0	5-2-3-0	G3
Colorado	56	25	14	11	6	161	137	67	11-9-7-2	14-5-4-4	8-0-1-1	P1
Minnesota	58	29	20	8	1	139	12667		17-11-3-0	12-9-5-1	5-4-1-0	P1
Edmonton	57	26	19	6	6	156	154	64	14-9-3-3	12-10-3-3	4-5-1-0	P1
Calgary	58	18	28	8	4	127	167	48	8-13-7-1	10-15-1-3	2-6-1-1	P3
Section Pacifique												
Dallas	57	33	11	12	1	175	112	79	19-2-4-1	14-9-8-0	7-1-2-0	G3
Anaheim	56	26	19	7	4	139	138	63	15-7-5-1	11-12-2-3	7-2-0-1	G3
Los Angeles	57	24	25	4	4	148	156	56	15-12-1-0	9-13-3-4	6-4-0-0	G1
Phoenix	56	20	25	7	4	137	153	51	9-12-5-1	11-13-2-3	5-5-0-0	G1
San Jose	56	20	25	6	5	151	168	51	11-12-4-1	9-13-2-4	4-5-0-1	P4

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Jeudi 13 février
Columbus 2 Montréal 1 (P)
Philadelphie 4 St. Louis 3 (P)
Vancouver 2 Colorado 1 (P)
Ottawa 2 Edmonton 0
Detroit 4 Buffalo 2
Nashville 2 N.Y. Islanders 0
Los Angeles 4 Calgary 2

Vendredi 14 février
Boston 6 Floride 5 (P)
Caroline 3 Washington 1
N.Y. Rangers 1 Pittsburgh 0
Phoenix 3 Minnesota 2
Tampa Bay 2 Atlanta 2
San Jose 4 Chicago 2
Anaheim 4 Dallas 2

Samedi 15 février
Edmonton à Montréal, 16h00.
N.Y. Islanders à Los Angeles, 16h00.
N.Y. Rangers à Buffalo, 19h00.
Ottawa à Toronto, 19h00.
Caroline à Philadelphie, 19h00.
Detroit à Atlanta, 19h00.
Chicago à Columbus, 19h00.
Pittsburgh au New Jersey, 19h30.
Boston à Tampa Bay, 19h30.
Washington en Floride, 19h30.
Phoenix à St. Louis, 20h00.
Anaheim à Nashville, 20h00.
Minnesota au Colorado, 21h00.
Vancouver à Calgary, 22h00.

Dimanche 16 février
San Jose à Dallas, 20h30.

Lundi 17 février
Buffalo à Atlanta, 15h00.
Calgary à St. Louis, 15h00.
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1.x-Ottawa	58	80
2.x-New Jersey	56	77
3.x-Washington	59	64
4. Philadelphie	57	71
5. Toronto	57	67
6. Boston	56	63
7. NY Islanders	56	59
8. Montréal	59	59
9. Tampa Bay	57	58
10. NY Rangers	60	55
11. Pittsburgh	57	53
12. Floride	57	52
13. Caroline	58	48
14. Atlanta	56	46
15. Buffalo	55	41

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1. x-Dallas	57	79
2. x-Vancouver	57	74
3. x-St. Louis	58	73
4. Detroit	57	69
5. Colorado	56	67
6. Minnesota	58	67
7. Edmonton	57	64
8. Anaheim	56	63
9. Chicago	57	59
10. Los Angeles	57	56
11. Columbus	56	52
12. San Jose	56	51
13. Nashville	56	51
14. Phoenix	56	51
15. Calgary	58	48

MENEURS

	B	A	P
Lemieux, Pgh	20	53	73
Naslund, Vcr	37	35	72
Thornton, Bos	27	41	68
Forsberg, Col	20	46	66
Jagr, Wash	31	34	65
Kovalev, Pgh-NYR	28	37	65
Bertuzzi, Vcr	30	34	64
Hejduk, Col	30	33	63
Modano, Dal	23	40	63
Murray, Bos	28	33	61
Demitra, StL	20	40	60
Alfredsson, Ott	22	37	59
Hossa, Ott	36	21	57
Weight, StL	12	45	57
Mogilny, Tor	22	34	56
Palffy, LA	22	33	55
Whitney, Clb	14	41	55
Kariya, Ana	20	34	54
Koivu, Mtl	16	38	54
St. Louis, TB	27	26	53
Gaborik, Minn	26	26	52
Heatley, Atl	23	28	51
Fedorov, Det	22	29	51
Gonchar, Wash	13	38	51
Prospal, TB	11	40	51
Jokinen, Flo	29	21	50
MacInnis, StL	14	36	50
Kovalchuk, Atl	30	19	49
Nylander,Chi-Wash	14	35	49
Richards, TB	11	38	49
Sundin, Tor	27	21	48
Selanne, SJ	22	26	48
Carter, Edm	21	27	48
Lecavalier, TB	21	27	48
Guerin, Dal	23	24	47

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Hamilton	57	39	9	5	4	213	128	87
Manitoba	57	24	27	6	0	161	174	54
St. John's	56	20	30	5	1	167	198	46
Saint-Jean	52	19	29	3	1	130	158	42
Section Est								
Binghamton	53	27	18	7	1	156	138	62
Bridgeport	53	25	17	9	2	137	133	61
Hartford	54	23	20	7	4	167	162	57
Springfield	54	23	26	5	0	143	169	51
Albany	54	16	25	7	6	128	152	45
Section Nord								
Providence	54	33	12	7	2	186	150	75
Manchester	50	28	12	7	3	170	128	66
Portland	54	25	18	6	5	156	128	61
Worcester	55	21	22	9	3	164	164	54
Lowell	56	13	36	4	3	126	193	33
Association de l'Ouest								
Section Ouest								
	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Houston	55	35	13	6	1	184	141	77
Chicago	53	25	19	6	3	180	156	59
San Antonio	55	24	21	8	2	142	148	58
Utah	51	26	20	3	2	153	147	57
Milwaukee	51	20	17	10	4	156	155	54
Section Centrale								
Grand Rapids	54	30	14	8	2	160	121	70
Rochester	55	18	20	13	4	145	154	53
Cincinnati	51	15	22	10	4	129	157	44
Syracuse	53	16	28	6	3	123	167	41
Cleveland	56	16	32	4	4	133	193	40
Section Sud								
Norfolk	54	29	15	6	4	148	135	68
Hershey	53	24	17	11	1	141	131	60
Wilkes-Barre	55	25	23	4	3	175	178	57
Philadelphie	53	22	24	4	3	125	140	51

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Vendredi 14 février
Manchester à Saint-Jean, 18h30.
Hershey à Albany, 19h00.
Milwaukee à Hartford, 19h05.
Bridgeport à Providence, 19h05.
Cincinnati à Grand Rapids, 19h30.
Portland à Norfolk, 19h30.
St. John's à Syracuse, 19h30.
Philadelphie à Rochester, 19h35.
Lowell à Springfield, 19h35.
Hamilton au Manitoba, 20h30.
Chicago à l'Utah, 21h00.

Samedi 15 février
Wilkes-Barre à Albany, 14h00.
St. John's à Binghamton, 16h05.
Manchester à Saint-Jean, 18h00.
Rochester à Hershey, 19h00.
Providence à Lowell, 19h00.
San Antonio à Hartford, 19h05.
Milwaukee à Worcester, 19h05.
Portland à Norfolk, 19h30.
Philadelphie à Cincinnati, 19h35.
Bridgeport à Springfield, 19h35.
Cleveland à Syracuse, 19h30.
Utah à Houston, 20h30.

Dimanche 16 février
Chicago à Cincinnati, 16h05.
San Antonio à Bridgeport, 16h05.
Providence à Worcester, 16h05.
Saint-Jean à Lowell, 17h00.
Wilkes-Barre à Binghamton, 17h05.
Portland à Hershey, 18h00.
Utah à Houston, 18h00.
Grand Rapids à Rochester, 18h05.
Cleveland à Hamilton, 19h30.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	59	30	19	6	4	196	181	70
Hull	56	29	21	4	2	204	181	64
Rouyn-Noranda	59	27	27	0	5	213	221	59
Montréal	59	23	23	5	8	201	220	59
Section Centrale								
Sherbrooke	59	32	18	6	3	192	161	73
Victoriaville	61	30	23	6	2	214	198	68
Shawinigan	60	19	30	7	4	170	219	49
Drummondville	59	12	41	3	3	141	251	30
Association Frank-Dilio								
Section Est								
Baie-Comeau	59	40	12	5	2	256	178	87
Québec	57	34	18	2	3	220	160	73
Chicoutimi	58	25	29	1	3	199	222	54
Rimouski	59	10	46	3	0	157	308	23
Section Maritimes								
Halifax	59	35	12	9	3	239	164	82
•Acadie-Bathurst	59	35	17	4	3	224	156	77
Moncton	58	30	15	9	4	200	162	73
Cap-Breton	60	20	28	8	4	172	220	52

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Jeudi 13 février
Halifax 8 Drummondville 4
Victoriaville 5 Rimouski 4
Moncton 8 Rouyn-Noranda 5

Vendredi 14 février
Sherbrooke 7 Cap-Breton 6 (P)
Acadie-Bathurst 1 Victoriaville 0
Chicoutimi 4 Baie-Comeau 3
Québec 4 Rimouski 2
Val-d'Or 3 Hull 3
Halifax 3 Shawinigan 3

Samedi 15 février
Moncton à Hull, 14h00.
Québec à Acadie-Bathurst, 19h00.

Dimanche 16 février
Victoriaville à Drummondville, 14h00.
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 16h00.
Cap-Breton à Shawinigan, 16h00.
Halifax à Sherbrooke, 16h00.

MENEURS

	Mj	B	P	Pts
Perrault, Joel BaC	56	43	48	91
Gagnon, Jonathan Rou	55	40	50	90
Thoresen, Patrick BaC	56	30	54	84
Proulx, Olivier BaC	56	31	52	83
Filion, Olivier Bat	56	28	53	81
Plourde, Jean-François She	55	47	32	79
Sleigher, Pierre-Luc Vic	53	29	48	77
Pelletier, Pascal BaC	52	33	43	76
Parenteau, P-Alexandre She	44	23	53	76
MacRae, Stuart Hal	59	27	48	75
Massé, David Que	53	36	36	72
Ferland, Jonathan Bat	53	33	37	70
Genesse, Benoit VdO	54	23	47	70
Talbot, Maxime Hul	52	27	42	69
Cyr, Jean-François Hal	54	24	45	69

SEMI-PROFESSIONNEL

Section Est

	Mj	G	PDP	DF	Bp	Bc	Pts
Thetford Mines	45	40	4	0	1	213	97	81
St-G.-de-Beauce	44	36	8	0	0	221	138	72
Pont-Rouge	46	30	10	4	2	202	142	66
Saguenay	44	21	20	2	1	177	187	45
Rivière-du-Loup	45	18	22	1	4	180	207	41
Windsor	45	18	24	1	2	160	181	39
Québec	44	14	26	3	1	154	219	32
Asbestos	45	12	29	2	2	140	211	28
Section Ouest								
	Mj	G	PDP	DF	Bp	Bc	Pts	
Saint-Hyacinthe	45	28	13	1	3	162	135	60
Verdun	44	29	15	0	0	198	149	58
Saint-Jean	44	23	17	2	2	181	197	50
Laval	42	23	16	1	2	186	149	49
Sorel	44	19	22	2	1	172	204	41
Granby	44	6	33	3	2	123	221	17
w-LaSalle	23	5	13	3	2	63	95	15

w - a cessé ses activités.
Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Jeudi 13 février
Pont-Rouge 5 Rivière-du-Loup 2

Vendredi 14 février
Sorel à Granby, 20h00.
Saint-Jean à Verdun, 20h00.
Thetford-Mines à Rivière-du-Loup, 20h30.
Asbestos au Saguenay, 21h00.

Samedi 15 février
Verdun à Laval, 19h30.
Saint-Georges au Saguenay, 19h30.
Windsor à Québec, 20h00.

Dimanche 16 février
Verdun à Saint-Hyacinthe, 14h00.
Pont-Rouge à Thetford-Mines, 16h00.
Asbestos à Saint-Georges, 16h30.
Laval à Granby, 19h30.
Sorel à Saint-Jean, 19h30.

Sport éclair

Tennis québécois

Deux jeunes joueurs de tennis de la région participent cette fin de semaine à la qualification québécoise de tennis à Trois-Rivières en vue du Championnat provincial qui aura lieu la semaine prochaine dans la Cité de Laviolette. Simon-Pier Vézina d'Alma a passé avec succès l'étape de la première ronde en prenant la mesure de Antonio Parapus. Son coéquipier Alexandre Lévesque de Chicoutimi a eu moins de chance en s'inclinant devant Anton Jam Kovic. Il est donc éliminé de la compétition en simple mais poursuivra son aventure en double aujourd'hui en compagnie de Simon-Pier Vézina. Nicholas Ouellet, champion en titre, jouera au championnat provincial la semaine prochaine.

Basket-ball Nutrinor

Dans le seul match disputé hier dans la ligue de basketball AA Nutrinor, la Polyvalente Charles-Gravel a défait l'école Riverside par la marque de 55-44. Jean-Daniel Tremblay a dirigé l'offensive des vainqueurs avec 14 points. La réplique des perdants a été celle de Brian Dery et William Kirouac avec huit points chacun. Au basket-ball féminin collégial, Jonquière a eu raison d'Alma par la marque de 76-32. Stéphanie Dallaire a récolté 22 points pour les vainqueurs et Vicky Laberge 13 points pour les perdantes.

Natation provinciale

Au Championnat provincial de natation de niveau 1 à Rivière-du-Loup, Jean-Christopher Peterson et Cynthia Flammand, d'Alma, ont récolté chacun une médaille d'or. Le premier, âgé de 12 ans, a réalisé son meilleur temps au 400 mètres libre en 5,20,99 alors que la seconde, âgée de 15 ans, a obtenu la médaille d'or au 800 mètres libre en 10,17,07. Ronika Christie, de Roberval, a pris la deuxième place dans cette épreuve. Enfin, la troisième médaille d'or de la journée revient à Hugo Simard, de La Baie, au 1500 mètres libre en 19,11,67. Ce championnat se poursuit aujourd'hui.

Megna chez les Alouettes

MONTREAL (PC) - L'ailier défensif Marc Megna, des Alouettes, a accepté une prolongation de contrat d'un an qui lui permettra de rester avec l'équipe jusqu'en 2004.

Megna, 26 ans, a impressionné en 2002 à sa première année avec les Alouettes. Il a entrepris les 18 matchs de l'équipe et il a réussi 51 plaqués. Il a obtenu sept sacs du quart.

L'or aux Canadiens

PEKIN (PC-AP) - Les danseurs sur glace canadiens Shae-Lynn Bourne et Victor Kraatz ont remporté le programme libre et décroché la médaille d'or vendredi à la Coupe des Quatre Continents grâce à une prestation qui leur a valu cinq notes parfaites.

Démontrant un style remarquable et beaucoup de fluidité, les patineurs de Chatham et Vancouver ont reçu des notes allant de 5,7 à 5,9 pour le mérite technique et de 5,8 à 6,0 pour l'impression artistique. «La performance de ce soir était vraiment importante. On a bien patiné, ce fut bien fait et on a été récompensé», a déclaré Kraatz.

Les Canadiens ont pris la première place lors des trois épreuves de danse.

Les patineurs américains Tanith Belbin et Benjamin Agosto ont terminé au deuxième rang, créant une surprise. Ils ont devancé leurs compatriotes Naomi Lang et Peter Tchernyshev, qui ont remporté le championnat des Etats-Unis à cinq reprises.

MIDGET AAA

Séries éliminatoires 2003
Quarts de finale de section
(Trois de cinq)
Série A
Vendredi 14 février
Amos 4 L.-L.-L. 1
(Amos gagne la série 3-1)
Série B
Vendredi 14 février
West Island 8 E.E.-Montpetit 5
(West Island mène la série 2-1)
Samedi 15 février
West-Island à E.E.-Montpetit, 19h00.
Série C
Vendredi 14 février
Lévis 5 Jonquière 1
(Lévis gagne la série 3-0)
Série D
Vendredi 14 février
Sém. Saint-François 4 Cap-de-la-Madeleine 1
(Cap-de-la-Madeleine mène la série 2-1)
Samedi 15 février
Cap-de-la-Madeleine au Sém. Saint-François, 19h00.

Les marqueurs

	PJ	B	P	PTS
-Yvan Busque	56	22	34	56
25-Jean-Philippe Brière	48	29	25	54
23-Christian Larrivée	46	17	37	54
55-Francis Lemieux	53	24	29	53
77-Rosario Ruggeri	56	9	35	44
15-Yan Gaudette	60	17	19	36
91-Mathieu Melanson	55	14	21	35
20-Maxime Boisclair	60	11	17	28
48-Nicolas Marcotte	57	6	22	28
79-Bruno Champagne	37	10	12	22
44-Michaël Lukac	47	10	10	20
24-Joël Brière	51	3	12	15
76-Martin Chabot	49	4	10	14
34-Marc-André Roy	52	2	12	14
13-Jesse Goodsell	46	2	10	12
14-Pierre-Luc Brière	57	5	6	11
28-Alexandre Blackburn	57	4	7	11
22-Jean-Pierre Morin	47	4	3	7
87-Patrick Tessier	43	2	5	7
45-David Turcotte	39	3	3	6
35-Jeff Drouin-Desl.	37	0	0	0
31-Simon Daoust	50	0	0	0

Hockey régional

SENIOR AA

	PJ	V	D	DP	PP	PC	PTS
Jonquière	27	18	6	3	134	108	39
Roberval	29	17	11	1	135	119	35
Forestville	26	15	11	0	113	113	30
St-Bruno	27	10	16	1	120	139	21
La Baie/Chic.	25	7	16	2	101	124	16

Jeudi, 13 février
St-Bruno 4 Jonquière 5

Samedi, 15 février
Forestville à La Baie/Chic., 21h

Dimanche, 16 février
Forestville à La Baie/Chic., 13h
Roberval à Jonquière, 14h

JUNIOR BB

	PJ	V	D	DP	PP	PC	PTS
Alma	28	21	7	0	221	133	42
Métabetchouan	27	20	7	0	219	140	40
Normandin	26	18	6	2	123	128	38
Chicoutimi	28	13	13	2	162	175	28
La Baie	28	10	17	1	173	196	21
Jonquière	29	9	20	0	140	194	18
Baie-Comeau	26	5	18	3	123	257	13

Vendredi, 14 février
Alma 5 Normandin 4 (fus.)
Jonquière 5 La Baie 8

Samedi, 15 février
Baie-Comeau à Normandin, 19h
Alma à Métabetchouan, 20h30

Dimanche, 16 février
Baie-Comeau à Jonquière, 17h (F)
La Baie à Métabetchouan, 19h30

MIDGET BB

	PJ	G	P	DP	BP	BC	FjPTS
X-Jonq. (Mar.)	27	22	4	1	121	65	38 83
Dol.-Mist.	27	10	14	3	80	86	48 71
Alma	28	11	16	1	74	103	44 67
Baie-Comeau	25	19	4	2	115	70	24 64
Chic. (Sags)	26	10	16	0	64	102	36 56
St-Félicien	27	8	17	2	82	110	31 49

X-Champion de la saison régulière.

Mercredi, 12 février
Jonquière 3 Alma 0

Samedi, 15 février
Chicoutimi à Baie-Comeau, 13h30

Dimanche, 16 février
Chicoutimi à Baie-Comeau, 10h30

MIDGET CC

	PJ	G	PDP	BP	BC	Fj.	PTS
X-Dol.-Mist. (Lo.)	30	20	7	3	136	79	52 95
Jonq. (Orioles)	28	24	3	1	150	58	30 79
Alma (Jeannois)	27	15	11	1	93	91	40 71
Chic. (Dynamos)	27	9	15	3	93	133	28 49
Roberval	28	10	15	3	82	106	25 45
La Baie	28	6	21	1	72	158	27 40

X-Champion de la saison régulière.

Tournoi midget Dolbeau-Mistassini
du 12 février au 16 février 2003
Vendredi, 21 février
Chic. (Dynamos) à Alma, 21h

PEE WEE BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Alma	28	23	3	2	137	68	51	100
Jonq. (Orioles)	26	15	7	4	79	54	48	82
St-Félicien	29	14	10	5	105	87	47	80
Jonq. (Marquis)	24	15	5	4	100	61	42	75
Chic. (Sags)	26	13	10	3	86	77	40	69
Baie-Comeau	25	13	6	6	96	63	33	65
Dolbeau	26	6	18	2	82	108	48	62
La Baie	24	8	15	1	69	102	36	53
Chic. (Dynamos)	25	2	21	2	46	123	41	47
Sept-Îles	25	3	18	4	67	124	27	37

Vendredi, 14 février
La Baie à Chic. (Sags), 20h

Samedi, 15 février
Jonq. (Marquis) à Chic. (Dynamos), 13h40

Dimanche, 16 février
Dolbeau à Chic. (Dynamos), 11h30
Jonq. (Orioles) à La Baie, 14h25

ATOME BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Jonq. (Orioles)	23	14	7	2	111	71	45	75
Jonq. (Marquis)	23	14	7	2	105	98	45	75
Métabetchouan	23	10	8	5	55	51	46	71
Dol.-Mist.	20	15	3	2	67	51	38	70
Chic. (Sags)	24	10	12	2	91	91	47	69
Alma	22	11	9	2	68	57	36	60
La Baie	23	5	14	4	70	90	45	59
Chic. (Dynamos)	23	7	11	5	68	81	34	53
Roberval	23	2	17	4	71	116	42	50

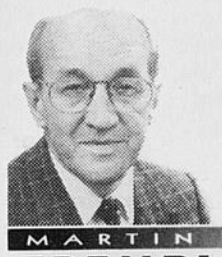
Samedi, 15 février
Dol.-Mist. à Chic. (Dynamos), 12h (P)

Dimanche, 16 février
Jonq. (Marquis) à Dol.-Mist., 14h
Alma à Jonq. (Orioles), 18h50

Victoire devant des Aztèques coriaces

Le Paramédic puise dans ses ressources

(MT) -Les joueurs du Paramédic de Saguenay sont allés chercher deux points de plus au classement général, mais ils ont dû faire appel à toutes leurs ressources pour venir à bout d'une l'une des pires équipes du circuit semi-pro, les Aztèques d'Asbestos, hier soir, au Palais des sports de Jonquière, tout cela au pointage de 5-4.



MARTIN TREMBLAY
mtremblay@lequotidien.com

Pour les porte-couleurs de l'équipe locale, cette rencontre à domicile a commencé sur une note positive alors qu'ils ont pris les devants au pointage de 4-1 lors des deux premières périodes. Au dernier tiers, ce fut une toute autre histoire alors que les visiteurs ont marqué à trois reprises contre une seule pour le Paramédic.

Pour le Paramédic, Simon Harvey a été la grande vedette offensive avec une paire de buts. Les autres filets furent l'oeuvre de Daniel Germain, Joël Fillion et Brandon Lafrance. C'est ce dernier qui est venu sauver les meubles pour le Paramédic.

Dans le camp des Aztèques, les pointeurs furent Eric Côté (2), Jean Beaurivage et Carl Boudreault.

C'est Sylvain Rodrique qui était devant le filet du Paramédic et il a sauvé la mise pour les siens, appelé qu'il a été à faire face à 32 tirs de la part des joueurs des Aztèques. Pour leur part, les attaquants du Paramédic ont mis le cerbère des Aztèques, Benoît Thiber, à l'épreuve 34 fois.

Débuts fracassants

Les joueurs du Paramédic ont démontré, dès le début de la rencontre, qu'ils avaient bien l'intention de fêter la Saint-Valentin en grandes pompes en prenant les devants dès la première minute de jeu.

En effet, c'est Simon Harvey qui a donné le ton au match en trompant la vigilance du gardien des Aztèques, Benoit Thibert, en transformant un jeu préparé par Claude Fillion et Eric Gravel, tout cela après seulement 49 secondes de jeu. Au milieu de cette première période, Daniel Germain a profité d'un avantage numérique pour doubler l'avance des siens. Eric Gravel et Daniel Shank ont mérité des passes. Ce premier tiers a donné lieu à une bagarre entre Yannick Dallaire et Steve Searless. Avantage Dallaire.

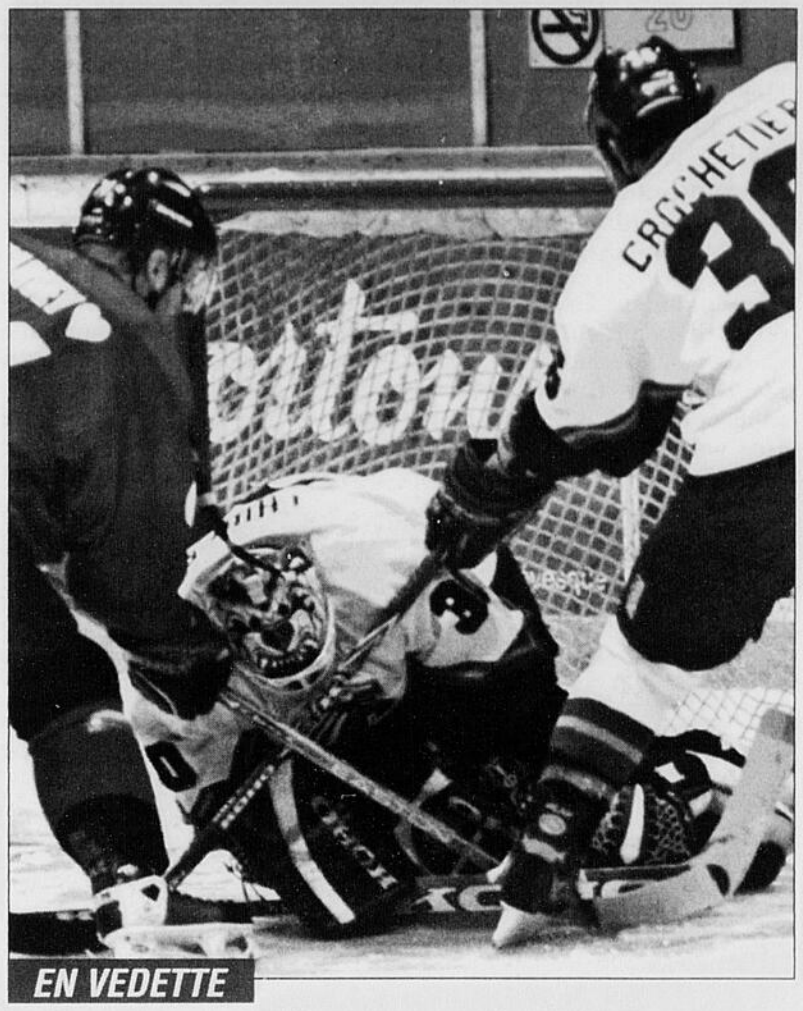
En deuxième période, Joël Fillion a souligné, de belle façon, son retour sur la glace du Palais des sports en réussissant son premier filet de la saison (13:49). Christian Labonté et Mario Turcotte ont préparé le but de Fillion. Un peu plus tard, c'est Jean Beaurivage qui a permis aux Aztèques de s'inscrire au tableau indicateur. Avant la fin de la période, Simon Harvey a réussi son deuxième but de la partie avec la complicité de Daniel Shank et Brandon Lafrance. Soulignons que les attaquants du Paramédic ont dominé ce deuxième tiers de façon outrageuse et, n'eût été du travail du gardien adverse, le pointage aurait pu être de beaucoup supérieur en leur faveur. Une petite altercation à souligner, soit celle entre Daniel Shank et Carl Castonguay. Avantage Shank.

Pour l'entraîneur du Paramédic, Jacques Hébert, ses hommes s'en tirent à bon compte.

«Nous avons bien fait lors des deux premières, mais nous avons éprouvé plusieurs difficultés, en troisième, alors que les gars ont semblé oublier le plan de match. On dirait que la machine s'est enrayée et ce, pour des raisons qui demeurent inconnues. Nous allons prendre les deux points, mais je ne suis pas pleinement satisfait. Contre le Garaga de Saint-Georges-de-Beauce, ce soir, nous devrons jouer du meilleur hockey pour penser pouvoir l'emporter.»

Soulignons que le rendez-vous de ce soir, au Palais des sports, est prévu pour 19h30.

Cette rencontre marquera le retour au jeu de Link Gaetz qui fera sûrement sentir sa présence sur le plan robustesse. Quant à Serge Roberge, on parle d'un retour possible dans trois semaines.



EN VEDETTE

C'est Simon Harvey qui a volé la vedette, hier soir, au Palais des sports de Jonquière, avec une paire de buts, quand le Paramédic a eu raison des Aztèques d'Asbestos au pointage de 5-4.

(Photo Sylvain Dufour)

Une bonne nouvelle, pour les partisans du Paramédic, soit le retour de Marc-André Gobeil qui a pris part au match d'hier soir.

Une petite interrogation, pour ce soir, soit la présence de Sylvain Rodrique. On parle d'une blessure.

Sommaires

JUNIOR MAJEUR

CHICOUTIMI 4
BAIE-COMEAU 3
Première période

1. Chicoutimi, Michal Lukac (10) (J. Morin B. Champagne) 0:51
2. Chicoutimi, Jean-Philippe Brière (29) (C. Larrivée Y. Busque) 3:25 (an)
3. Baie-Comeau, Louis-Philippe Martin (19) (P. Thoresen L. Tremblay) 5:14
4. Baie-Comeau, Robin Leblanc (29) (O. Proulx C. Linglet) 8:30
5. Chicoutimi, Yvan Busque (22) (R. Ruggeri J. Brière) 13:51 (an)

Pénalités - P. Tessier Chi majeure 1:48, M. Roy BaC majeure 1:48, O. Proulx BaC 2:50, B. Champagne Chi 6:27, T. Douville BaC 13:36, A. Blackburn Chi 17:34, M. Chabot Chi 18:25.

Deuxième période

6. Baie-Comeau, Maxime Fortunus (11) (J. Perrault O. Proulx) 14:57

Pénalités - M. Boisclair Chi 9:27, R. Ruggeri Chi 11:04, J. Perrault BaC 16:58.

Troisième période

7. Chicoutimi, Bruno Champagne (10) (M. Boisclair C. Larrivée) 17:08

Pénalités - P. Thoresen BaC 0:31, C. Larrivée Chi 6:59, M. Melanson Chi 13:27, J. Perrault BaC 13:27.

Gardiens -; Chicoutimi, Jeff Drouin-Deslauriers (15-17-1); Baie-Comeau, Olivier Michaud, Julien Walsh(à 3.25 per.1) (3-1-0), Julien Walsh(à 19.56 per 3).

Tirs au but

Chicoutimi	10	5	9-24
Baie-Comeau	16	18	20-54

Avantages numériques - Chicoutimi: 2 en 4; Baie-Comeau: 0 en 6. **Arbitre** - Eric Charron. **Assistance** - 2538.

LIGUE NATIONALE

PHOENIX 3
MINNESOTA 2
Première période

1. Minnesota, Park 11, 3:35 (dn)
2. Phoenix, Brière 13 (Amonte, Abid) 4:13 (an)

Pénalités — Buchberger Phx, May Phx, Brown Minn, Hendrickson Minn 0:33, Bombardir Minn (double min.) 1:38, May Phx, Brown Minn (majeures) 4:20, Doan Phx (double min.) 8:20, Marshall Minn 9:20, Buchberger Phx, Mitchell Minn 13:09, Brière Phx 17:51.

Deuxième période

3. Minnesota, Ronning 11 (Zholtok, Hendrickson) 0:39
4. Phoenix, Langkow 13 (Nagy, Johnson) 1:49

Pénalités — Simpson Phx 5:53, Langkow Phx 6:50, Bouchard Minn 9:57, Walz Minn 14:47, Simpson Phx 17:43, Marshall Minn 17:47, Doan Phx 18:28.

Troisième période

5. Phoenix, Langkow 14 (Nagy, Suchy) 17:38

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Phoenix	8	8	11—27
Minnesota	12	7	9—28

Gardiens — Phoenix: Bierk (17-15), Boucher (G,11-15-6) (6:50 2e) (11-11); Minnesota: Fernandez (P,12-9-1).

Avantages numériques — Phoenix: 1-4; Minnesota: 0-7.

Arbitres — Mark Faucette, Kevin Pollock. **Juges de lignes** — Mark Pare, Mark Wheler.

Assistance — 18,568 (18,064).

TAMPA BAY 2
ATLANTA 2
Première période

1. Atlanta, Heatley 24 (Kozlov, Savard) 9:46
2. Atlanta, Kozlov 15 (Savard) 17:43

Pénalités — Tremblay Atl 3:34, Fedotenko TB 11:45, Tampa Bay banc (purgée par Richards) 14:13.

Deuxième période

3. Tampa Bay, Prospal 12 (Richards) 15:49 (an)

Pénalités — Fedotenko TB 0:42, Savard Atl 15:09, Tamer Atl 15:57.

Troisième période

4. Tampa Bay, Alexeev 2 (Lecavalier, Kubina) 6:16

Pénalités — Sarich TB, Snyder Atl 4:11, Svitov TB 13:31.

Prolongation

Aucun but.

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Tampa Bay	4	9	13	4—30
Atlanta	15	8	10	2—35

Avantages numériques — Tampa Bay: 1-3; Atlanta: 0-4.

Gardiens — Tampa Bay: Grahame (N,15-11-3); Atlanta: Nurminen (N,13-14-3).

Arbitres — Dean Morton, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** — Brian Mach, Brian Murphy.

Assistance — 17,033 (18,545).

BOSTON 6
FLORIDE 5 (P)
Première période

1. Boston, Knuble 16 (Stumpel, Berard) 0:10
2. Boston, Knuble 17 (Berard, Thornton) 0:27
3. Floride, Jokinen 30 (Nilson) 7:20
4. Floride, Cullen 9 (Bure, Huselius) 14:09 (an)

Pénalités — Berard Bos 2:39, Majesky Flo 10:37, McInnis Bos 13:39, Berard Bos, Bednar Flo 16:34.

Deuxième période

5. Floride, Huselius 16 (Cullen, Bure) 1:41
6. Floride, Kozlov 15 (Majesky) 3:31
7. Boston, Thornton 28 (Rolston, Berard) 12:27 (an)
8. Boston, Thornton 29 (Knuble, Murray) 19:28 (an)

Pénalités — Ference Flo 11:16, Biron Flo 11:53, Sweeney Bos 16:29, Biron Flo 17:30.

Troisième période

9. Floride, Lilja 4 (Jokinen) 2:54
10. Boston, Murray 29 (Thornton, Knuble) 10:48

Pénalités — Lapointe Bos 4:37, Boynton Bos 8:02, Floride banc (purgée par Ference) 12:51.

Prolongation

11. Boston, Rolston 21 (Boynton) 0:27

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Boston	12	20	8	1—41
Floride	11	14	11	0—36

Gardiens — Boston: Hackett (G,11-11-2); Floride: Luongo (P,12-24-5).

Avantages numériques — Boston: 2-5; Floride: 1-5.

Arbitres — Bill McCreary, Chris Rooney. **Juges de lignes** — Scott Driscoll, Anthony Sericolo.

Assistance — 14,813 (19,250).

N.Y. RANGERS 1
PITTSBURGH 0
Première période

Aucun but.

Pénalités — McKenna Pgh 7:29, Pittsburgh banc (purgée par Pushor) 16:47, Pushor Pgh 18:53.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Pittsburgh banc (purgée par McKenna) 1:01, Barnaby NYR 7:39, Mironov NYR 13:12, Holik NYR 15:49, Poti NYR 16:46, McKenna Pgh, Kasparaitis NYR 18:00, Heins Pgh 19:24, Hedberg Pgh (purgée par Donovan) 19:53.

Troisième période

1. N.Y. Rangers, Kovalev 29 (Poti, Leetch) 1:38 (an)

Pénalité — Kovalev NYR 7:07.

Tirs au but

Pittsburgh	5	12	9—26	
N.Y. Rangers	12	6	7—25	

Gardiens — Pittsburgh: Hedberg (P,13-12-3); N.Y. Rangers: Dunham (G,13-20-4).

Avantages numériques — Pittsburgh: 0-5; N.Y. Rangers: 1-6.

Arbitres — Paul Stewart, Dave Jackson. **Juges de lignes** — Jean Morin, Pat Dapuzzo.

Assistance — 18,200 (18,200).

CAROLINE 3
WASHINGTON 1
Première période

1. Caroline, C.Adams 3, 6:47

Pénalité — Doig Wash 18:05.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Grier Wash, Witt Wash, C.Adams Car 20:00.

Troisième période

2. Caroline, Hlavac 9 (Brendl, Vasicek) 6:10
3. Washington, Nylander 15 (Zubrus, Bondra) 12:06
4. Caroline, O'Neill 21 (Battaglia, Wesley) 19:53 (fd)

Pénalité — Wallin Car 2:58.

Tirs au but

Washington	7	12	12—31	
Caroline	13	6	3—22	

Gardiens — Washington: Kolzig (P,23-17-5); Caroline: Weekes (G,11-17-4).

Avantages numériques — Washington: 0-1; Caroline: 0-2.

Arbitres — Paul Devorski, Terry Gregson. **Juges de lignes** — Tim Nowak, Pierre Racicot.

Assistance — 17,003 (18,730)

SAN JOSE 4
CHICAGO 2
Première période

Aucun but.

Pénalités — Klemm Chi 6:07, Karpovtsev Chi 14:52, Ricci SJ 17:46.

Deuxième période

1. San Jose, Graves 6 (Damphousse, Selanne) 7:46 (an)
2. San Jose, Nolan 20 (Damphousse, Hannan) 16:10 (dn)
3. Chicago, Simon 5 (Poapst, Thomas) 17:19

Pénalités — Housley Chi 5:47, Sullivan Chi 8:54, Marleau SJ 15:15.

Troisième période

4. Chicago, Arnason 16 (Bell, Dazé) 3:20
5. San Jose, Damphousse 15 (Marleau, Nolan) 14:54 (an)
6. San Jose, Thornton 9 (Ricci, (Nolan) 15:35 (an)

Pénalités — Hannan SJ 3:46, Housley Chi 13:14, Dempsey Chi 14:11, Hannan SJ 16:47.

Tirs au but

San Jose	16	6	11—33
Chicago	5	8	12—25

Gardiens — San Jose: Kiprusoff (G,4-8-0); Chicago: Thibault (P,23-19-7).

Avantages numériques — San Jose: 3-6; Chicago: 0-4.

Arbitres — Dennis LaRue, Brad Watson. Juges de lignes — Kevin Collins, Randy Mitton.

Assistance — 16,642 (20,500).

ANAHEIM 4
DALLAS 2
Première période

Aucun but.

Pénalité — Salei Ana 10:57.

Deuxième période

1. Dallas, Modano 24 (Lehtinen, Kapanen) 1:14
2. Anaheim, Oates 5 (Kariya, Ozolinsh) 6:47 (an)
3. Anaheim, Sykora 22 (Kariya, Salei) 9:55

Pénalités — Vishnevski Ana 2:55, Young Dal 4:49, Kapanen Dal 5:10, Sauer Ana, Guerin Dal 10:13, Guerin Dal 13:26, Salei Ana 16:13.

Troisième période

4. Dallas, Dahlen 12 (Downey, Malhotra) 2:40
5. Anaheim, Smirnov 3 (Paulson, Salei) 4:42
6. Anaheim, Rucchin 17 (Carney, Kariya) 8:08

Pénalités — Krog Ana 11:23, Kapanen Dal 13:38.

Tirs au but

Anaheim	3	11	5—19	
Dallas	10	11	7—28	

Gardiens — Anaheim: Gerber (G,2-7-3); Dallas: Tugnutt (P,8-4-2).

Avantages numériques — Anaheim: 1-4; Dallas: 0-4.

Arbitres — Stéphane Auger, Tim Peel. **Juges de lignes** — Derek Amell, Andy McElman.

Assistance — 18,532 (18,532).

JEUDI
LOS ANGELES 4
CALGARY 2
Première période

1. Los Angeles, Heinze 4 (Rasmussen, Schneider) 6:28 (an)
2. Calgary, Iginla 21, 13:37 (dn)

Pénalités — Nichol Cal 4:52, Gauthier Cal 7:40, Bégin Cal 10:55, Nichol Cal 13:22, Schneider LA 15:06, Turek Cal (purgée par Gélinas) 15:48.

Deuxième période

3. Los Angeles, Palffy 22 (Corvo, Armstrong) 11:32 (an)
4. Los Angeles, Armstrong 8 (Palffy, Smolinski) 13:42 (an)
5. Los Angeles, Corvo 5 (Schneider, Palffy) 18:24 (an)

Pénalités — Conroy Cal 2:38, Schneider LA 7:20, Drury Cal 10:32, Turek Cal (purgée par Montador) 12:54, Montador Cal (majeure, inconduite de partie), Laperrière LA (majeure) 14:24, Miller LA 14:54, Boughner Cal 17:54, Niedermayer Cal 18:24.

Troisième période

6. Calgary, Iginla 22 (Conroy, Lydman) 8:37 (an)

Pénalités — Palffy LA 7:58, Yushkevich LA 12:56, Saprykin Cal 18:32, Iginla Cal 19:59.

Tirs au but

Calgary	5	4	4—13
Los Angeles	13	12	2—27

Gardiens — Calgary: Turek (P,16-23-5); Los Angeles: Storr (G,7-9-1).

Avantages numériques — Calgary: 1-5; Los Angeles: 4-12.

Arbitres — Shane Heyer, Dean Warren. **Juges de lignes** — Lonnie Cameron, Vaughan Rody.

Assistance — 17,539 (18,118).

VANCOUVER 2 (P)
COLORADO 1
Première période

Aucun but.

Pénalités — Cooke Vcr 6:32, Nedorost Col 11:45, Naslund Vcr 15:47, de Vries Col 18:32.

Deuxième période

1. Colorado, Hejduk 30 (Tanguay, Forsberg) 19:16

Pénalités — Baron Vcr (double min.) 4:35, Aubin Col 12:40, Hejduk Col 16:09.

Troisième période

2. Vancouver, Bertuzzi 30 (Sopel, Naslund) 16:29 (an)

Pénalités — Foote Col 11:23, Morris Col 15:09, Lindgren Vcr 17:12, Keane Col 19:24.

Prolongation

3. Vancouver, Morrison 14 (Sopel, Linden) 1:58

Pénalités — Forsberg Col (inconduite), Keane Col (inconduite) 1:58.

Tirs au but

Colorado	7	8	6	1—22
Vancouver	12	6	6	3—27

Gardiens — Colorado: Roy (P,19-12-11); Vancouver: Cloutier (G,28-13-5). **Avantages numériques** — Colorado 0-5; Vancouver: 1-7.

Arbitres — Kerry Fraser, Brad Meier; **Juges de lignes** Don Henderson, Brad Lazarowich. **Assistance** — 18,514 (18,422).

Championnat provincial de curling masculin

Robert Desjardins affiche toujours un sans-faute

par Roger Tremblay

SOREL-TRACY (RT) - Le capitaine chicoutimien Robert Desjardins et ses coéquipiers, François Gionest, 3e, Yannick Martel, 2e, et Jean-François Charest, lead, roulent à fond de train au Championnat provincial de curling Coupe Desjardins disputé au Club Sorel-Tracy. Ils ont conservé une fiche intacte de sept victoires en autant de rencontres après avoir enregistré deux autres gains vendredi.

En matinée, Desjardins n'a éprouvé aucune difficulté à disposer de l'équipe de Michaël Fournier de Montréal avec une victoire facile de 10-1 après cinq bouts. Les vainqueurs ont assommé leurs rivaux dès le premier bout avec trois points, puis avec quatre autres points au cinquième bout. En soirée, l'équipe chicoutimienne signait sa septième victoire par la marque de 8-6 aux dépens de François Roberge d'Équipe Québec. Desjardins a alors inscrit trois points au quatrième bout et trois autres au sixième .Il termine sa première ronde avec 14 points, deux de plus que son rival René Lanteigne de Montréal 2. Fait à noter, la seule défaite du quatuor montréalais a été enregistrée devant Desjardins, 8-2 jeudi soir.

A l'issue de sa dernière victoire, Robert Desjardins avouait qu'il vivait une semaine excitante.

«On a quand même travaillé fort depuis le commencement de ce championnat. On a toutefois connu des débuts de partie très difficiles. Cependant, nous sommes toujours parvenus à combler l'écart assez rapidement. En partant de Chicoutimi, on ne parlait pas d'objectif mais surtout du plaisir à jouer au curling», soulignait Desjardins vendredi soir.

Aussi étonnant que cela puisse paraître, Desjardins avoue que le point tournant du succès de son équipe concerne François Roberge.

«Roberge ne perd pas beaucoup de parties dans une telle compétition et cette semaine, il a connu d'énormes difficultés. On ne le bat jamais et pour nous, c'était inconcevable qu'il puisse se retrouver ainsi dans la misère. Cela nous a motivés tout en abaissant la pression», de confier Desjardins.

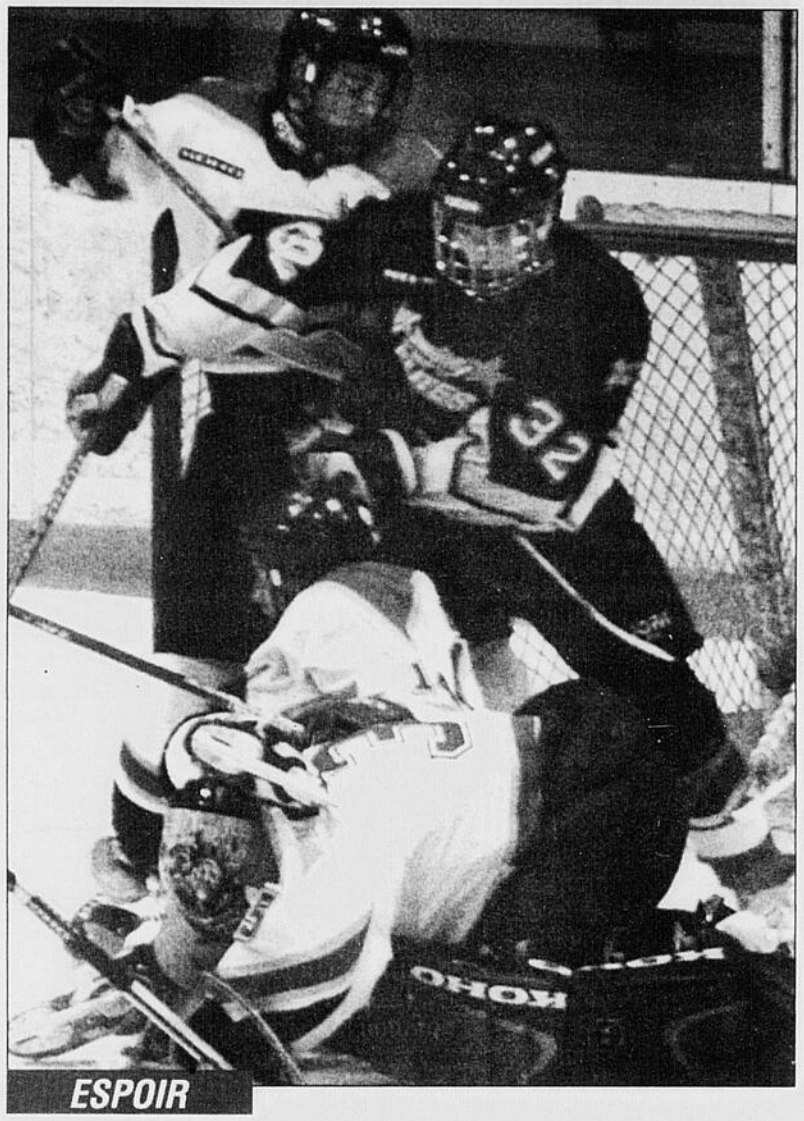
Ce dernier attendait avec impatience le résultat du match entre Guy Hemmings et Ted Butler en fin de soirée vendredi.

«Si Hemmings remporte ce match, c'est lui que nous allons affronter ce samedi. Et si on parvenait à le vaincre, ça nous ferait certainement un petit velours. Nous disposons de deux chances pour atteindre la finale», conclut-il.

Hier, tous les joueurs participants à cette compétition ont choisi les quatre membres de la formation de Robert Desjardins «les quatre étoiles du championnat».

Thivierge éliminé

L'équipe composée de l'Almatois Ghislain Thivierge, Danny Bergeron, Gérald Pilote et Mario Tanguay a été moins chanceuse. En matinée, Thivierge s'est incliné 7-5 devant Alain Guy de la Mauricie et en fin d'après-midi, Denis Saint-Georges, de Montréal 3, lui a infligé un revers de 8-3 après sept bouts. Les Almatois terminent leur championnat avec une fiche d'une seule victoire contre six revers pour deux points.



ESPOIR

Les Elites ont tout tenté pour éviter l'élimination face aux Commandeurs de Lévis. Mais en vain...

(Photo Sylvain Dufour)

Les Élites s'en vont en vacances

par Roger Tremblay

(RT) - Les Commandeurs de Lévis n'avaient surtout pas l'intention de s'embourber dans les fleurs du tapis. Hier, sans grande surprise toutefois, ils ont éliminé les Elites de Jonquière en trois parties, remportant le match au pointage de 5-1 . La troupe de l'entraîneur Pierre Boudreault se retrouve donc en vacances.

Pourtant, les Elites méritaient un meilleur sort mais de l'aveu même de l'entraîneur Pierre Boudreault, la meilleure équipe l'a emporté. «On ne cherchera pas d'excuses à notre élimination en trois matchs. On a joué avec l'énergie du désespoir, avec les éléments que nous avions en main mais en vain. La perte de deux défenseurs aguerris constitue un élément important dans notre élimination. Leur absence nous a fait mal et il a fallu hypothéquer nos autres joueurs. Ils ne pouvaient en donner plus dans les circonstances. On a bataillé jusqu'à la fin du match et même que nous avons dominé la première période. Le pointage n'indique pas l'allure de la partie.

Pour le reste, on a été dans l'obligation de jouer du hockey de rattrapage et on s'est épuisé», analysait Pierre Boudreault.

Seul Jean-Sébastien Côté a pu trouver le fond du filet pour les Elites qui ont été dominés 40-18 dans le nombre des lancers. Alexandre Vincent devant le filet jonquiérois a été solide même si, à cinq minutes de la fin, il a cédé sa place à Pierre-Olivier Bousquet. Alexandre Nadeau avec deux, Denis Fecteau, Alexandre Blais et François Champagnat ont enfilé les buts des Commandeurs.

«Les Elites ne jouaient pas avec confiance. On le sentait au fil des derniers matchs. Mais, je suis très content des efforts que les jeunes ont fourni cette saison. On peut tracer quand même un bilan assez intéressant malgré tout», de préciser Boudreault.

Au moment où les Elites s'apprêtent à fermer les livres sur cette saison 2002-2003, l'entraîneur Pierre Boudreault se préparait à tourner la page lui aussi.

«Comme je l'ai fait savoir à la direction, comme c'était aussi convenu entre nos deux parties, il n'est pas question que je revienne à la barre de l'équipe la saison prochaine. On avait accepté que je termine le calendrier régulier et les séries éliminatoires. Pour le reste, il n'est pas question que je change d'idée», dit-il en terminant.

Précieuse victoire de 4-3 à Baie-Comeau

Jeff Deslauriers exceptionnel!

par Roger Tremblay

BAIE-COMEAU (RT) - En termes de hockey, on pourrait facilement dire que le gardien Jeff Deslauriers s'est offert une indigestion de caoutchouc. Hier, il a repoussé 51 des 54 lancers dirigés vers lui pour mener les Saguenéens de Chicoutimi à une précieuse victoire de 4-3 sur le Drakkar de Baie-Comeau devant plus de 2500 personnes estomaquées par la performance du longiligne cerbère chicoutimien.

Les Saguenéens ont amorcé ce duel avec force puisque Michal Lukac a déjoué le gardien Olivier Michaud après seulement 57 secondes d'écoulées à la rencontre.

Et comme un malheur n'arrive jamais seul, les Sags ont chassé Michaud quelques minutes plus tard après le but de Jean-Philippe Brière à 3:25. Il a été remplacé par Julien Walsh. Louis Philippe Martin trompait la vigilance du gardien des Sags quelques instants plus tard, puis Robin Leblanc ravivait les espoirs du Drakkar à 8:30. Yvan Busque, en avantage numérique, a porté le pointage 3-2 en faveur des Sags à 13:51 lors d'une supériorité numérique.

En deuxième période, Maxime Fortunus a été le seul à déjouer Jeff Deslauriers qui repoussait encore 17 des 18 tirs dirigés vers lui.

«Jeff a été très alerte même si plusieurs tirs provenaient de loin ou encore sur des retours. On a commencé le match avec force et on a réussit à chasser Olivier Michaud, ce qui a ajouté à notre confiance. En deux lancers dans sa direction, il avait déjà été déjoué deux fois. Mais en plus du travail de notre gardien, il faut souligner celui de nos unités spéciales, surtout en défensive alors que le Drakkar a bénéficié de sept avantages numériques dont deux en supériorité de deux hommes. On a tenu le coup devant la meilleure attaque de la ligue en avantage numérique. Ce fut une belle victoire d'équipe», racontait l'entraîneur René Matte après la partie.

Le but victorieux est survenu à 17:08 de la troisième période grâce à Bruno Champagne.

«Avec trois minutes à faire, on y est allé d'un autre effort collectif pour finalement trouver le fond du filet et par la suite nous avons été en mesure de contenir leurs attaques. Je ne sais pas pourquoi mais nous jouons nettement mieux à l'extérieur», conclut René Matte tout en cachant difficilement sa satisfaction devant la performance des siens.

Les Sags ne reverront le feu de l'action que mercredi soir prochain, ce qui ne signifie cependant pas une période de congé pour les joueurs. Oh que non!

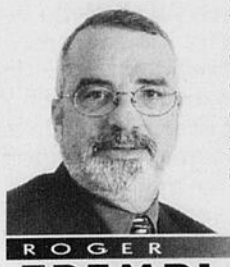


Tournoi bantam de Saint-Bruno

Simon Gaudreault enfile un tour du chapeau

SAINT-BRUNO (RT) - Les Espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean rêvent de se retrouver en finale du Tournoi de hockey bantam de Saint-Bruno. Hier soir, ils ont fait un autre pas dans cette direction en prenant la mesure des Maroons de Montréal par la marque de 6-3 en classe AA.

C'est Simon Gaudreault qui a mené la charge pour les Espoirs enfilant trois buts en plus de se faire complice sur deux autres filets des siens.



ROGER TREMBLAY
buddytremblay@yahoo.com

Alexandre Gagnon a aussi largement contribué à cette victoire en réussissant un doublé. Jean-François Frigon a scellé l'issue de la rBbas-Saint-Laurent a blanchi les Conquérants des Basses-Laurentides par la marque de 4-0.

En classe CC, le National de La Baie a eu raison des Aigles de Charlesbourg au pointage de 4-3. Mathieu Gagnon, David Houde, Maxim Lamontagne et Pierre-Alexandre Bouchard ont compté pour le National.

En classe BB, les Sabres de Roberval ont facilement disposé des Orioles de Jonquière au pointage de 7-1. Philippe Dumais-Beaulieu et Pierre-Olivier Lamontagne avec deux buts chacun ont dirigé l'attaque des vainqueurs, les autres étant l'oeuvre de Guillaume Beaulieu, Marc-André Boutin et Eliot Tremblay. Seul Daniel Larouche a marqué pour les Orioles. Dans une autre rencontre, les Aiglons du Lac-Saint-Jean-Est ont défait les Saguenéens de Chicoutimi 2-1. Samuel Arseneault et Félix Riverin ont fait scintiller la lumière rouge pour les vainqueurs. Eric Ouellet a évité le jeu blanc aux Sags.

L'action reprend ce matin et les finales sont prévues ce dimanche au Centre sportif de Saint-Bruno.

Tournoi midget Michel Goulet

À Dolbeau-Mistassini, huit matchs ont marqué cette autre journée du tournoi de hockey midget Michel-Goulet. Dans la catégorie midget CC, les Castors de Dolbeau ont perdu 4-3 devant les Pirates de Rimouski. Davy Gagnon. Pierre-Luc Bertrand et Michaël Lambert ont enfilé les buts des Castors alors que le jeune Alexandre Côté y allait d'un doublé pour les vainqueurs. Dans le midget BB, les Castors de Dolbeau ont vaincu les Aiglons d'Alma 3-1. Régis Mailhot, Mathieu Desbiens et Jacky Lambert ont été les marqueurs des Castors alors que la réplique almatoise a été celle de Nicholas Ménard et Simon Couture. Enfin, les Marquis de Jonquière et les Braves d'Ahuntsic ont fait match nul 0-0.

Dans le midget B, l'Express de Saint-Félicien a disposé des Panthères de Delisle 5-1. Benoît Lavoie y est allé de trois buts pour Saint-Félicien, les autres allant à Jean-Michel Fraser et Mathieu Paradis. Sabin Bouchard et Jason Lapointe ont sonné la charge pour les perdants. Enfin, les Orioles de Jonquière ont baissé pavillon 3-2 devant Plessisville. Jean-François Gagné et David Vanier ont marqué pour les Jonquiérois.

En classe midget B, Les Loups de Mistassini et les Ambassadeurs de Chibougamau ont fait match nul 1-1. Michaël Tremblay en enfilé l'unique but des Loups et David Tremblay a fait de même pour les Ambassadeurs. Pour leur part, les Citadins de Jonquière ont vaincu les Élans de Charlesbourg 4-1. Mathieu Gagnon a réussi un doublé, les autres allant à Marco Duchesne et Maxime Lessard. Finalement, les Eperviers de Beauport ont frappé un mur, perdant 4-3 devant les Aiglons de Saint-Bruno. Martin Desbiens a marqué deux buts pour les Aiglons, les autres étant l'oeuvre de Keven Gagnon et Raphaël Harvey. François Ouellet, Pierre-Olivier Fredette et Steven Duval ont répliqué pour les perdants.

Le tournoi reprend ce matin très tôt et en soirée, la direction du tournoi profitera de l'occasion pour honorer trois anciens membres des Castors de Dolbeau qui, dans les années 60, ont fait la pluie et le beau temps dans le circuit junior régional. Henri Fortin, Gratien Guay et Robert Sasseville se retrouveront donc sur place au grand plaisir des amateurs de hockey.

Grand Prix de Valcourt

Dave Allard devance son frère

par Roger Tremblay

VALCOURT (RT) - La compétition hors championnat en snocross du Grand Prix de Valcourt, qui se tenait vendredi, aura permis au pilote canadien Carl Kuster de remporter sa première victoire mais c'est surtout Dave Allard, de Saint-Prime, qui aura causé la plus belle surprise de la journée. Allard, sur une motoneige Ski-Doo, a enlevé la quatrième position derrière Kuster, Blair Morgan et Steven Martin. Il a eu le meilleur sur son frère Karl qui s'est contenté de la cinquième place. Ce dernier avait pourtant réalisé un excellent départ alors qu'il occupait la troisième place sur la grille officielle. Malheureusement, une sortie de piste dans les premiers tours lui aura été fatale et coûteuse.

L'action reprend ce matin à partir de 9 h 30 sur le circuit Yvon Duhamel. Le Chicoutimien Michaël Lavoie a décidé de ne pas participer à cette épreuve jugeant le nombre de compétiteurs trop élevé et le coût des inscriptions exigeant. Dimanche passé, Lavoie avait pourtant pris une troisième et une cinquième places en classe Open à Mirabel afin d'améliorer sa position au classement général.

Classement du CVM

En date du 13 février, le classement du Circuit de véhicules motorisés montre une première place pour Caroline Gagnon, d'Hébertville, en classe moto junior devant Stéphane Bergeron, d'Alma, et Kevin Savard, de Chicoutimi. Dans la classe moto Inter, Stéphane Gagnon, d'Alma, devance son coéquipier Frédéric Turcotte, d'Alma, et Philippe Gaboury. En classe Moto Pro, Frédéric Gauthier, d'Hébertville, a le meilleur sur Martin Gagnon et Alexandre Turcotte, de Métabetchouan. En classe VTT Inter, Evens Pelletier, d'Hébertville, précède Patrice Gravel et Rock Bergeron, de La Baie.

En classe VTT Pro, Dany Larouche, de La Baie, s'est emparé de la première place devant Sylvain Savard et Eric Simard, d'Hébertville-Station. Enfin, dans la classe motoneige Ancienne, Marcel Gauthier, de Saint-Bruno, domine devant Sébastien Tremblay et Marcel Côté, d'Hébertville-Station. La prochaine compétition se tiendra ce samedi à partir de midi à Lac-à-la-Croix.



TOURNOI
Novices en fête
À L'ARÉNA DU PLATEAU
DU 16 AU 23 FÉVRIER

SUPERMARCHÉ ROBERT MARTIN IGA

Desjardins
Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi et de la Rive-Nord du Saguenay

HORAIRE DES PARTIES DU DIMANCHE 16 FÉVRIER 2003

16	8 h	Castors Jonquière	vs	Requins Jonquière
16	9 h 15	Rafales St-Bruno	vs	Lynx Jonquière
16	10 h 30	Loups Delisle	vs	Couguars Chicoutimi
16	11 h 45	Requins La Baie	vs	Élites Jonquière
16	13 h	Aiglons Delisle	vs	Pumas Jonquière
Partie d'ouverture				
16	**14 h 15**	**Panthères Jonquière**	**vs**	**Dynamos Chicoutimi**
16	15 h 30	Tempête Mast	vs	Prédateur Falardeau
16	16 h 45	Panthères Chicoutimi	vs	Sénateurs Alma
16	18 h	Jeanois Alma	vs	Monarques St-Ambroise
16	19 h 15	Lynx Chicoutimi	vs	Tigres Chicoutimi

00541308

GAGNANTS
d'un
LAISSEZ-PASSER DOUBLE
POUR LA PREMIÈRE DE
DÉCALAGE HORAIRE
un film de Daniele Thompson
Jeudi 20 février 19 h
Cinéma Odyssée, Chicoutimi

AMINI SUZANNE
449, de Tilly, Chicoutimi
BERGERON HENRI
4181, des Ormes, Jonquière
BLACKBURN JACQUELINE
2589, rang St-Paul, Chicoutimi
BLANCHET GASTON
1339, Roussel, Chicoutimi
BOIVIN FRANCINE
2614, Paré, Jonquière
BOIVIN LUC
120, rue des Glaïeuls, Chicoutimi
BOUCHARD ALAIN
99, d'Anjou, Chicoutimi
BOUCHARD SUZANNE
282, Ducharme, app. B, Chicoutimi
BRASSARD LAURETTE
2-221, rue St-Ephrem, Chicoutimi
BRISSON DENISE
4158, Portage-des-Roches Sud, Laterrière
CHAPADOS JEAN-PHILIPPE
1883, Lapointe, Jonquière
CHAYER G. DIANE
36, Pilote, St-Ambroise
CORNEAU JACYNTHE
4027, rue Ste-Marthe, Jonquière
CÔTÉ HÉLÈNE
205, Fillion, Chicoutimi
CÔTÉ JEAN-PIERRE
3905, d'Orléans, Jonquière
CÔTÉ NATHALIE
449, Roussillon, Saguenay
COULOMBE LUCIENNE
4619-201, ch. St-Benoît, Jonquière
DALLAIRE HUGUETTE
1283, Sirois, La Baie
DESGAGNÉ LINA
1485, Voltaire, Chicoutimi
DESGAGNÉ PIERRE
1296, rue Adélard-Tremblay, La Baie
DESMEULES MAGELLA
116, St-Laurent, Chicoutimi
DUFOUR GERMAINE
2184, Labrecque, Jonquière
DUFOUR HÉLÈNE
1580, rue Voltaire, Chicoutimi
DUFOUR MURIELLE
5473, ch. St-Charles, La Baie
DUPLAIN DENISE
5868, ch. St-Isidore, Laterrière
FORTIN PAULA
812, Malraux, Chicoutimi
GAGNON AGATHE
1018, Thérèse-Casgrain, Chicoutimi
GAGNON HÉLÈNE
396, Rimbaud, Chicoutimi
GAGNON LISETTE
4154, Legardeur, Jonquière
GAUDREAULT CLAUDIA
418, Jeanne-Le Ber, Chicoutimi
GODMAIRE GABRIELLE
1031, 3e Rue, La Baie
GRENON L.
308, Labrecque, Chicoutimi
GUAY DOLORÈS
380, Hôtel-Dieu #71, Chicoutimi
HACHEY ESTHER
1284, William, La Baie
HAMEL ANTOINETTE
2728, Roberval, Jonquière
HAMEL MARIE
3785, de la Savoie, Jonquière
HUBERT JEANNINE
3073, Morrisson, Jonquière
LAFRENIÈRE CÉCILE
174, St-Denis, Chicoutimi-Nord
LANDRY CORINE
561, Simpson, Chicoutimi
LAPOINTE SILVY
115, des Ardennes, Chicoutimi
LAPOINTE SOLANGE
6160, Lapointe, app. 9, Laterrière
LAROUCHE RENÉ
1-2293, rue Nadeau, Jonquière
LAVOIE HÉLÈNE
193, Amiens, Chicoutimi
LAVOIE KATY
484, de Normandie, Chicoutimi
LEBLANC GUY
2251, Poitras, Jonquière
LÉVESQUE DENISE
130, Maisonneuve, Chicoutimi
MALTAIS VIVIANNE
1923, des Hiboux #409, Chicoutimi
McGRAW JEANNINE
1975, St-Hubert, Jonquière
NOËL CARMEN
47, St-Jean-Baptiste, Métabetchouan
NOLET NICOLE
529, des Sizerins, Chicoutimi
PAQUET CAROLE
6280, Notre-Dame, Laterrière
PENA ORLANDO
1183, rue Duhaime, Chicoutimi
PERRON DAVID
386, Comtois, Chicoutimi
POTVIN HÉLÈNE
65-2504, de la Lorraine, Jonquière
RACINE MARTINE
4133, Gauguin, Jonquière
RAYMOND HUGUETTE
1853, rue Renoir, Jonquière
RIOUX INGRID
225, des Saguenéens, app. 16, Chicoutimi
RIVERIN ISABELLE
2544, rue de Nantes, Jonquière
RODRIGUE RÉGIS
4065, rue du Vieux-Pont, Jonquière
RUHLE ROSE-MARIE
1846, boul. Mellon, Jonquière
SIMARD JOSÉE
1582, St-Pascal, La Baie
ST-PIERRE MAXIM
2427, du Long-Sault, Jonquière
TREMBLAY GUYLAINE
3809, de Belfort, Jonquière
TREMBLAY WILBROD
950, Thérèse-Casgrain #136, Chicoutimi
VILLENEUVE JACQUELINE
231, Lac Joly Sud, Saint-Honoré

SAGUENAY: Vous présenter à nos bureaux, 1051, boul. Talbot, avant 15 h le jeudi 20 février.
LAC-ST-JEAN: Votre laissez-passer a été expédié par la poste.

UNE PRÉSENTATION DE:
LE QUOTIDIEN — énergie 94,5 — TVA FILMS

00541640

Olympien charismatique auprès des écoliers

Marc Gagnon écoute, répond, encourage



Marc Gagnon est fort populaire auprès des jeunes. Lorsqu'il a confirmé qu'il serait présent durant tout le championnat du monde au centre Georges-Vézina, un jeune s'est aussitôt exclamé avec satisfaction: «Yessss!» Ça se passait à l'école Saint-Antoine de Chicoutimi. (Photo Rocket Lavoie)

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - Presque un an plus tard après être devenu le plus grand médaillé olympique du Canada, Marc Gagnon n'a rien perdu de sa popularité.

Hier, il effectuait une tournée dans quelques écoles de Chicoutimi et à le voir aller, on a constaté que le grand gaillard de 27 ans a le don de mettre les jeunes à l'aise. Ainsi, lors de son passage à l'école Saint-Antoine où il a été accueilli par un tonnerre d'applaudissements, il a d'abord proposé aux jeunes de disputer un match de basket s'ils n'avaient pas de questions à lui poser...

Vous vous en doutez bien, le match n'a pas eu lieu et l'athlète chicoutimien a plutôt répondu à un feu roulant de questions: les incourtournables qui touchent ses débuts en patinage de vitesse, l'âge qu'il avait quand il a gagné sa première médaille, combien en a-t-il gagnées, celle dont il est le plus fier, sa plus belle compétition, les blessures, etc, mais aussi quelques indiscrètes comme combien ça paye faire du patinage de vitesse, qu'est-ce que ça a changé dans sa vie, tentera-t-il un retour, etc?

Mais s'il y a un message qu'il tient à transmettre aux jeunes, c'est le fait d'avoir des rêves et de travailler pour faire en sorte qu'ils deviennent réalité. Il en est la preuve vivante, lui qui récolte le fruit de 24 années d'efforts, ponctuées de moments parfois difficiles.

Qu'est-ce qui a changé dans sa vie depuis les Jeux olympiques de Salt Lake City, lui demande un élève. «Ç'a changé ma vie dans le sens où j'ai compris que c'était important d'avoir des rêves dans la vie et de courir aprés. Et ç'a changé ma perception dans le sens où j'y crois maintenant à fond, (je crois) que lorsqu'on a un but dans la vie, on peut y arriver avec beaucoup de travail», explique-t-il avant d'ajouter, à la blague, que depuis, il ne peut plus «aller à l'épicerie sans parler avec du monde».

Enfin, la majorité des quelque 200 élèves (3e à 6e année) présents n'ont pas hésité un instant entre toucher les médailles olympiques ou obtenir un autographe de Marc Gagnon. Ce fut la cohue et tous se sont rués sur le sympathique conférencier. Quant à moi, ma popularité résidait dans l'unique fait que j'avais des feuilles à donner pour permettre aux jeunes de conserver un souvenir de leur idole...

Et que retiennent les jeunes de sa visite: «Le patinage, c'est un super de bon sport», dit Isanook, qui a déjà patiné avec les Comètes de Chicoutimi. «C'est le fun de le rencontrer.»

«On l'attendait, ça faisait longtemps. On voulait le voir. C'est un des plus célèbres (athlètes) au Canada», lancent David Bouchard et Alex Cloutier. «C'est une grande vedette pour moi. Je rencontre l'un de mes idoles. Je vais garder ça précieusement», dit fièrement Jaëlle, 8 ans. Quant à Jenny, 10 ans: «Je ne le connaissais pas avant mais mes amis m'ont parlé de lui. Quand je l'ai vu, je l'ai trouvé drôle et le fun.»

Marc Gagnon en rafales

Il s'est initié au patinage de vitesse à l'âge de quatre ans et demi et c'est aussi à cet âge qu'il a gagné sa première médaille...

Ce qu'il aime dans le patinage de vitesse: la vitesse ainsi que le feeling éprouvé lorsqu'il est penché, presque en déséquilibre, durant les virages.

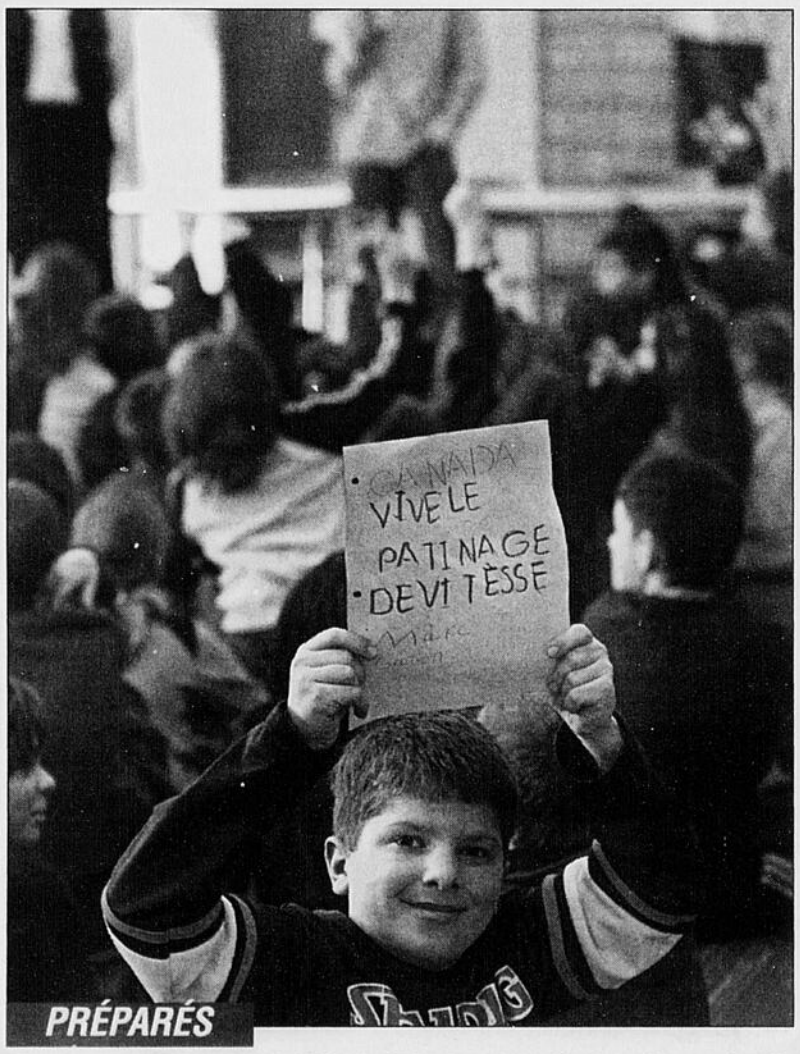
Est-ce que ce fut difficile de décider d'arrêter? «J'adore patiner. Je l'ai fait pendant 24 ans. Je trouve ça très difficile d'arrêter et je m'ennuie énormément de ce sport. C'était quasiment aussi important pour moi de patiner que de manger.» Quant à un éventuel retour, il est clair que cela ne fait pas partie de ses projets. Il s'est retiré au sommet de sa gloire et il a saisi les opportunités qui se sont offertes à lui pour son après carrière en patinage de vitesse.

Depuis sa retraite en septembre, Marc Gagnon avoue être un homme comblé sur le plan professionnel, puisque tous les métiers qu'il voulait faire à l'âge de 20 ans, il les exerce maintenant.

Patine-t-il encore durant ses temps libres? «Non parce que je n'ai pas de temps libres. J'aurais aimé faire ce sport jusqu'à la fin de mes jours. Je trouve ça encore un petit peu trop difficile de remettre les patins juste pour le plaisir. Je pense que ça va prendre encore quelques années....

Son plus beau championnat du monde: celui de 1993, parce que c'était son premier à vie, parce qu'il l'avait remporté et en plus, parce que son frère aîné, Sylvain, avait terminé 2e...

Son pire: le championnat du monde de l'an 2000 où il avait fini 44e. Un coup dur pour un habitué des podiums qui revenait d'une année sabbatique...



Les jeunes de l'école Saint-Antoine s'étaient bien préparés pour accueillir Marc Gagnon comme en fait foi le carton façonné par ce jeune homme, qui a d'ailleurs été remis au quintuple médaillé olympique. (Photo Rocket Lavoie)

Justin Rochefort, un grand oublié

Une soirée organisée avec soin

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean est réputé pour être une pépinière d'artistes et ce sont effectivement les prestations culturelles qui ont été à l'honneur lors de la cérémonie d'ouverture de la 6e et dernière tranche de la Coupe du monde ISU courte piste Alcan qui se déroule au Centre Georges-Vézina ce week-end.

La troupe QuébecIssime a ouvert le bal, suivie d'un petit historique télévisuel sur le Centre Georges-Vézina racontant les principales étapes de l'histoire de cet édifice plus que cinquantenaire et les des événements marquant qui s'y sont déroulés. Des étudiants en arts-études des Farandoles ont ensuite dansé une gigue irlandaise avant de céder la place au maire de Saguenay, Jean Tremblay, entouré des députés fédéral et provincial, André Harvey et Stéphane Bédard. Ces derniers ont de nouveau procédé à l'inauguration du «nouveau» centre-Vézina fraîchement rénové. Puis le maire a rappelant que le dossier avait parfois été difficile en raison du dépassements des coûts initalement prévus. Le maire Tremblay a ensuite salué le travail de Roger Fradette, «qui a été la flamme, la bougie d'allumage», appuyé dans ses dires par les applaudissements de la foule.

Deux plaques souvenir ont été remise aux représentants deux hommes qui ont marqué l'histoire de l'ancien Colisée, soit de l'ancien gardien de but, feu Georges Vézina (représenté par son petit-fils Jocelyn Vézina) et d'un grand bénévole du sport, feu Roland Hébert (représenté par sa fille Danielle).

Seul ombre au tableau, personne n'a souligné la contribution du regretté Justin Rochefort, considéré du patinage de vitesse dans la région. Sa fille Michelle s'attendait à recevoir une invitation mais ce ne fut pas le cas. Mince consolation, sa fille, Vanessa Bélanger, faisait partie des étudiants des Farandoles qui ont contribué au spectacle. Quant à son père, Michelle Rochefort croit qu'il aurait été certes très heureux d'être parmi les spectateurs de cette première coupe du monde à Saguenay. Ça aurait été un de ses grands rêves réalisés.

En bref

Le bal des lasers et les jets d'eau de la Fabuleuse faisant des figures en fonction d'une musique rythmée ont été fort appréciés...

Marie-Ève Drolet a fait une saucette au centre Vézina. L'étudiante en psychologie est arrivée hier soir et repartait ce matin pour reprendre le colier des études en vue des examens en début de semaine. Elle en a profité pour rencontrer ses coéquipiers à l'oeuvre hier soir et pour signer des autographes à ses supporteurs de la région...

Le député de Chicoutimi-Le Fjord, André Harvey, avait une bonne nouvelle à annoncer à l'organisation de la Coupe du monde, au nom de son collègue Paul De Villers, secrétaire d'État au sport amateur: le fédéral leur verse un appui financier de 25 000 $ pour la tenue de l'événement...

Lancement de la Coupe du monde

Amélie et Jonathan fêtent la Saint-Valentin à leur manière

(JSTP) - Amélie Goulet-Nadon et Jonathan Guilmette ont chacun enlevé le bronze, hier, au 1500 m masculin, à l'issue d'une course palpitante et relevée, dans le cadre de la 6e et dernière tranche de la Coupe du monde de patinage de vitesse présentée pour la première fois à Chicoutimi.

Du côté féminin, la jeune Amélie Goulet-Nadon n'a pas eu la tâche facile en finale du 1500 m, face à la «-muraille de Chine» qui avait pris le contrôle en tête pendant près de la dernière moitié de la course. Au fil d'arrivée, Tianyu Fu et Xiaoying Liu ont effectivement franchi le fil d'arrivée dans l'ordre avec seulement 113 millièmes de secondes de différence, pendant que la Chinoise Meng Wang était disqualifiée pour avoir traversé le couloir (cross tracking) de Goulet-Nadon. La Québécoise a donc pris le 3e rang en arrêtant le chrono à 2m48s475.



JOHANNE ST-PIERRE
jspierre@lequotidien.com

Quant aux deux autres membres de l'équipe canadienne, Alanna Kraus a été éliminée en quart de finales tandis que Amanda Overland subissait le même sort en demi-finale.

Peu après la finale, la Québécoise, qui était heureuse que l'infraction ait été vue et pénalisée, admettait cependant qu'elle n'était pas très satisfaite de sa course. «On en a parlé avant la course (avec mon entraîneur) que c'était très important que l'on soit en avant d'elles (Chinoises) avant qu'elle se mettent les trois en avant parce que c'était sûr et certain que c'était ce qu'elles allaient faire. Je n'ai pas été assez vite là-dessus. J'ai peut-être été un peu trop molle dans ma position», analyse la Lavalloise.

La jeune femme, qui est aussi l'amie de coeur de Jonathan Guilmette, occupe présentement le 2e rang au classement cumulatif. Un succès qu'elle attribue d'une part à ses entraînements avec les gars de l'équipe nationale, -«donc je m'habitue à une vitesse plus élevée» - et à l'expérience qu'elle a acquise en observant ses autres coéquipières courir à l'époque où elle était substitut. Interrogée sur les sommes importantes en jeu, -on parle d'une possibilité de 4000 à 5000 $ US -, Goulet-Nadon assure qu'elle ne pense pas à cet aspect de l'événement une fois sur la glace.

«J'y pense parce que nous n'avons pas une super grosse paye (brevet) et de quérir un extra comme ça dans une coupe du monde, ça fait du bien au porte monnaie.

«C'est quand même très intéressant d'aller chercher de l'argent, surtout en dollars américains, dans la Coupe du monde. Mais je ne suis pas motivée par l'argent. Quand je signe mon chèque à la fin, je me dis que c'est une récompense de plus. Mais quand j'embarque sur la glace, je ne pense plus tellement à l'argent.»

Quant au fait qu'elle et son chum aient tous deux décroché le bronze, Amélie Goulet-Nadon avoue que «c'est un beau p'tit cadeau de Saint-Valentin». Elle accepte d'ailleurs fort bien les conseils qu'il lui prodigue.

Guilmette satisfait

De son côté, Jonathan Guilmette était fort satisfait de sa course. «C'est exactement ça que je voulais faire. Je ne voulais pas que les trois Chinois s'en aillent en avant pour faire la "grande muraille de Chine" comme chez les filles.

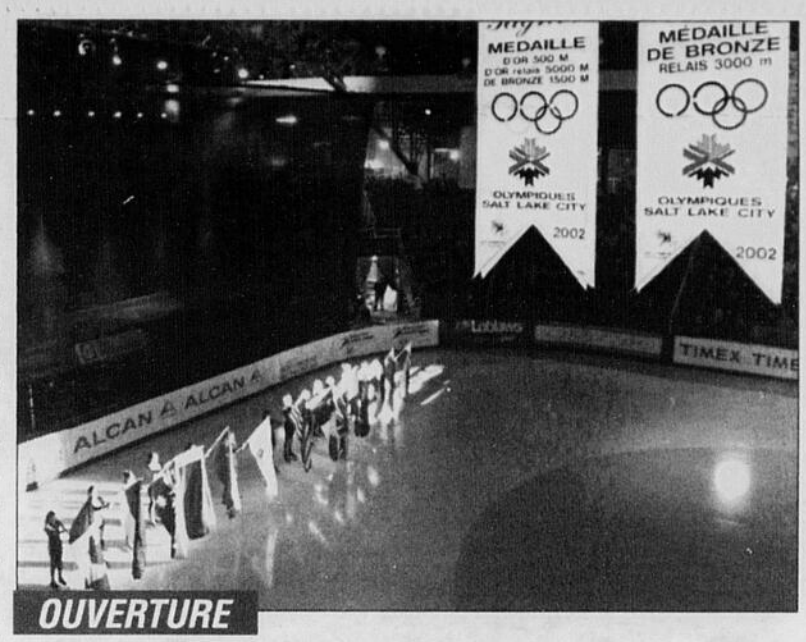
«Aussitôt qu'il y avait un ou deux Chinois en avant, je redépassais vers l'avant. Ça me fatiguait les jambes mais au moins j'étais bien positionné pour finir dans les trois premiers.»

Sa stratégie a porté fruits puisque pendant une bonne partie de la course puisqu'il a terminé derrière le Chinois JiaJun Li (2m27s204) et l'Américain Apolo Anton Ohno (2m27s228) en arrêtant le chrono à 2m27s391.

Mentionnons enfin que l'Almatois d'origine François-Louis Tremblay a été éliminé en demi-finales en prenant le 3e rang derrière Li et Ohno. Quant au Chicoutimien Frédéric Blackburn, il a lui aussi été écarté de la finale en terminant au 3e rang de sa vague, ratant la 2e position par seulement 36 millièmes de secondes.

Plus de 2000 spectateurs assistaient à cette première soirée de la Coupe du monde ISU courte piste Alcan, au Centre Georges-Vézina.

Pour bien des jeunes, ce fut l'occasion de voir non seulement les meilleurs patineurs à l'oeuvre mais aussi, d'obtenir des autographes auprès des médaillés et des vedettes locales, dont le quintuple médaillé olympique, Marc Gagnon, et la médaillée de bronze à relais des Jeux de Salt Lake City, Marie-Ève Drolet. Ces derniers assistaient aux déroulement des épreuves avec presque autant de stress que les coureurs, y allant d'encouragements démonstratifs.



OUVERTURE

Les talents culturels de la région ont été à l'honneur, hier, soir, dans le cadre des cérémonies d'ouverture de la 6e et dernière tranche de la Coupe du monde ISU courte piste Alcan présentée au centre Georges Vézina. Quatorze patineurs des différents clubs de la région ont porté les drapeaux des différents pays particpant à cet événement.

(Photo Sylvain Dufour)

Content de sa performance devant les siens

«J'aurais aimé faire les trois distances»

-Frédéric Blackburn

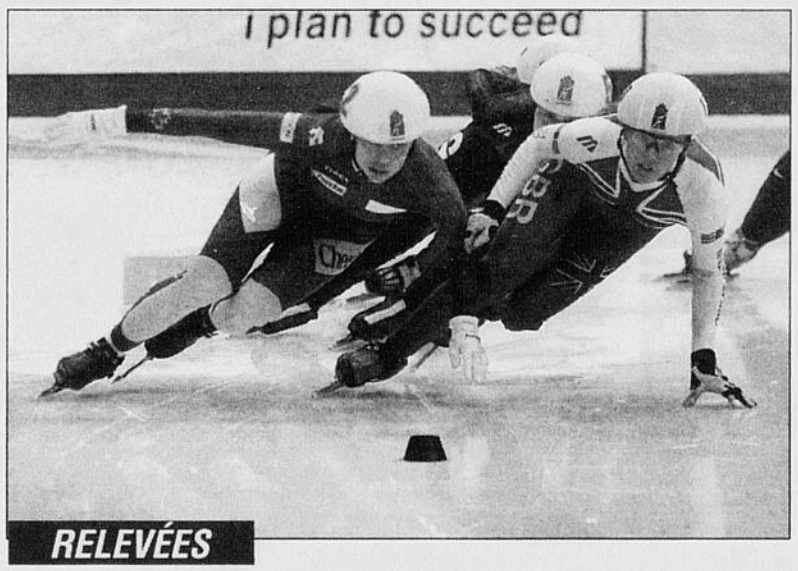
par Johanne St-Pierre

(JSTP) - Loin d'être nerveux, le Chicoutimien Frédéric Blackburn a eu beaucoup de plaisir à patiner devant son monde et s'est dit fort satisfait de sa performance même s'il a raté de peu une place en finale.

Le Chicoutimien assure avoir pleinement savouré sa prestation au Centre Georges-Vézina devant les siens et espère avoir fait vivre autant de belles émotions aux spectateurs présents qu'il en a vécues.

«C'est vraiment une belle expérience!», dit-il en entrevue peu après avoir été éliminé en demi-finale par quelques millièmes de secondes. «J'aurais aimé faire les trois distances, mais j'ai vraiment trippé. J'ai eu du fun, j'ai aimé ce que j'ai fait. J'ai bien couru mais les deux autres ont été plus forts que moi. J'ai fait une petite erreur et il ne faut pas en faire.

«Ça s'est joué quand le Coréen (Seung-Jae Lee) a dépassé à l'extérieur. J'ai essayé de dépasser à l'intérieur en même temps. Le Chinois (Ye Li) a été pris entre les deux et il s'est un peu collé sur moi. C'était légal, sauf que je n'avais plus de place.»



RELEVÉES

Les spectateurs ont eu droit à de belles courses âprement disputées, hier soir, dans le cadre de la première soirée de la Coupe du monde ISU courte piste Alcan qui se déroulent tout le week-end au Centre Georges-Vézina. Ci-haut, Alanna Kraus (à gauche) qui n'a pu se qualifier pour la demi-finale.

(Photo Rocket Lavoie)

Le Chicoutimien de 30 ans a pu courir devant les membres de sa famille: sa mère Gitane Pineault, son père, André, son frère Dany et sa blonde, Anne Tremblay, de Contrecoeur. Avant de s'élancer, il dit avoir eu le temps de les regarder chacun dans les estrades. En fait, ce qui l'énervait, c'était les spectateurs trop peu nombreux à son goût au début des épreuves. Quant il a sauté sur la glace et qu'il a vu la foule et l'ambiance qui régnait, il a été soulagé et heureux.

François-Louis Tremblay déçu

L'Almatois d'origine, François-Louis Tremblay, était visiblement déçu d'avoir raté la finale, mais après la course, il a pris le tout avec philosophie. «Je n'avais pas un pression supplémentaire (de courir devant les miens), mais j'aurais voulu me rendre en finale. Ça demeure une Coupe du monde et je suis ici pour apprendre.

«Et je pense que c'est le meilleur exemple de course pour apprendre, analyse-t-il. J'étais contre deux patineurs très forts qui aspirent probablement au titre mondial. J'ai fait peut-être une erreur à mi-parcours. J'aurais dû passer en avant avec six tours à faire . J'ai peut-être attendu deux tours de trop.»

«Le meilleur est encore à venir, prédit-il. J'espère que les estrades vont être pleines demain (aujourd'hui). Il y a déjà beaucoup de monde et c'est très satisfaisant», conclu celui qui courrait devant les frères et les soeurs de son père, ainsi que devant quelques cousins et cousines de sa mère.

★ Tiger en belle forme Page 49
★ Gain du Paramédic Page 51
★ Les Sags l'emportent Page 52

NOUVEAU DÉPARTEMENT
ARTICLES PROMOTIONNELS
PLUS DE 1000 ITEMS DANS NOTRE SALLE DE MONTRE
(418) 677-2106 1-800-463-9121
identification Sports inc.
MANUFACTURIER DE VÊTEMENTS ET SACS
Michel Boivin
Représentant
2233, chemin du Plateau
La Baie (Québec) G7B 3N8
www.identificationsports.com
c. élec.: info@identificationsports.com
SPÉCIAL DU MOIS
Balles de golf identifiées à votre entreprise
SOYEZ PRÊTS, COMMANDEZ DÈS MAINTENANT!
00542360

Vente du million

36 versements sur toute la marchandise*

MATELAS VOGUE

SANS ROTATION
COUSSINETS PLEINE LARGEUR
660 RESSORTS
Garantie 10 ans, 100 %

MATELAS	COURANT	SPÉCIAL	36 MOIS
39 po	629^{99}	509^{99}	14^{17}
54 po	699^{99}	559^{99}	15^{56}
60 po	799^{99}	639^{99}	17^{78}
78 po	1199^{99}	959^{99}	26^{67}



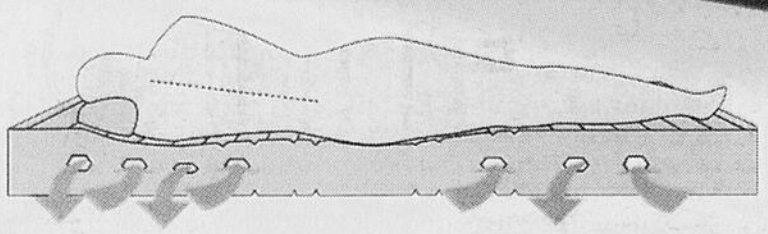
RABAIS de 230 $
courant : 1129 99
SPÉCIAL : 899 99

Spécial 899^{99} 60 po
L'ensemble sommier et matelas
par mois : 25 00
courant : 1129 99



RABAIS de 460 $
courant : 2459 99
SPÉCIAL : 1999 99

Spécial 1999^{99} 39 po
Lit articulé
avec massage
par mois : 55 56



4 ou 5 zones de relaxation...pour un confort inégalé...

Zedbed
Anti-microbiens
Anti-acariens
Anti-allergènes



LE LIT SE PLIE À VOS DÉSIRS

Les matelas ZEDBED sont recouverts d'une housse jacquard velours détachable et nettoyable. Cette enveloppe souple accroît le confort, diminue le nombre de points de pression et favorise une meilleure circulation sanguine.

Magasinez en ligne :
www.tanguay.ca
site sécuritaire et transactionnel

TANGUAY

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot SAGUENAY 1 800 363 - 4711 • (418) 698 - 4411

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

00640591